

Bolondi
Cleaning Heads



CATALOGO 2016
CATALOGUE 2016

INDICE

SERIE FV / FV SERIES.....	Pag.3
SERIE MS / MS SERIES.....	Pag.7
SERIE MW / MW SERIES.....	Pag.10
SERIE PW / PW SERIES.....	Pag.18
SERIE RT / RT SERIES.....	Pag.34
SERIE RW / RW SERIES.....	Pag.40
SERIE SW / SW SERIES.....	Pag.51
SERIE XB / XB SERIES.....	Pag.68
SERIE XC / XC SERIES.....	Pag.87

SERIE FV

FV SERIES

TESTINE AUTOROTANTI
LAVAGGIO VOLUMETRICO

SELFSPINNING HEADS
VOLUMETRIC WASHING

TESTINE DI LAVAGGIO

Disponibili in due versioni: FV020 (Lenta) e FV025 (Veloce)

CLEANING HEADS

Available in two versions: FV020 (Slow) and FV025 (Speed)



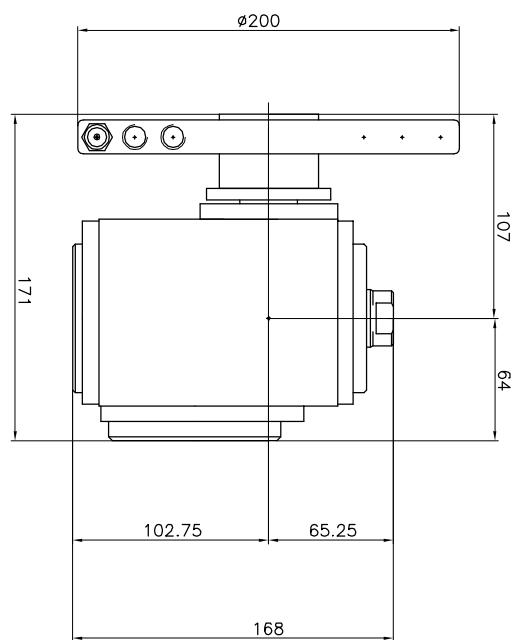
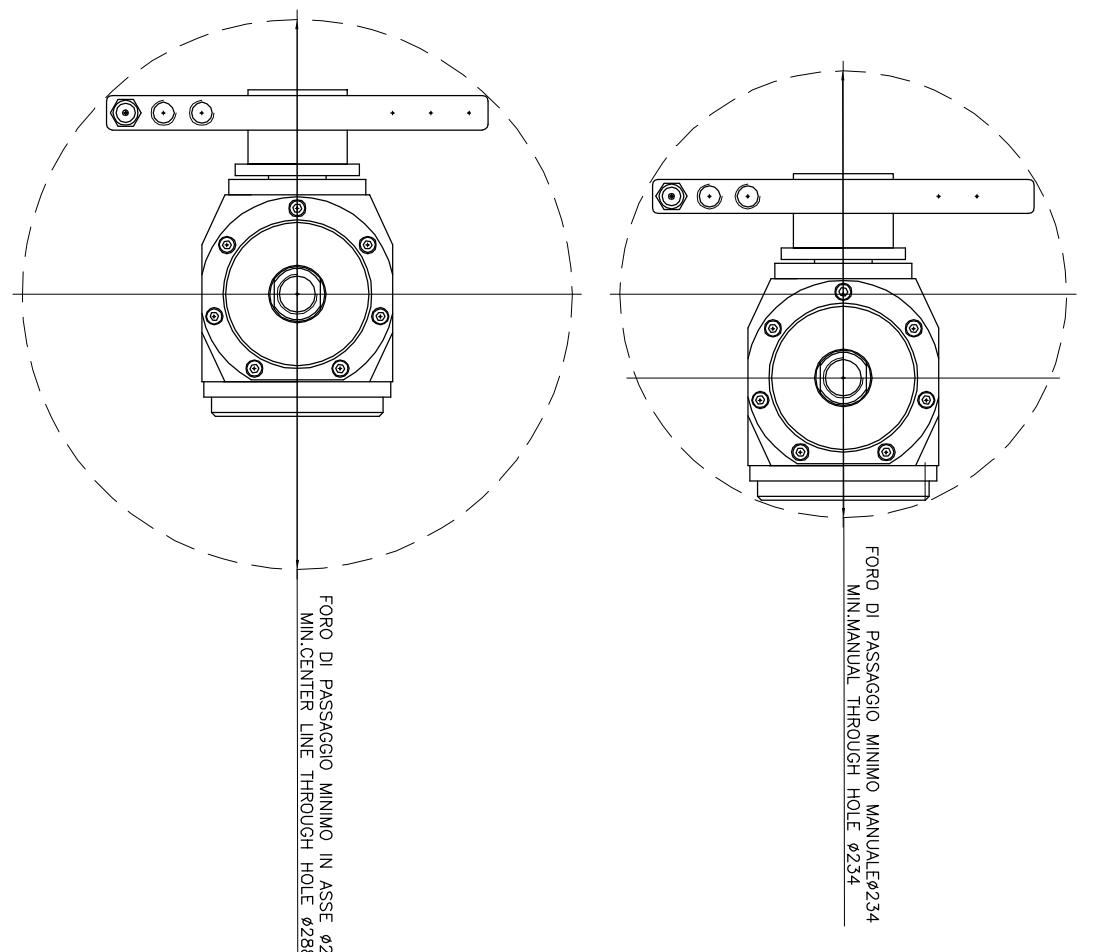
AQUAMOTOR

È un sistema di movimento autorotante per testine di lavaggio la cui velocità di rotazione dipende dai seguenti fattori: portata, posizione degli ugelli, viscosità dell'olio.

It's a selfspinning device for cleaning heads with spinning speed depending on: water flow, nozzle position, oil viscosity.



rOtojet



TECHNICAL DATA - 400 BAR VERSION				
OPERATING FLOW RANGE	8 - 60 L/min	OPERATING FLOW RANGE	8 - 200 L/min	
OPERATING PRESSURE RANGE	8 - 400 bar	OPERATING PRESSURE RANGE	8 - 200 bar	
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C	MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C	
WASHING CYCLE TIME	2'-12'	WASHING CYCLE TIME	2'-12'	
WATER INLET	1/2" G	WATER INLET	1/2" G	
NOZZLES POSITIONS	2 - 4	NOZZLES POSITIONS	2 - 4	
NOZZLES THREAD	1/4" NPT	NOZZLES THREAD	1/4" NPT	
O.RING	NBR - EPDM	O.RING	NBR - EPDM	
LUBRICANT	SILICON OIL VISCOSITY 20-100-350-5000	LUBRICANT	SILICON OIL VISCOSITY 20-100-350-5000	
INOX AISI 316	MATERIAL	INOX AISI 316	MATERIAL	
ALUMINUM	WEIGHT 10.5KG	ALUMINUM	WEIGHT 10.5KG	

TECHNICAL DATA - 200 BAR VERSION				
OPERATING FLOW RANGE	8 - 60 L/min	OPERATING FLOW RANGE	8 - 200 L/min	
OPERATING PRESSURE RANGE	8 - 400 bar	OPERATING PRESSURE RANGE	8 - 200 bar	
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C	MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C	
WASHING CYCLE TIME	2'-12'	WASHING CYCLE TIME	2'-12'	
WATER INLET	1/2" G	WATER INLET	1/2" G	
NOZZLES POSITIONS	2 - 4	NOZZLES POSITIONS	2 - 4	
NOZZLES THREAD	1/4" NPT	NOZZLES THREAD	1/4" NPT	
O.RING	NBR - EPDM	O.RING	NBR - EPDM	
LUBRICANT	SILICON OIL VISCOSITY 20-100-350-5000	LUBRICANT	SILICON OIL VISCOSITY 20-100-350-5000	
INOX AISI 316	MATERIAL	INOX AISI 316	MATERIAL	
ALUMINUM	WEIGHT 10.5KG	ALUMINUM	WEIGHT 10.5KG	

RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA 1	MODIFICA 2	MODIFICA 3	MODIFICA 4	MODIFICA 5
FOGLIO XXXX					
DATA XX.XX.XX					
GREZZO					
$\sim = \varnothing$					
SGROSS. 3/2/	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8
$\nabla = \nabla$					± 1.2
NOTE: VERSIONE 09					
FINITURA 1.6/					
$\nabla \nabla = \nabla \nabla$					
RETIFICA 0.8/					
$\nabla \nabla = \nabla \nabla$					
DESCRIZIONE: FV020 DISEGNO DI APPLICAZIONE					
FV020 APPLICATION DRAWING					
	codice: FV020				

Bokondi
CLEANING HEADS
MONTECCHIO E. (RE) - ITALY

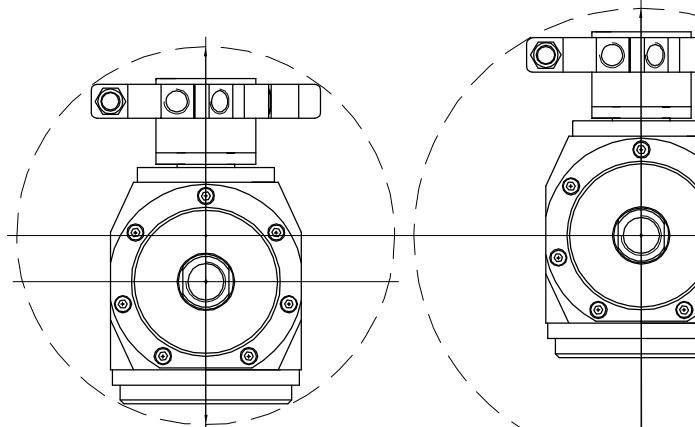
DISEGN.: CR CONTR.: DM

DATA: 08.09.09

SCALA 1:2

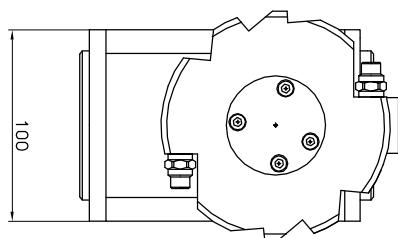
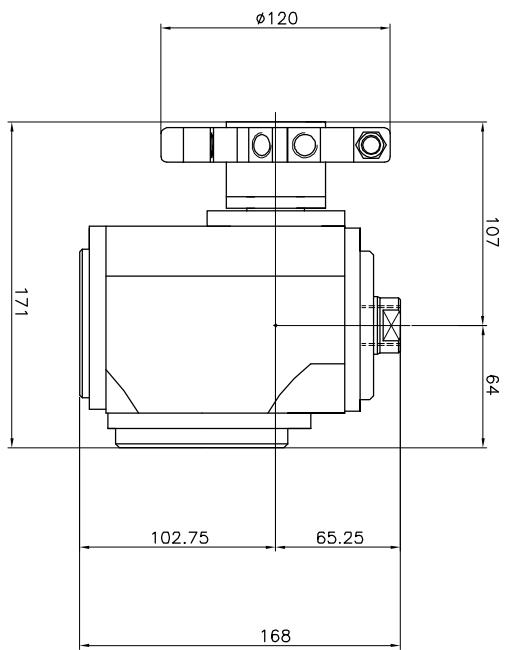
MOD. A3

0



FORO DI PASSAGGIO MINIMO MANUALE $\phi 198$
MIN. MANUAL THROUGH HOLE $\phi 198$

FORO DI PASSAGGIO MINIMO IN ASSE $\phi 238$
MIN. CENTER LINE THROUGH HOLE $\phi 238$



TECHNICAL DATA - 200 BAR VERSION						
OPERATING FLOW RANGE		8 - 200 L/min				
OPERATING PRESSURE RANGE		8 - 200 bar				
MAX OPERATING TEMPERATURE		90 °C				
WASHING CYCLE TIME		2'-12'				
WATER INLET		1/2" G				
NOZZLES POSITIONS		2 - 4				
NOZZLES THREAD		1/4"NPT				
O.RING		NBR - EPDM				
LUBRICANT		SILICON OIL VISCOSITY 20-100-350-5000				
INOX AISI 316		WEIGHT 10.5KG				
ALUMINUM		WEIGHT 5.5KG				

TECHNICAL DATA - 400 BAR VERSION						
OPERATING FLOW RANGE		8 - 60 L/min				
OPERATING PRESSURE RANGE		8 - 400 bar				
MAX OPERATING TEMPERATURE		90 °C				
WASHING CYCLE TIME		2'-12'				
WATER INLET		1/2" G				
NOZZLES POSITIONS		2 - 4				
NOZZLES THREAD		1/4"NPT				
O.RING		NBR - EPDM				
LUBRICANT		SILICON OIL VISCOSITY 20-100-350-5000				
INOX AISI 316		WEIGHT 10.5KG				
ALUMINUM		WEIGHT 5.5KG				

RUGOSITÀ' MODIFICA 1 2 3 4 5				
FOGLIO XXXX				
DATA XX.XX.XX				
GREZZO $\sim = \varnothing$				
0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000
± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8
				± 1.2
S.GROSS. 3.2/ $\nabla = \nabla$				
NOTE: VERSIONE 09				
FINITURA 1.6/ $\nabla = \nabla$				
MATERIALE: SCALA 1:2				
RETTIFICA 0.8/ $\nabla = \nabla$				
DESCRIZIONE: FV020 DISEGNO DI APPLICAZIONE CODICE: FV020				
FV020 APPLICATION DRAWING				

Bokond
CLEANING HEADS
MONTECCHIO E. (RE) - ITALY

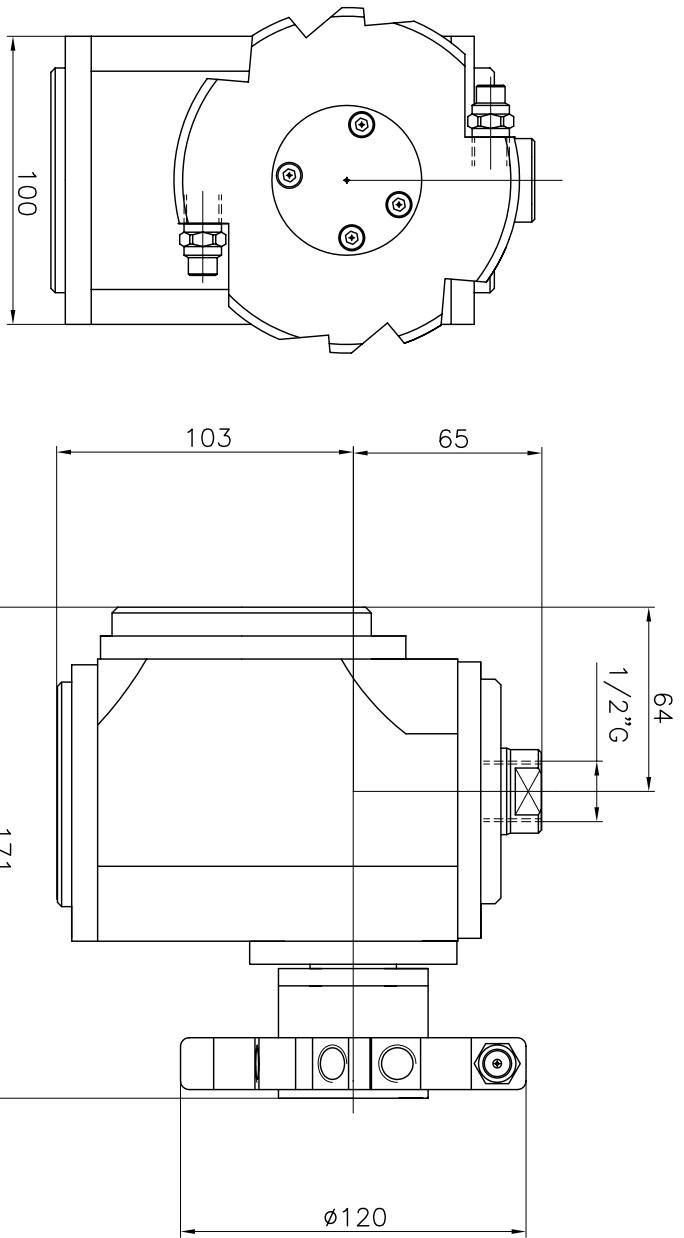
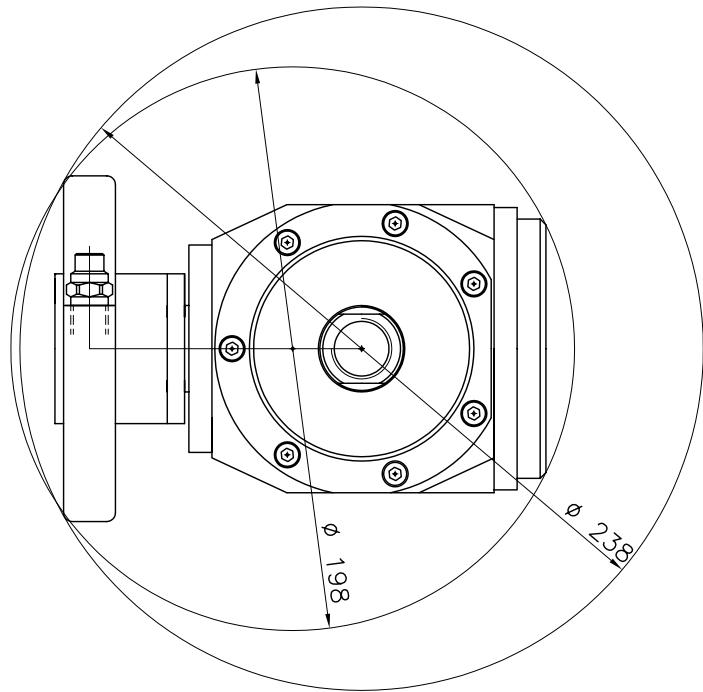
DISEGN.: CR CONTR.: DM

DATA: 08.09.09

SCALA: 1:2

MOD.: A3

0



FORO PASSAGGIO MIN. IN ASSE MIN. CENTER LINE THROUGH HOLE	φ 2,35MM
FORO DI PASSAGGIO MIN. MANUALE MIN. MANUAL THROUGH HOLE	φ 128MM

MATERIALE / MATERIAL	
ALUMINIO ALUMINUM	WEIGHT 5,5 KG

TECHNICAL DATA - 400 BAR VERSION					
PORTATA FLOW	8	-	200	L/MIN	
PRESIONE PRESSURE	8	-	400	BAR	
TEMPO DI CICLO WASHING CYCLE TIME	10''	-	30''		
INGRESSO ACQUA WATER INLET	1/2"	G			
NUMERO UGELLI NOZZLE POSITION	2	/	4		
FILETTO UGELLI NOZZLE THREAD	1/4"	NPT			
TENUTE SEALS	NBR	-	EPDM		
OILIO LUBRICANT	SILICON OIL VISCOSITY 10-100-350-5000				
TEMPERATURA TEMPERATURE	MAX 90° C				
MATERIALE / MATERIAL					
AISI 316	WEIGHT 10,5 KG				
ALLUMINIO ALUMINUM	WEIGHT 5,5 KG				

WEIGHT 10,5 KG

WEIGHT 5,5 KG

SERIE MS

MS SERIES

TESTINE AUTOROTANTI
LAVAGGIO SETTORIALE

SELFSPINNING HEADS
SECTOR WASHING

TESTINE DI LAVAGGIO RINFORZATE

Con satelliti, perni e cuscinetti rinforzati per una maggiore resistenza all'usura

REINFORCED CLEANING HEADS

With reinforced side pinions, pins and bearing for improved wear resistance



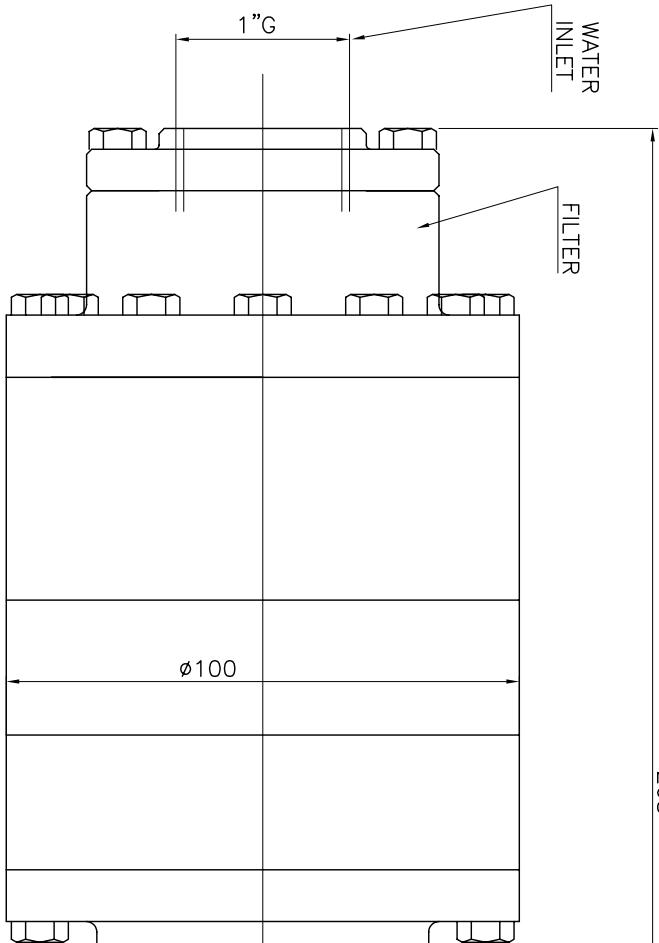
AQUAMOTOR

È un sistema di movimento auto rotante per testine di lavaggio la cui velocità di rotazione dipende dalla sola portata, ed è esente da lubrificanti.

It's a selfspinning device for cleaning heads with spinning speed depending only on water flow, it's operating without any lubricant.

Bolondi
Cleaning Heads

rOtojet

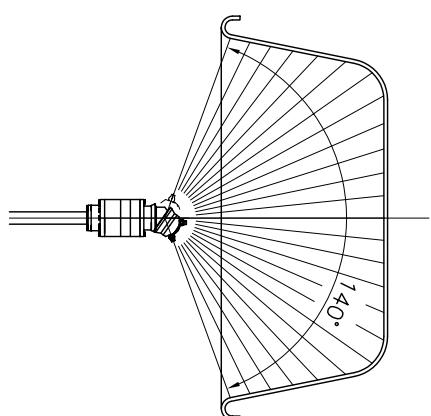
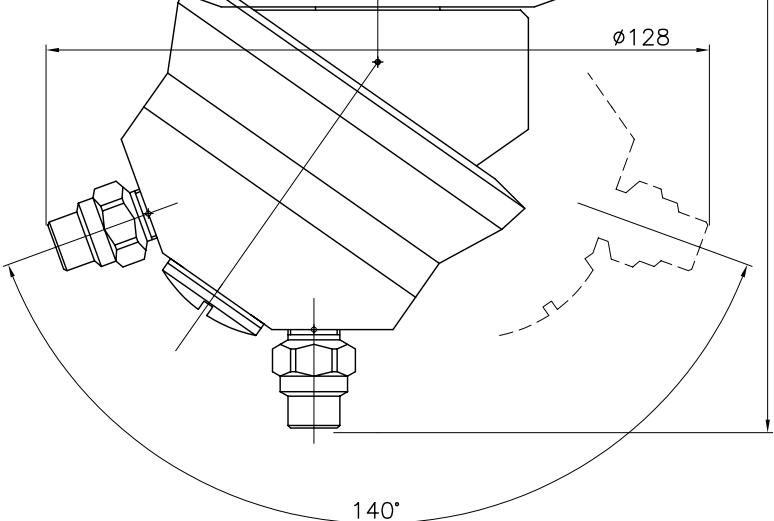


TECHNICAL DATA

O.RING	NBR – EPDM – VITON
SUPER	PTFE+CARBON FIBRE
BUSHING	AISI 316
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	2 – 4
NOZZLES THREAD	2 – 4
TESTING NOZZLES	0 x 0000
OPERATING FLOW RANGE	15 – 60 L/min
TESTING FLOW	00 L/min
OPERATING PRESSURE RANGE	5 – 200 bar
TESTING PRESSURE	000 bar
CENTER LINE MIN PASS THROUGH HOLE	128 mm
MANUAL MIN PASS THROUGH HOLE	100 mm
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
CONICAL GEARS	FIXED Z=37 ROTATING Z=39
MODULE	2
DIFFUSER SPEED SETTING POSITIONS	4
TESTING DIFFUSER POSITION	X
ROTATION SPEED	SEE CHART
FULL CYCLE	39 ROTATIONS
FULL CYCLE TIME	26 sec. AT 90 RPM
WEIGHT	9.6 KG

FLOW L/MIN	DIFFUSER POSITION			
	1	2	3	4
15	78	36		
30		90	42	
45			72	42
60			96	60

SPINNING SPEED RPM	DIFFUSER POSITION			
	1	2	3	4
15	78	36		
30		90	42	
45			72	42
60			96	60



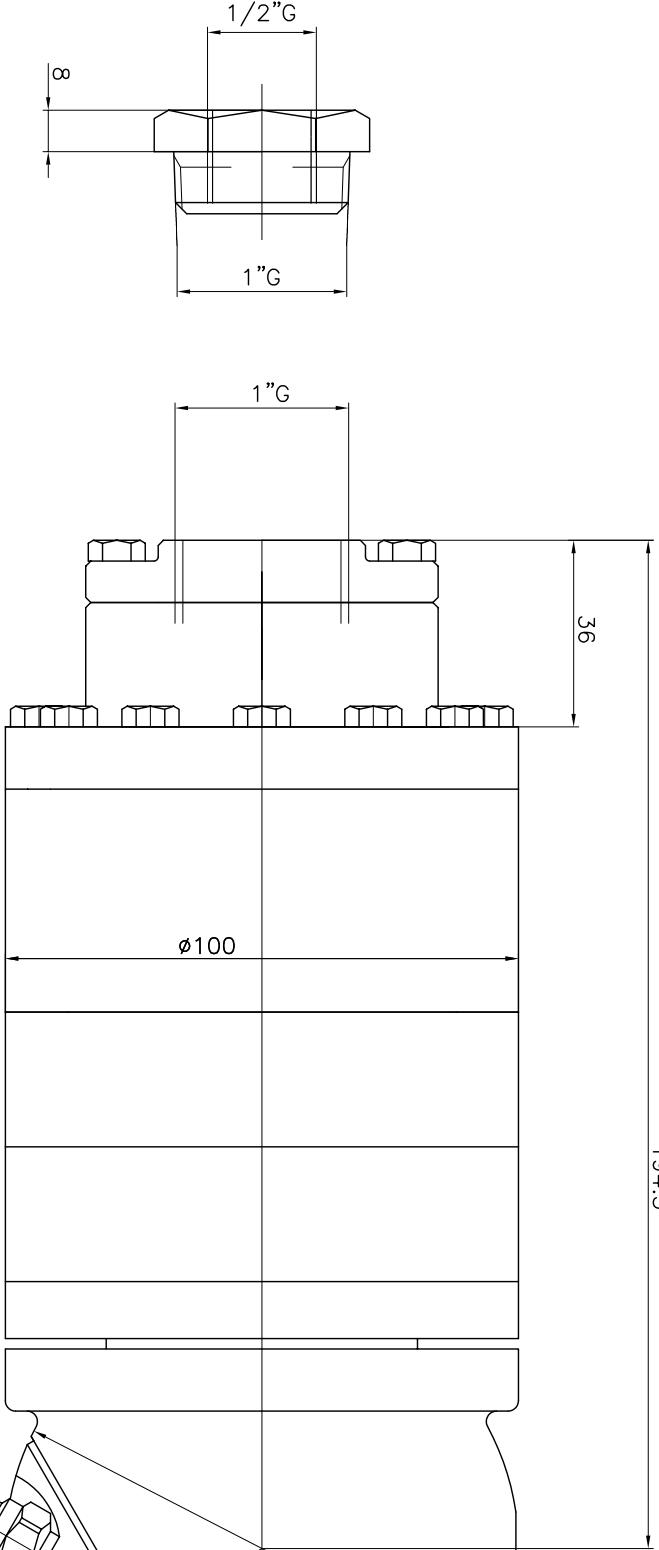
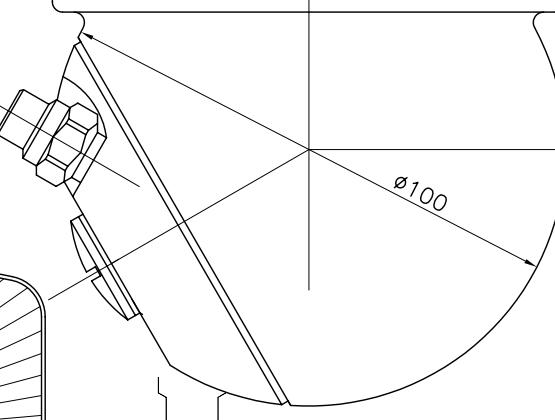
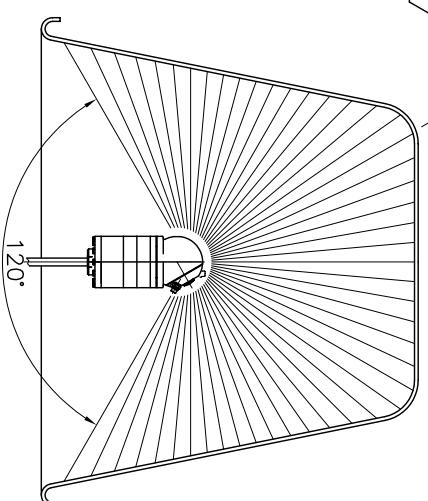
file: MS 060WKC cm1

RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5
FOGLIO	XXXX					
DATA	XX.XX.XX					
GREZZO						
TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1						
~ = Ø /						
SGROSS. = 3/2	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	± 1.2
NOTE:						
FINITURA, MATERIALE: AISI 304						
▽ = 1/8						
RETIFICA 0.8/						
▽▽ = 0.8/						
DESCRIZIONE: MS060 WKC cm1 WITH FILTER						
	CODICE:	MS	060WKC			

DATI TECNICI	
temperatura max	90°C
pressione max	200 bar
portata	15-60 l/min
velocità di rotazione	120 g/min
tempo ciclo breve	15"
tempo ciclo completo	30"
diametro minimo foro	100 mm
entrata	1 1/2" G
ugelli	1 1/8" G
massa	5.5 Kg

TECHNICAL DATA	
temperature max	90°C
pressure max	200 bar
flow	15–60 l/min
spinning speed	120 g/min
short washing cycle time	15"
complete washing cycle time	30"
min. pass-through hole dia.	100 mm
water inlet	1/2" G-BSP-M
nozzle size	1/8" G-BSP-M
weight	5.5 Kg

RUGOSITÀ (UNI 4600)	MODIFICA FOGLIO	1	2	3	4	5
GREZZO	DATA	XXXX.XX				
~ =	TOLLERANZE GENERALI	classe m	UNI-EN 2268/1			
	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000
SGROSS.	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	± 1.2
▽	NOTE: VERSIONE 01					
FINITURA	MATERIALE:	INOX+ALLUMINIO				
▽▽ = 1,6/			SCALA:	1:1	A 3	MOD
RETIFICA 0,8/	DESCRIZIONE: AQUAMOTOR SECTOR VERSIONE PORTAUGELLI INCLINATO PER LAVACASSONETTI 120°		CODICE:		MS060-A_CFF	
▽▽▽ = 0,8/						



SERIE MW

MW SERIES

TESTINE AUTOROTANTI
LAVAGGIO VOLUMETRICO

SELFSPINNING HEADS
VOLUMETRIC WASHING

TESTINE DI LAVAGGIO RINFORZATE

Con satelliti, perni e cuscinetti rinforzati per una maggiore resistenza all'usura

REINFORCED CLEANING HEADS

With reinforced side pinions, pins and bearing for improved wear resistance



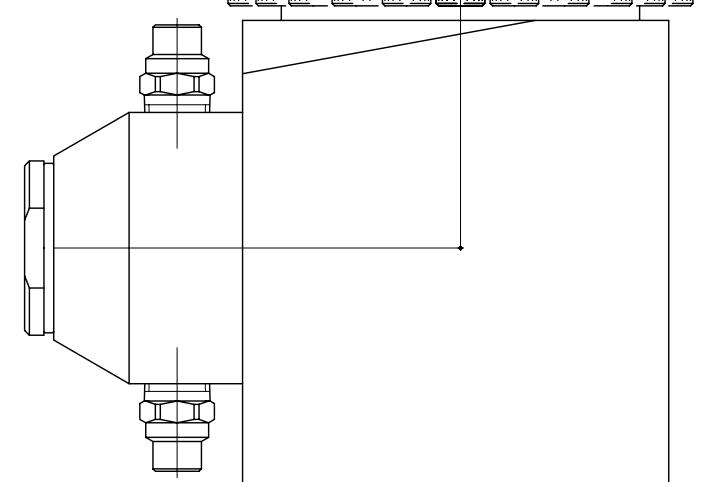
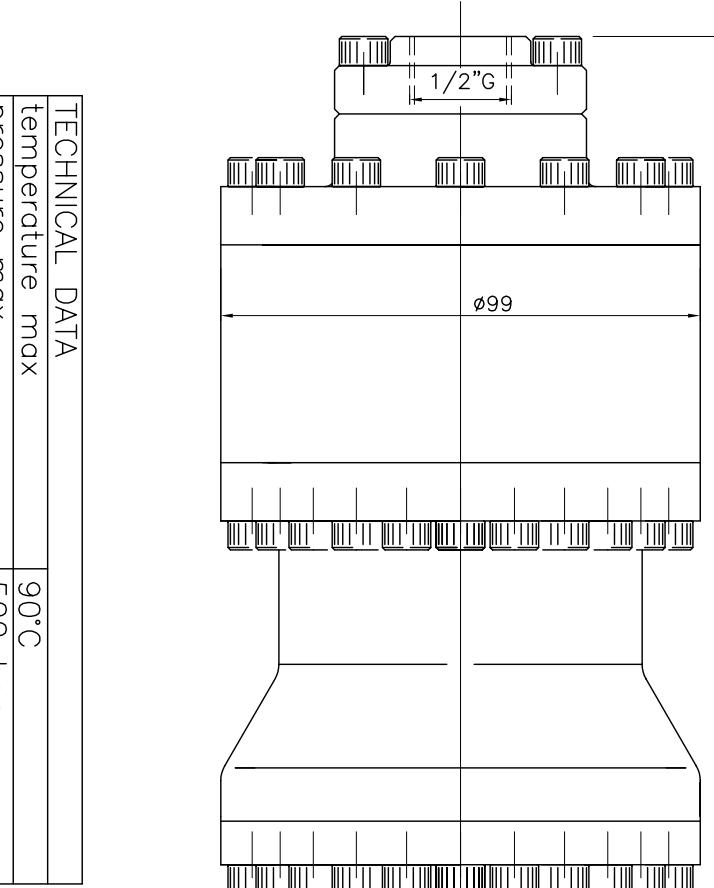
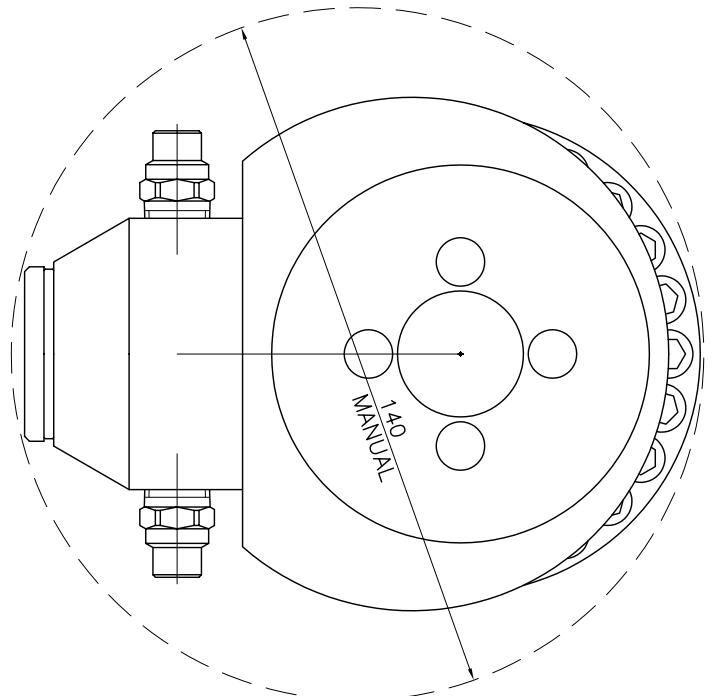
AQUAMOTOR

È un sistema di movimento auto rotante per testine di lavaggio la cui velocità di rotazione dipende dalla sola portata, ed è esente da lubrificanti.

It's a selfspinning device for cleaning heads with spinning speed depending only on water flow, it's operating without any lubricant.



rOtojet



TECHNICAL DATA

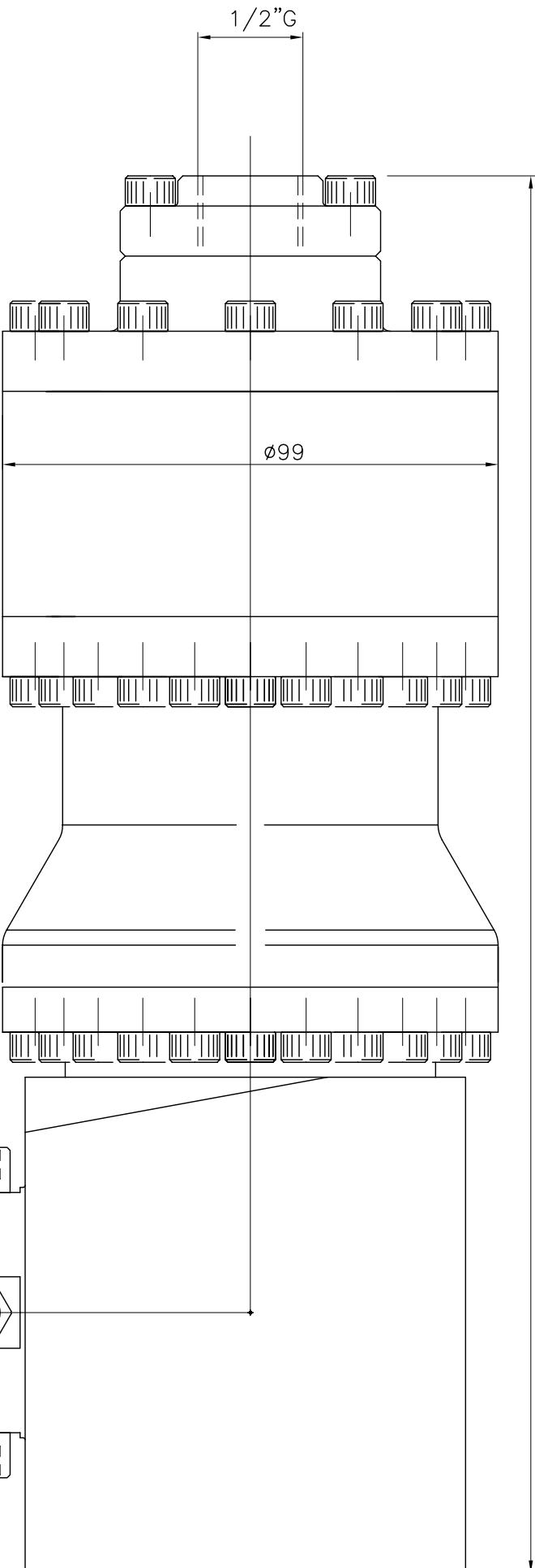
temperature max	90°C
pressure max	500 bar
flow	60–180 l/min
washing cycle time	4.8 min
min. pass-through hole dia.	140 mm (manual)
water inlet	1/2" G
inlet filter	700 micron
material	INOX
seals	NBR
nozzle size	1/4" NPT
nozzles positions	2 – 4
weight	9.5 Kg

APERTURA DIFFUSORE DIFFUSER OPENING	PORTATA FLOW L/MIN			
	3	3/6	3/6/9	3/6/9/12
60	16	12	9	
70		15	11	
80		18	13	11
90		16	13	
100		18	14	
110		18	14	
120			16	
140			18	
160			20	
180			22	

VELOCITA' ROTAZIONE GIRI/MIN
SPINNING SPEED RPM

RUGOSITA' (UNI 4600)	MODIFICA FOGLIO XXXX	1	2	3	4	5
DATA XXXXXX						
GREZZO ~ = \varnothing	TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1					
	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000
SGROSS. ▽ = \varnothing	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	± 1.2
NOTE:						
FINITURA ▽▽ = \varnothing	MATERIALE:					
RETIFICA ▽▽ = \varnothing	DESCRIZIONE: MW 520AA 02 INSTALLATION DRAWING	SCALA: 1:1	A4	0	codice: MW 520A	

Bo
Con
o
CLEANING HEADS
MONTECCHIO (RE) – ITALY



TECHNICAL DATA

temperature max	90°C
pressure max	500 bar
flow	40-100 l/min
washing cycle time	4.8 min
min. pass-through hole dia.	120 mm (manual)
water inlet	1/2" G
inlet filter	700 micron
material	INOX
seals	NBR
nozzle size	1/8" G SPACIAL
nozzles positions	2 - 4
weight	9.5 Kg

FLOW L/MIN	SPINNING SPEED RPM				
	1-2	1-3	2-3	2-4	3-4
40	16	12			
50	19	15	12		
60		18	16	14	
70			19	16	12
80				19	16
90					18
100					19

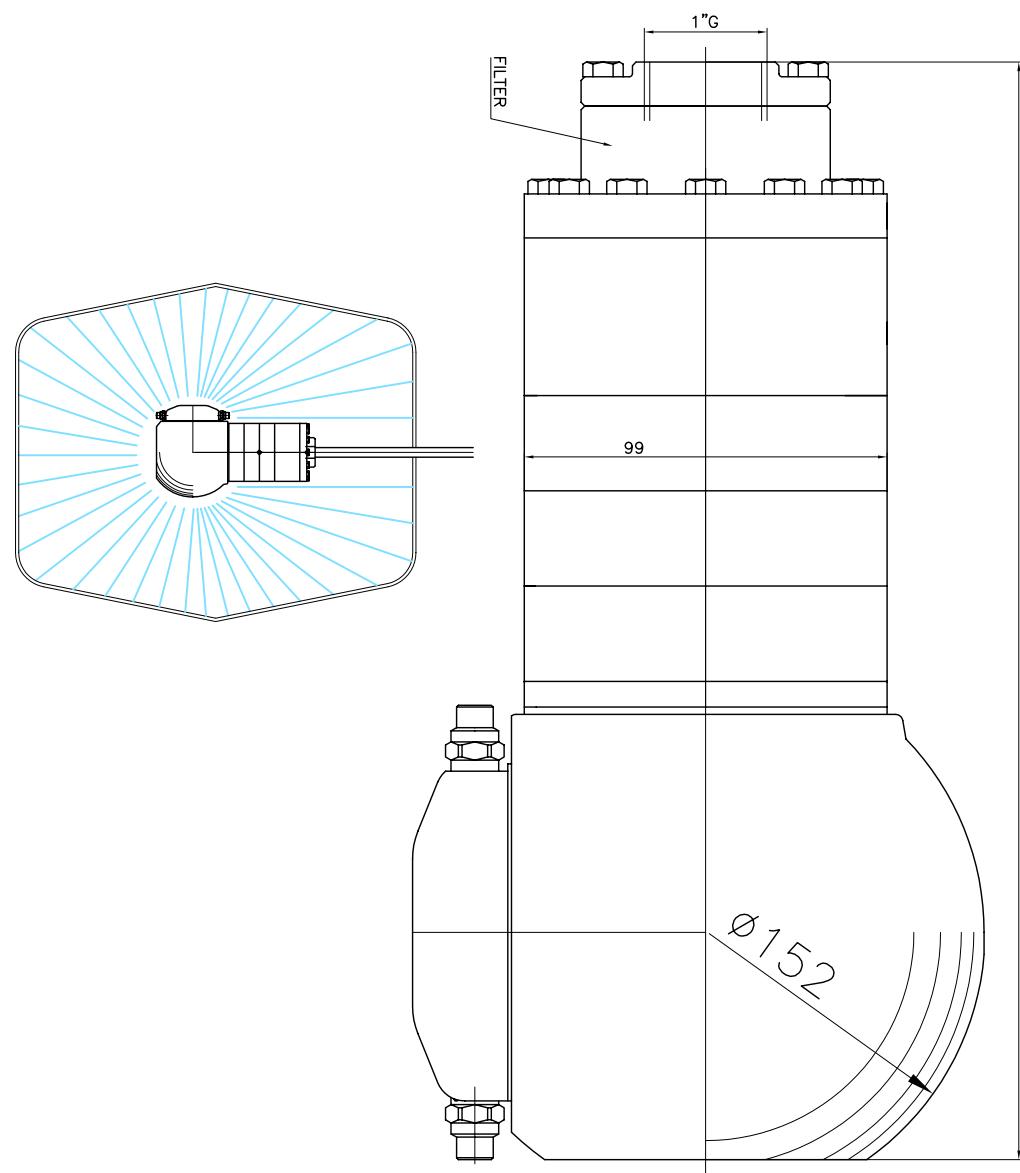
DIFFUSER OPENING

RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5
FOGLIO	xxxx					
DATA	xx.xxxx					
GREZZO						
~ =	Ø/					
TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN	22768/1					
0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000	
SGROSS.	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2
▽ =	3.2/					
NOTE:						
FINITURA	1.6/					
▽▽ =	▽▽					
RETIFICA	0.8/					
▽▽ =	▽▽					
DESCRIZIONE: MW 510 A						
INSTALLATION DRAWING						
codice:						
MW 510 A						

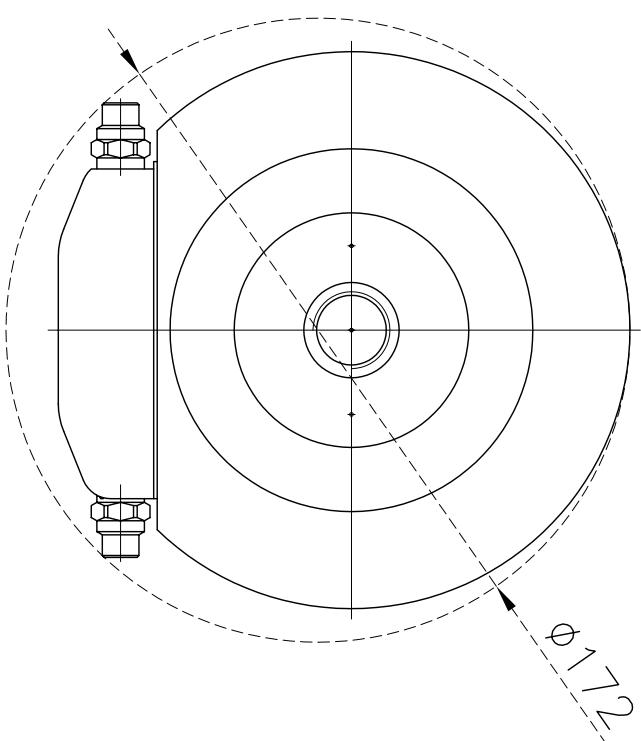
MANUAL

Bojor
CLEANING HEADS
MONTECCHIO E. (RE) - ITALY

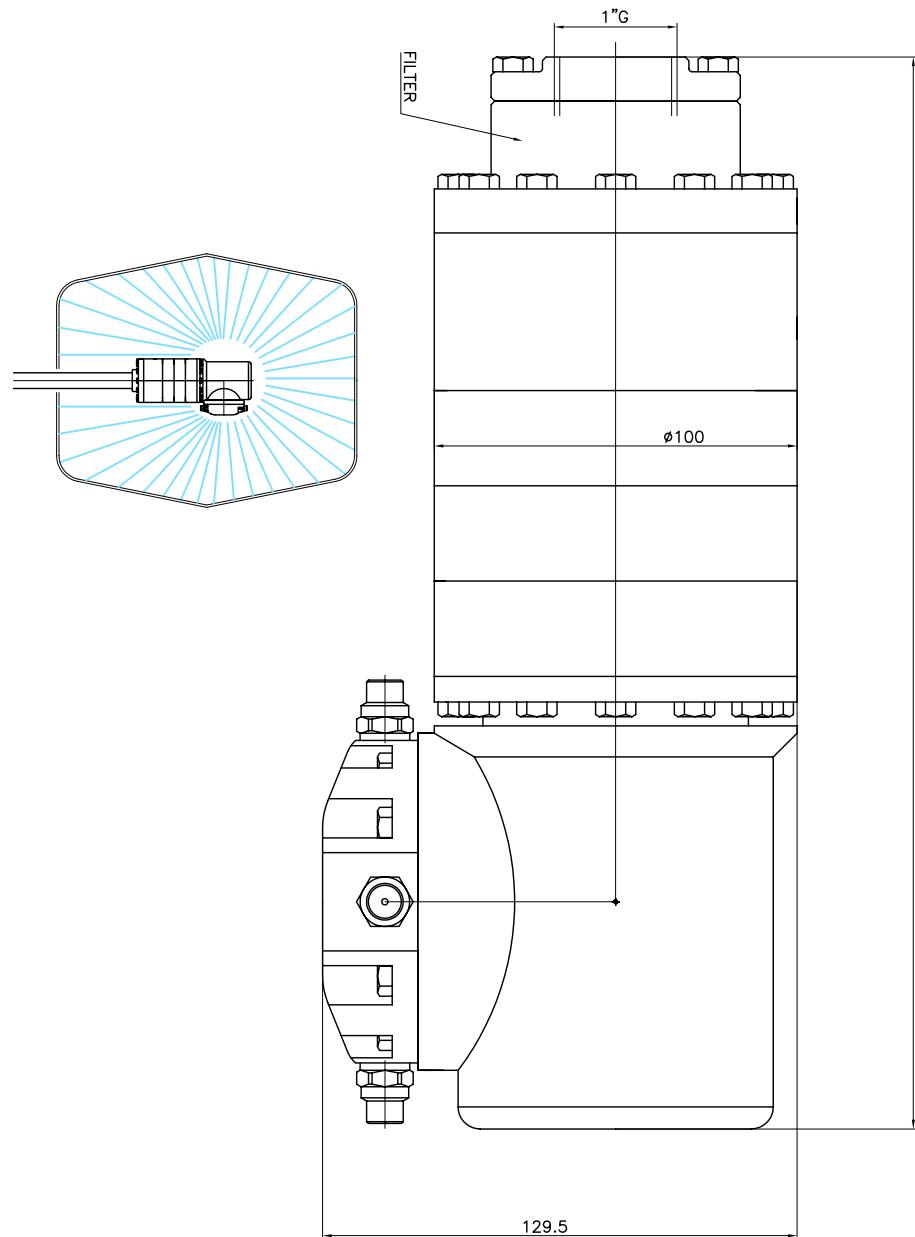
TECHNICAL DATA	
temperatura max	90°C
pressure max	200 bar
flow	60-200 l/min
spinning speed	15 rpm
washing cycle time	5 min
min. pass-through hole dia.	172 mm manual
water inlet	1" G
inlet filter	700 micron
nozzle size	1/4" NPT
nozzles positions	2 - 4
weight	13 Kg



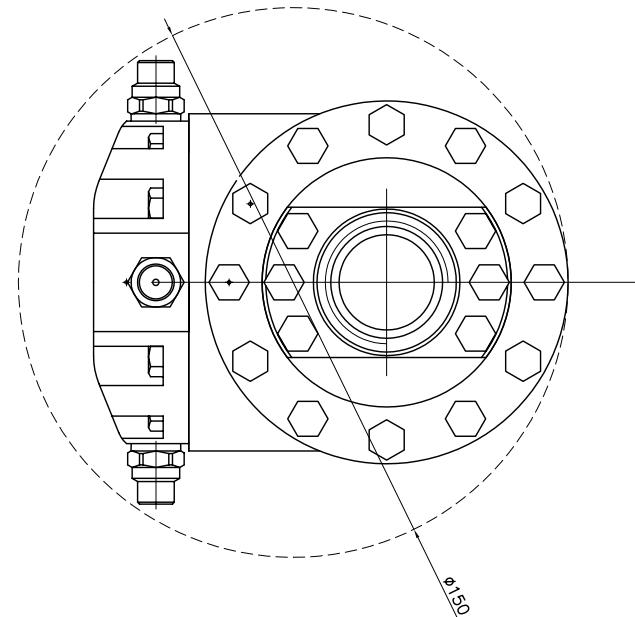
RUGOSITA' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5
FOGLIO	xxxx					
DATA	XX.XX.XX					
GREZZO	TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1					
~ =	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000
SGROSS.	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2
▽ =	3.2					
NOTE:						
FINITURA	MOD. 16					
▽▽ =	▽▽					
RETIFICA	0.8					
▽▽▽ =	▽▽▽					
DESCRIZIONE: APPLICATION DRAWING						
MW 200 A-TK						
DISEGN.: CR CONTR.: DM						
DATA: 25.10.07 MOD.						
SCALA 1:1 A3 O						
CONCE: MW 200A-TK						



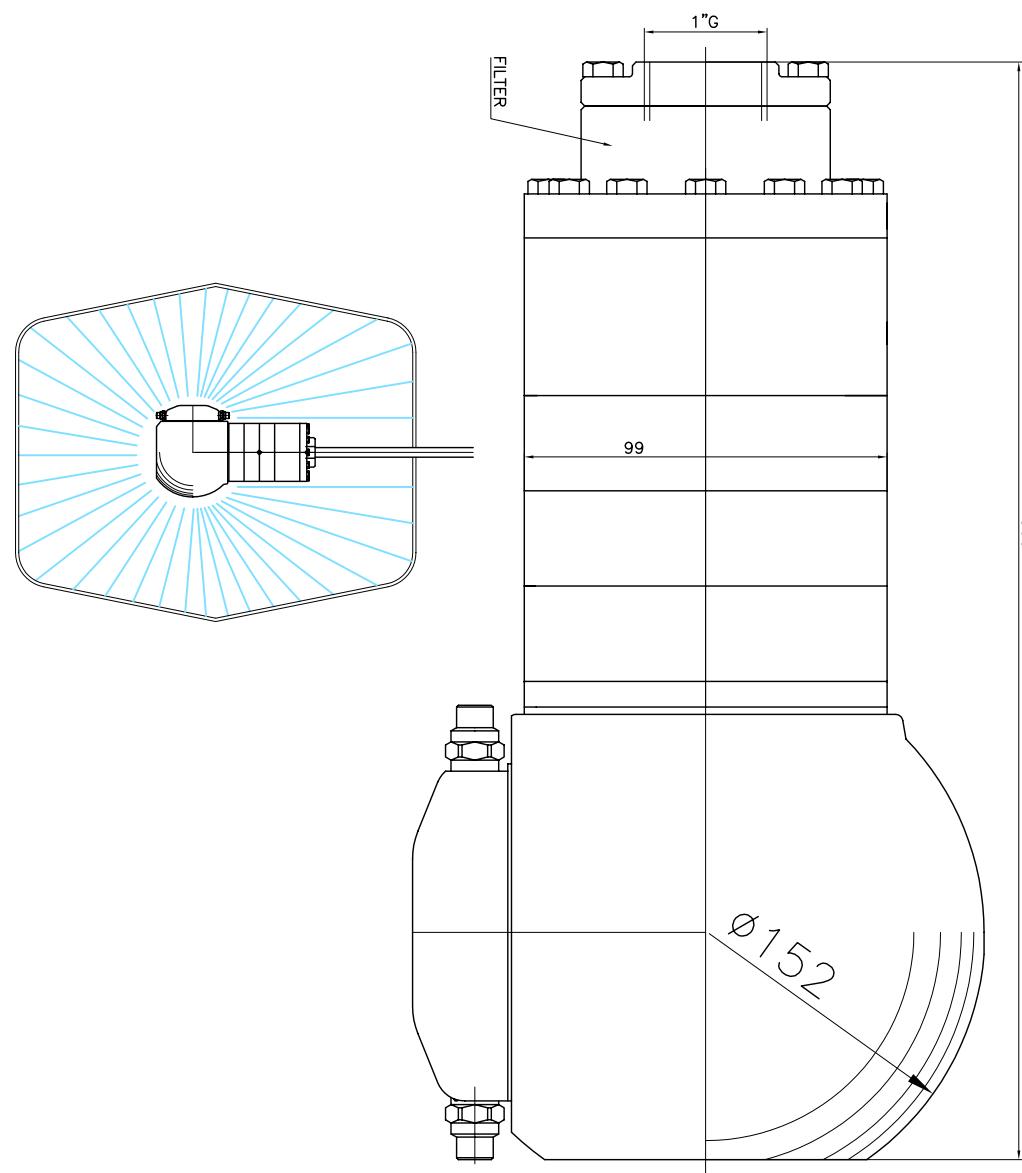
TECHNICAL DATA	
temperatur max	90°C
pressure max	200 bar
flow	60-200 l/min
spinning speed	15 rpm
washing cycle time	5 min
min. pass-through hole dia.	150 mm manual
water inlet	1" G
inlet filter	700 micron
nozzle size	1/4" NPT
nozzles positions	2 - 4
weight	13 Kg



RUGOSITA' (UNI 4600)		MODIFICA	1	2	3	4	5
FOGLIO	xxxxx						
DATA	XX.XX.XX						
GREZZO		TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1					
~ =	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000	
SGROSS.	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2	
▽ =	3.2						
	NOTE: VERS. 02						
FINITURA	16						
▽▽ =	▽▽	MATERIALI:					
RETTOFICA	0.8						
▽▽▽ =	▽▽▽	DESCRIZIONE: APPLICATION DRAWING					
		MW 200 A					
		codice: MW 200 A					



TECHNICAL DATA	
temperatura max	90°C
pressure max	200 bar
flow	8-60 l/min
spinning speed	15 rpm
washing cycle time	5 min
min. pass-through hole dia.	172 mm manual
water inlet	1" G
inlet filter	700 micron
nozzle size	1/4" NPT
nozzles positions	2 - 4
weight	13 Kg

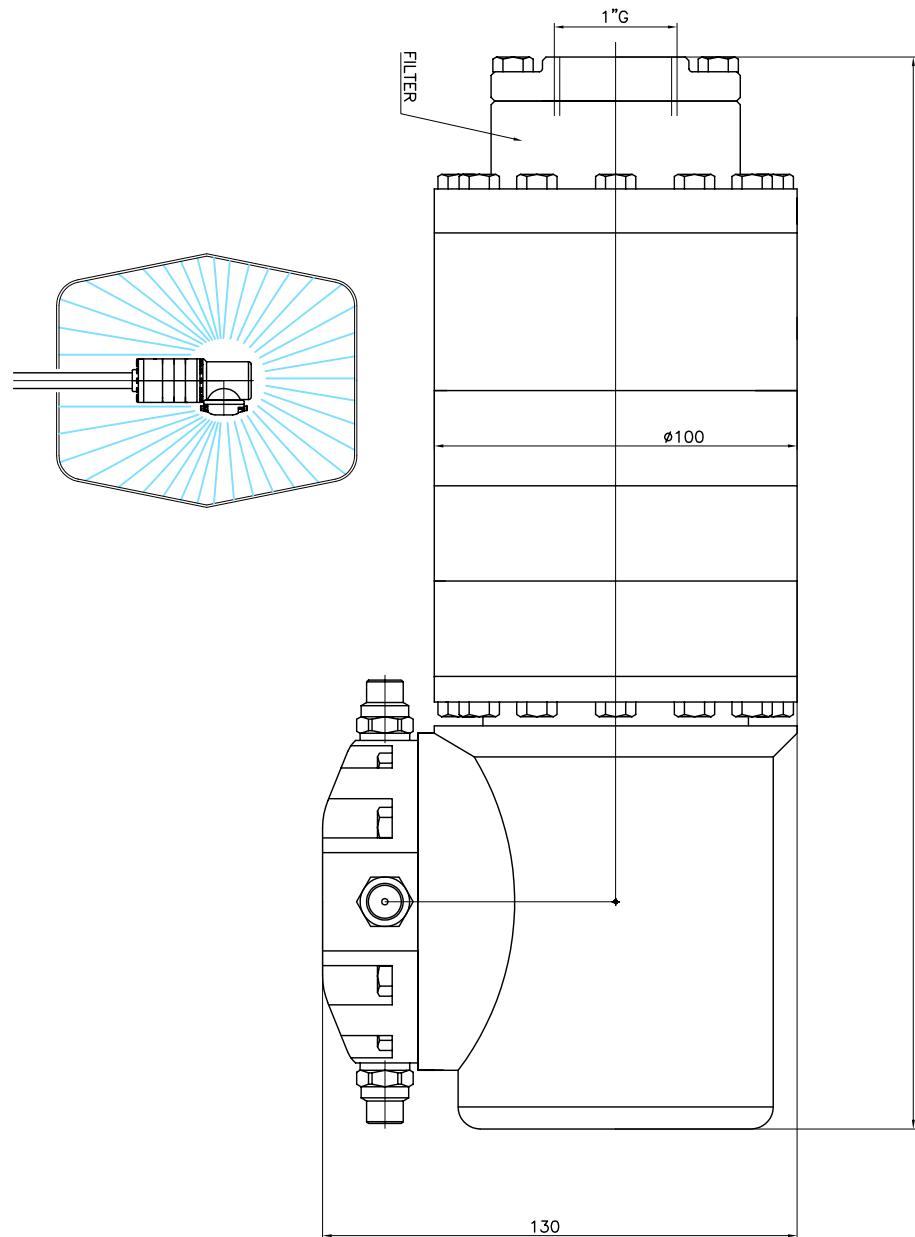


RUGOSITA' (UNI 4600)		MODIFICA	1	2	3	4	5
FOGLIO	xxxx						
DATA	XX.XX.XX						
GREZZO		TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1					
~ =	✓	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000
SGROSS.	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.3	± 0.5	± 0.8	± 1.2
▽ =	3.2						
NOTE:							
FINITURA	1.6						
▽▽ =	▽▽	MATERIALI:					
RETIFICA	0.8						
▽▽▽ =	▽▽▽	DESCRIZIONE: APPLICATION DRAWING					
		MW 086 A-TK					

BoKon®
CLEANING HEADS
MONTECCHIO E. (RE) - ITALY

DISEGN.: CR CONTR.: DM
DATA: 25.10.07 MOD.
SCALA 1:1 A3 O
codice: MW 086A-TK

TECHNICAL DATA	
temperatur max	90°C
pressure max	200 bar
flow	8-60 l/min
spinning speed	15 rpm
washing cycle time	5 min
min. pass-through hole dia.	150 mm manual
water inlet	1" G
inlet filter	700 micron
nozzle size	1/4" NPT
nozzles positions	2 - 4
weight	13 Kg

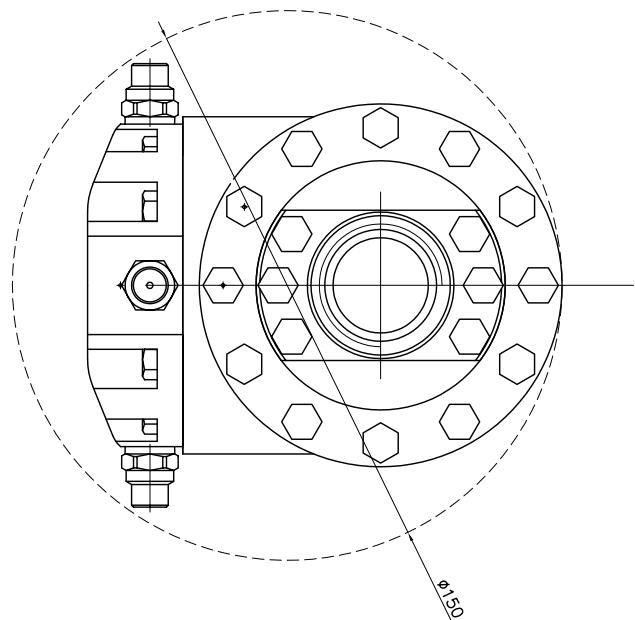


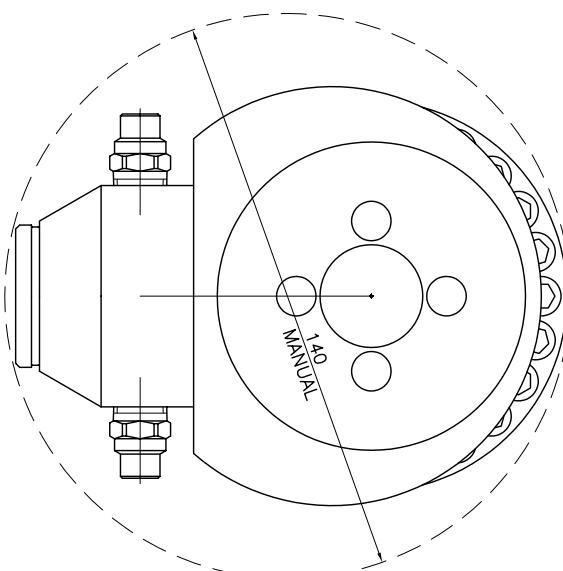
RUGOSITA' (UNI 4600)		MODIFICA	1	2	3	4	5
FOGLIO	DATA	XXXX	XX.XX.XX				
GREZZO	TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1						
~ =	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000	
SGROSS.	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2	
▽ =	3.2						
	NOTE: VERS. 03						
FINITURA	MATERIALI:						
▽▽ =	▽▽						
RETTOFICA	DESCRIZIONE: APPLICATION DRAWING						
▽▽▽ =	MW 086 A						

BoKon®
CLEANING HEADS
MONTECCHIO E. (RE) - ITALY

DISEGN.: CR CONTR.: DM
DATA: 25.10.07 MOD.
SCALA 1:1 A3 O

codice: MW 086 A

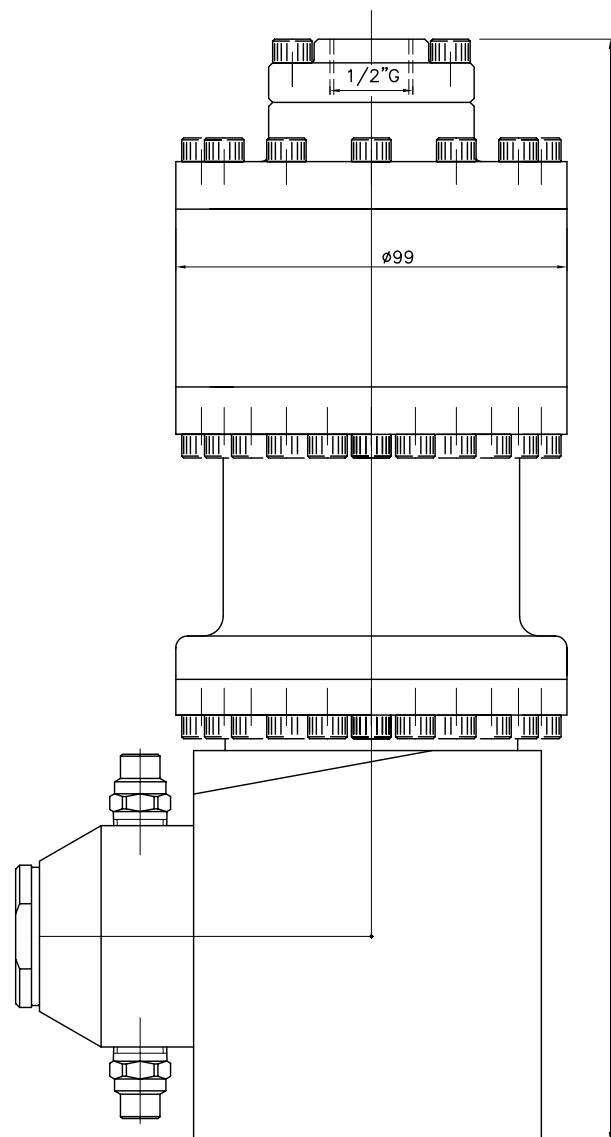




DIFFUSER POSITION			
FLOW L/MIN	1	2	3
15	13	6	
30		15	7
45			12
60			16
			10
SPINNING SPEED RPM			

TECHNICAL DATA					
temperature max	90°C				
pressure max	500 bar				
flow	15-60 l/min				
washing cycle time	4.8 min				
min. pass-through hole dia.	140 mm (manual)				
water inlet	1/2" G				
inlet filter	700 micron				
material	INOX				
seals	NBR				
nozzle size	1/4"NPT				
nozzles positions	2 - 4				
weight	9.5 kg				

RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5
FOGLIO	XXXX					
DATA	XX.XX.XX					
GREZZO						
$\sim =$	\vee					
TOLENCANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1						
$\sim =$	\vee					
0+6	6+30	30+120	120+400	400+1000	1000+2000	
± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	± 1.2	
SGRASS.						
$\nabla =$	$3/2$					
NOTE:						
FINITURA:						
MATERIALE:						
$\nabla = 1/6$						
RETTIFICA:						
$\nabla \nabla = 0.8$						
DESCRIZIONE: MW 586AA.02						
INSTALLATION DRAWING						
codice: MW 586AA.02						



DIFFUSER OPENING

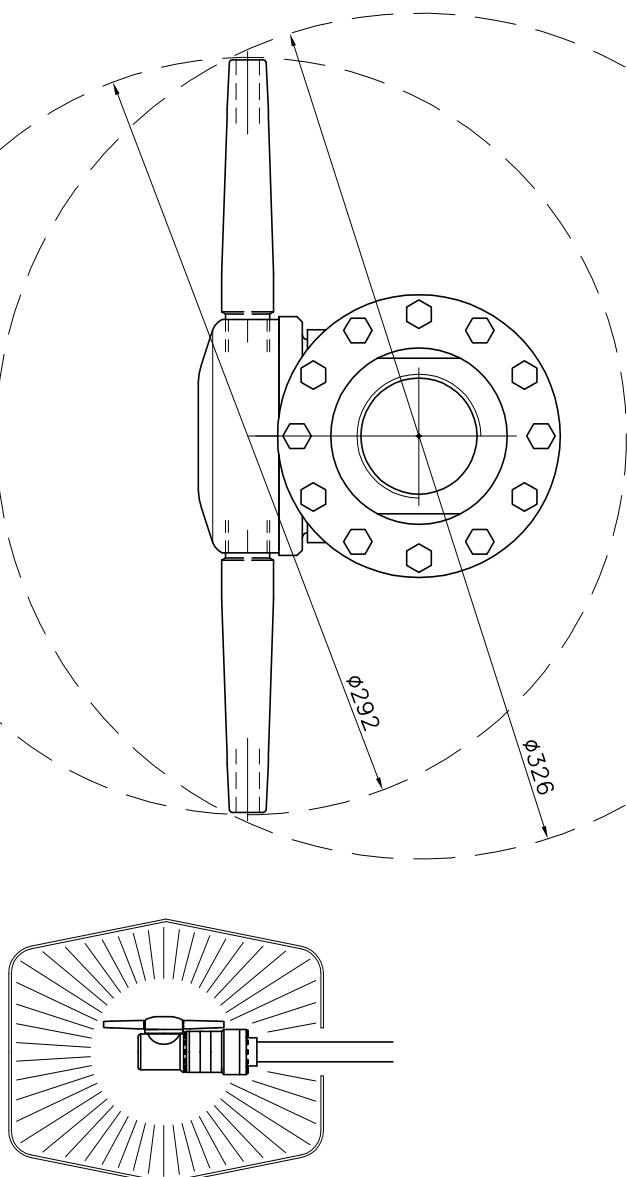
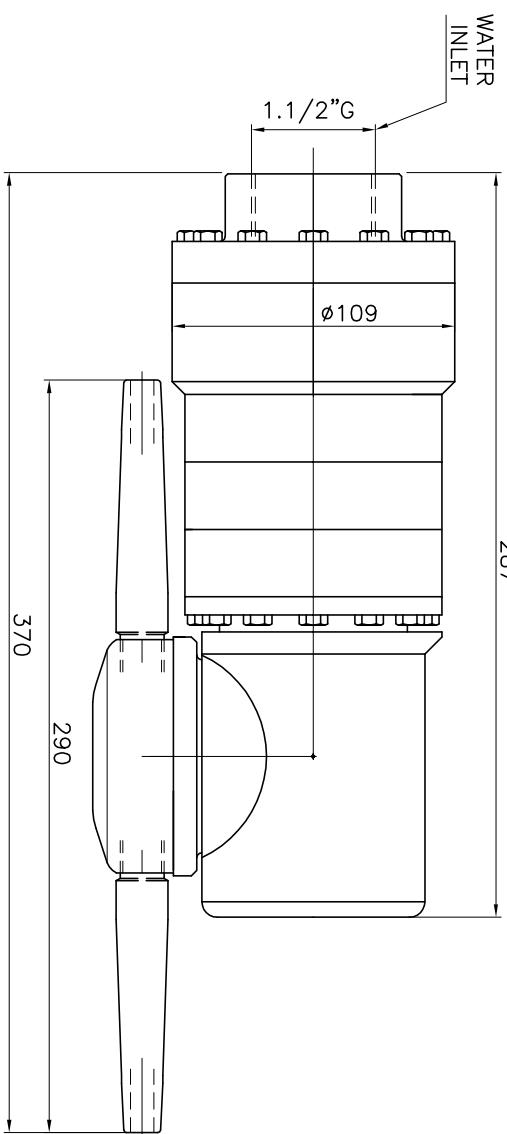
	3	3/6	3/6/9	3/6/9/12
FLOW L/MIN	100	9	6	
	140	12	9	7
	180		12	8
	210		14	10
	250			12
	280			10
	320			11
	350			12

SPINNING SPEED RPM

TECHNICAL DATA

0.RING	NBR – EPDM – VITON
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBRE
BUSHING	AISI 316
NOZZLES POSITIONS	2
NOZZLES THREAD	3/8"G
NOZZLES DIA	7-7.5-8-8.5-9-10-11
TESTING NOZZLES	2 x 0000
OPERATING FLOW RANGE	100 – 350 L/min
TESTING FLOW	000 L/min
OPERATING PRESSURE RANGE	5 – 30 bar
TESTING PRESSURE	00 bar
CENTER LINE MIN PASS THROUGH HOLE	326 mm
MANUAL MIN PASS THROUGH HOLE	292 mm
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
CONICAL GEARS	FIXED Z=59 ROTATING Z=61
MODULE	1
DIFFUSER SPEED SETTING OPENINGS	4
TESTING DIFFUSER OPENING	X/X/X/X
ROTATION SPEED	SEE CHART
FULL CYCLE	61 ROTATIONS
FULL CYCLE TIME	6 min AT 10 RPM
WEIGHT	9.6 KG

287



RUGOSITA' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5
FOGLIO	XXXX					
DATA	XX.XX.XX					
GREZZO						
TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1						
~ = \varnothing	± 0.6	$6\div30$	$30\div120$	$120\div400$	$400\div1000$	$1000\div2000$
SORROSS.	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	± 1.2
∇ = \varnothing						
NOTE:						
FINITURA:						
$\nabla\nabla$ = \varnothing						
DESCRIZIONE: MW 350 A						
RETTIFICA						
$\nabla\nabla$ = 0.8						
CODICE:						
MW 350 A						

BoLoc
CLEANING HEADS

MONTECCHIO E. (RE) – ITALY

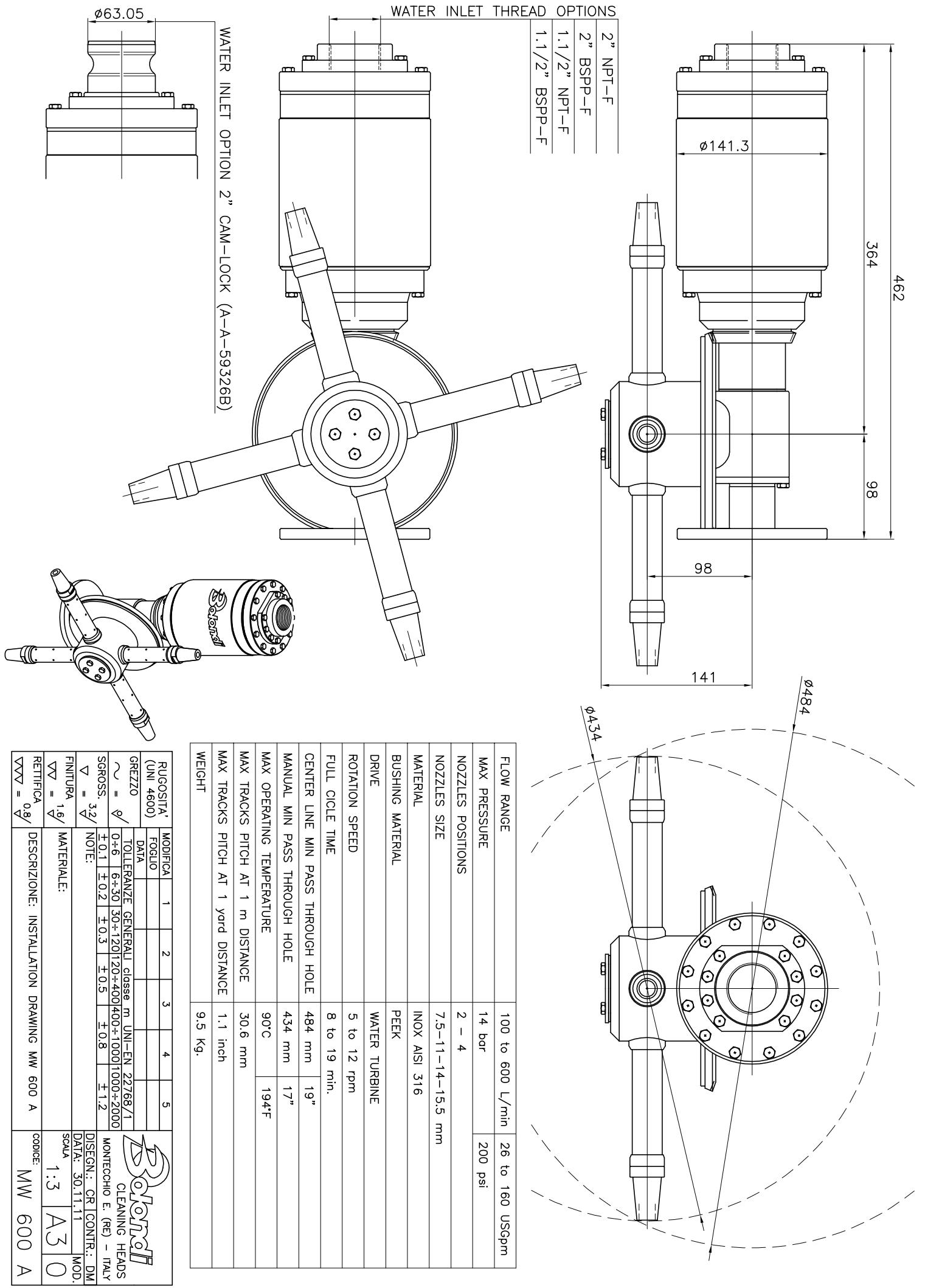
DISEGN.: CR CONTR.: DM

DATA: 30.11.11 MOD.

SCALA: 1:3

A.3

0



SERIE PW

PW SERIES

TESTINE AUTOROTANTI
LAVAGGIO FORNTALE

SELFSPINNING HEADS
FRONT WASHING

TESTINE DI LAVAGGIO

Disponibili in diverse versioni per il lavaggio di esterni, superfici, condotti,

CLEANING HEADS

Available in different versions for washing surfaces, pipe line and for external washing



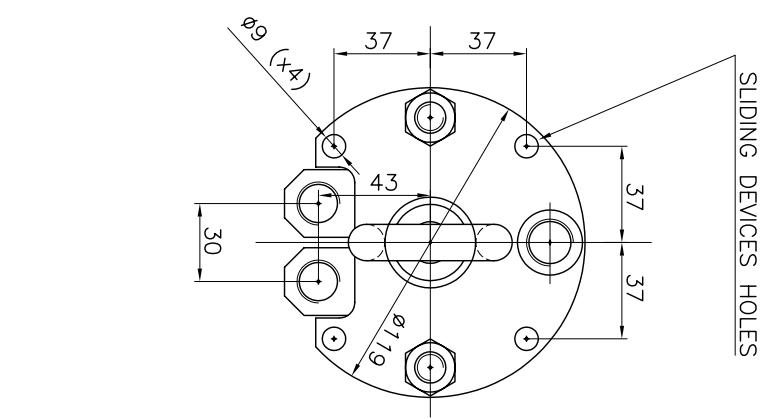
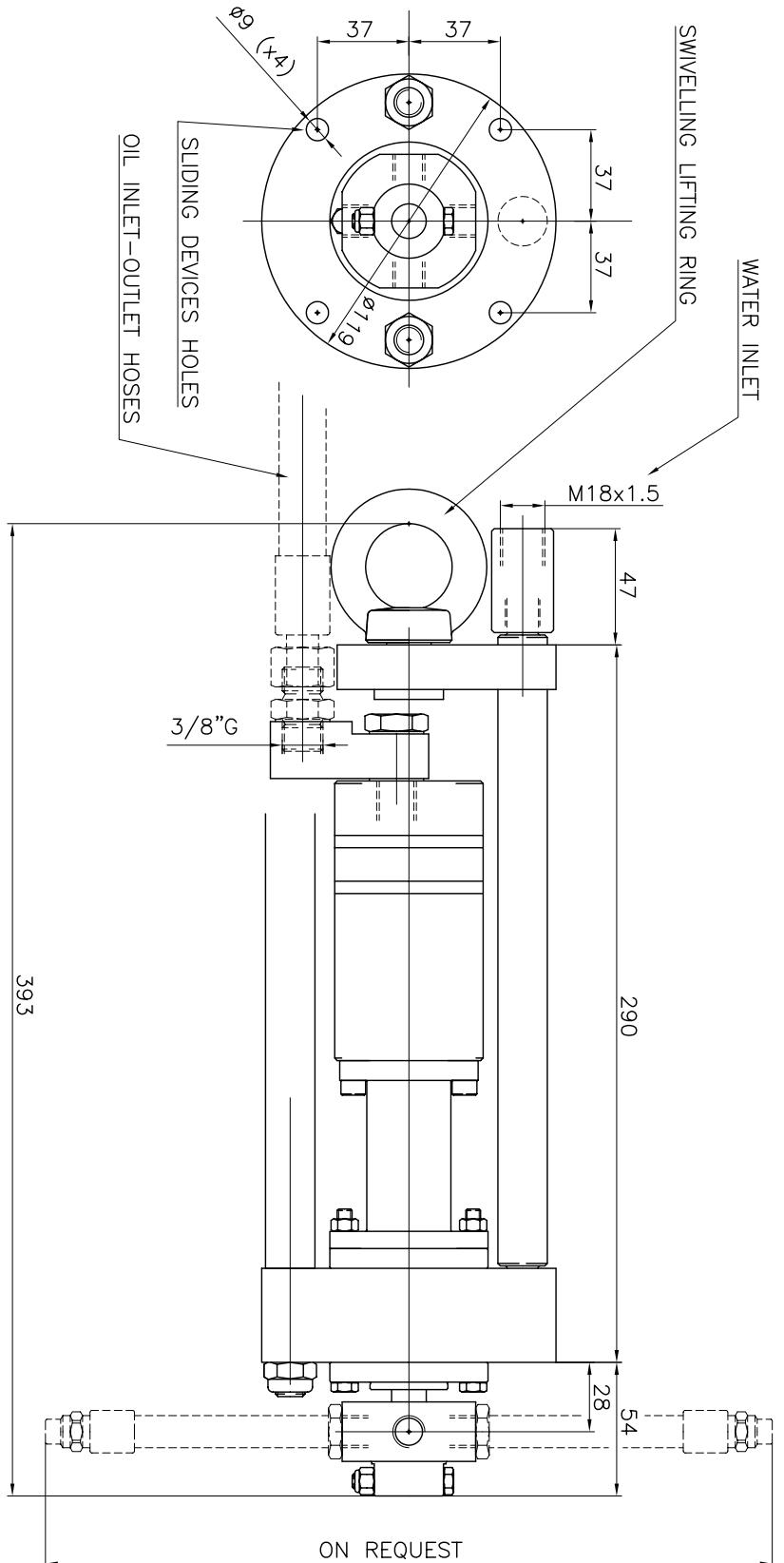
AQUAMOTOR

È un sistema di movimento auto rotante per testine di lavaggio la cui velocità di rotazione dipende dalla sola portata, ed è esente da lubrificanti.

It's a selfspinning device for cleaning heads with spinning speed depending only on water flow, it's operating without any lubricant.



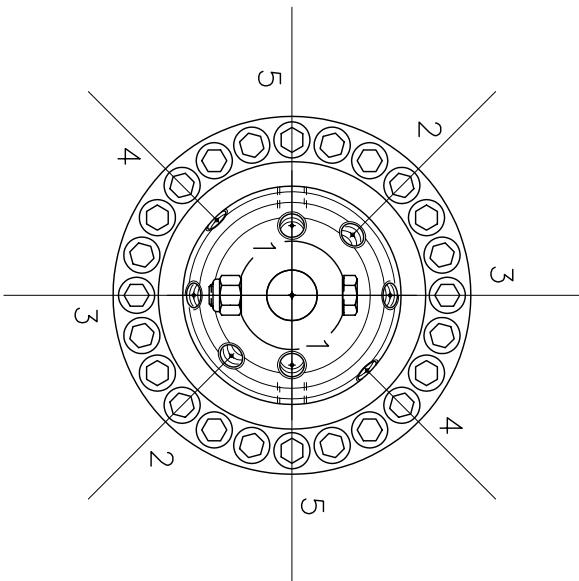
rOtojet



TECHNICAL DATA	
O.RING	EPDM
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBER
BUSHING	AISI 316
NOZZLES POSITIONS	2 - 4
NOZZLES SIZE	1/4"G SPECIAL
MAX OPERATING FLOW	60 L/MIN.
MAX OPERATING PRESSURE	500 BAR
MIN PASS THROUGH HOLE	120 mm
MAX TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
HYDRAULIC MOTOR	DANFOSS OMM32 (BA0401)
HYDRAULIC OIL FLOW	3.5 L/MIN.
ROTATION SPEED	100 RPM
WEIGHT	11.9 KG

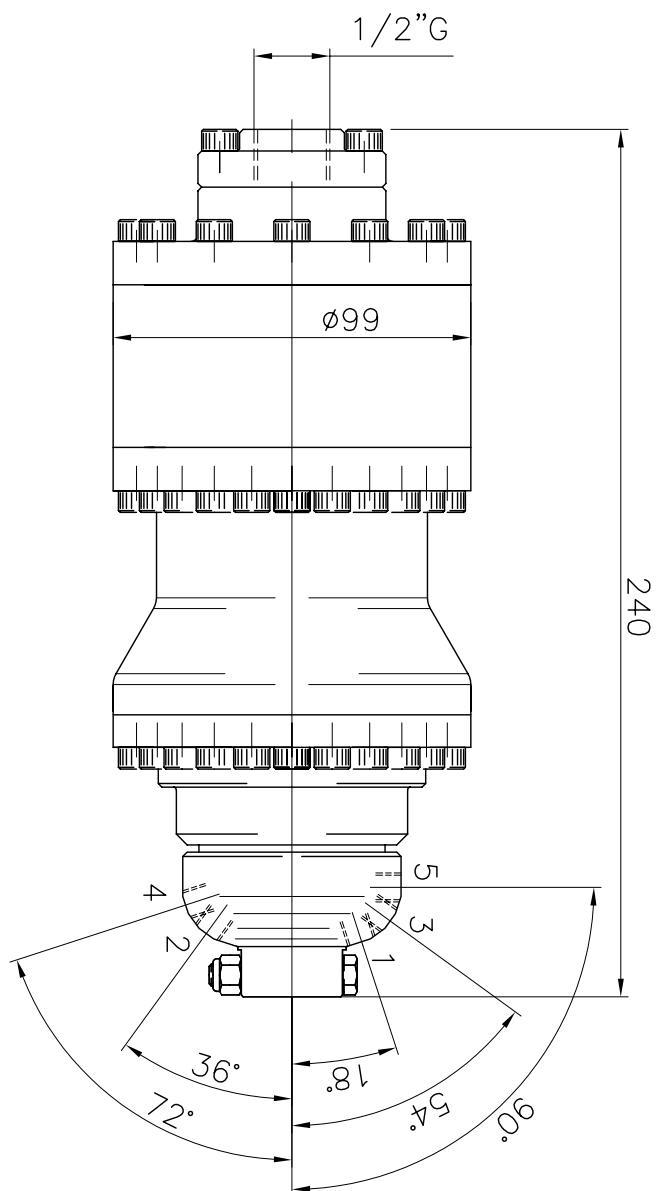
RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5	
FOGLIO	XXXX						
DATA	XX.XX.XX						
GREZZO							
~ =	Ø/	0.6	6.30	30.120	20.400	400.1000	TOLLERANZE GENERALI classe m UNIT-EN 22768/1
SGROSS.	3.2/	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	MONTECCHIO E. (RE) - ITALY
▽ =	3.2/	NOTE:					DISEGN.: CR [CONTR.: DM
FINITURA	MATERIALE:	1.6/					DATA: 31.01.11
▽▽ =	RETIFICA	0.8/					SCALA: 1:2
▽▽▽ =	DESCRIZIONE: PW 586HY						codice: PW 586HY
	INSTALLATION DRAWING						

TECHNICAL DATA	
ORING	NBR – EPDM – VITON
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBRE
BUSHING	AISI 316
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	SEE CHART
NOZZLES THREAD	M8x1 (DR0501 FAMILY)
TESTING NOZZLES	X x DRXXXX
OPERATING FLOW	15 – 60 L/min
TESTING FLOW RANGE	00 L/min
OPERATING PRESSURE RANGE	5 – 500 bar
TESTING PRESSURE	000 bar
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
DIFFUSER SPEED SETTING POSITIONS	4
TESTING DIFFUSER POSITION	X
ROTATION SPEED	SEE CHART
WEIGHT	9.6 KG



FLOW L/MIN	SPINNING SPEED RPM			
	1	2	3	4
15	13	6		
30		15	7	
45			12	7
60			16	10

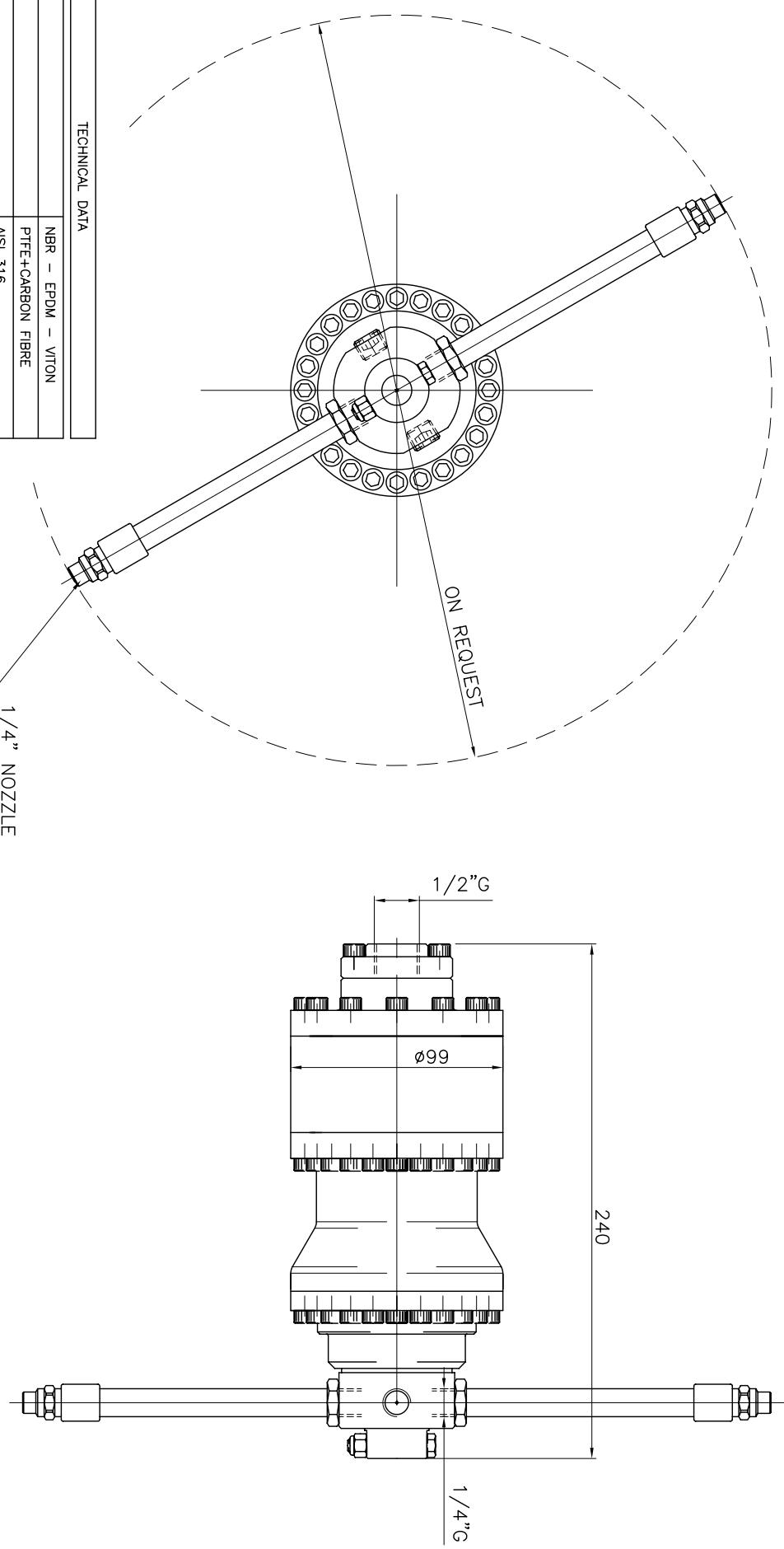
PLUG NOZZLES POSITIONS NOT USED					
RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4
FOGLIO	XXXX				
DATA	XX.XX.XX				
GREZZO	TOLLERANZE GENERALI classe m	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400
~ =	UNI-EN 22768/1	400÷1000	1000÷2000		
SGROSS. =	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8
▽ =					±1.2
NOTE:					
FINTURA =	1/16				
RETINIFICA =	0.8/				
▽▽▽ =					
DESCRIZIONE: PW 586AAB SL					
INSTALLATION DRAWING					
codice: PW 586AAB-SL					



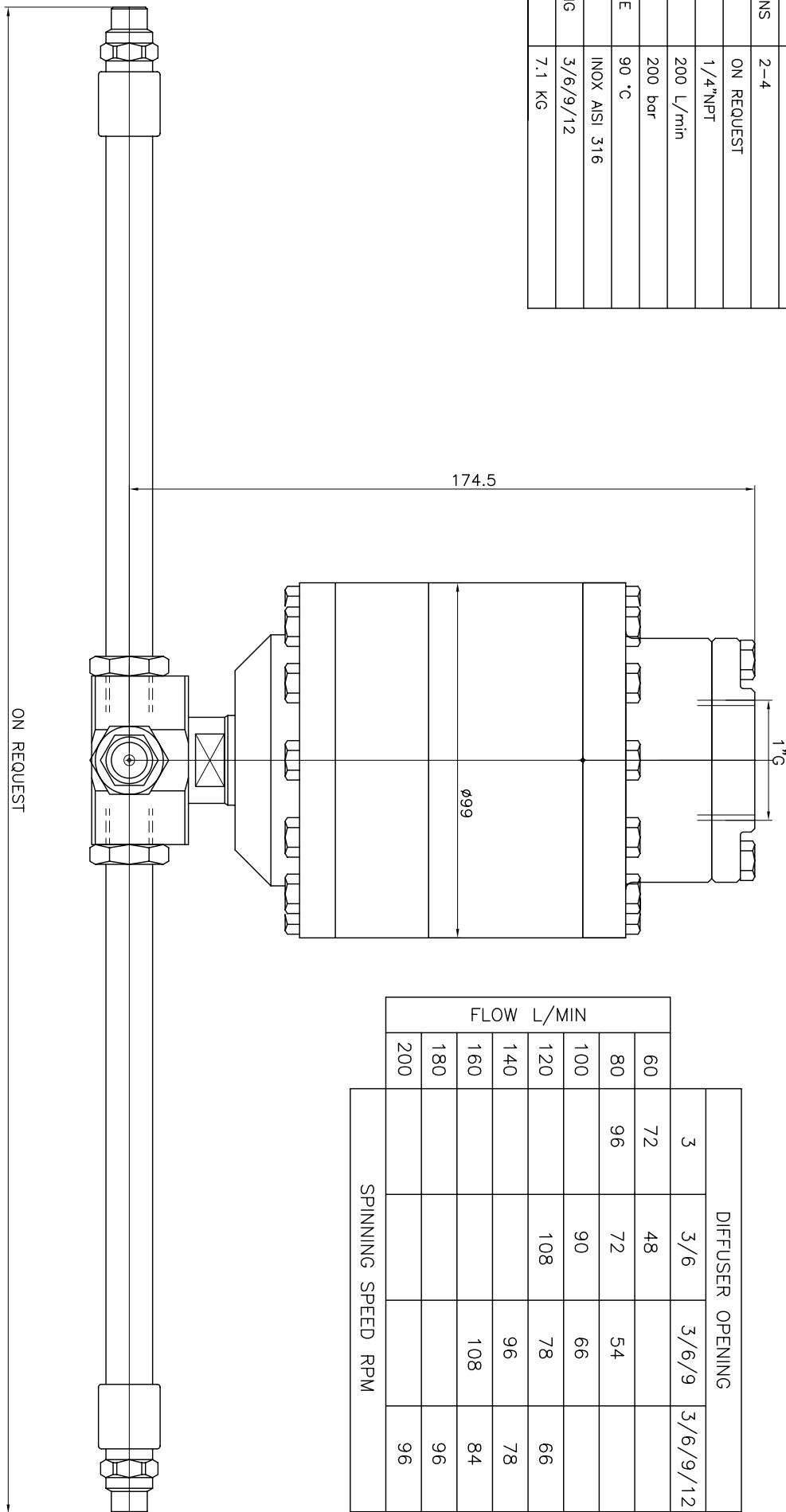
TECHNICAL DATA	
O.RING	NBR - EPDM - VITON
SUPPER	PTFE+CARBON FIBRE
BUSHING	AISI 316
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	2 - 4
NOZZLES THREAD	1/4" G
TESTING NOZZLES	0 x 0000
OPERATING FLOW RANGE	15 - 60 L/min
TESTING FLOW	00 L/min
OPERATING PRESSURE RANGE	5 - 500 bar
TESTING PRESSURE	000 bar
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
DIFFUSER SPEED SETTING POSITIONS	4
TESTING DIFFUSER POSITION	X
ROTATION SPEED	SEE CHART
WEIGHT	9.6 KG

DIFFUSER POSITION				
1	2	3	4	5
15	44	21		
30	51	24		
45		41	24	
60		54	34	

RUGOSITÀ'	MODIFICA	1	2	3	4	5
(UNI 4600)	FOGLIO	XXXX				
GREZZO	DATA	XX.XX.XX				
~ =	TOLLERANZE GENERALI classe m	UNIT-EN 22768/1				
SGROSS.	0÷6	6÷30	30÷120	20÷400	400÷1000	1000÷2000
▽ =	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2
NOTE:						
FINITURA	1.6/					
▽▽ =						
RETIFICA						
▽▽ = 0.8/						
DESCRIZIONE: PW 586A SP						
INSTALLATION DRAWING						
codice:	1:2	A4	0			
PW 586A SP						



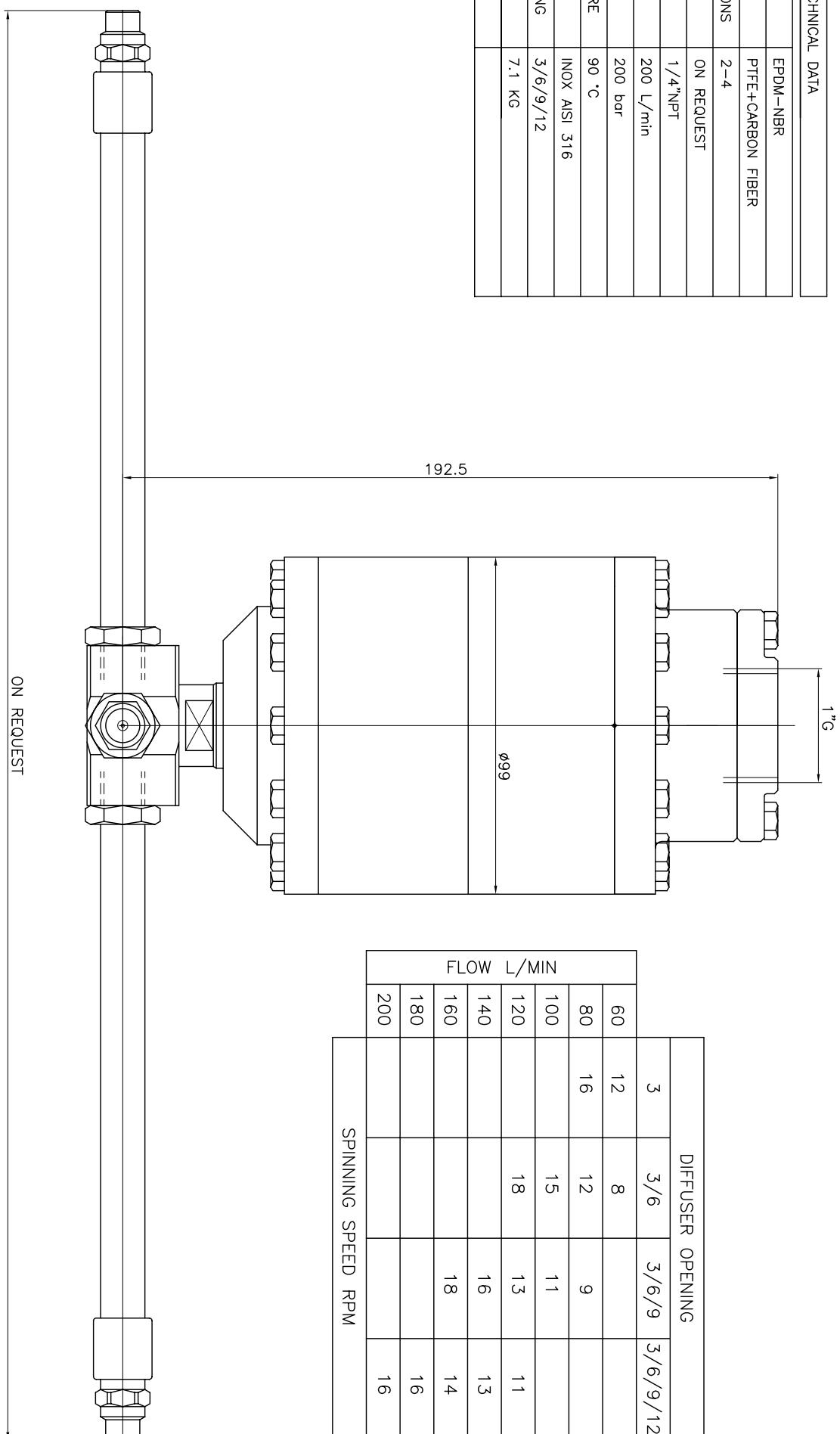
TECHNICAL DATA	
O.RING	EPDM – NBR
SLIPPER	PTFE + CARBON FIBER
NOZZLES POSITIONS	2-4
NOZZLES CIRCLE	ON REQUEST
NOZZLES SIZE	1/4" NPT
MAX FLOW	200 L/min
MAX PRESSURE	200 bar
MAX TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
DIFFUSER OPENING	3/6/9/12
WEIGHT	7.1 KG



RUGOSITÀ (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5
FOGLIO	XXXX					
DATA	XXX-XX					
GREZZO	TOLLENZANCE GENERALI classe m	UNI-EN 22768/1				
~ =	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000
SORSO	+0.1	+0.2	+0.3	+0.5	+0.8	+1.2
▽	= 3/2					
NOTE: VERSION	0.05					
FINITURA	MATERIALE: STAINLESS STEEL					
▽▽ = 1/6						
RETIFICA	DESCRIZIONE: APPLICATION DRAWING					
▽▽ = 0/8						
▽▽ = 0/9						

TECHNICAL DATA

O.RING	EPDM-NBR
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBER
NOZZLES POSITIONS	2-4
NOZZLES CIRCLE	ON REQUEST
NOZZLES SIZE	1/4"NPT
MAX FLOW	200 L/min
MAX PRESSURE	200 bar
MAX TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
DIFFUSER OPENING	3/6/9/12
WEIGHT	7.1 KG



TECHNICAL DATA	
temperature max	90°C
pressure max	150 bar
flow	15 - 60 l/min
spinning speed	80 rpm
min. pass-through hole dia.	86 mm
water inlet	1/2" G
inlet filter	700 micron
nozzle size	1/4" NPT
nozzles positions	2 - 4
weight	2.8 Kg

RUGOSITA' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5
FOGLIO	XXXX					
DATA	XX.XX.XX					
GREZZO	TOLLERANZE GENERALI classe	m	UNI-EN 22768/1			
~	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000
SGROSS.	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2
SGROSS.	3/2/					
▽	▽					
NOTE:						
FINITURA	MATERIALE:	INOX				
▽▽▽	▽▽▽					
RETTOFICA	DESCRIZIONE:	PW 186SP 01				
▽▽▽	▽▽▽	INSTALLATION DRAWING				

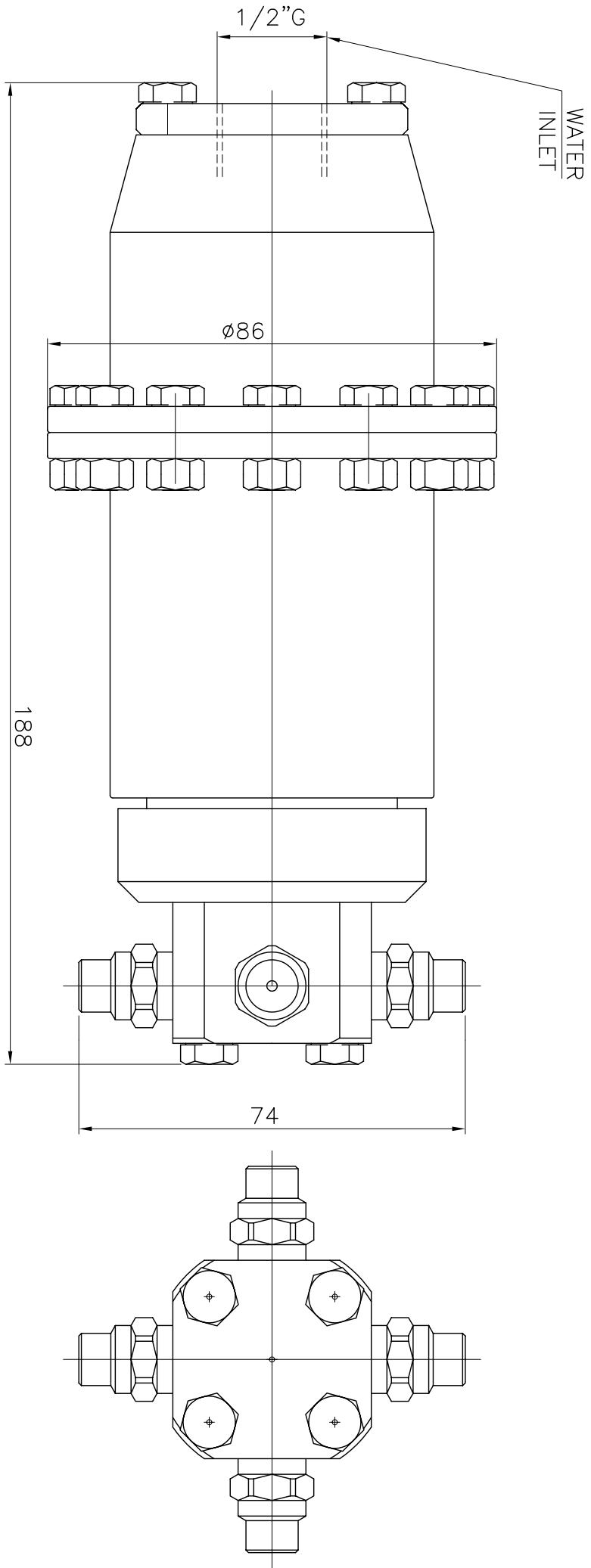
file: PW 186SP 01 cm


BOKOR
CLEANING HEADS
MONTECCHIO E. (RE) - ITALY

DISEGN.: CR ICONTR.: DM
DATA: 11.02.09 MOD.

SCALA: 1:1 A4

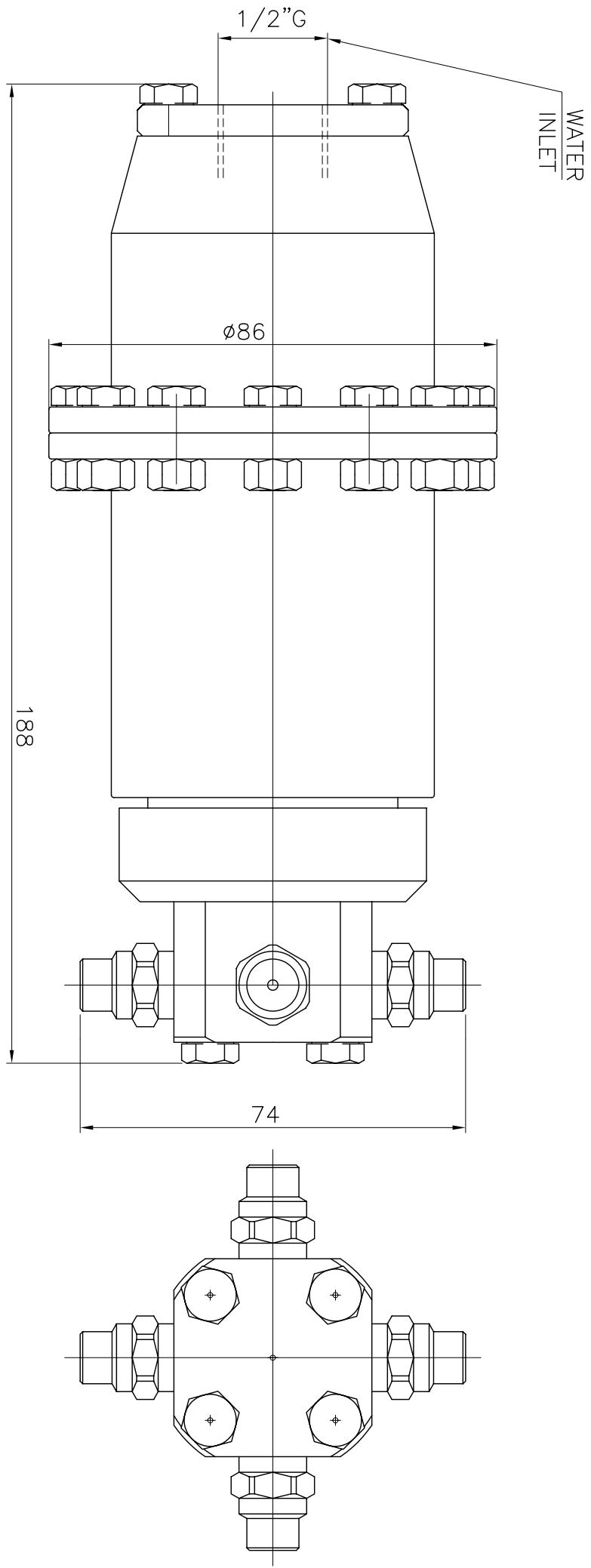
CODICE: PW 186SP 01



TECHNICAL DATA	
temperature max	90°C
pressure max	150 bar
flow	15 - 60 l/min
spinning speed	20 rpm
min. pass-through hole dia.	86 mm
water inlet	1/2" G
inlet filter	700 micron
nozzle size	1/4" NPT
nozzles positions	2 - 4
weight	2.8 Kg

RUGOSITA' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5
FOGLIO	XXXX					
DATA	XX.XX.XX					
GREZZO	TOLLERANZE GENERALI classe	m	UNI-EN 22768/1			
~	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000
SGROSS.	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2
SGROSS.	3/2					
NOTE:						
▽	▽					
FINITURA	MATERIALE:	INOX				
▽▽	▽					
RETTOFICA	DESCRIZIONE:	PW 186SL 01				
▽▽▽	▽	INSTALLATION DRAWING				

file: PW 186SL 01 cm



PRESSIONE PRESSURE	RANGE	2#30 BAR			
UGELLO MOTORE MOTOR NOZZLE	Ø5 MM	Ø6 MM	Ø6 MM	Ø7 MM	Ø7 MM
PORTATA FLOW	30 L/MIN	30 L/MIN	45 L/MIN	45 L/MIN	60 L/MIN
VELOCITA' ROTAZIONE SPEED	100 GIRI/MIN RPM	75 GIRI/MIN RPM	120 GIRI/MIN RPM	105 GIRI/MIN RPM	140 GIRI/MIN RPM
PESO WEIGHT			2.6 KG		

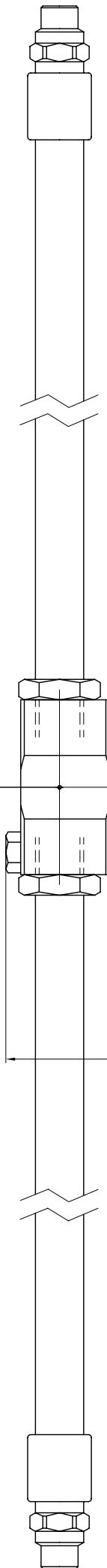
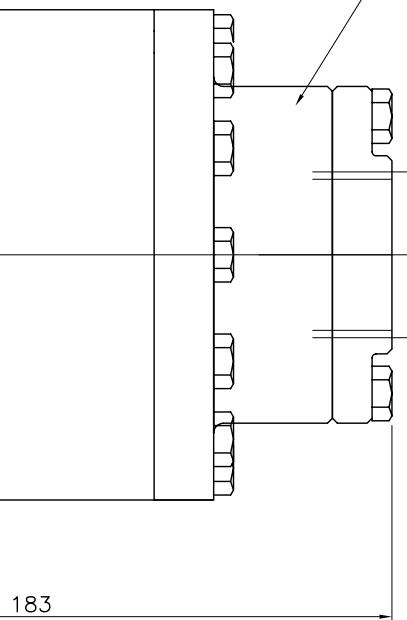
RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA FOGLIO	1	2	3	4	5
GREZZO	DATA	XX.XX.XX				
~ =	TOLLERANZE	GENERALI	classe m	UNI-EN	22768/1	
	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000
	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2
SGROSS.	NOTE: versione 05					
▽ = 3/2						
FINTURA	MATERIALE:	SCALA	1:1	A3	DISEGN.: CR	MOD.
▽▽ = 1/6				0	CONTR.: DM	
RETIFICA	DESCRIZIONE: AQUAMOTOR VERS LAVAGGIO FRONTALE	codice:	PW	063	MONTECCHIO E. (RE) - ITALY	
▽▽▽ = 0,8	AQUAMOTOR SURFACE WASHING VERS.		LC		CLEANING HEADS	

TECHNICAL DATA

O.RING	EPDM
SLIPPER	PIPE+CARBON FIBER
INLET FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	2 - 4
NOZZLES CIRCLE	ON REQUEST
NOZZLES THREAD	1/4" NPT
MAX OPERATING FLOW	60 L/MIN
MAX OPERATING PRESSURE	200 bar
MAX TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
DIFFUSER POSITION	SEE CHART
ROTATION SPEED	SEE CHART
WEIGHT	7.1 KG

700 MICRON FILTER

1" G

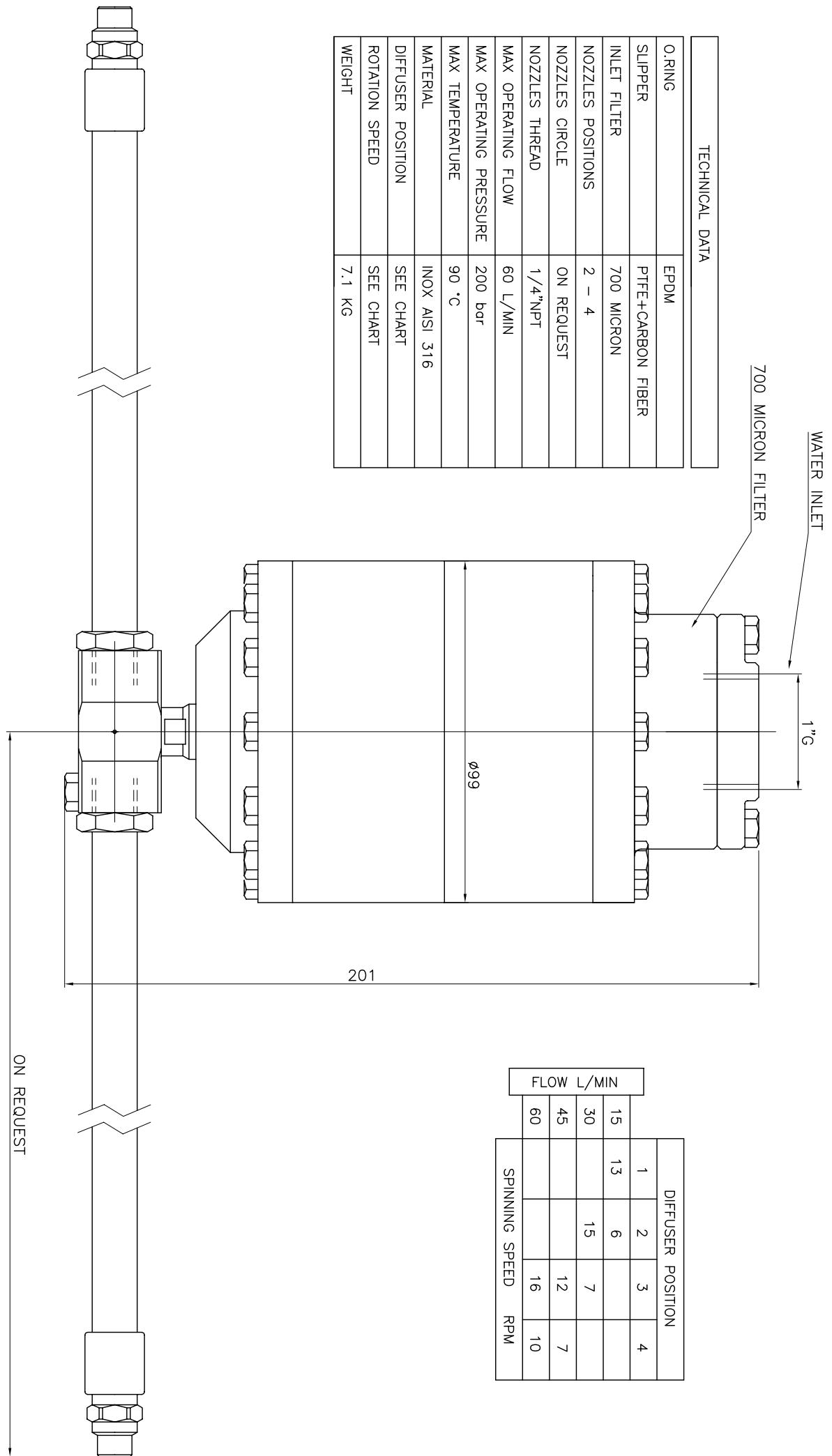


ON REQUEST

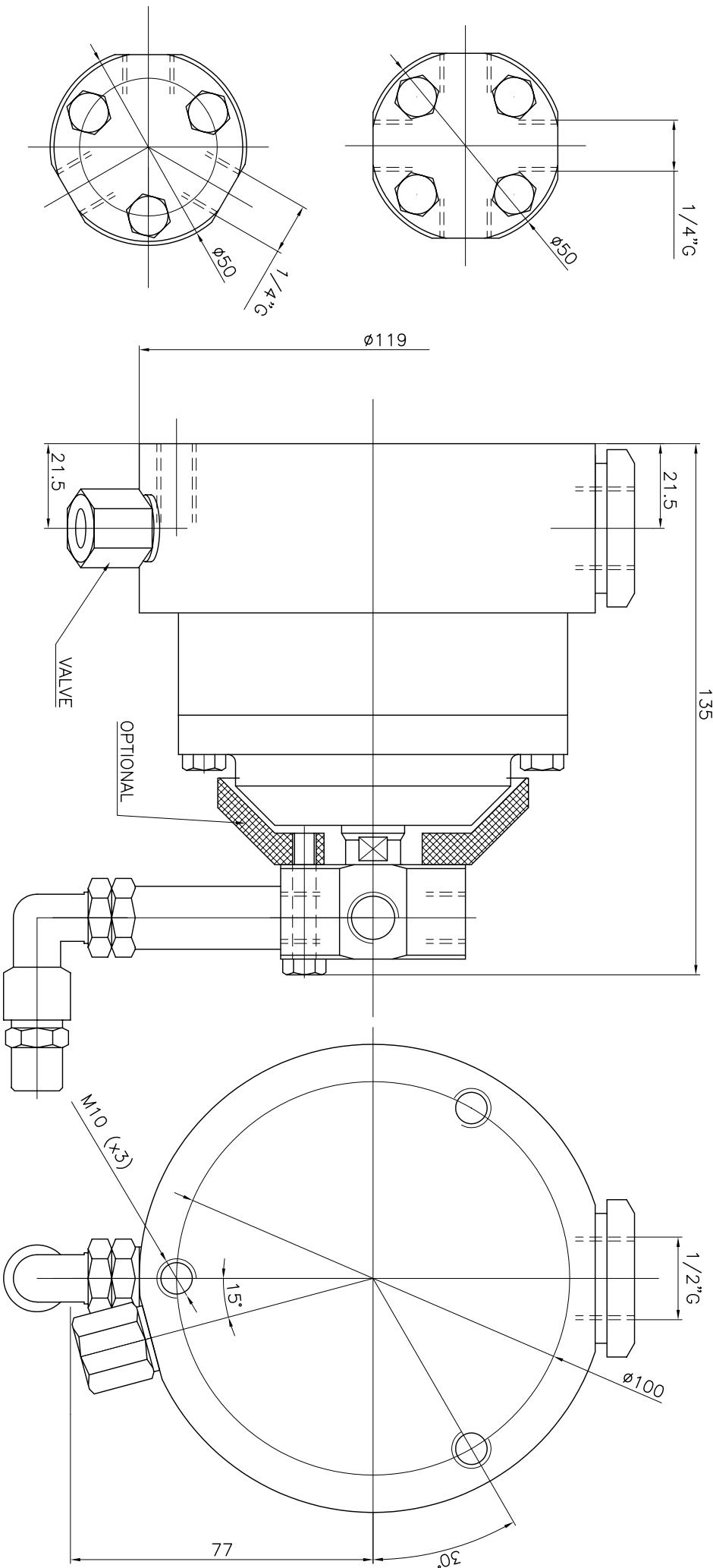
RUGOSITÀ ^a (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5
FOGLIO	XXXX					
DATA	XXX.XX					
GREZZO						
~ =	Ø	0+0.6	6+3.0	30+120	120+400	400+1000
SCROSS.	3.2/	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8
NOTE:	VERSION 05					
FINITURA	1%					
RETIFICA	0.8/					
RETIFICA	0.8/					
DESCRIZIONE:	PW 060 SP					
DATA:	PW 060 SP					


CLEANING HEADS
MONTECCHIO E. (RE) - ITALY
DISEGN.: CR | CONTR.: DM
DATA: 21.11.08 | MOD.: 0

TECHNICAL DATA	
O.RING	EPDM
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBER
INLET FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	2 – 4
NOZZLES CIRCLE	ON REQUEST
NOZZLES THREAD	1/4" NPT
MAX OPERATING FLOW	60 L/MIN
MAX OPERATING PRESSURE	200 bar
MAX TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
DIFFUSER POSITION	SEE CHART
ROTATION SPEED	SEE CHART
WEIGHT	7.1 KG

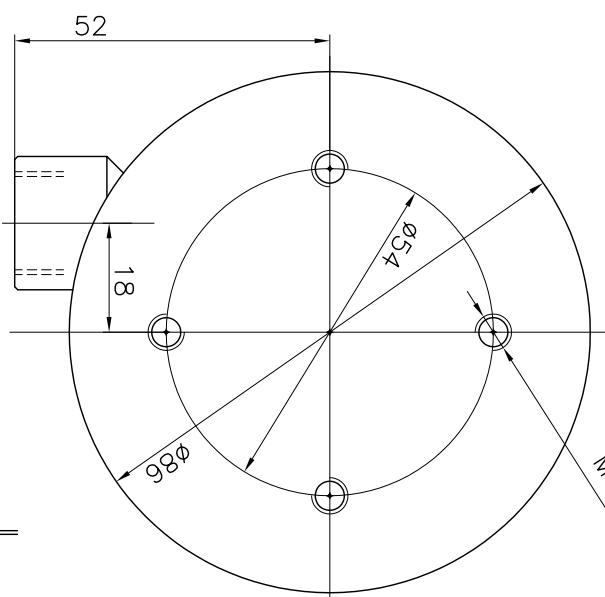
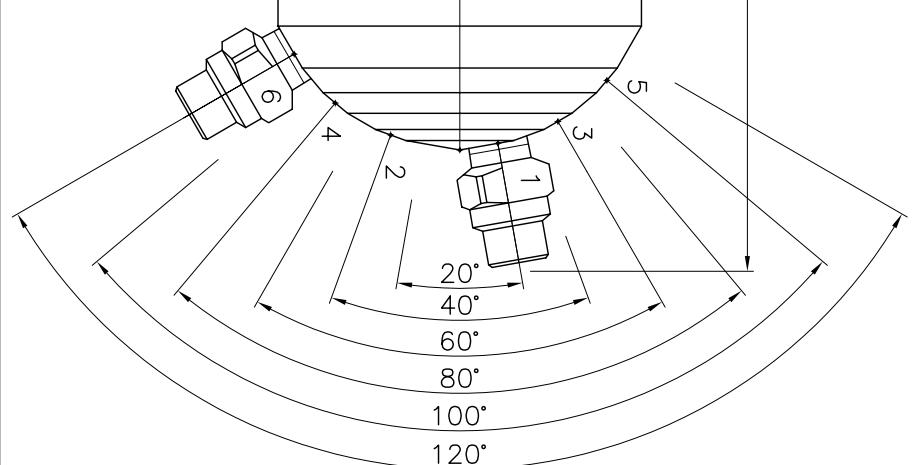
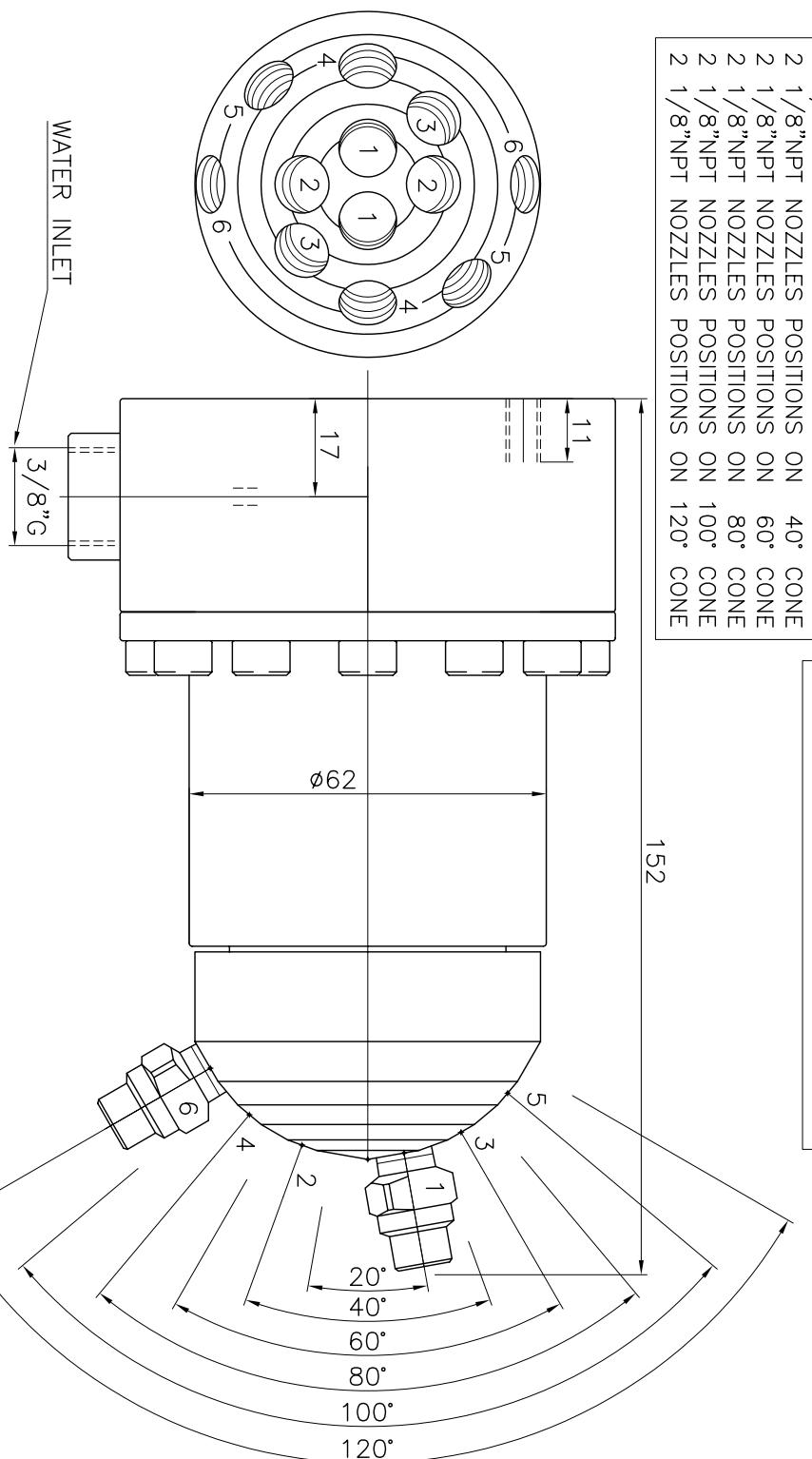


PRESSURE RANGE	5/200 Bar	100 BAR						
UGELLO MOTORE MOTOR NOZZLE	Ø3 MM	Ø4 MM	Ø5 MM	Ø5 MM	Ø6 MM	Ø6 MM	Ø7 MM	Ø7 MM
PORTATA FLOW	15 L/MIN	30 L/MIN	30 L/MIN	45 L/MIN	45 L/MIN	60 L/MIN	45 L/MIN	60 L/MIN
VELOCITA' ROTAZIONE SPEED	65 RPM	95 RPM	80 RPM	120 RPM	95 RPM	145 RPM	80 RPM	125 RPM



2	1/8" NPT	NOZZLES	POSITIONS	ON	20°	CONE
2	1/8" NPT	NOZZLES	POSITIONS	ON	40°	CONE
2	1/8" NPT	NOZZLES	POSITIONS	ON	60°	CONE
2	1/8" NPT	NOZZLES	POSITIONS	ON	80°	CONE
2	1/8" NPT	NOZZLES	POSITIONS	ON	100°	CONE
2	1/8" NPT	NOZZLES	POSITIONS	ON	120°	CONE

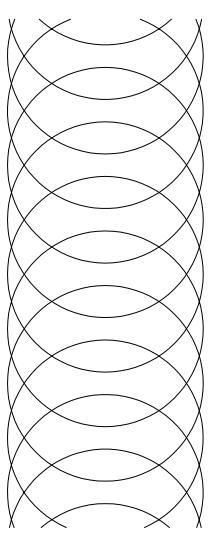
PLUG NOZZLES POSITIONS NOT USED



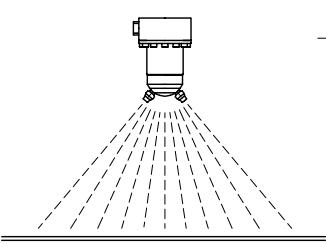
TECHNICAL DATA	
temperature max	90°C
pressure max	150 bar
flow	15-30 l/min
spinning speed	180-200 rpm
water inlet	3/8" G
nozzle thread	1/8" NPT
nozzles positions	2 (x6 angles)
weight	3.0 Kg

	flow L/min				
	15	18	20	25	30
turbine nozzle	3,0 mm	4,0 mm	4,0 mm	5,0 mm	6,0 mm
washing nozzles	2x0003	2x0004	2x0004	2x00055	2x00065
pressure bar	105	95	110	100	100
speed rpm	207	184	203	200	200
pressure drop bar	8,5	5	6,5	6	7,5

RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5
DATA	XXXX					
GREZZO	XX.XX.XX					
~ =	9/					
TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1						
SGROSS. =	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000
▽ =	±0,1	±0,2	±0,3	±0,5	±0,8	±1,2
NOTE: vers. 01						
FINITURA	1,6/					
▽▽ = ▽▽	MATERIALE:					
RETIFICA						
▽▽▽ = ▽▽▽	DESCRIZIONE: SURFACE WASHING SIDE INLET					
	INSTALLATION DRAWING					
	codice: PW049-AAB					

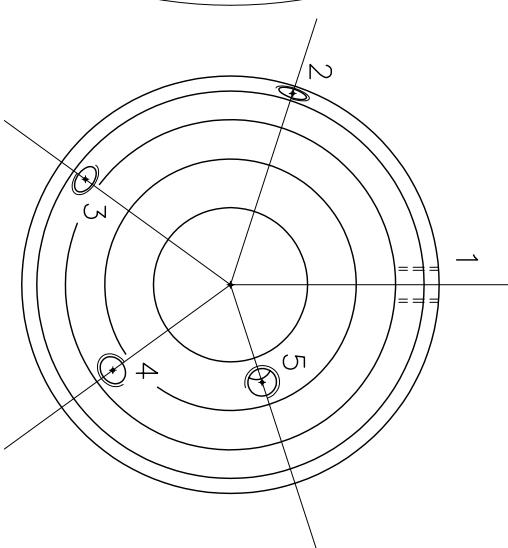
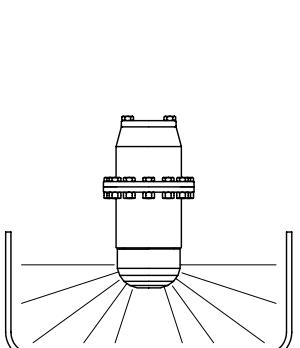
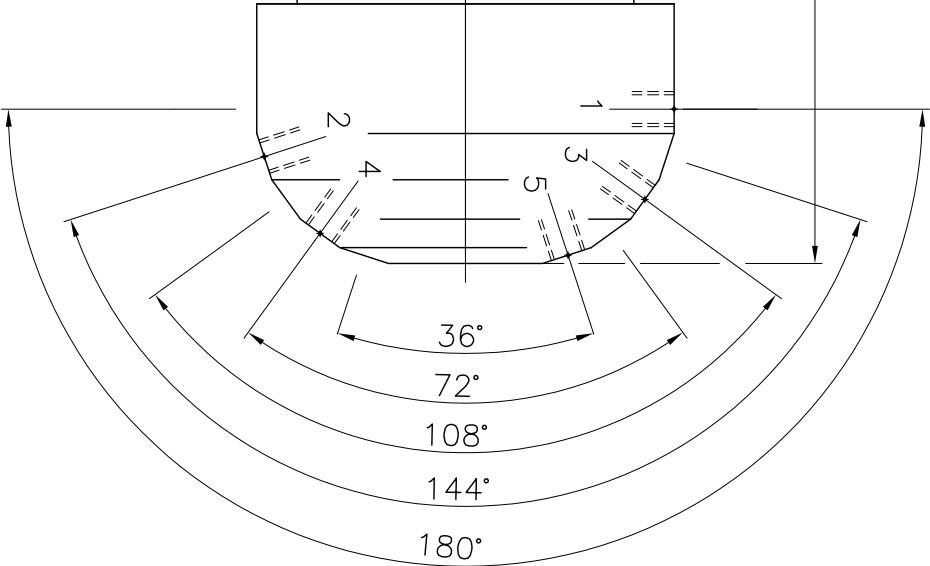
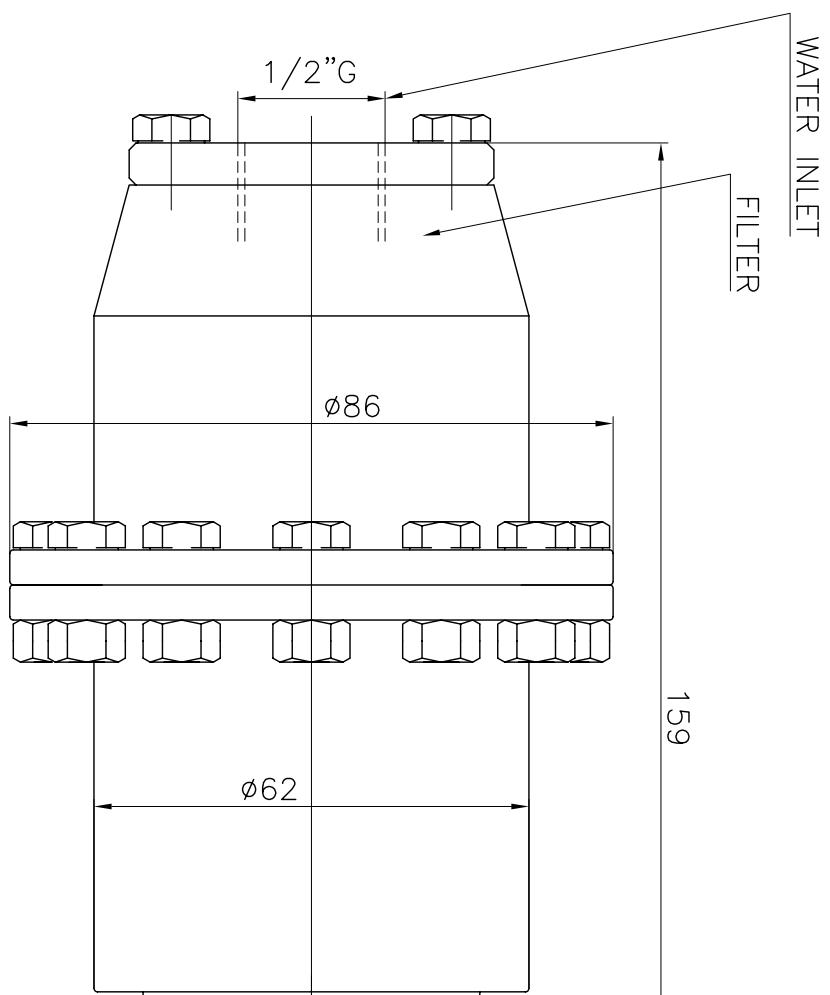


WITH LINEAR MOTION PATTERN

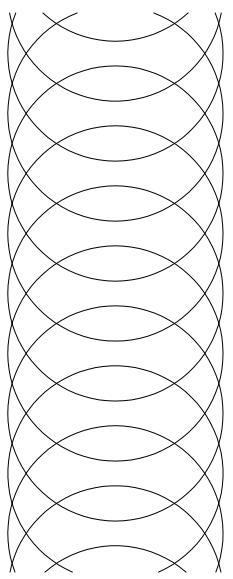


TECHNICAL DATA	
temperature max	90°C
pressure max	150 bar
flow	15–60 l/min
spinning speed	100 rpm
water inlet	1/2" G
filter	700 micron
nozzle thread	M5
nozzles positions	5 (5 angles)
weight	3.0 kg

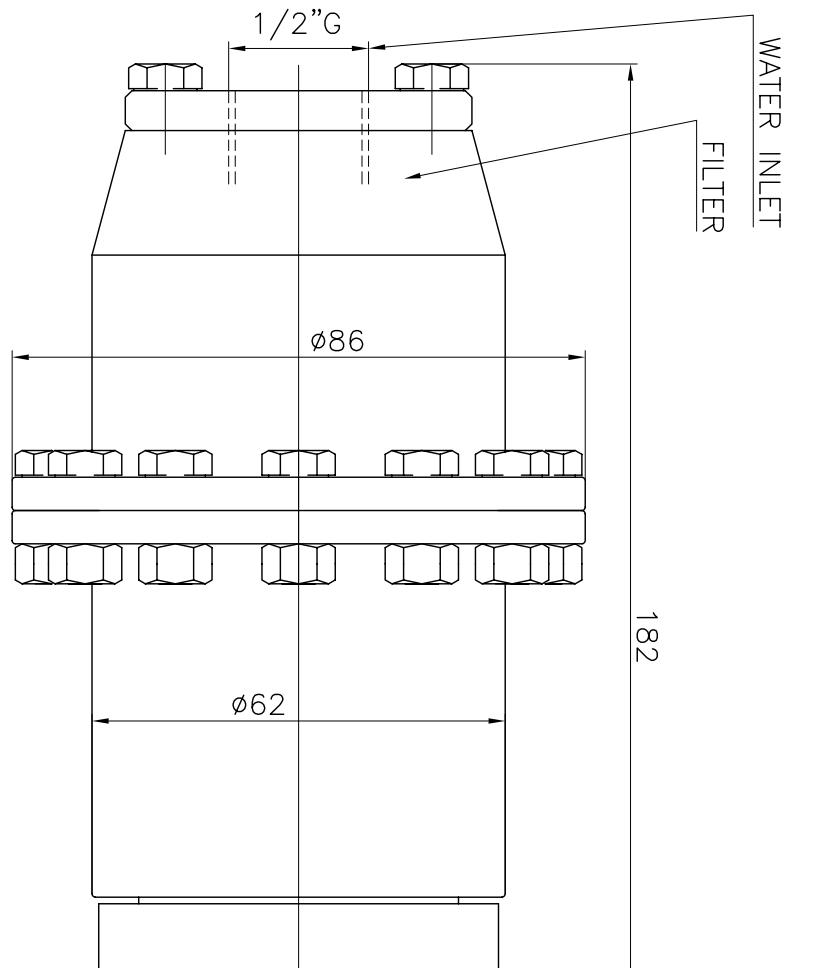
RUGOSTA' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5
	FCGLIO	XXXX				
	DATA	XX.XX.XX				
GREZZO	TOLLERANZE GENERALI classe	m	UNI-EN 22768/1			
$\sim =$	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000
SGROSS.	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	± 1.2
$\nabla =$	3/2					
	NOTE:					
FINITURA	MATERIALE:	INOX				
$\nabla\nabla =$	1/6					
RETIFICA						
$\nabla\nabla\nabla =$	0.8					
	DESCRIZIONE: AQUAMOTOR SURFACE WASHING	codice: PW	049	AB		
	INSTALLATION DRAWING	SCALA	1:1	A4	O	
		DISEGN.:	CR	CONTR.:	DM	
		DATA:	22.12.08			MOD.



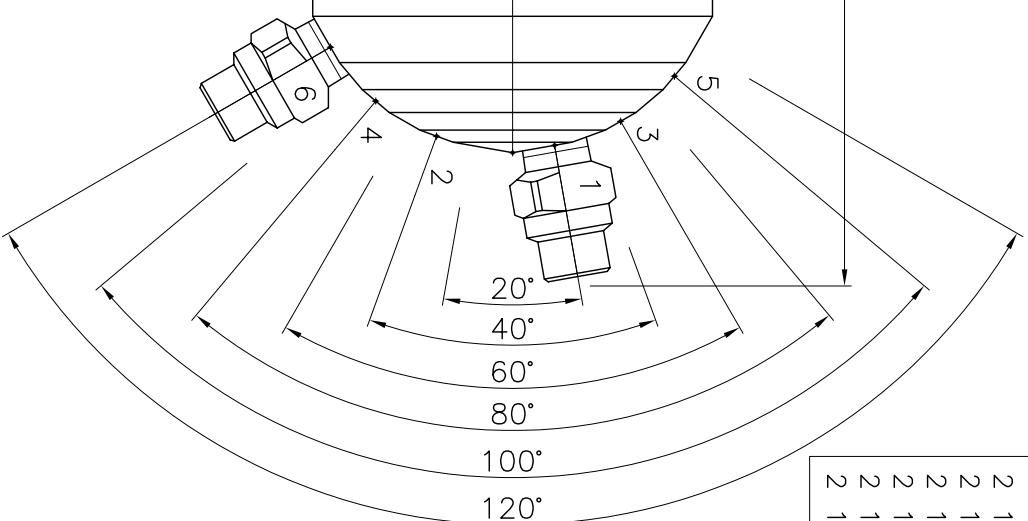
TECHNICAL DATA	
temperature max	90°C
pressure max	150 bar
flow	15–60 l/min
spinning speed	100 rpm
water inlet	1/2" G
filter	700 micron
nozzle thread	1/8" NPT
nozzles positions	2 (x6 angles)
weight	3.0 Kg



WITH LINEAR MOTION PATTERN

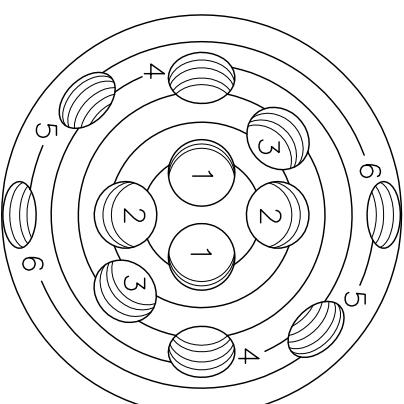
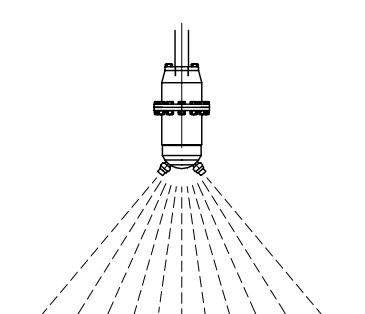


182

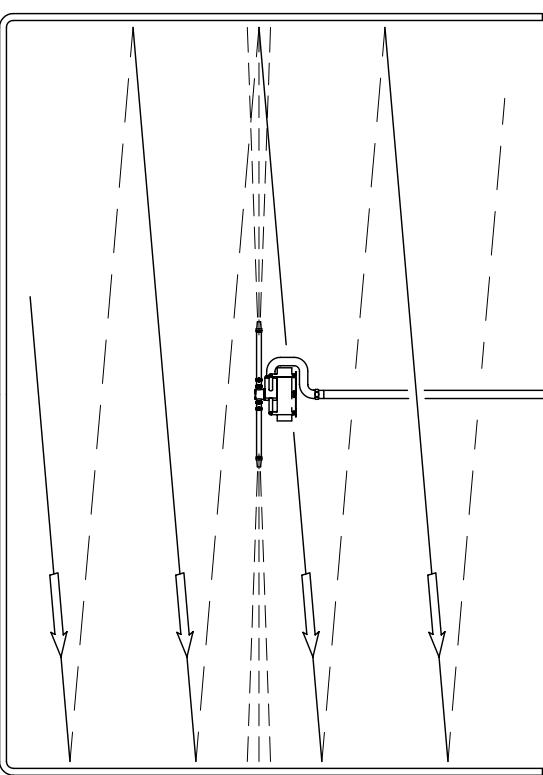
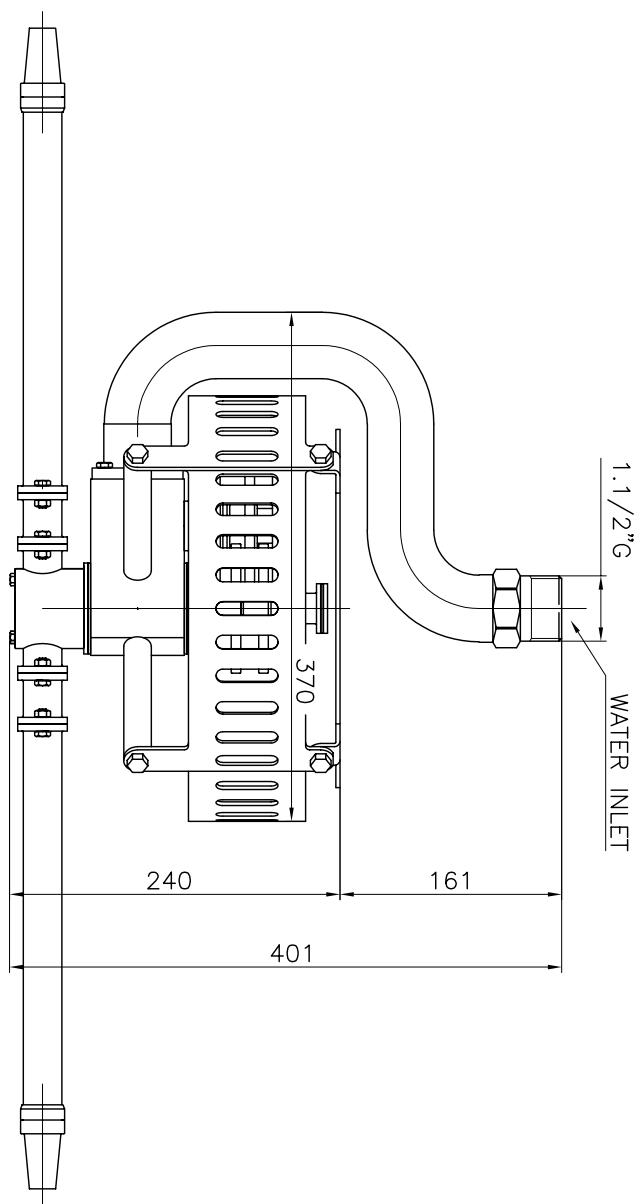
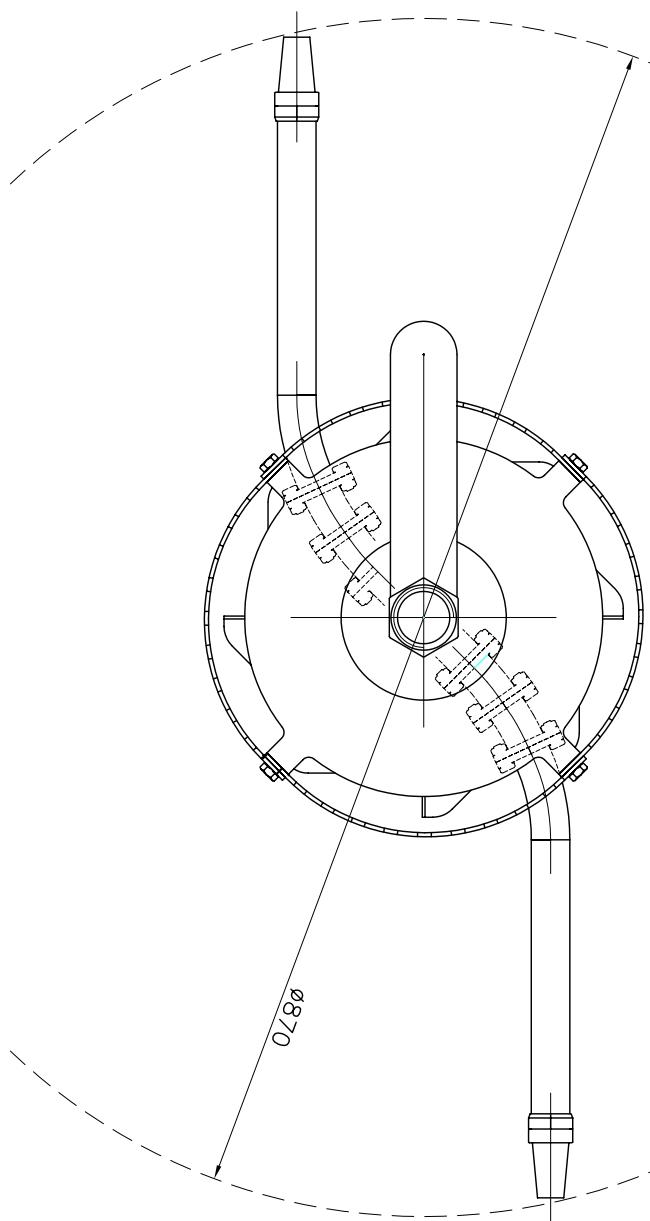


PLUG NOZZLES POSITIONS NOT USED

RUGOSITÀ (UNI 4600)		MODIFICA	1	2	3	4	5	
FOGLIO	XXXX							
DATA	XX.XX.XX							
GREZZO								
~	9	TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1						
SGROSS.	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000		
▽	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2		
▽	3.2/	NOTE: vers.01						
FINITURA	1.6/	MATERIALE: INOX						
▽▽	▽▽	DESCRIZIONE: AQUAMOTOR SURFACE WASHING						
RETIFICA	0.8/	INSTALLATION DRAWING						
▽▽▽	▽▽▽	codice: PW 049.AA						



2	1/8" NPT NOZZLES POSITIONS ON 20° CONE
2	1/8" NPT NOZZLES POSITIONS ON 40° CONE
2	1/8" NPT NOZZLES POSITIONS ON 60° CONE
2	1/8" NPT NOZZLES POSITIONS ON 80° CONE
2	1/8" NPT NOZZLES POSITIONS ON 100° CONE
2	1/8" NPT NOZZLES POSITIONS ON 120° CONE



RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA FOGLIO DATA	1	2	3	4	5
GREZZO						
~ = Ø						
0-6	0-6	6-30	30-120	120-400	400-1000	1000-2000
SGROSS.	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2
▽ =	3.2					
NOTE:						
FINITURA	MATERIALE:					
▽▽ = 1.6						
RETIFICA						
▽▽▽ = 0.8						

DESCRIZIONE: INSTALLATION DRAWING PW 610	codice: PW 610 cm
--	-------------------

Bonelli CLEANING HEADS MONTECCHIO E. (RE) - ITALY DISEGN.: ORI CONTR.: DM DATA: 03.06.10 MOD.	SCALA: 1:4	A3	0
RETIFICA ▽▽▽ = 0.8			

SERIE RT

RT SERIES

TESTINE AUTOROTANTI
LAVAGGIO VOLUMETRICO

SELFSPINNING HEADS
VOLUMETRIC WASHING

TESTINE DI LAVAGGIO PER BASSA PRESSIONE
Testine per bassa pressione idonee per azione di risciacquo

LOW PRESSURE CLEANING HEADS
Low pressure cleaning head suitable for rinse the tank



AQUAMOTOR

È un sistema di movimento autorotante per testine di lavaggio la cui velocità di rotazione dipende dai seguenti fattori: portata, posizione degli ugelli, viscosità dell'olio.

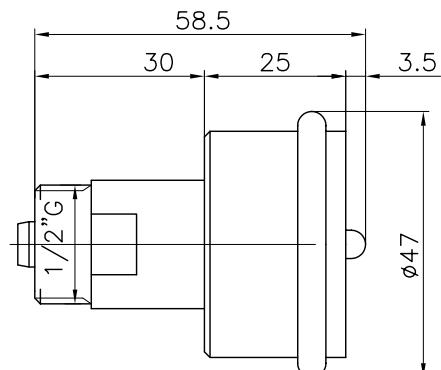
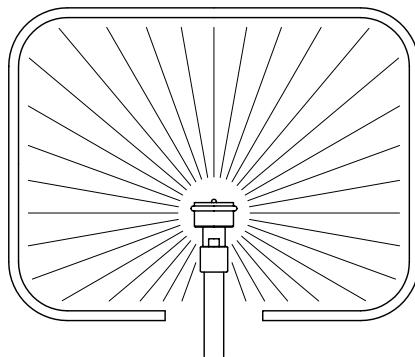
It's a selfspinning device for cleaning heads with spinning speed depending on: water flow, nozzle position, oil viscosity.



rOtojet

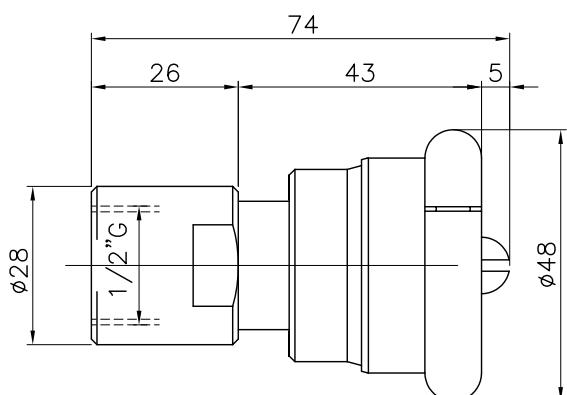
RT Series

MATERIAL	AISI 316
MAX PRESSURE	10 bar
MAX OPERATING TEMPERATURE	90°C



RT0008

3x 0.6 mm SLOTS					
PRESSURE (bar)	1	2	3	4	5
FLOW (L/min)	6	10	11	12	18



RT0225

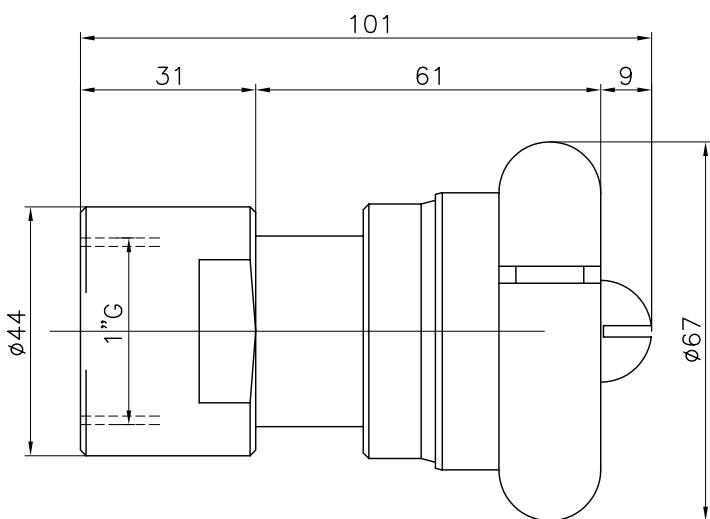
3x 0.8 mm SLOTS					
PRESSURE (bar)	2	4	6	8	10
FLOW (L/min)	15	21	27	32	35

RT0235

3x 1 mm SLOTS					
PRESSURE (bar)	2	4	6	8	10
FLOW (L/min)	18	25	32	36	41

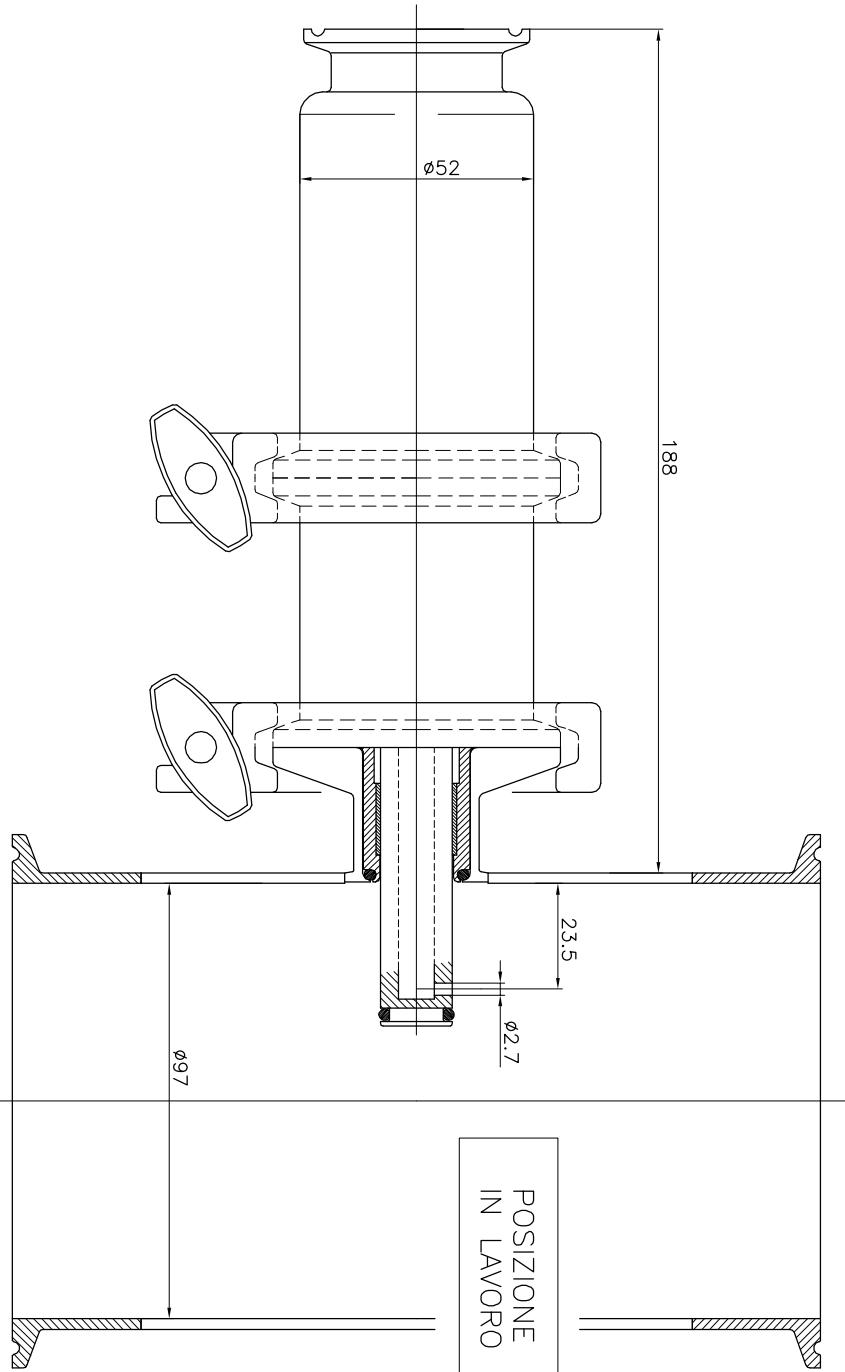
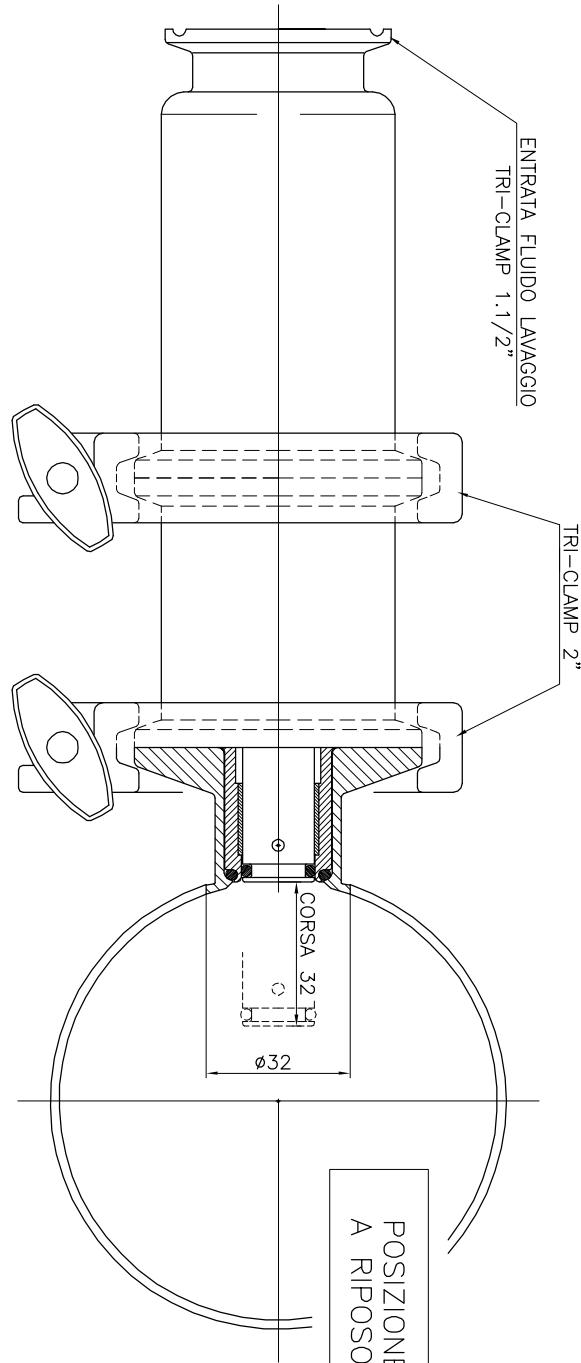
RT0255

2x 1.5 mm + 1x 1 mm SLOTS					
PRESSURE (bar)	2	4	6	8	10
FLOW (L/min)	40	53	63	75	83



RT0355

2x 3 mm + 1x 2 mm SLOTS					
PRESSURE (bar)	1	2	3	4	5
FLOW (L/min)	30	60	80	90	105

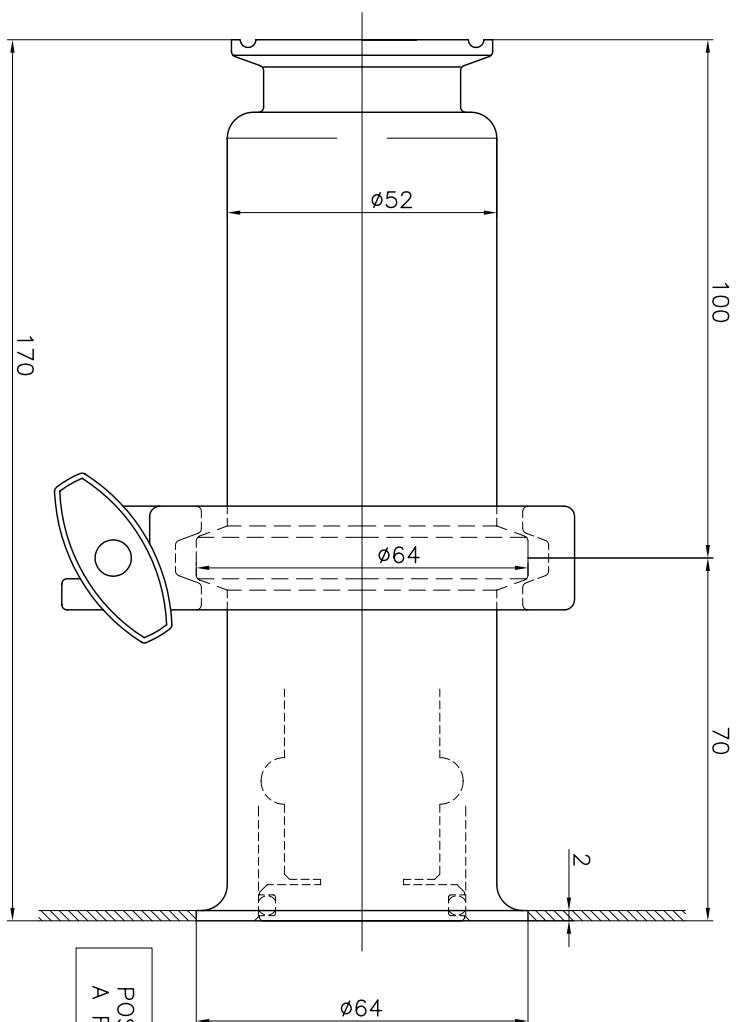


PRESSEIONE MINIMA PER TRASLAZIONE
COMPLETA 0.5 BAR

PRESSEIONE BAR	PORATA L/MIN.
1	4.5
2	6.4
3	7.8
4	9.0
5	10.1
6	11.1
7	11.9

RUGOSITÀ (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5
	FOGLIO	XXXX				
GRIZZO	DATA	XX-XX-XX				
~	TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22769/1	6-30	30-120	120-400	400-1000	1000-2000
	SGROSS.	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8
▽	NOTE: file. RT 120 AB cm					±1.2
FINTURA,	MATERIALE: AISI 316					
▽▽ = 1/8						
RETTIFICA	DESCRIZIONE: UGELLO A SCOMPARSA CON					
▽▽ = 0.8/	FLUIDO LAVAGGIO	codice:	RT	1:1	A3	O

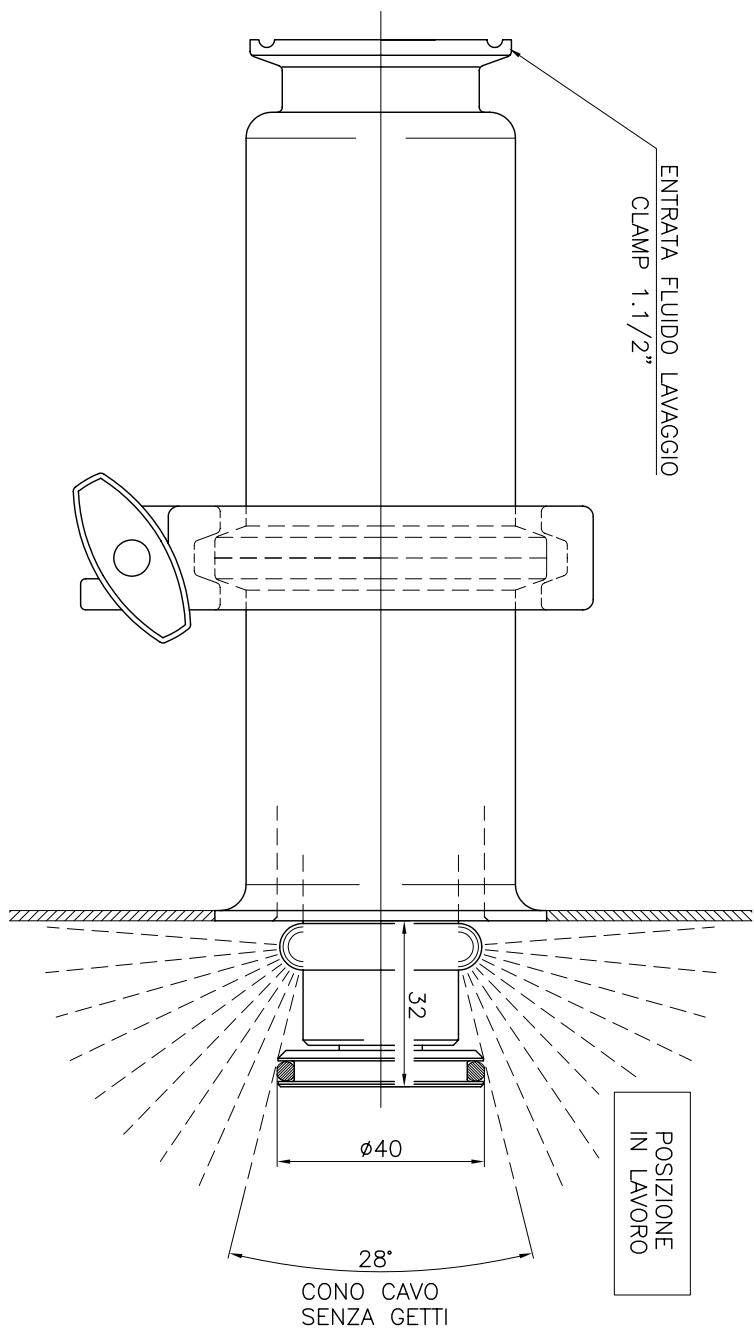
BOLOTO
CLEANING HEADS
MONTECCHIO E. (RE) - ITALY
DISIGN: CR CONTR: DM
DATA: 12.01.09
MOD: 1
SCALE: 1:1



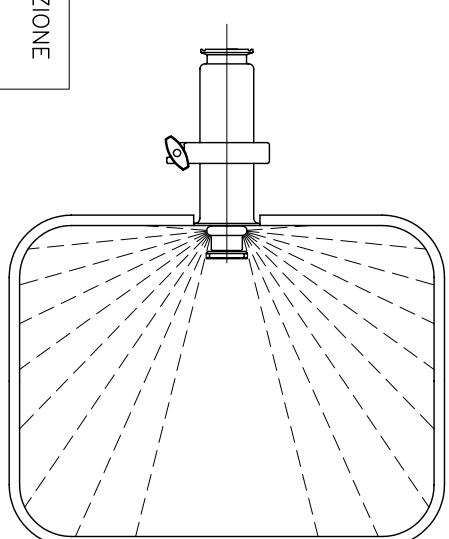
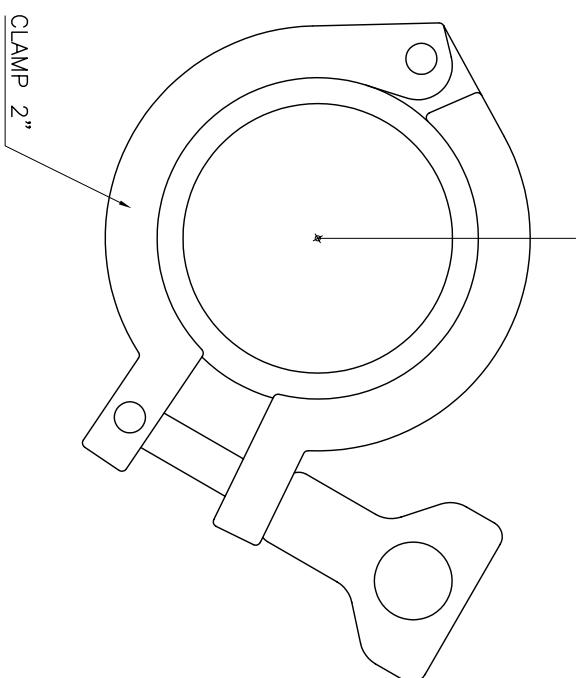
POSIZIONE
A
RIPOSO

PRESSIONE MINIMA PER TRASLAZIONE
COMPLETA 0.5 BAR

PRESSIONE BAR	PORTATA L/MIN.
1	10
2	15
3	19
4	22
5	24
6	27
7	29
8	31



POSIZIONE
IN
LAVORO



RUGOSITÀ (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5
FOGLIO	XXXX					
DATA	XX.XX.XX					
GREZZO						
~ =	Ø					
SGROSS. =	Ø					
▽ =	3/2					
NOTE:						
FINTURA:	MATERIALE:	ASI 316				
▽▽ = 1/6						
RETIFICA:	DESCRIZIONE:	AUTOROTANTE A SCOMPARSA				
▽▽▽ = 0.8/		TRASLAZIONE FLUIDO LAVAGGIO				
	codice:	R1	111.AB.01			

file: RT 111.AB.01 comm

Bokonot
CLEANING HEADS
MONTECCHIO E. (RE) - ITALY

DISEGN.: C.R. (CONTR.: DM)

DATA: 27.10.06

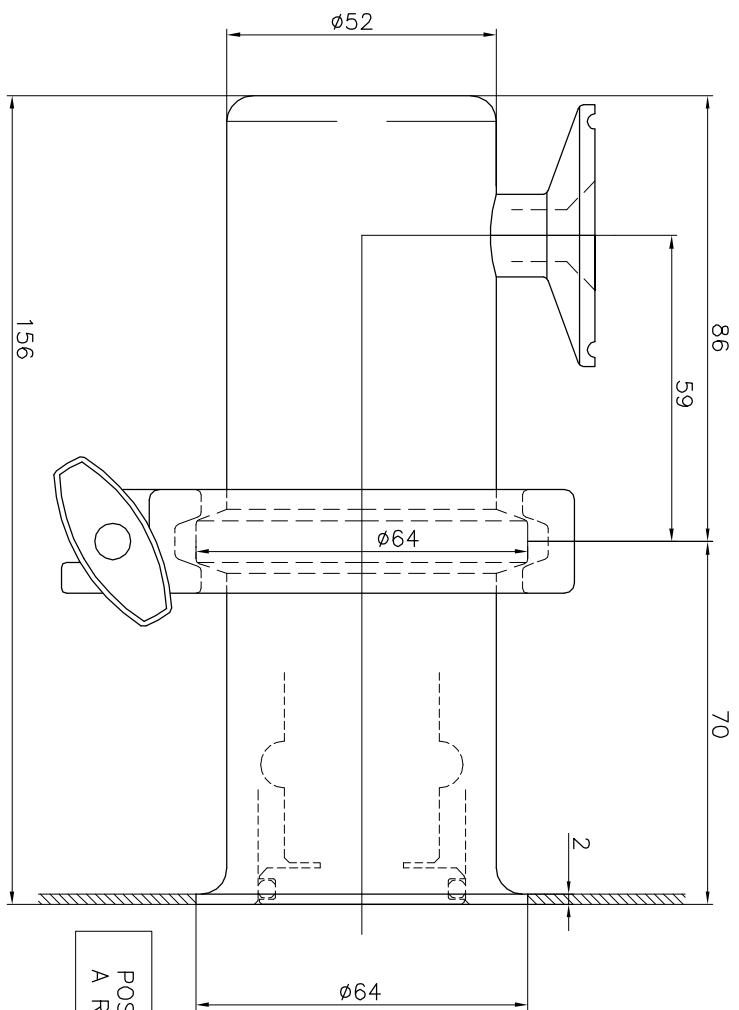
MOD.

SCALA

1:1

A3

0

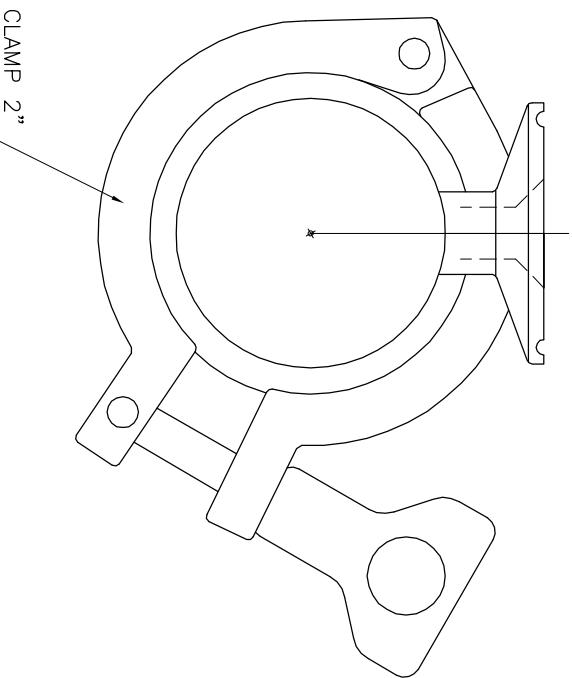
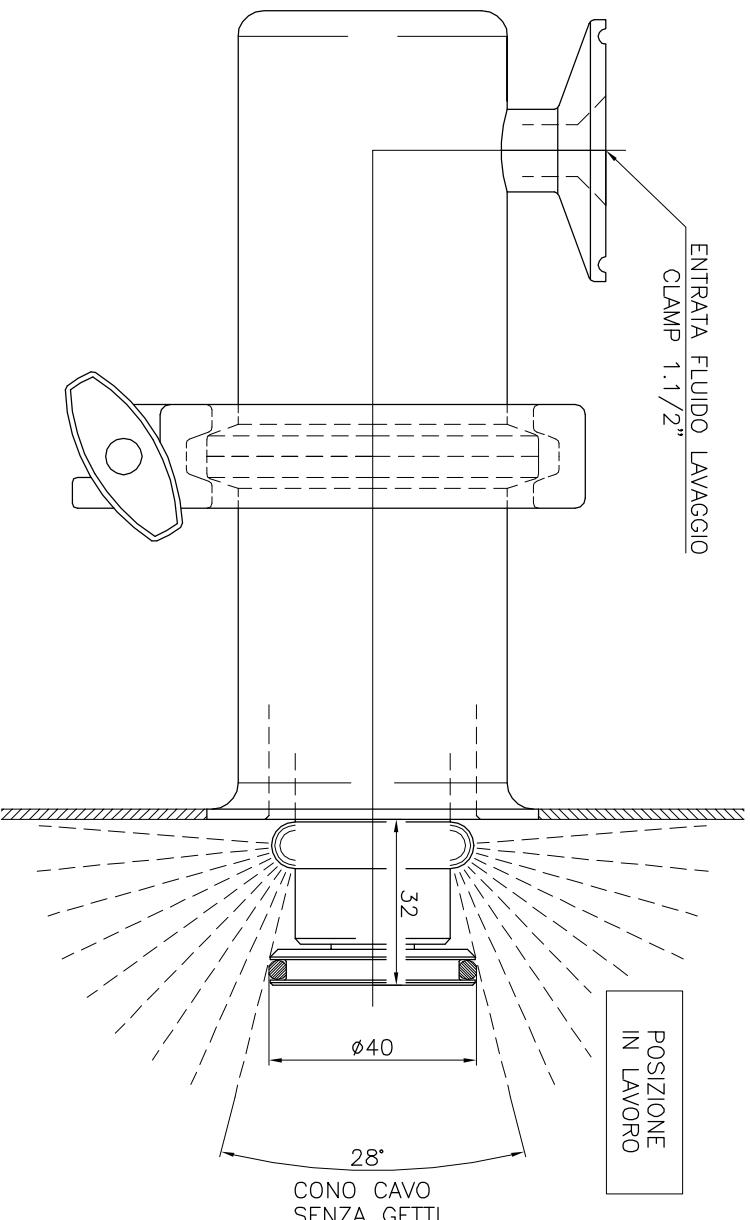
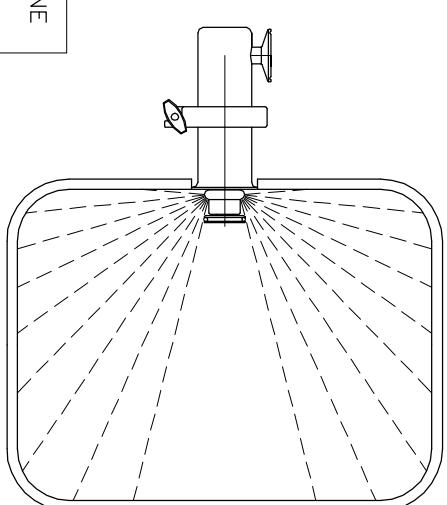


PRESSEIONE MINIMA PER TRASLAZIONE
COMPLETA 0.5 BAR

PRESSEIONE BAR	PORATA L/MIN.
1	10
2	15
3	19
4	22
5	24
6	27
7	29
8	31

RUGOSITA' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5
FOGLIO	XXXX					
DATA	XXXXXX					
GREZZO						
~ =	Ø					
TOLLERANZE GENERALI classe m	GENERAL TOLERANCES	Ø 0.6	Ø 0.1	Ø 0.2	Ø 0.3	Ø 0.5
SGROSS. 3/2		6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000
NOTE:						
FINITURA, 1.6/	MATERIALE: AISI 316					
RETIFICA 0.8/	DESCRIZIONE: AUTOROTANTE A SCOMPARRSA					
ΔΔΔ =	TRASLAZIONE FLUIDO LAVAGGIO					

file: RT 111-AA.01 comm



ENTRATA FLUIDO LAVAGGIO
CLAMP 1.1/2"

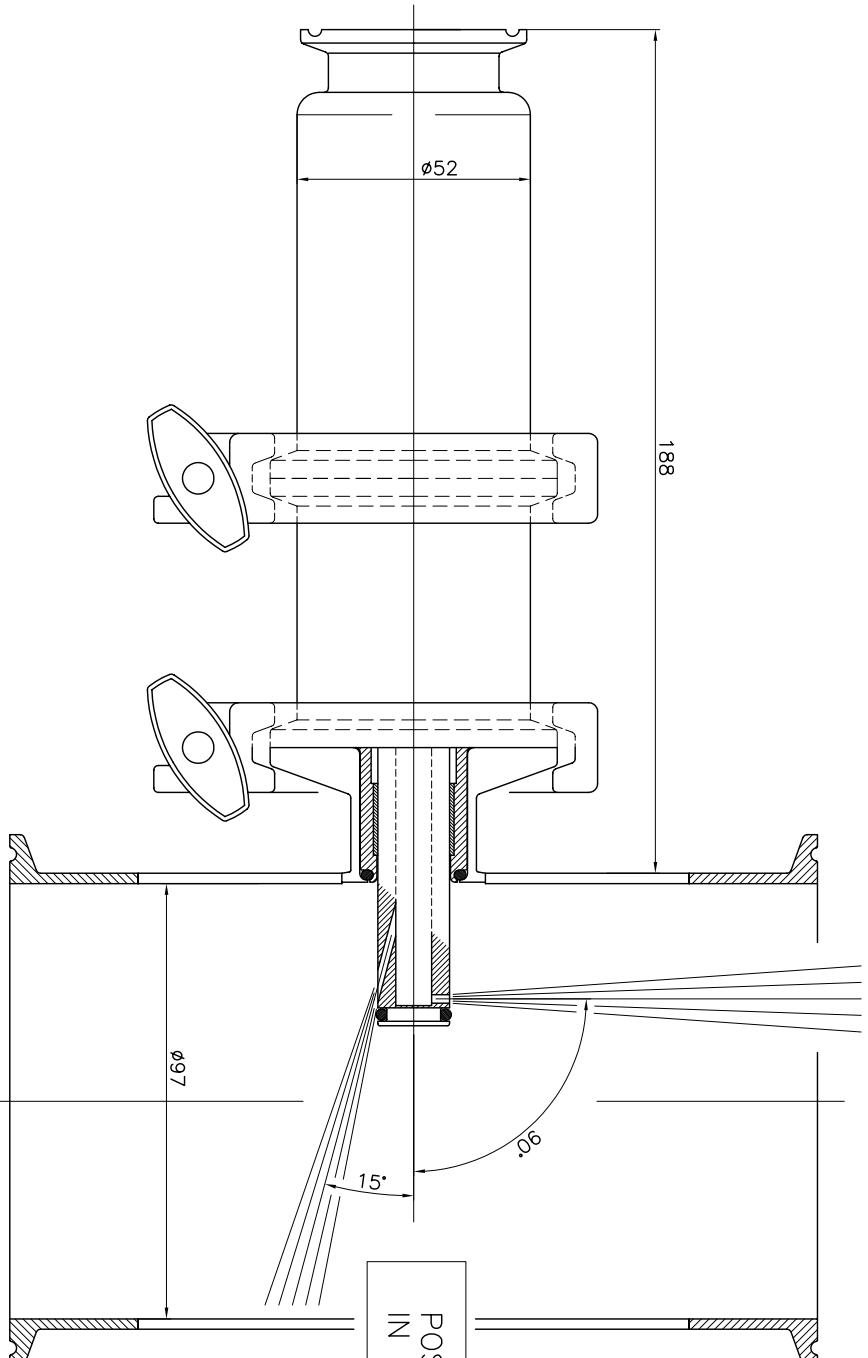
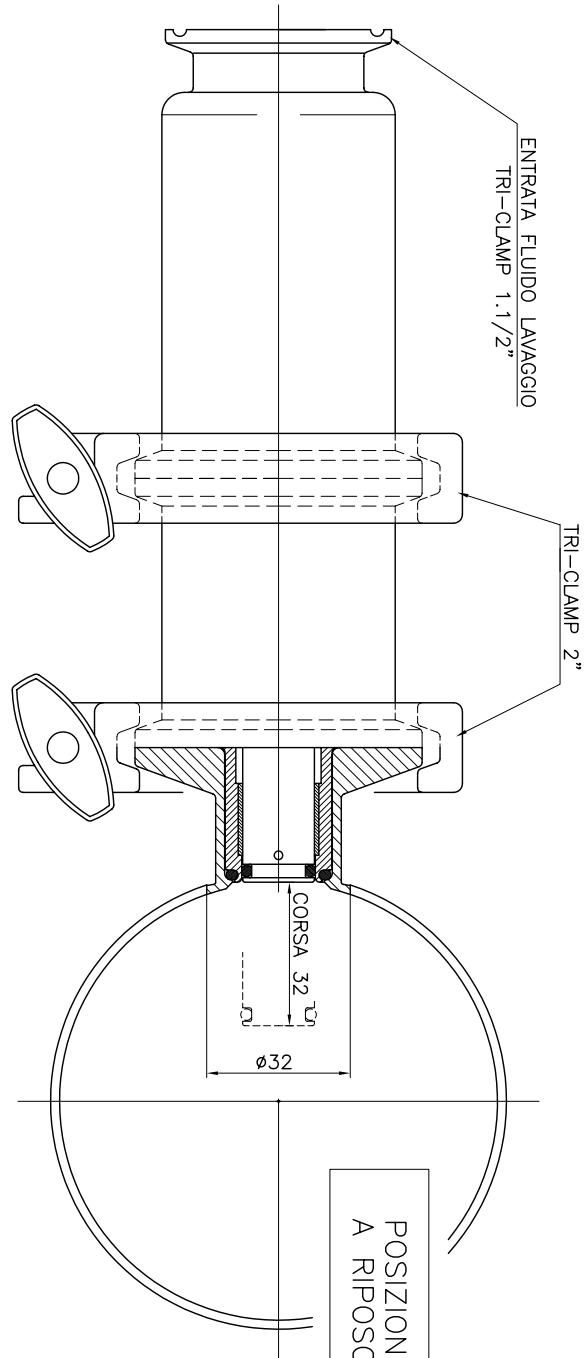
POSIZIONE
IN LAVORO

POSIZIONE
A RIPOSO

ENTRATA FLUIDO LAVAGGIO
CLAMP 1.1/2"

POSIZIONE
IN LAVORO

POSIZIONE
A RIPOSO

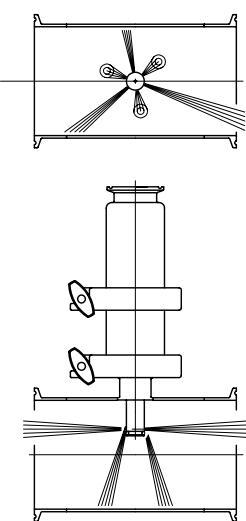


PRESSEIONE MINIMA PER TRASLAZIONE
COMPLETA 1 BAR

PRESSEIONE BAR	PORTATA L/MIN.
1	8.2
2	11.0
3	13.8
4	15.0
5	16.8
6	18.7
7	20.0

RUGOSITÀ (UNI 4600)	MODIFICA FOSUO	1 XXXX	2	3	4	5
GRIZZO	DATA XX-XX-XX					
~	TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1 0-6 6-30 30-120 120-400 400-1000 1000-2000					
SGROSS	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2
▽	32/	NOTE: file. RT 120 AB cm				
FINTURA,	MATERIALE: AISI 316					
▽▽ = 1.6						
RETTIFICA, ▽▽ = 0.9	DESCRIZIONE: UGELLO A SCOMPARSA CON TRASLAZIONE CON FLUIDO LAVAGGIO					
	codice: RT 130 AB					

N° 3 UGELLI ϕ 1.9 CON ANGOLO ASSIALE 15°
N° 3 UGELLI ϕ 1.9 CON ANGOLO ASSIALE 90°
UGELLI RADIALMENTE ALTERNATI ED EQUIDISTANTI



SERIE RW

RW SERIES

TESTINE AUTOROTANTI
LAVAGGIO VOLUMETRICO

SELFSPINNING HEADS
VOLUMETRIC WASHING

TESTINE DI LAVAGGIO VOLUMETRICHE
Disponibili in diverse versioni sia per alta che bassa pressione

VOLUMETRICAL CLEANING HEADS
Available in many versions for high and low pressure



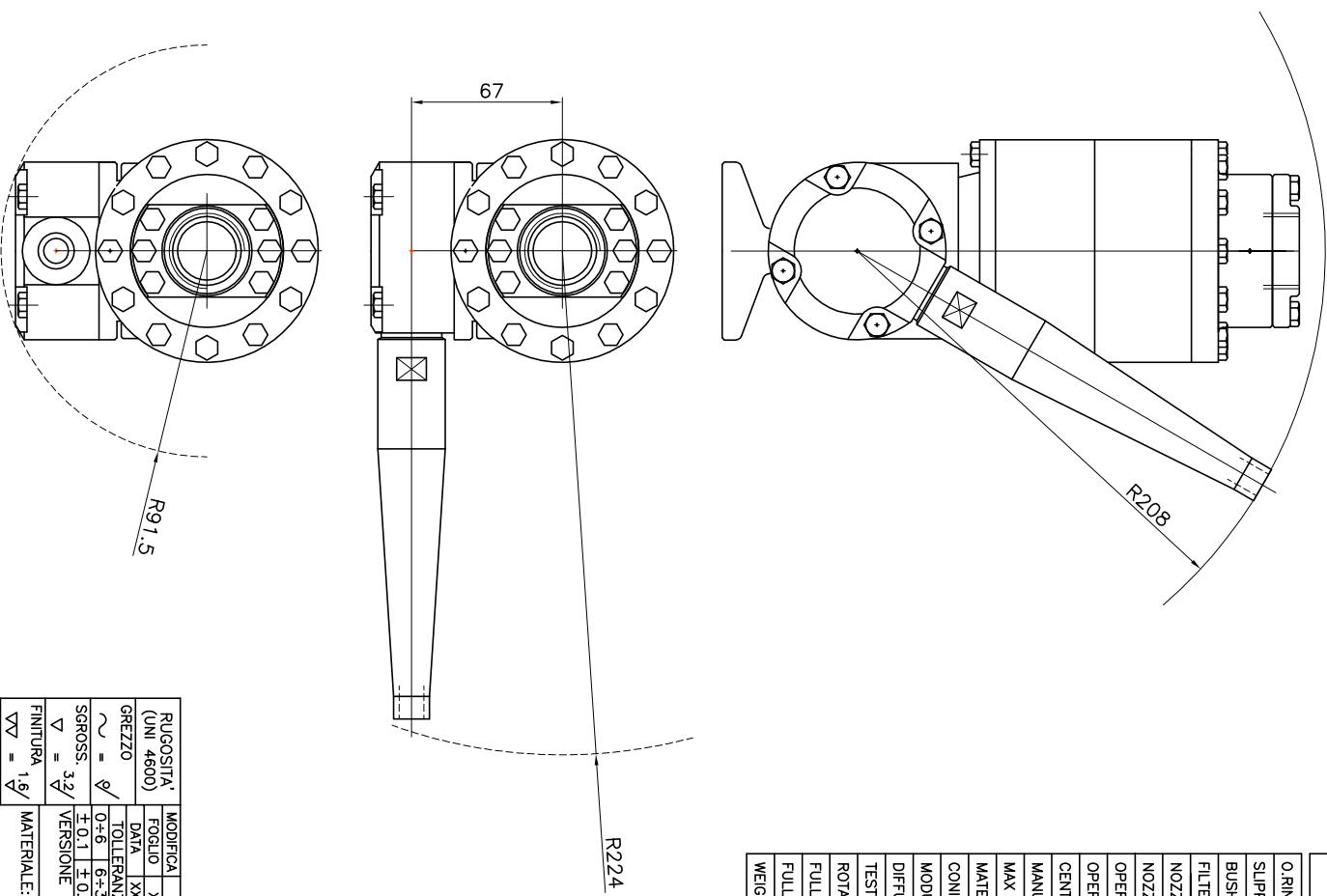
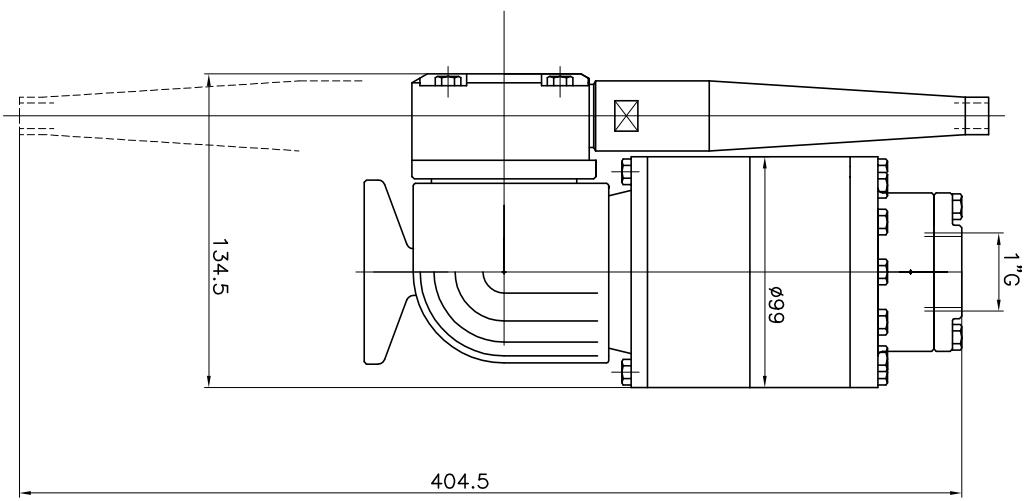
AQUAMOTOR

È un sistema di movimento autorotante per testine di lavaggio la cui velocità di rotazione dipende dai seguenti fattori: portata, posizione degli ugelli, viscosità dell'olio.

It's a selfspinning device for cleaning heads with spinning speed depending on: water flow, nozzle position, oil viscosity.

Bolondi
Cleaning Heads

rOtojet



TECHNICAL DATA					
O.RING					NBR – EPDM – VITON
SLIPPER					PTFE+CARBON FIBRE
BUSHING					AI 316
FILTER					700 MICRON
NOZZLES POSITIONS					1
NOZZLES THREAD					3/4" G
OPERATING FLOW RANGE					60 – 200 L/min
OPERATING PRESSURE RANGE					5 – 30 bar
CENTER LINE MIN PASS THROUGH HOLE					448 mm
MANUAL MIN PASS THROUGH HOLE					240 mm
MAX OPERATING TEMPERATURE					90 °C
MATERIAL					INOX AISI 316
CONICAL GEARS					FIXED Z=59 ROTATING Z=61
MODULE					1
DIFFUSER SPEED SETTING OPENING					4
TESTING DIFFUSER OPENING					3-6-9-12
ROTATION SPEED					SEE CHART
FULL CYCLE					61 ROTATIONS
FULL CYCLE TIME					3.8 min AT 16 RPM
WEIGHT					9.6 KG

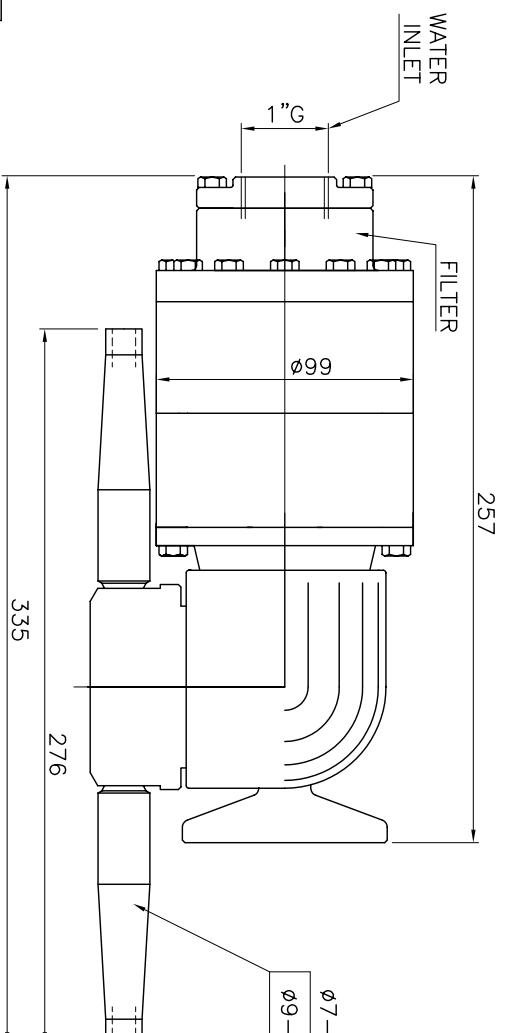
PORTATA FLOW L/MIN	APERTURA DIFFUSORE DIFFUSER OPENING				
	3	3/5	3/6/9	3/6/9/12	
60	12	8			
80	16	12	9		
100		15	11		
120		18	13	11	
140			16	13	
160			18	14	
180				16	
200				16	

VELOCITA' ROTAZIONE Giri/Min

RUGOSITA' (UNI 4600)	MODIFICA FOGLIO XXXX	1	2	3	4	5
DATA XX.XX.XX						
GREZZO	TOLLEFRANZE GENERALI classe m UNI/EN 22769/1					
~ = 9	6-120/120-400/400-1000/1000-2000					
SGROSS. 3/2	±0.1 6-30 30-120/20-400 400-1000 1000-2000					
VERS. 04 CON FILTRO	±0.1 ±0.2 ±0.3 ±0.5 ±0.8 ±1.2					
FINITURA 1.6	MATERIALE:					
VV = 1.6	SCALA	1:1	A3	4		
RETIFICA 0.8	DESCRIZIONE: INSTALLATION DRAWING RW 240A					
VVV = 0.8	CODICE: RW 240 A					

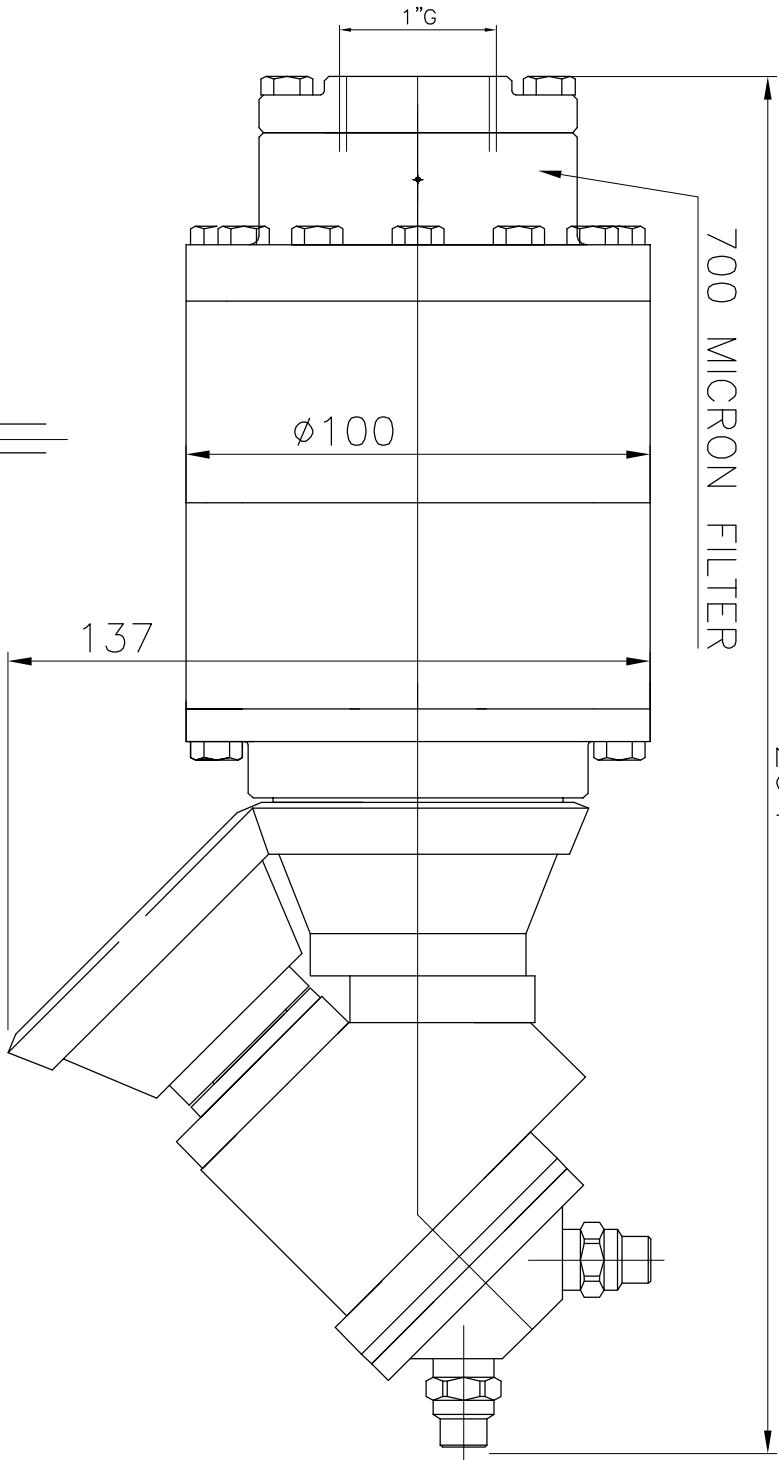
		DIFFUSER OPENING		
		3	3/6	3/6/9
		60	12	8
FLOW	L/MIN	80	16	12
		100		15
		120		18
		140		16
		160		18
		180		16
		200		16
SPINNING SPEED RPM				

TECHNICAL DATA		
O.RING	NBR – EPDM – VITON	
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBRE	
BUSHING	AISI 316	
FILTER	700 MICRON	
NOZZLES POSITIONS	2	
NOZZLES THREAD	3/8" G	
TESTING NOZZLES	2 x 0000	
OPERATING FLOW RANGE	60 – 200 L/min	
TESTING FLOW	000 L/min	
OPERATING PRESSURE RANGE	5 – 30 bar	
TESTING PRESSURE	00 bar	
CENTER LINE MIN PASS THROUGH HOLE	310 mm	
MANUAL MIN PASS THROUGH HOLE	278 mm	
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C	
MATERIAL	INOX AISI 316	
CONICAL GEARS	FIXED Z=59 ROTATING Z=61	
MODULE	1	
DIFFUSER SPEED SETTING OPENINGS	4	
ROTATION SPEED	SEE CHART	
FULL CYCLE	61 ROTATIONS	
FULL CYCLE TIME	3.8 min AT 16 RPM	
WEIGHT	9.6 KG	



RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA FOGLIO	1	2	3	4	5
GREZZO	DATA	XXXXXX				
~ =	TOLLERANZE GENERALI classe m	UNI-EN 22768/1				
SGROSS.	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000
	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2
▽	NOTE:					
FINITURA	DESCRIZIONE:	RW 220 A				
▽▽ = 1/▽						
RETIFICA						
▽▽▽ = 0/▽						
	DISEGN.: OR CONTR.: DM	06.10.08	MOD			
	SCALA:	1:3	A3	0		
	codice:					
	RW	220	A			

700 MICRON FILTER

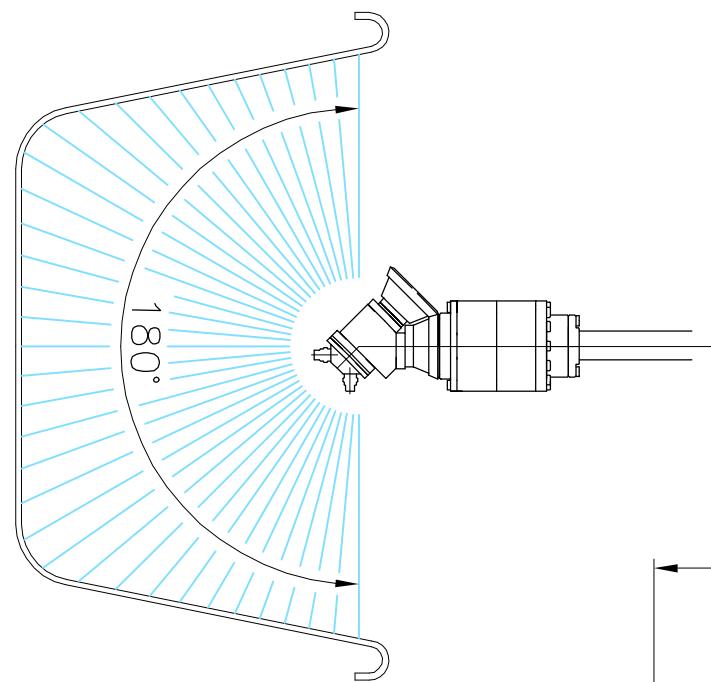


APERTURA DIFFUSORE DIFFUSER OPENING					
3	3/6	3/6/9	3/6/9/12		
60	12	8			
80	16	12	9		
100		15	11		
120		18	13	11	
140			16	13	
160			18	14	
180				16	
200				16	

VELOCITA' ROTAZIONE GIRI/MIN
SPINNING SPEED RPM

CICLO COMPLETO IN 73 GIRI
COMPLETE PATTERN IN 73 ROTATIONS

NUMERO UGELLI NOZZLES POSITIONS	2 - 4
FILETTO UGELLI NOZZLES THREAD	1/4"NPT

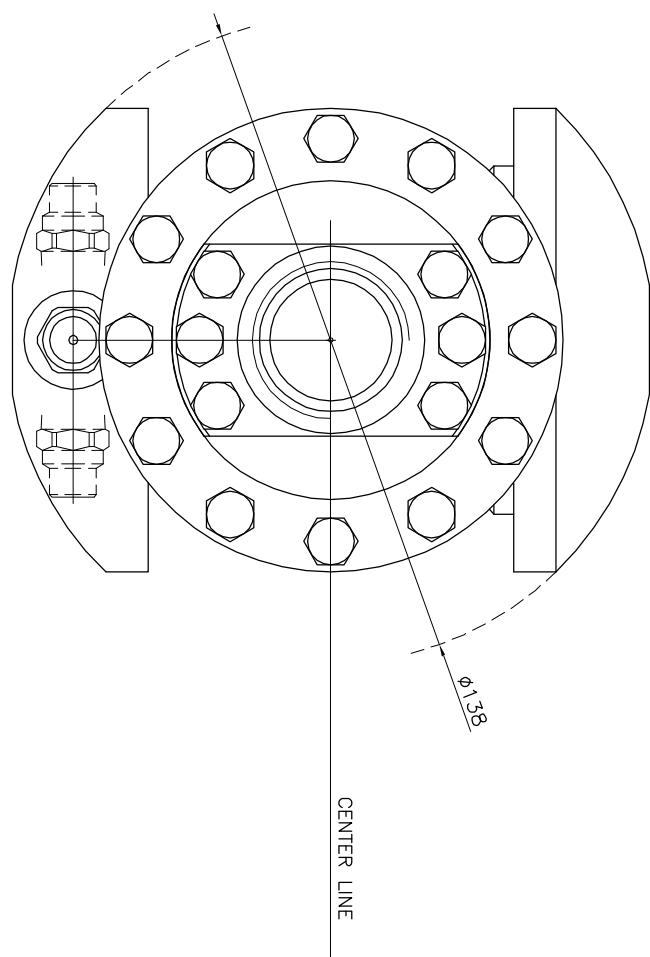


RUGOSITA' (UNI 4600)	MODIFICA FOGLIO XXXX	1	2	3	4	5
GREZZO	DATA XX.XX.XX					
~ =	~ =					
SGROSSO	TOLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1 0÷6 30÷120 400÷1000 1000÷2000	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8
FINITURA	MATERIALE:					
RETTO	1/8					
RETTO	1/8					
RETTO	1/8					
DESCRIZIONE: INSTALLATION DRAWING RW 200AW	codice: RW 200AW					

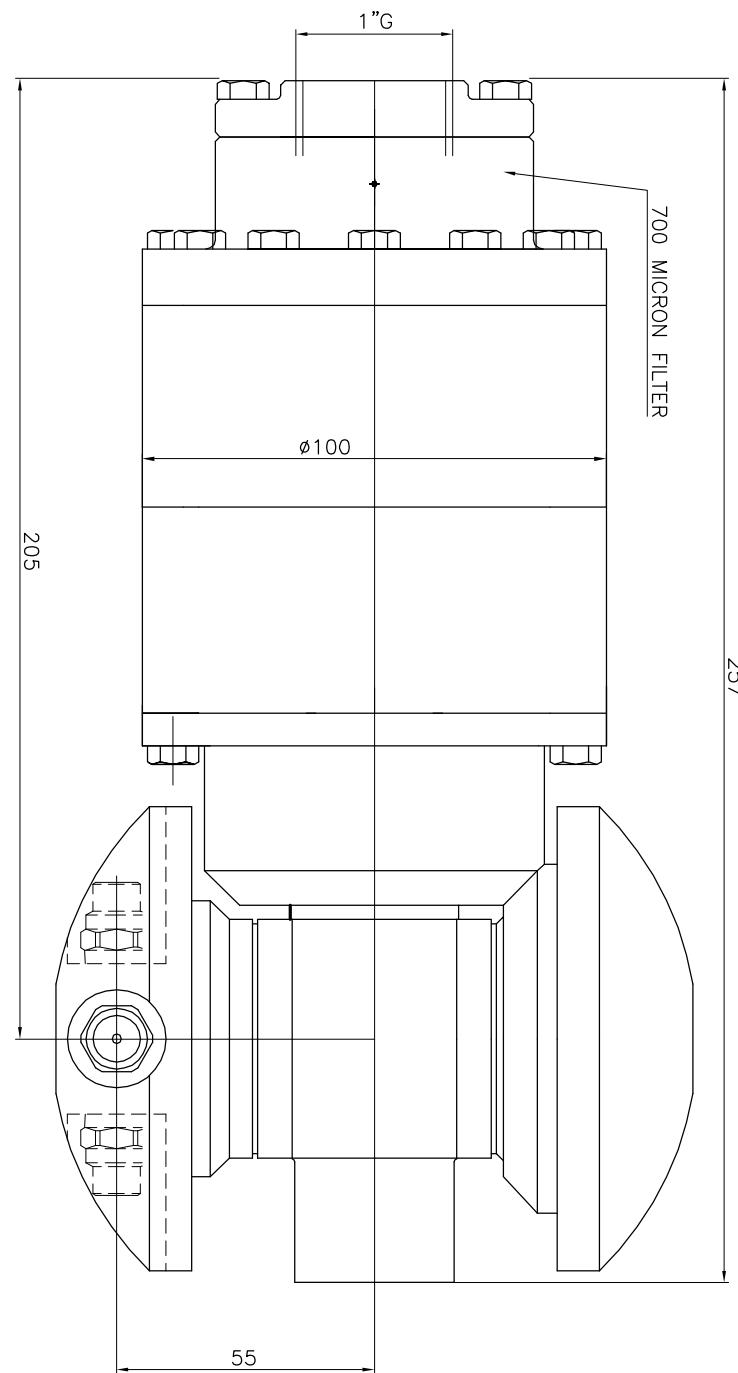
 Bolelli
CLEANING HEADS
MONTECCHIO E. (RE) - ITALY

DISEGN.: CR | CONTR.: DM
DATA: 16.01.08 | MOD.

SCALA: 1:1 | A3 | 0



CENTER LINE



APERTURA DIFFUSORE DIFFUSER OPENING				
3	3/6	3/6/9	3/6/9/12	
60	12	8		
80	16	12	9	
100		15	11	
120		18	13	11
140			16	13
160			18	14
180				16
200				16

VELOCITA' ROTAZIONE GIRI/MIN
SPINNING SPEED RPMCICLO COMPLETO IN 73 GIRI
COMPLETE PATTERN IN 73 ROTATIONS

NUMERO UGELLI NOZZLES POSITIONS	4
FILETTO UGELLI NOZZLES THREAD	1/4"NPT

RUGOSITA' (UNI 4600)	MODIFICA FOGLIO	1	2	3	4	5	
DATA	XXXX.XX						
GREZZO							
~ =	✓						
TOLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1							
0÷6	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000			CLEANING HEADS MONTECCHIO E. (RE) - ITALY
SGROSSO	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2	DISEGN.: CR CONTR.: DM DATA: 12.10.07 MOD.
▽ =	3/2						SCALA: 1:1 A3 0
FINITURA							
▽ = 1/8	MATERIALE:						
RETTIFICA	0.8/						
▽▽ = ▽	DESCRIZIONE: INSTALLATION DRAWING RW 200AU						
							codice: RW 200AU

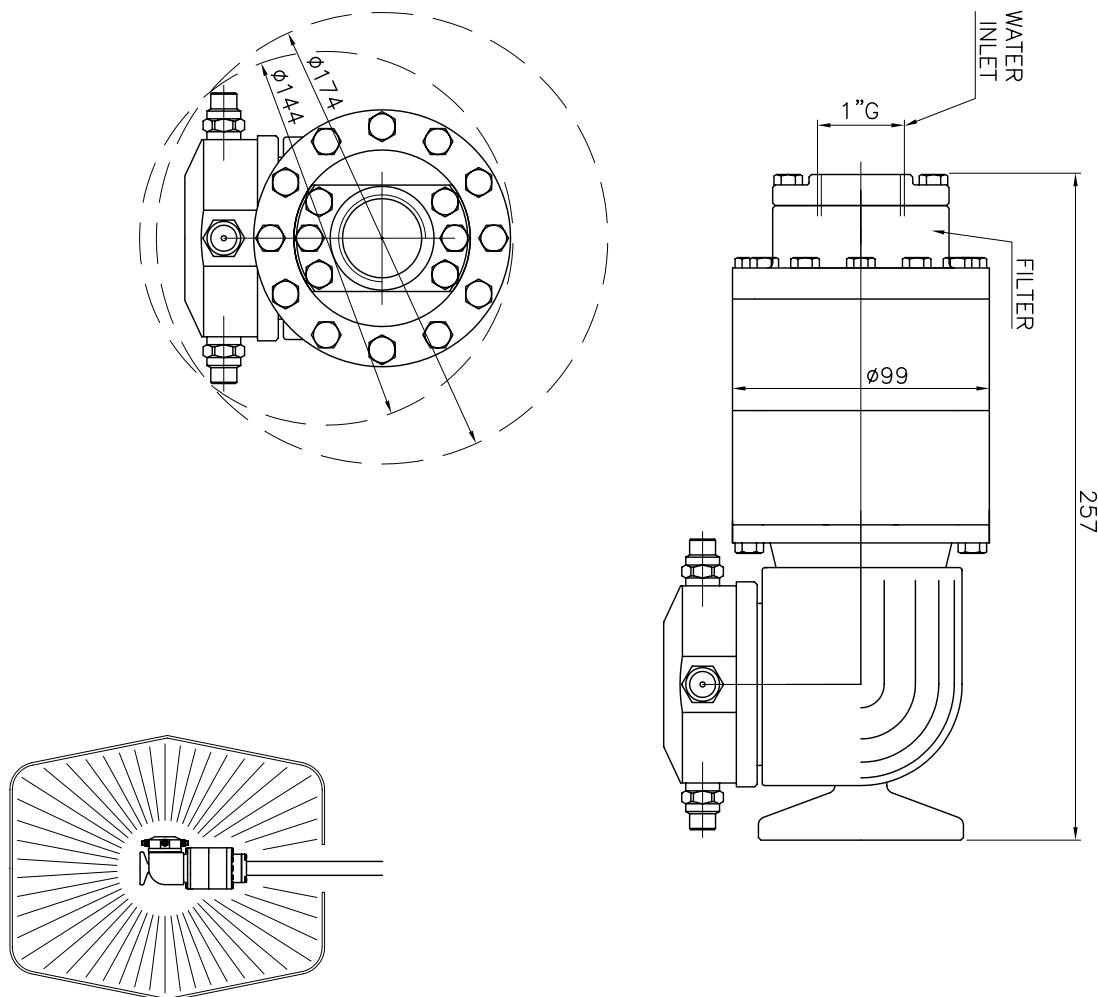
DIFFUSER OPENING				
3	3/6	3/6/9	3/6/9/12	
60	12	8		
80	16	12	9	
100		15	11	
120		18	13	11
140			16	13
160			18	14
180				16
200				16

SPINNING SPEED RPM

TECHNICAL DATA

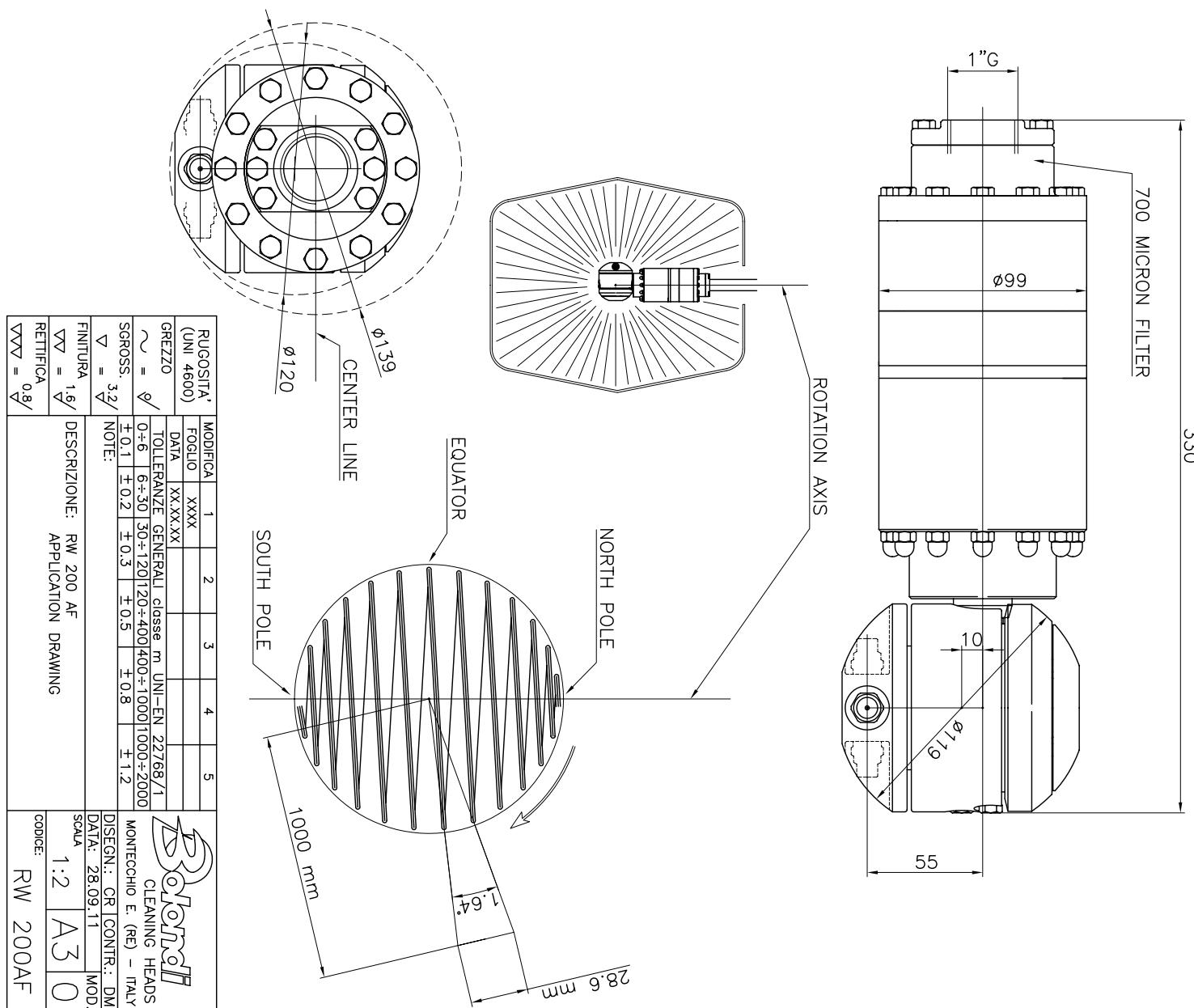
O.RING	NBR – EPDM – VITON
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBRE
BUSHING	AISI 316
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	2 – 4
NOZZLES THREAD	1/4" NPT
TESTING NOZZLES	0 x 0000
OPERATING FLOW RANGE	60 – 200 L/min
TESTING FLOW	000 L/min
OPERATING PRESSURE RANGE	5 – 200 bar
TESTING PRESSURE	000 bar
CENTER LINE MIN PASS THROUGH HOLE	174 mm
MANUAL MIN PASS THROUGH HOLE	144 mm
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
CONICAL GEARS	FIXED Z=59 ROTATING Z=61
MODULE	1
DIFFUSER SPEED SETTING OPENINGS	4

RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5
FOGLIO	XXXX					
DATA	XX.XX.XX					
GREZZO						
	TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1					
~ =	Ø /					
SGROSS.	Ø /	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8
▽	▽	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000
NOTE:						
FINTURA, 1,6/	▽					
▽▽ =	▽▽					
RETIFICA	RETIFICA					
▽▽▽ =	▽▽▽					
CODE: RW 200 A	CODE: RW 200 A					



FLOW L/MIN		DIFFUSER OPENING	
SPINNING SPEED RPM	FLOW L/MIN	3/6	3/6/9
30	60	22	15
30	80	30	22
30	100		28
33	120		25
30	140		20
33	160		25
30	180		26
30	200		30

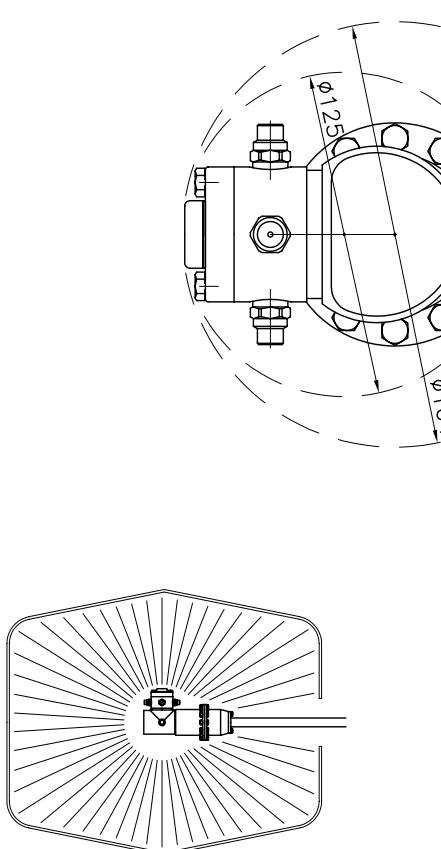
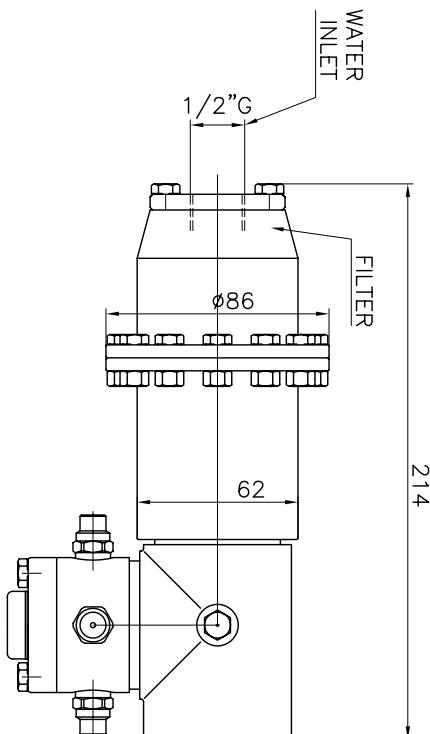
TECHNICAL DATA	
O.RING	NBR – EPDM – VITON
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBRE
BUSHING	AISI 316
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	2
NOZZLES THREAD	1/4" NPT
TESTING NOZZLES	0000
OPERATING FLOW RANGE	60 – 200 L/min
TESTING FLOW	000 L/min
OPERATING PRESSURE RANGE	5 – 200 bar
TESTING PRESSURE	000 bar
CENTER LINE MIN PASS THROUGH HOLE	139 mm
MANUAL MIN PASS THROUGH HOLE	120 mm
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
PARALLEL PITCH	1.64° FOR EACH ROTATION
PARALLEL PITCH AT 1m DISTANCE	28.6 mm
DIFFUSER SPEED SETTING OPENINGS	4
TESTING DIFFUSER OPENING	X/X/X/X
ROTATION SPEED	SEE CHART
FULL CYCLE	54 ROTATIONS
FULL CYCLE TIME	2.7 min AT 20 RPM
WEIGHT	9.6 KG



DIFFUSER CODE - HOLES	
10	DF0401 - 6x1.50
15	DF0403 - 12x2.30
20	DF0403 - 12x2.30
25	DF0405 - 12x2.70
30	DF0406 - 12x3.00
35	DF0408 - 12x3.40
40	DF0419 - 18x3.20
45	DF0419 - 18x3.20
50	DF0420 - 18x3.40
55	DF0420 - 18x3.40
60	DF0420 - 18x3.40

TECHNICAL DATA

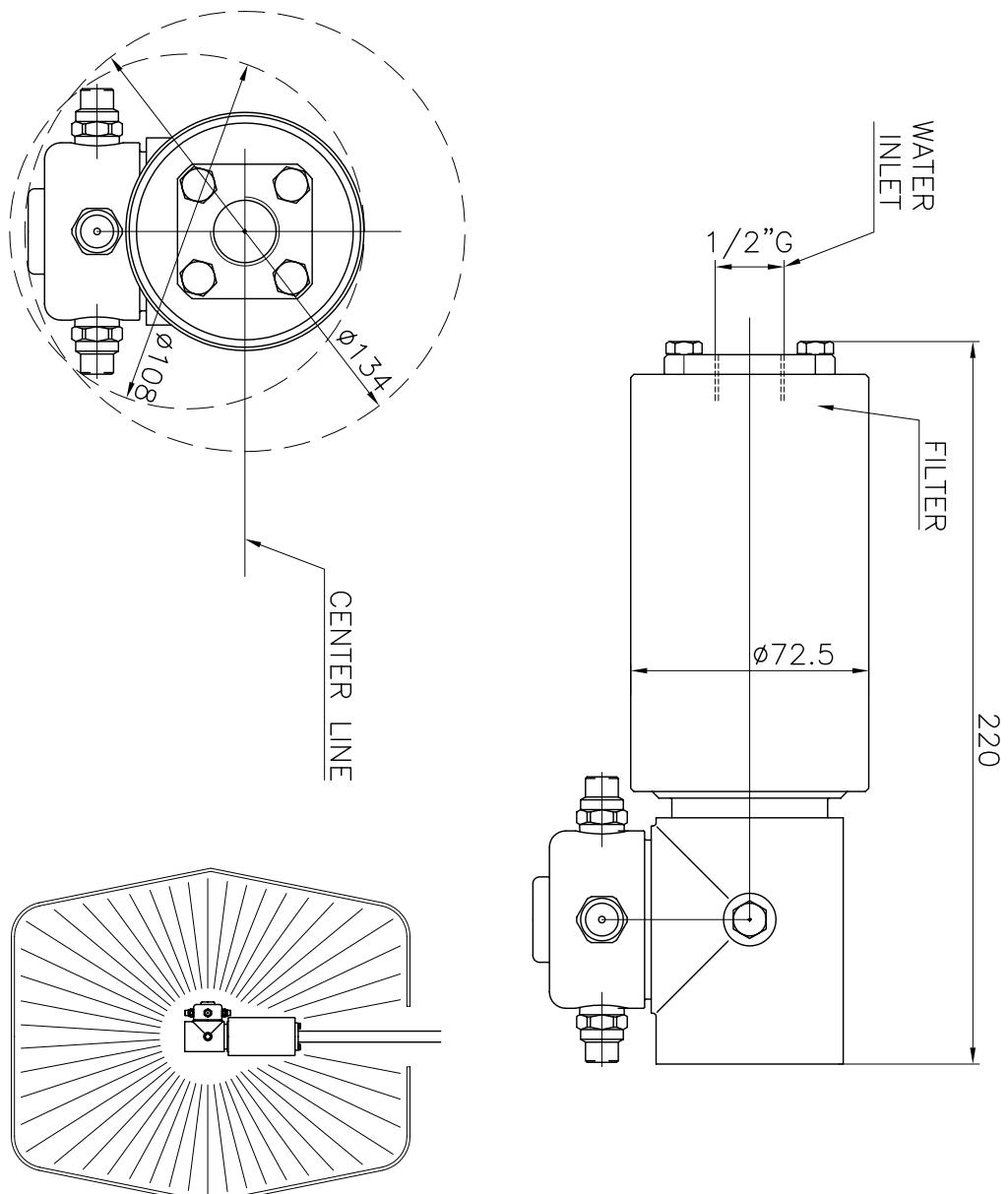
O.RING	NBR - EPDM - VITON
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBRE
BUSHING	AISI 316
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	2 - 4
NOZZLES THREAD	1/4" NPT
TESTING NOZZLES	0 x 0000
OPERATING FLOW RANGE	10 - 60 L/min
TESTING FLOW	00 L/min
OPERATING PRESSURE RANGE	5 - 150 bar
TESTING PRESSURE	000 bar
CENTER LINE MIN PASS THROUGH HOLE	164 mm
MANUAL MIN PASS THROUGH HOLE	125 mm
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
CONICAL GEARS	FIXED Z=47 ROTATING Z=48
MODULE	1
ROTATION SPEED RANGE	15 TO 25 RPM
TESTING DIFFUSER CODE	DF0000 (SEE CHART)
FULL CYCLE	48 ROTATIONS
FULL CYCLE TIME	2.4 min AT 20 RPM
WEIGHT	3.2 KG



RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5	DATA	FOGLIO	XXXX	XX.XX.XX	GREZZO	TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1	LOGO
~ = $\sqrt{\frac{0.6}{0.1}}$	$\sqrt{\frac{0.6}{0.1}}$	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	10/08/2000	1000	1000	1000	1000	1000	Bokon Cleaning Heads
∇ = $\sqrt{\frac{0.6}{0.1}}$	$\sqrt{\frac{0.6}{0.1}}$	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	10/08/2000	1000	1000	1000	1000	1000	Montefchio E. (RE) - Italy
∇ = $\sqrt{\frac{0.6}{0.1}}$	$\sqrt{\frac{0.6}{0.1}}$	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	10/08/2000	1000	1000	1000	1000	1000	Disegn.: C.R. (CONTR.: DM)
∇ = $\sqrt{\frac{0.6}{0.1}}$	$\sqrt{\frac{0.6}{0.1}}$	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	10/08/2000	1000	1000	1000	1000	1000	DATA: 06.10.08 MOD.
∇ = $\sqrt{\frac{0.6}{0.1}}$	$\sqrt{\frac{0.6}{0.1}}$	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	10/08/2000	1000	1000	1000	1000	1000	Scala: 1:3
∇ = $\sqrt{\frac{0.6}{0.1}}$	$\sqrt{\frac{0.6}{0.1}}$	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	10/08/2000	1000	1000	1000	1000	1000	DESCRIZIONE: RW 186 A
∇ = $\sqrt{\frac{0.6}{0.1}}$	$\sqrt{\frac{0.6}{0.1}}$	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	10/08/2000	1000	1000	1000	1000	1000	APPLICATION DRAWING
∇ = $\sqrt{\frac{0.6}{0.1}}$	$\sqrt{\frac{0.6}{0.1}}$	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	10/08/2000	1000	1000	1000	1000	1000	CODICE: RW 186 A

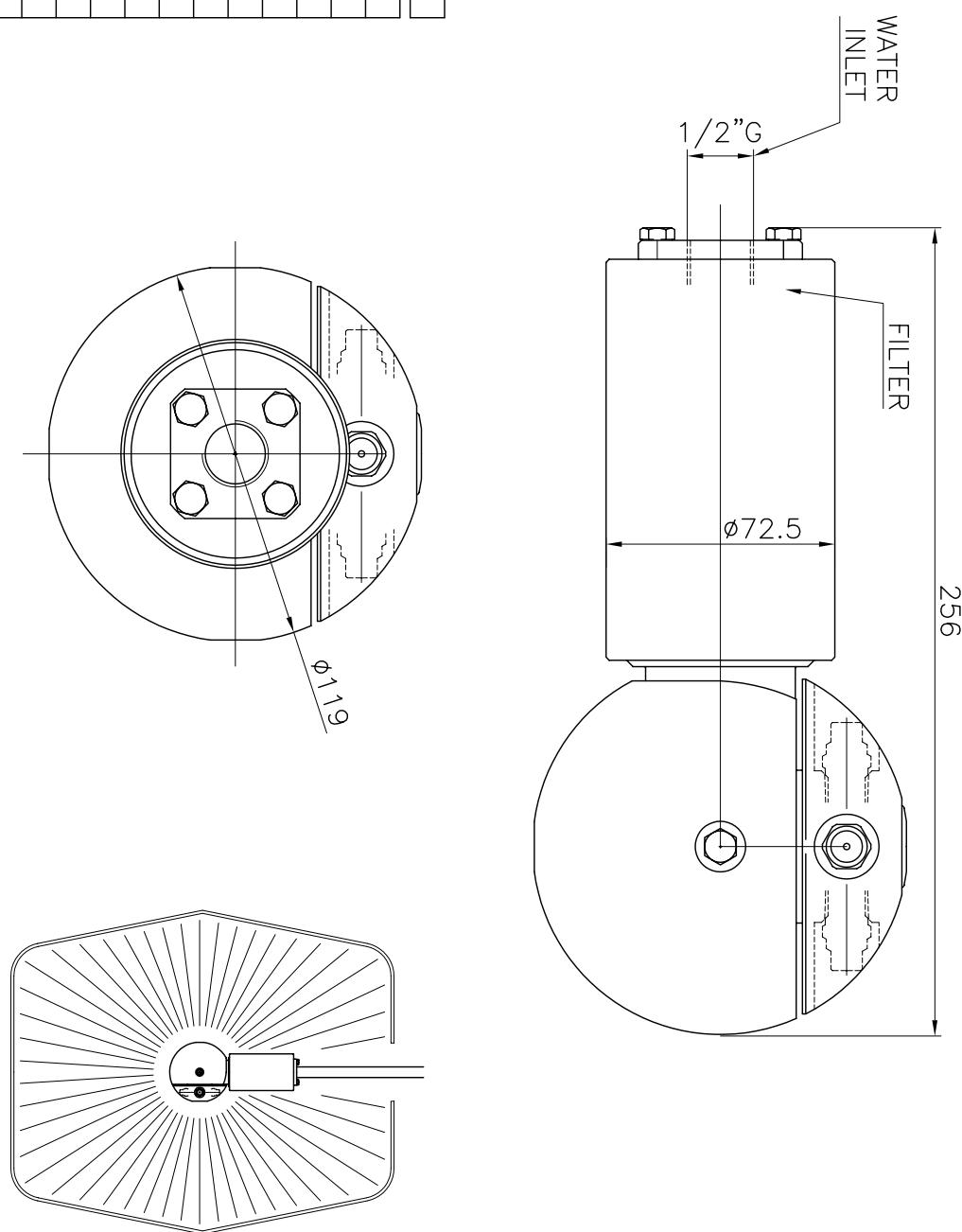
DIFFUSER CODE - HOLES	
10	DF0401 - 6x1.50
15	DF0403 - 12x2.30
20	DF0403 - 12x2.30
25	DF0405 - 12x2.70
30	DF0406 - 12x3.00
35	DF0408 - 12x3.40
40	DF0419 - 18x3.20
45	DF0419 - 18x3.20
50	DF0420 - 18x3.40
55	DF0420 - 18x3.40
60	DF0420 - 18x3.40

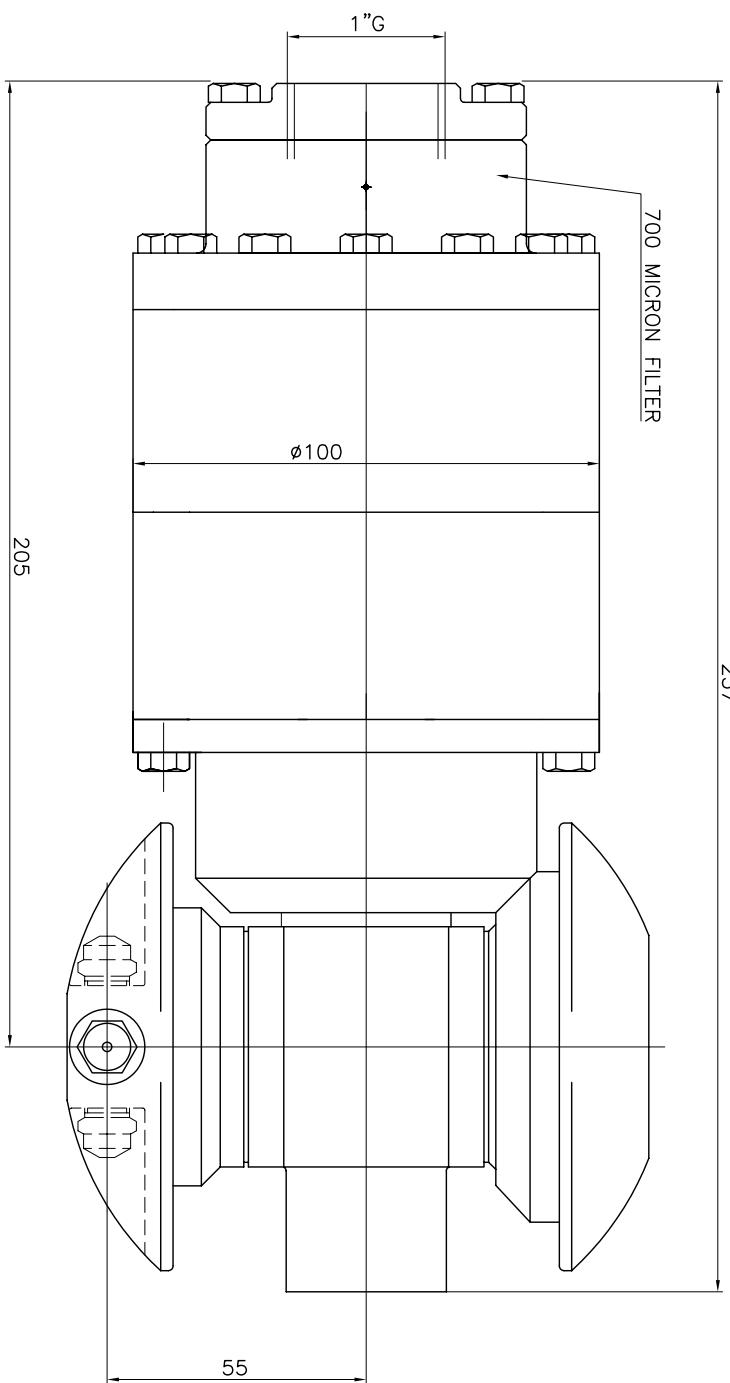
TECHNICAL DATA	
ORING	NBR - EPDM - VITON
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBRE
BUSHING	AISI 316
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	2 - 4
NOZZLES THREAD	1/4" NPT
TESTING NOZZLES	0 x 0000
OPERATING FLOW RANGE	10 - 60 L/min
TESTING FLOW	00 L/min
OPERATING PRESSURE RANGE	5 - 150 bar
TESTING PRESSURE	000 bar
CENTER LINE MIN PASS THROUGH HOLE	134 mm
MANUAL MIN PASS THROUGH HOLE	103 mm
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
CONICAL GEARS	FIXED Z=46 ROTATING Z=47
MODULE	1
ROTATION SPEED RANGE	15 TO 25 RPM
TESTING DIFFUSER CODE	DF0000 (SEE CHART)
FULL CYCLE	47 ROTATIONS
FULL CYCLE TIME	2.4 min AT 20 RPM
WEIGHT	3.9 KG



DIFFUSER CODE - HOLES	
10	DF0401 - 6x1.50
15	DF0403 - 12x2.30
20	DF0403 - 12x2.30
25	DF0405 - 12x2.70
30	DF0406 - 12x3.00
35	DF0408 - 12x3.40
40	DF0419 - 18x3.20
45	DF0419 - 18x3.20
50	DF0420 - 18x3.40
55	DF0420 - 18x3.40
60	DF0420 - 18x3.40

TECHNICAL DATA	
ORING	NBR - EPDM - VITON
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBRE
BUSHING	AISI 316
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	2 - 4
NOZZLES THREAD	1/4" NPT
TESTING NOZZLES	0 x 0000
OPERATING FLOW RANGE	10 - 60 L/min
TESTING FLOW	00 L/min
OPERATING PRESSURE RANGE	5 - 150 bar
TESTING PRESSURE	000 bar
CENTER LINE MIN PASS THROUGH HOLE	120 mm
MANUAL MIN PASS THROUGH HOLE	120 mm
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
CONICAL GEARS	FIXED Z=46 ROTATING Z=47
MODULE	1
ROTATION SPEED RANGE	15 TO 25 RPM
TESTING DIFFUSER CODE	DF0000 (SEE CHART)
FULL CYCLE	47 ROTATIONS
FULL CYCLE TIME	2.4 min AT 20 RPM
WEIGHT	4.4 KG

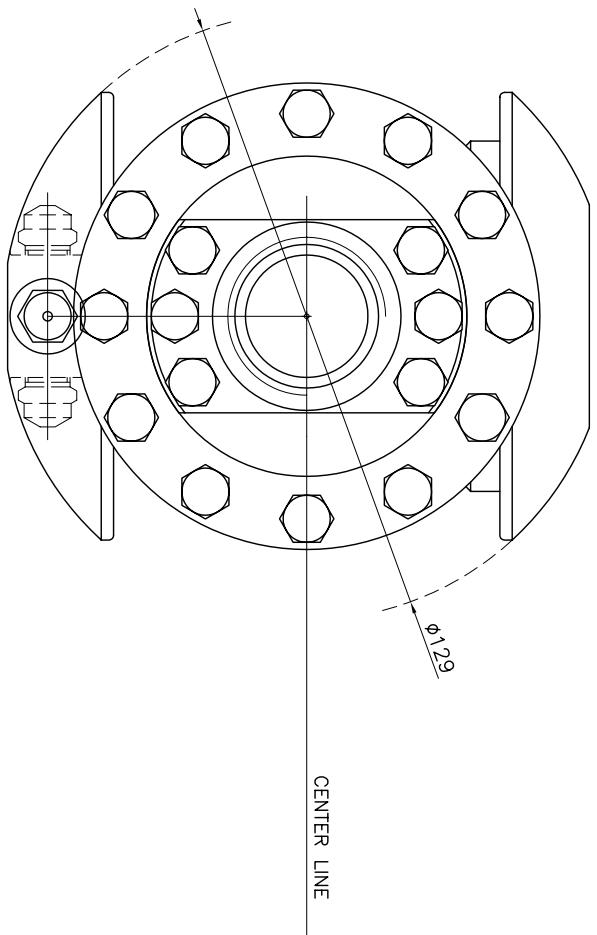




CICLO COMPLETO IN 73 GIRI COMPLETE CYCLE IN 73 ROTATIONS				
NUMERO UGELLI NOZZLES POSITIONS		2 - 4		
FILETTO UGELLI NOZZLES THREAD		1/8" G SPECIAL		
1	2	3	4	5
DATA DATE	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
GREZZO ROUGH	~	~	~	~
TOLLEGENZA TOLERANCE	0-6	6-12	12-40	40-1000
SGROSSO DEBURST	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5
▽ FINITURA FINISH	3/2	3/2	3/2	3/2
RETINIGA RETAINING	1/8	1/8	1/8	1/8
DESCRIZIONE: INSTALLATION DRAWING RW 086AU DESCRIPTION: INSTALLATION DRAWING RW 086AU				
SCALE: 1:1	CODE: A3	0		

RUGOSITA' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5	
FOGLIO	xxxx						
DATA	xx.xx.xx						
GREZZO	▽						
TOLLEGENZA TOLERANCE	0-6	6-12	12-40	40-1000	1000-2000	2000-4000	4000-10000
SGROSSO DEBURST	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2	MONTECCHIO E. (RE) - ITALY
▽ FINITURA FINISH	3/2	3/2	3/2	3/2	3/2	3/2	DISEGN: CR [CONTR: DM DATA: 23.12.09 SCALE: 1:1 CODE: A3 0
RETINIGA RETAINING	1/8	1/8	1/8	1/8	1/8	1/8	
DESCRIZIONE: INSTALLATION DRAWING RW 086AU DESCRIPTION: INSTALLATION DRAWING RW 086AU							

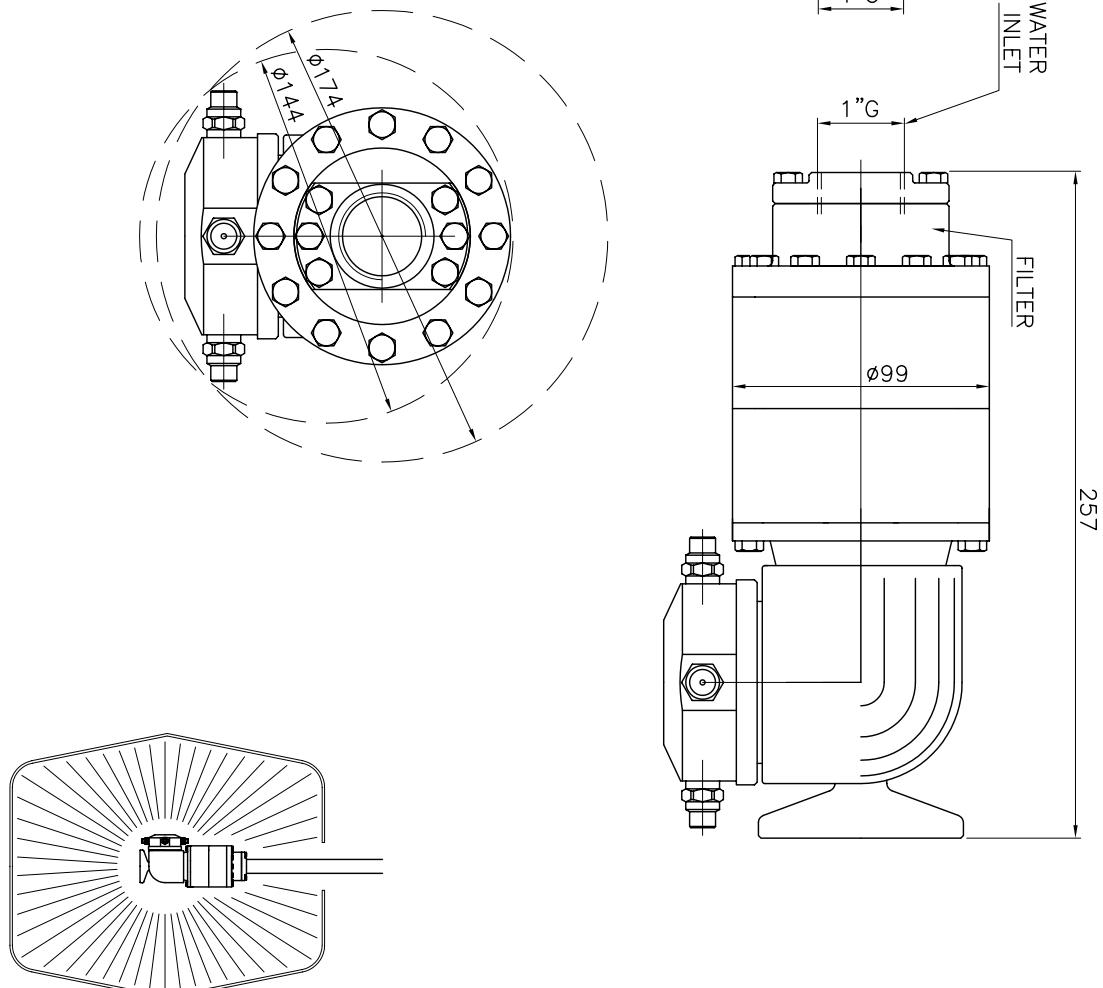
CENTER LINE



DIFFUSER POSITION			
1	2	3	4
15	13	6	
30		15	7
45		12	7
60		16	10
SPINNING SPEED RPM			

TECHNICAL DATA

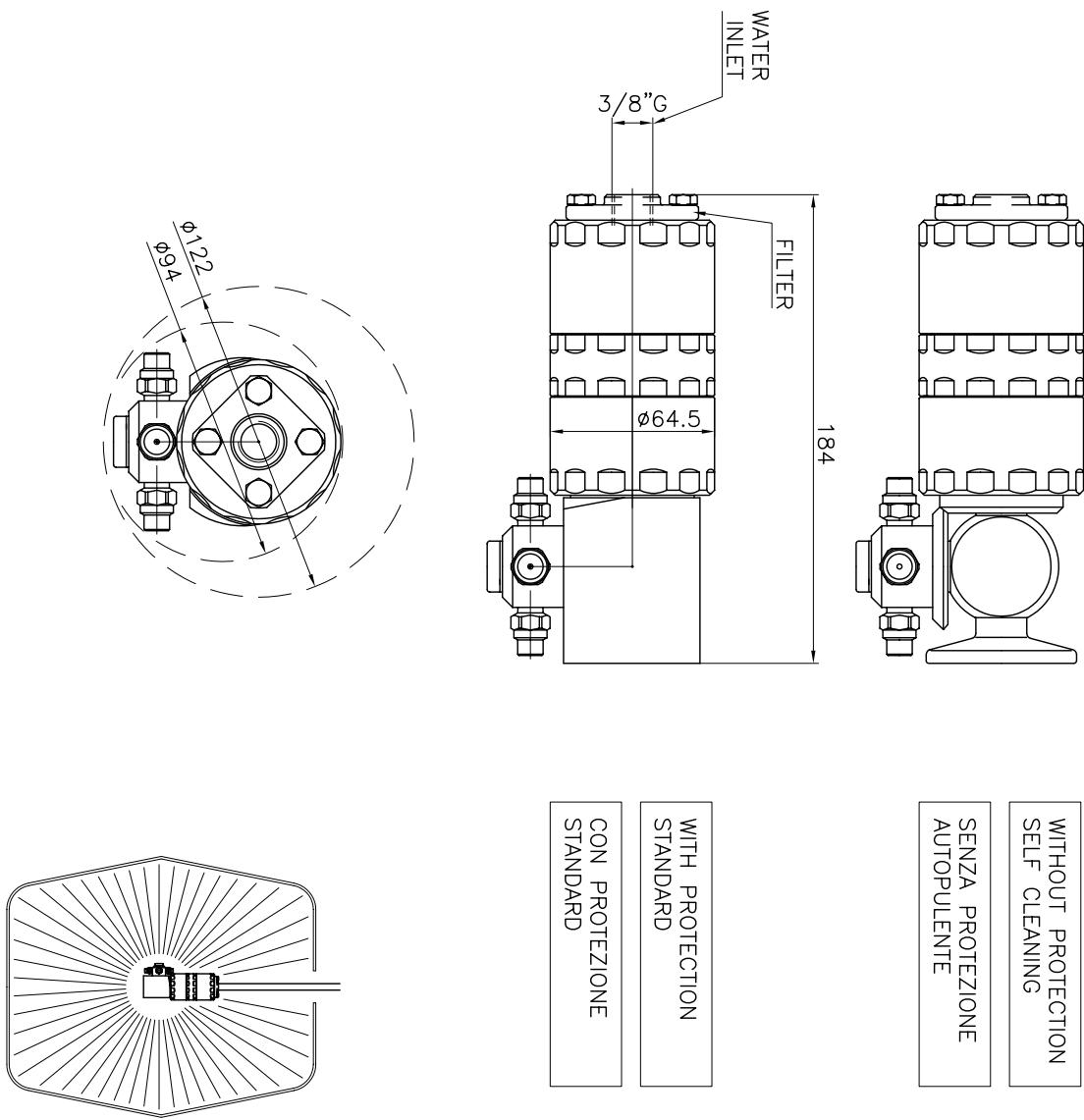
O.RING	NBR – EPDM – VITON
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBRE
BUSHING	AISI 316
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	2 – 4
NOZZLES THREAD	1/4" NPT
TESTING NOZZLES	0 x 0000
OPERATING FLOW RANGE	15 – 60 L/min
TESTING FLOW	00 L/min
OPERATING PRESSURE RANGE	5 – 200 bar
TESTING PRESSURE	000 bar
CENTER LINE MIN PASS THROUGH HOLE	174 mm
MANUAL MIN PASS THROUGH HOLE	144 mm
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
CONICAL GEARS	FIXED Z=59 ROTATING Z=61
MODULE	1
DIFFUSER SPEED SETTING POSITIONS	4
ROTATION SPEED	SEE CHART
FULL CYCLE	61 ROTATIONS
FULL CYCLE TIME	3.8 min AT 16 RPM
WEIGHT	9.6 KG



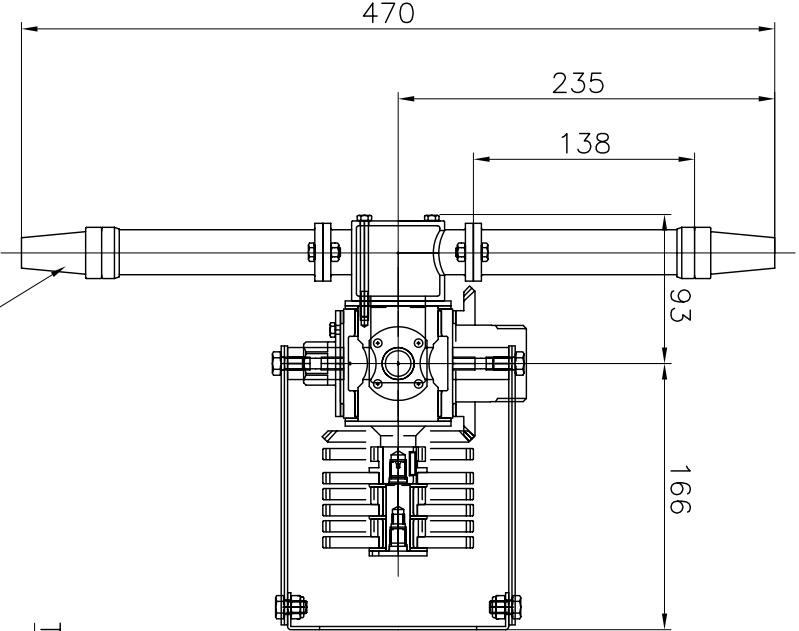
DIFFUSER CODE - HOLES	
10	DF0210 - 6x1.50
15	DF0220 - 12x1.50
20	DF0222 - 12x1.90
25	DF0225 - 12x2.30
30	DF0226 - 12x2.70

TECHNICAL DATA	
O.RING	NBR - EPDM - VITON
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBRE
BUSHING	AISI 316
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	2 - 4
NOZZLES THREAD	1/8" NPT
TESTING NOZZLES	0 x 0000
OPERATING FLOW RANGE	10 - 30 L/min
TESTING FLOW	00 L/min
OPERATING PRESSURE RANGE	5 - 150 bar
TESTING PRESSURE	000 bar
CENTER LINE MIN PASS THROUGH HOLE	122 mm
MANUAL MIN PASS THROUGH HOLE	94 mm
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
CONICAL GEARS	FIXED Z=47 ROTATING Z=48
MODULE	1
ROTATION SPEED RANGE	15 TO 25 RPM

RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5	FOGLIO	XXXX	DATA	XX-XX-XX	GRIZZO	TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1	SCALARE
~ = $\sqrt{\frac{\sum_{i=1}^n (A_i - \bar{A})^2}{n}}$	$\sqrt{\frac{\sum_{i=1}^n (A_i - \bar{A})^2}{n}}$	± 0.6	$6 \div 30$	$30 \div 120$	$120 \div 400$	$400 \div 1000$	$1000 \div 2000$	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	± 1.2
∇ = $\frac{3}{\sqrt{2}}$	$\frac{3}{\sqrt{2}}$	NOTE:											
∇ = $\frac{1}{\sqrt{2}}$	$\frac{1}{\sqrt{2}}$	FINTURA, 1/											
∇ = $\frac{1}{\sqrt{2}}$	$\frac{1}{\sqrt{2}}$	DESCRIZIONE: RW 030 A											
RETIFICA		APPLICATION DRAWING											
$\nabla\nabla$ = 0.8		CODICE: RW 030 A											

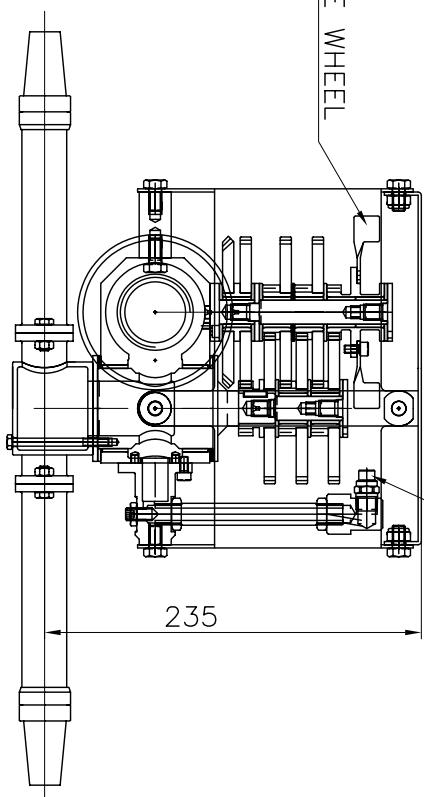


MAX FLOW	600 L/min.
MAX PRESSURE	10 bar
NOZZLES POSITIONS	2
NOZZLES SIZE	7.5-10-11-14-15.5 mm
SHORT CIRCLE TIME	4.7 to 9.4 min.
FULL CIRCLE TIME	14.1 to 28.2 min.
DRIVE	REACTION
ROTATION SPEED	5 to 10 rpm
SPEED CONTROL	AERODYNAMIC
MATERIAL	INOX AISI 316
BUSHING MATERIAL	PEEK
MIN PASS THROUGH HOLE	472 mm
WEIGHT	7.5 Kg.

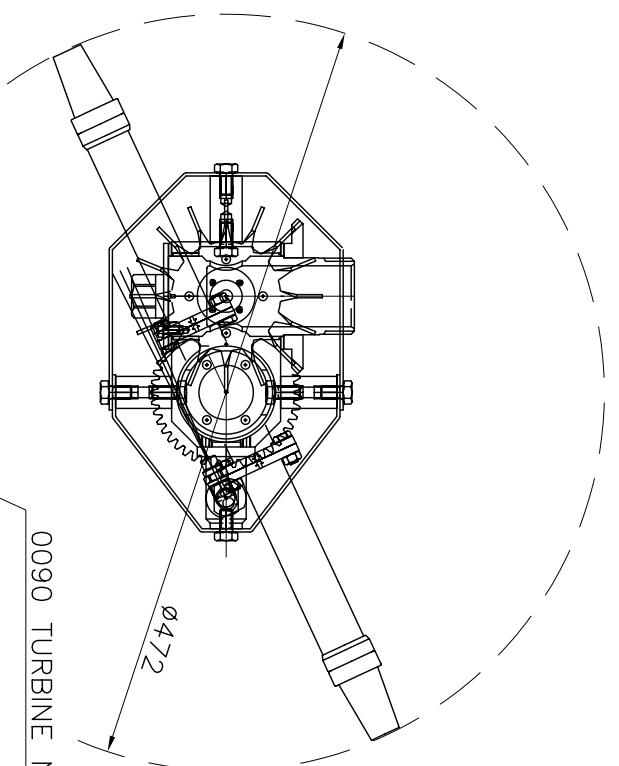


NOZZLES
(x2)

TURBINE WHEEL



0090 TURBINE NOZZLE



RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5	
FOGLIO DATA							
GREZZO	TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1						
~ = \varnothing	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000	
SGROSS.	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	± 1.2	
∇ = $3/2\sqrt{\nabla}$	NOTE:						
FINITURA	MATERIALE:						
$\nabla\nabla$ = $1.6\sqrt{\nabla}$							
RETTOFICA	DESCRIZIONE: INSTALLATION DRAWING RW610A						
$\nabla\nabla\nabla$ = $0.8\sqrt{\nabla}$	CODICE: RW610A						

BOKOMO
CLEANING HEADS
MONTECCHIO E. (RE) - ITALY
DISEGN.: CR | CONTR.: DM
DATA: 20.04.11 | MOD.
SCALA: 1:4 | A3 | 0
CODICE: RW610A

SERIE SW

SW SERIES

TESTINE AUTOROTANTI
LAVAGGIO VOLUMETRICO

SELFSPINNING HEADS
VOLUMETRIC WASHING

TESTINE DI LAVAGGIO SETTORIALI i

Idonee per lavare solamente una porzione del contenitore e per contenitori aperti

SECTOR CLEANING HEADS

Suitable for cleaning only a sector of the tank and for open tank



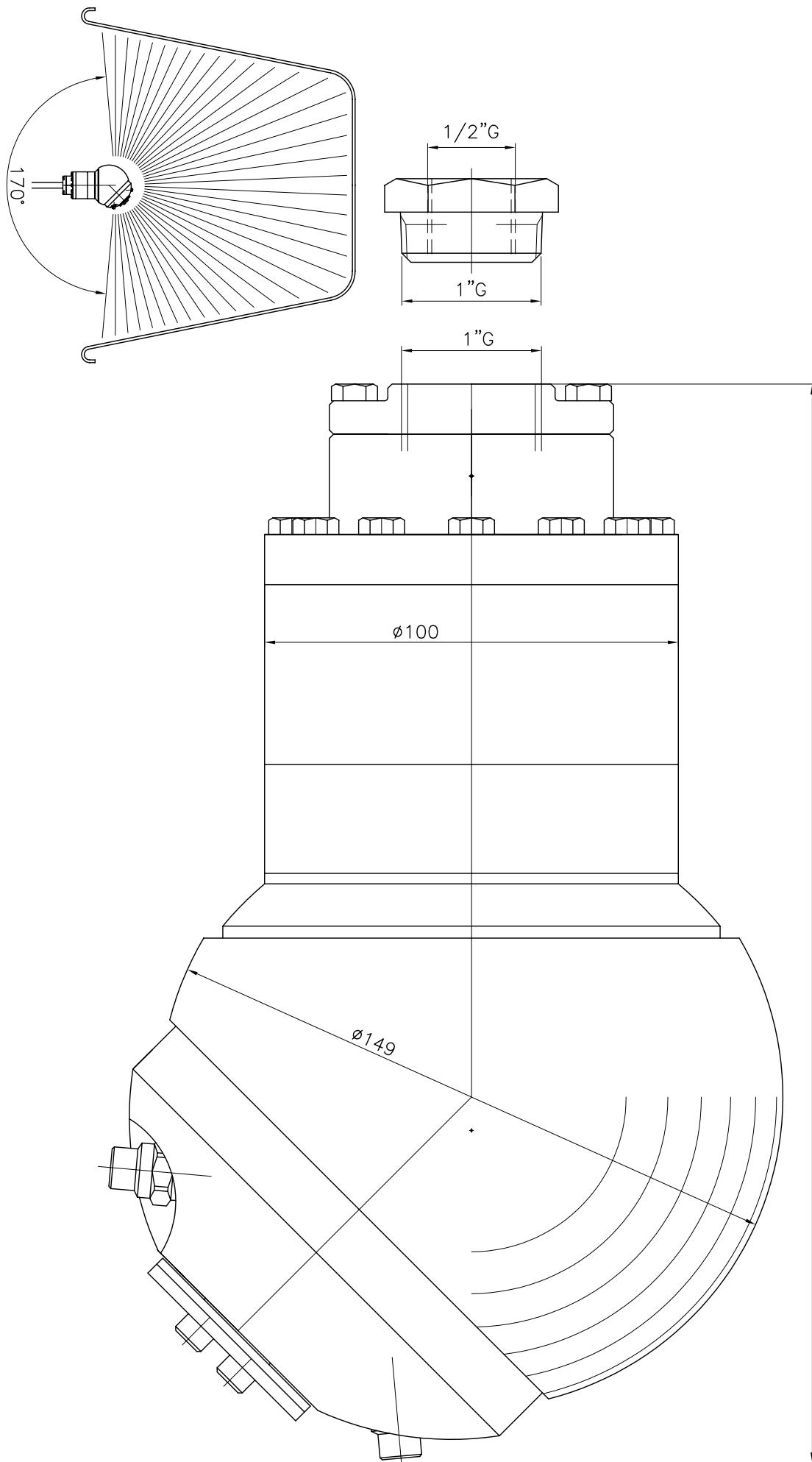
AQUAMOTOR

È un sistema di movimento autorotante per testine di lavaggio la cui velocità di rotazione dipende dai seguenti fattori: portata, posizione degli ugelli, viscosità dell'olio.

It's a selfspinning device for cleaning heads with spinning speed depending on: water flow, nozzle position, oil viscosity.

Bolondi
Cleaning Heads

rOtojet



DATI TECNICI (1)	
temperatura max	90°C
pressione max	200 bar
portata max	30-120 l/min
velocità di rotazione	120 g/min
tempo ciclo breve	15"
tempo ciclo completo	30"
diametro minimo foro entrata	160 mm
ugelli	1/2" G
massa	7.5 Kg

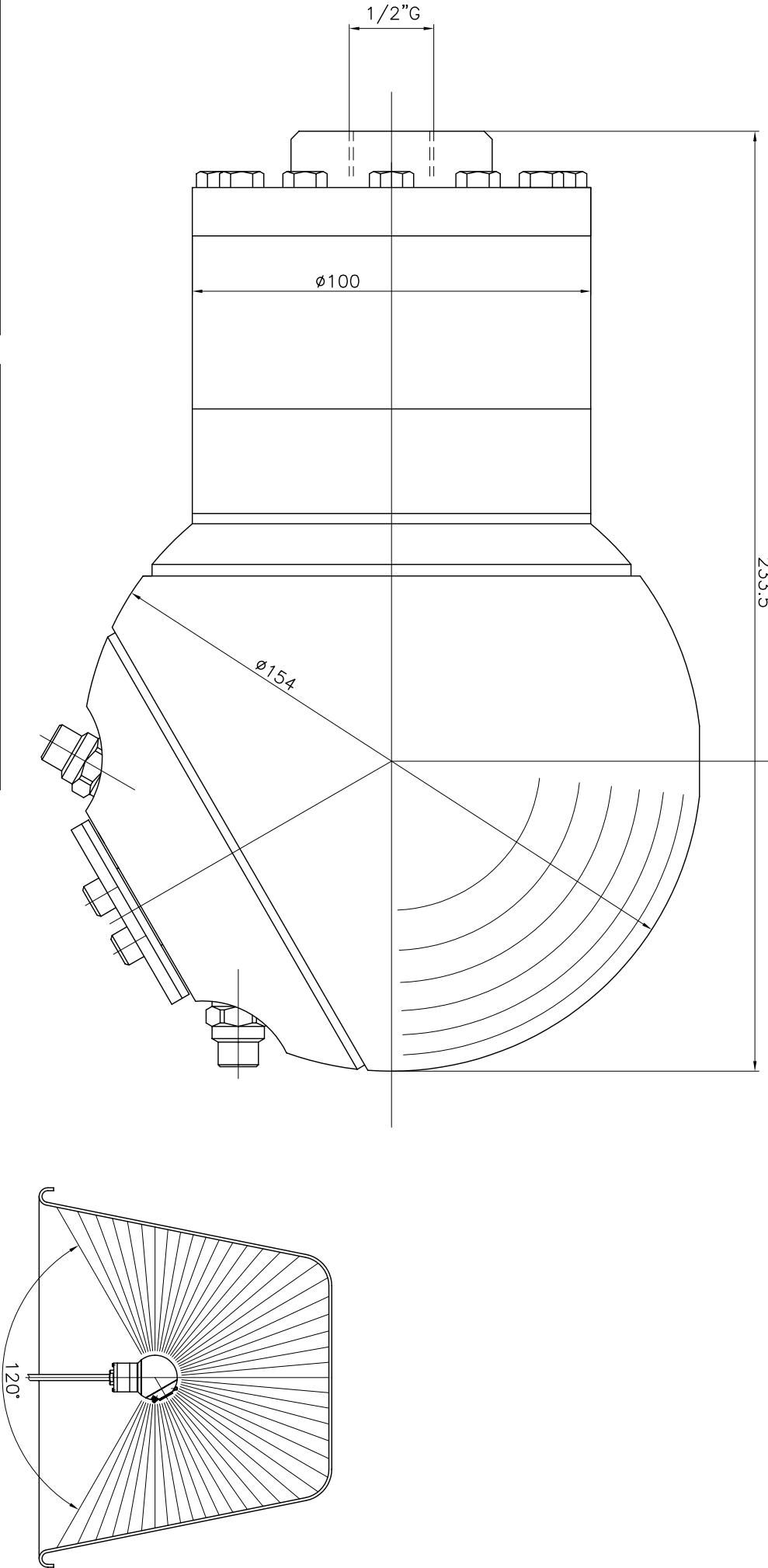
TECHNICAL DATA (GB)	
temperature max	90°C
pressure max	200 bar
flow max	30-120 l/min
spinning speed	120 g/min
short washing cycle time	15"
complete washing cycle time	30"
min. pass-through hole dia.	160 mm
water inlet	1/2" G-BSP-M
nozzle size	1/4" G-BSP-M
weight	7.5 Kg

RUGOSITÀ (UNI 4600)	MODIFICA FOGLIO XXXX	1	2	3	4	5
DATA XX.XX.XX						
GREZZO						
~ = Ø/ 0-6 6-30 30-120 120-400 400-1000 1000-2000						
SGROSS. 3/2/ ▽ = ▽/						
NOTE: VERSIONE 05						
FINITURA 1,6/ ▽▽ = ▽▽/						
MATERIALE: ALLUMINIO-INOX						
RETIFICA 0,8/ ▽▽▽ = ▽▽▽/						
DESCRIZIONE: AQUAMOTOR SECTOR SW 170						
PER LAVACASSONETTI 170°						
CODICE: SW170						

DATI TECNICI (1)	
temperatura max	90°C
pressione max	200 bar
portata max	30-120 l/min
velocità di rotazione	120 g/min
tempo ciclo breve	15"
tempo ciclo completo	30"
diametro minimo foro	160 mm
entrata	1/2" G
ugelli	1/4" G
massa	7.5 Kg

TECHNICAL DATA (GB)	
temperature max	90°C
pressure max	200 bar
flow max	30-120 l/min
spinning speed	120 g/min
short washing cycle time	15"
complete washing cycle time	30"
min. pass-through hole dia.	160 mm
water inlet	1/2" G-BSP-M
nozzle size	1/4" G-BSP-M
weight	7.5 Kg

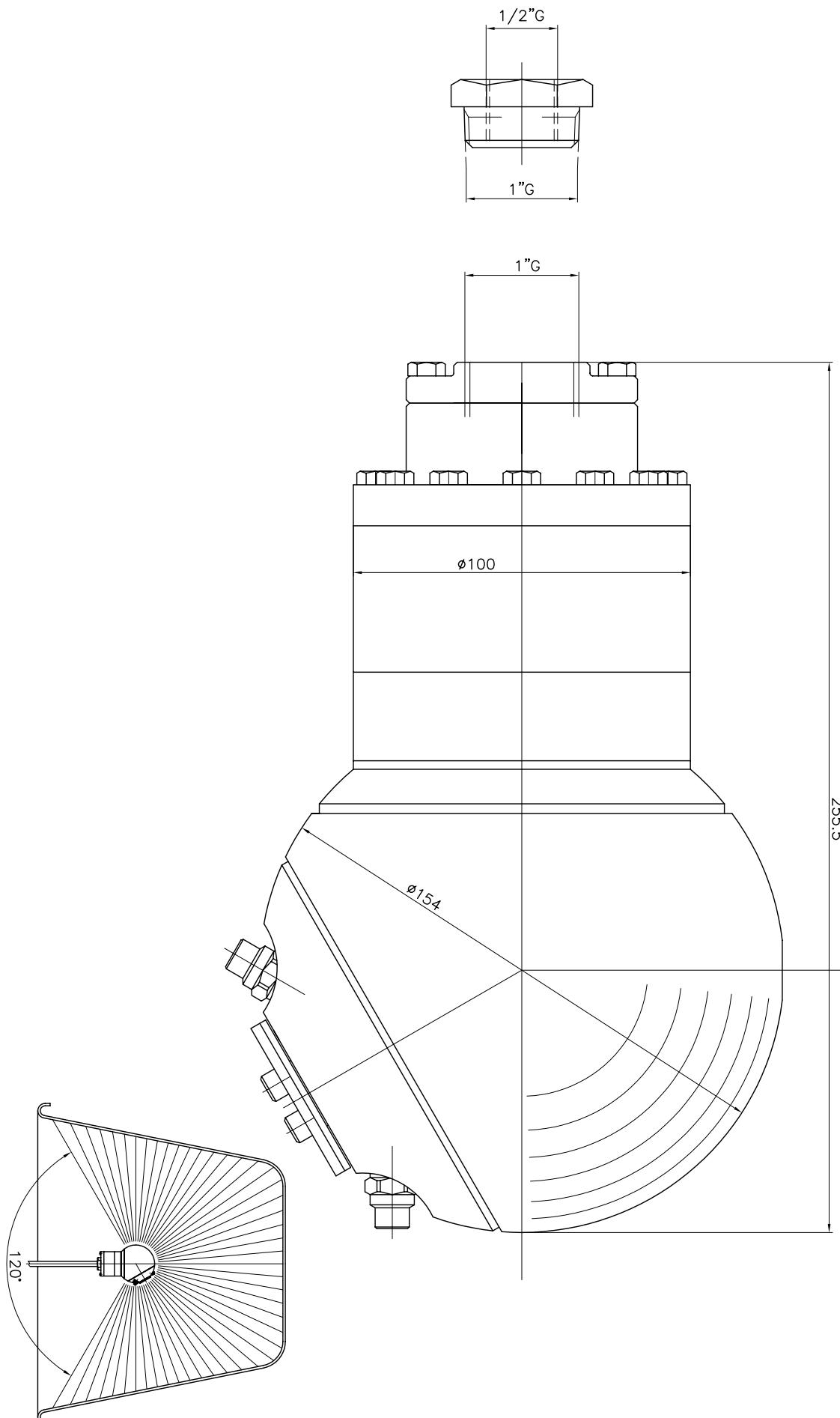
RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA FOGLIO	1	2	3	4	5
GREZZO	DATA	XXXX				
~ =	TOLLERANZA GENERALE classe m	UNI-EN 22768/1				
SGROSS.	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000
▽ =	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2
FINITURA	NOTE: VERSIONE 06					
▽▽ =	MATERIALE:					
RETIFICA	DESCRIZIONE: AQUAMOTOR SECTOR PER LAVACASSONETTI 120°	0.8/	codice:	SW	120SF	
▽▽▽ =			1:1	A4	MOD	0



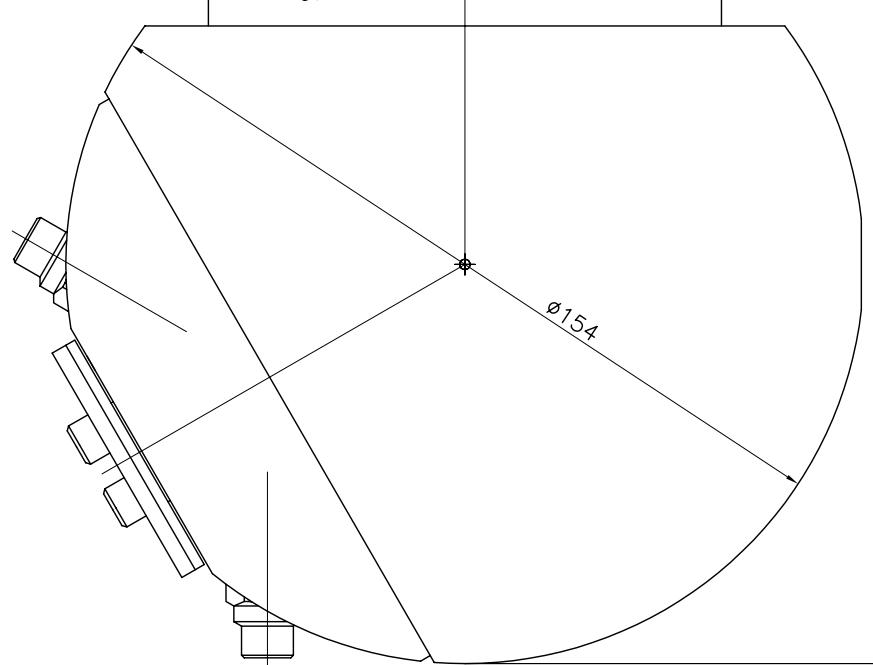
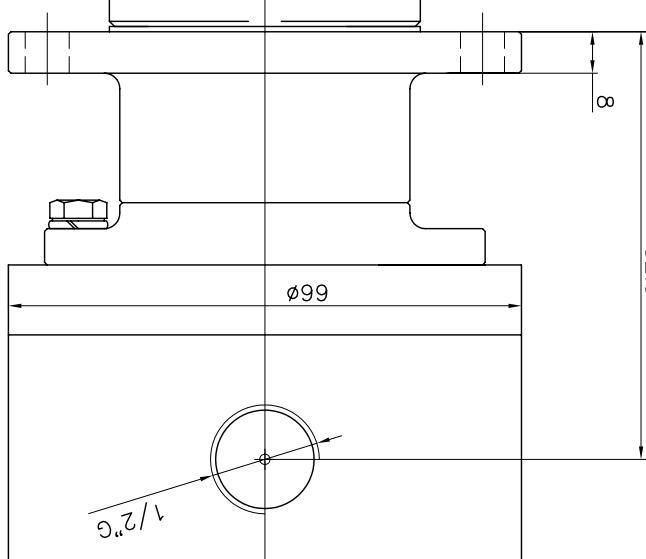
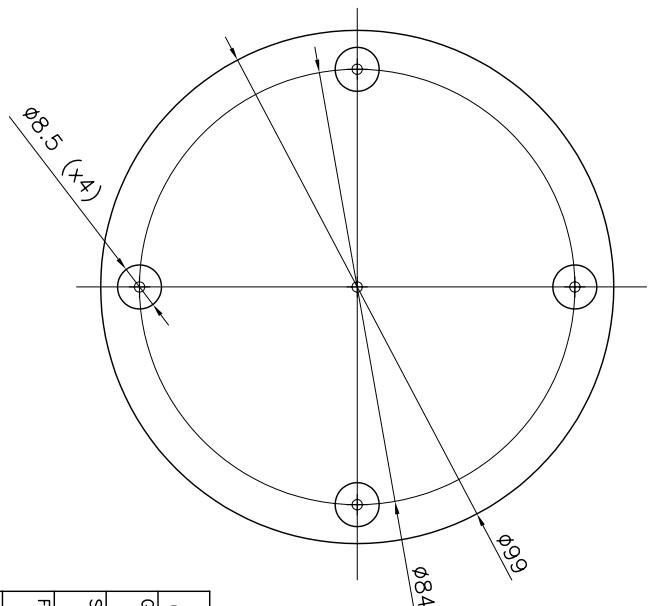
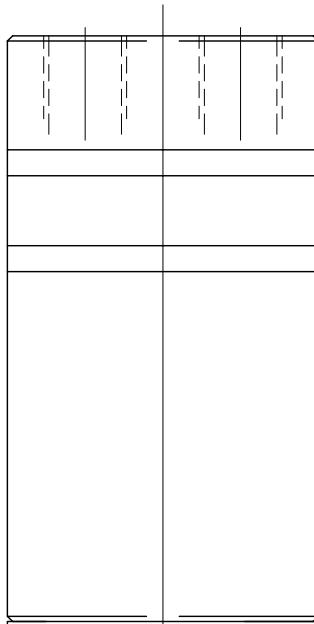
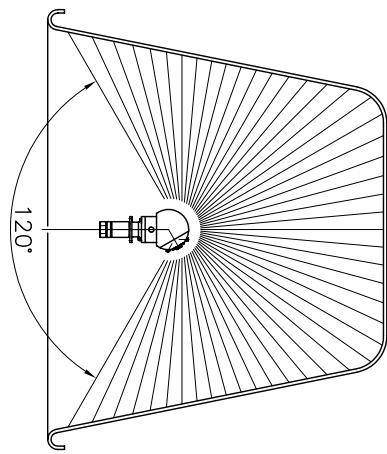
DATI TECNICI (1)	
temperatura max	90°C
pressione max	200 bar
portata max	30-120 l/min
velocità di rotazione	120 g/min
tempo ciclo breve	15"
tempo ciclo completo	30"
diametro minimo foro	160 mm
entrrata ugelli	1/2" G
massa	7.5 Kg

TECHNICAL DATA (GB)	
temperature max	90°C
pressure max	200 bar
flow max	30-120 l/min
spinning speed	120 g/min
short washing cycle time	15"
complete washing cycle time	30"
min. pass-through hole dia.	160 mm
water inlet	1/2"-G-BSP-M
nozzle size	1/4"-G-BSP-M
weight	7.5 Kg

RUOGOSITA' (UNI 4600)	MODIFICA	FOGLIO					DATA	TOLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1	CLEANING HEADS
		1	2	3	4	5			
GRANITO		xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx			
~ =	✓	0+6	6+30	30+20	20+400	400+1000	1000+2000		
SGROSS.	3/2	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2		
▽		NOTE: VERSIONE 06							
FINITURA		MATERIALE:							
▽▽ = 1/6		DATA: 02.08.01							
RETIFICA	0.8/	SCALA: 1:1							
▽▽▽ = 1/4		DISEGN: CR CONTR: DM							
DESCRIZIONE: AQUAMOTOR SECTOR 120°		MOD. 02.08.01							
CODE: SW 120CF		SCALA: 1:1							



CARATTERISTICHE TECNICHE	
PORTATA MAX 120 L/MIN.	
PRESSIONE MAX 200 BAR.	
VELOCITA' DI ROTAZIONE 120 GIRI/MIN. (REGOLABILE)	
AMPIEZZA SETTORE NON LAVATO 120°	
MOTORE IDRAULICO 32 CC	
PORTATA OLIO 3.8 L/MIN. (REGOLABILE)	
PRESSIONE OLIO 20 BAR MAX.	
PESO 8.0 KG.	



RUGOSITA' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5	FOGLIO	DATA	TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1
GREZZO									
~ =	~	± 0.6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000		
SGROSS.	3/2	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8			
▽	▽	NOTE:							
FINITURA:	1.6/								
▽▽ =	▽▽	MATERIALE:							
RETIFICA	0.8/	DESCRIZIONE: COMPLESSIVO							
▽▽▽ =	▽▽▽	CODICE: SW120HY							

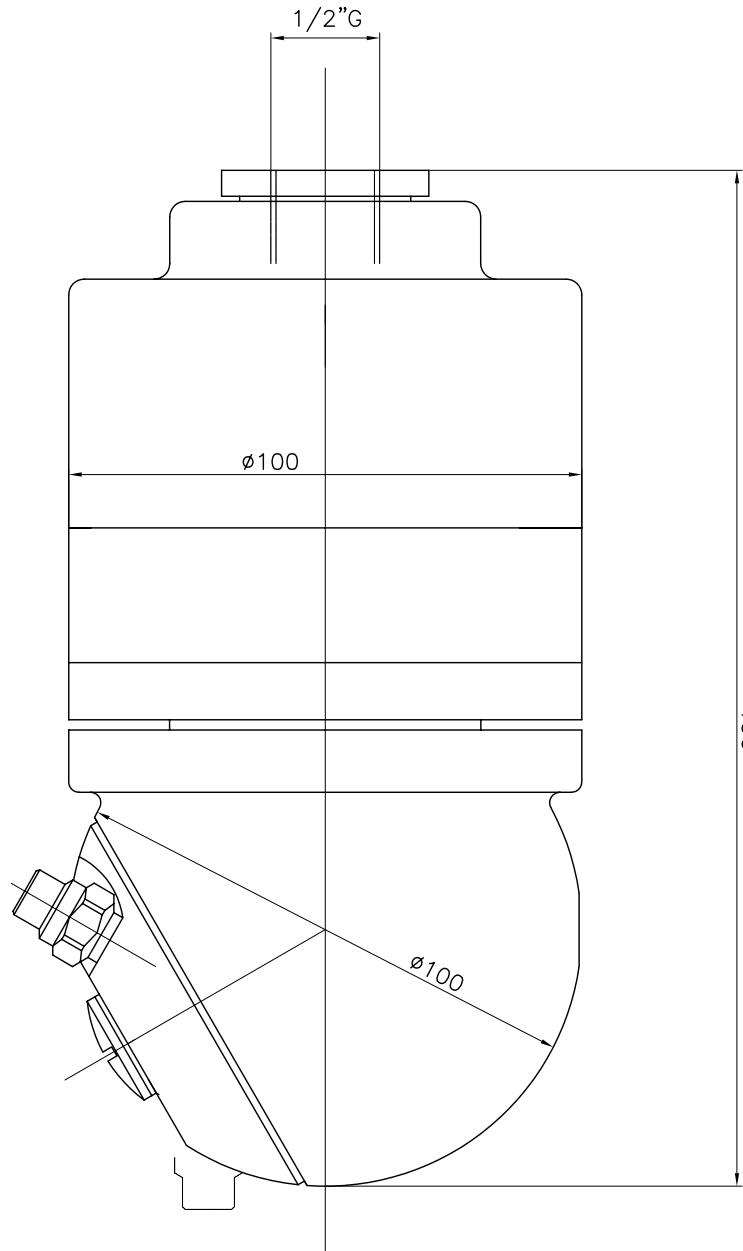
339.5

225.5

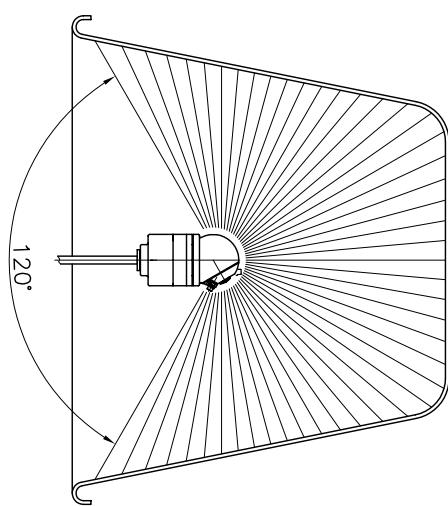
114

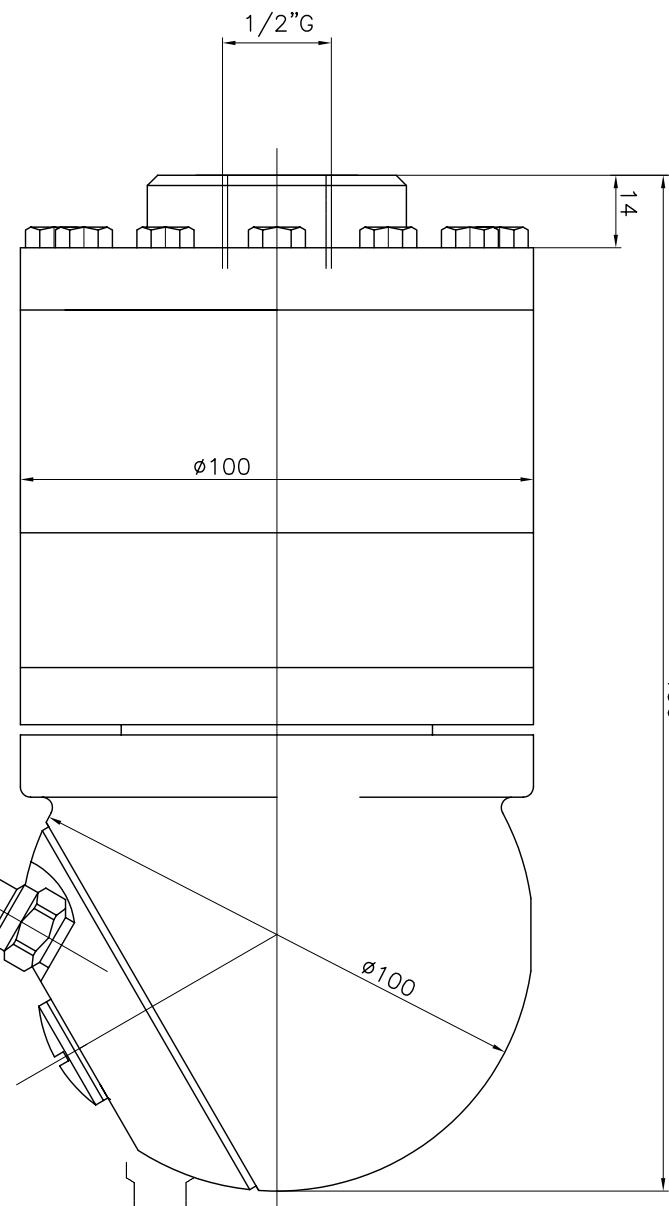
82.5

PRESSIONE MAX.	200 BAR				
MAX. PRESSURE					
UGELLI MOTORE	6x $\phi 2.1$ MM	6x $\phi 2.1$ MM	6x $\phi 2.4$ MM	6x $\phi 2.4$ MM	
NOZZLES					
PORTATA FLOW	30 L/MIN	45 L/MIN	30 L/MIN	45 L/MIN	
VELOCITA' ROTAZIONE SPEED	102 GIRI/MIN	152 GIRI/MIN	84 GIRI/MIN	131 GIRI/MIN	
PESO WEIGHT					2.6 KG



RUGOSITA'	MODIFICA	1	2	3	4	5	Bokon
(UNI 4600)	FOGLIO	XXXX					
GREZZO	DATA	XX.XX.XX					
	TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1						
$\sim = \frac{\phi}{0.6}$	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	± 1.2	CLEANING HEADS
SGROSS. = $\frac{3}{2}$	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000		MONTECCHIO E. (RE) - ITALY
$\nabla = \frac{3}{2}$	NOTE: VERSIONE 03						DISEGN.: C.R. (CONTR.: DM)
FINTURA, $\nabla = \frac{1}{2}$	MATERIALE: ALLUMINIO						DATA: 02.08.01 MOD.
SCALA							
DESCRIZIONE: AQUAMOTOR SECTOR INCLINATO PER LAVACASSONETTI 120° $\phi 100$	codice: SW 060 LC						

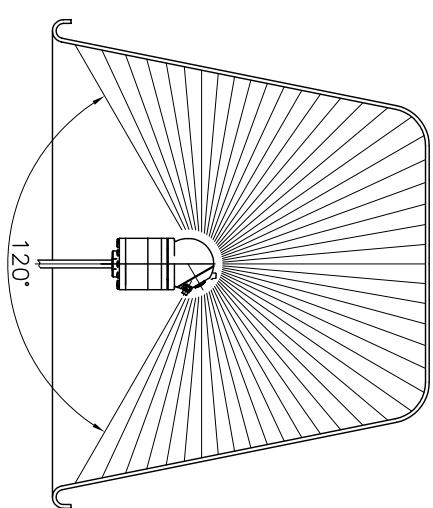


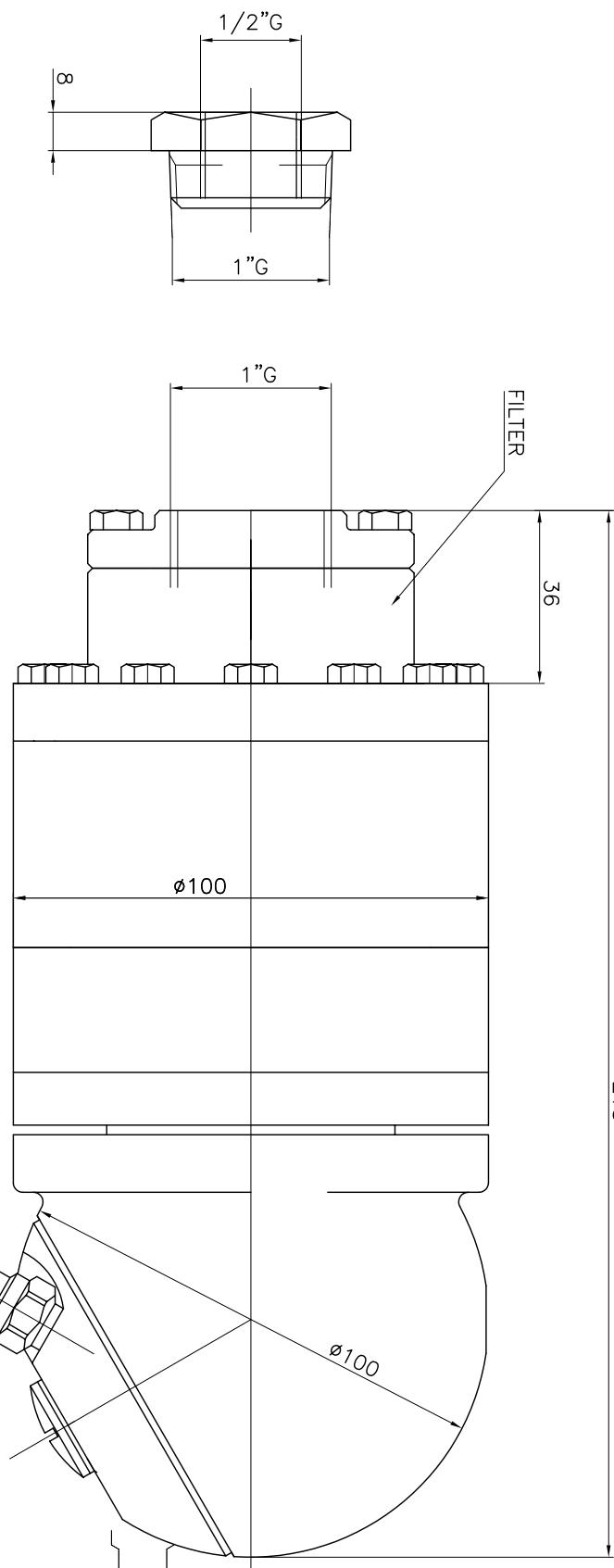


DATI TECNICI	
temperatura max	90°C
pressione max	200 bar
portata	15-60 l/min
velocità di rotazione	120 g/min
tempo ciclo breve	15"
tempo ciclo completo	30"
diametro minimo foro	100 mm
entrata	1/2" G
ugelli	1/8" G
massa	5.5 Kg

TECHNICAL DATA	
temperature max	90°C
pressure max	200 bar
flow	15-60 l/min
spinning speed	120 g/min
short washing cycle time	15"
complete washing cycle time	30"
min. pass-through hole dia.	100 mm
water inlet	1/2" G-BSP-M
nozzle size	1/8" G-BSP-M
weight	5.5 Kg

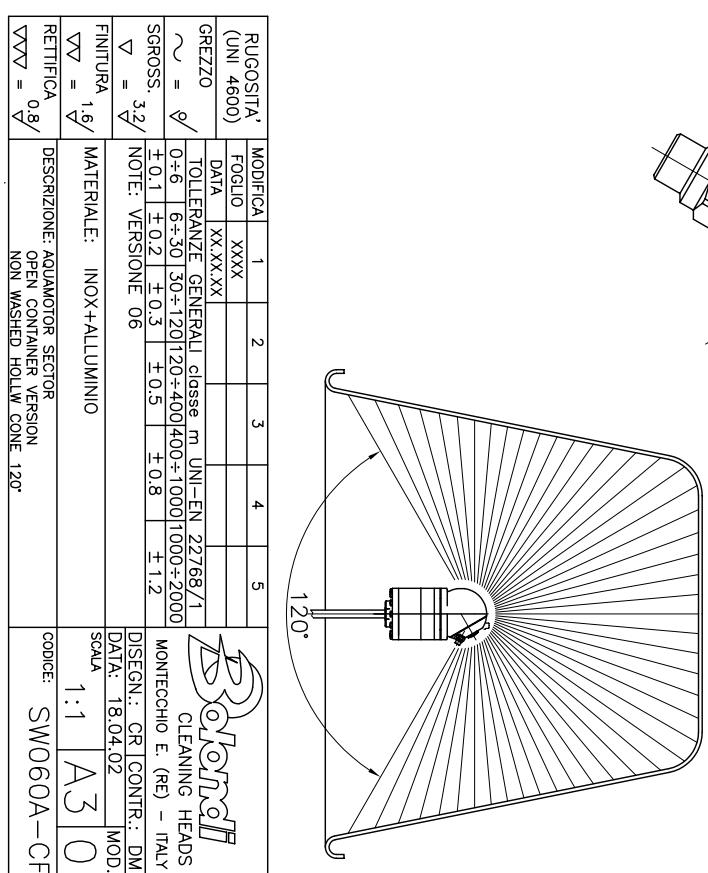
RUGOSITÀ (UNI 4600)		MODIFICA	1	2	3	4	5	
FOGLIO	DATA	XXXX	XX.XXX.XX					
GREZZO				TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1				
~ =	~ =			0-6	6-30	30-120	120-400	400-1000
SGROSS.	DATA	0-0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2	MONTECCHIO E. (RE) - ITALY
▽	NOTE: VERSIONE 06							CLEANING HEADS
▽								DISEGN.: CR (CONTR.: DM)
▽								DATA: 18.04.02 MOD.
▽	MATERIALE: INOX + ALLUMINIO							SCALA: 1:1
▽	DESCRIZIONE: ADAMOTOR SECTOR							A3
▽	VERSIONE PER CONTENITORI APERTI							0
▽	CONO CAVO NON LAVATO 120°							
▽	OPEN CONTAINERS VERSION							
▽	NON WASHED HOLLOW CONE 120°							
CODICE:	SW060A-SF							

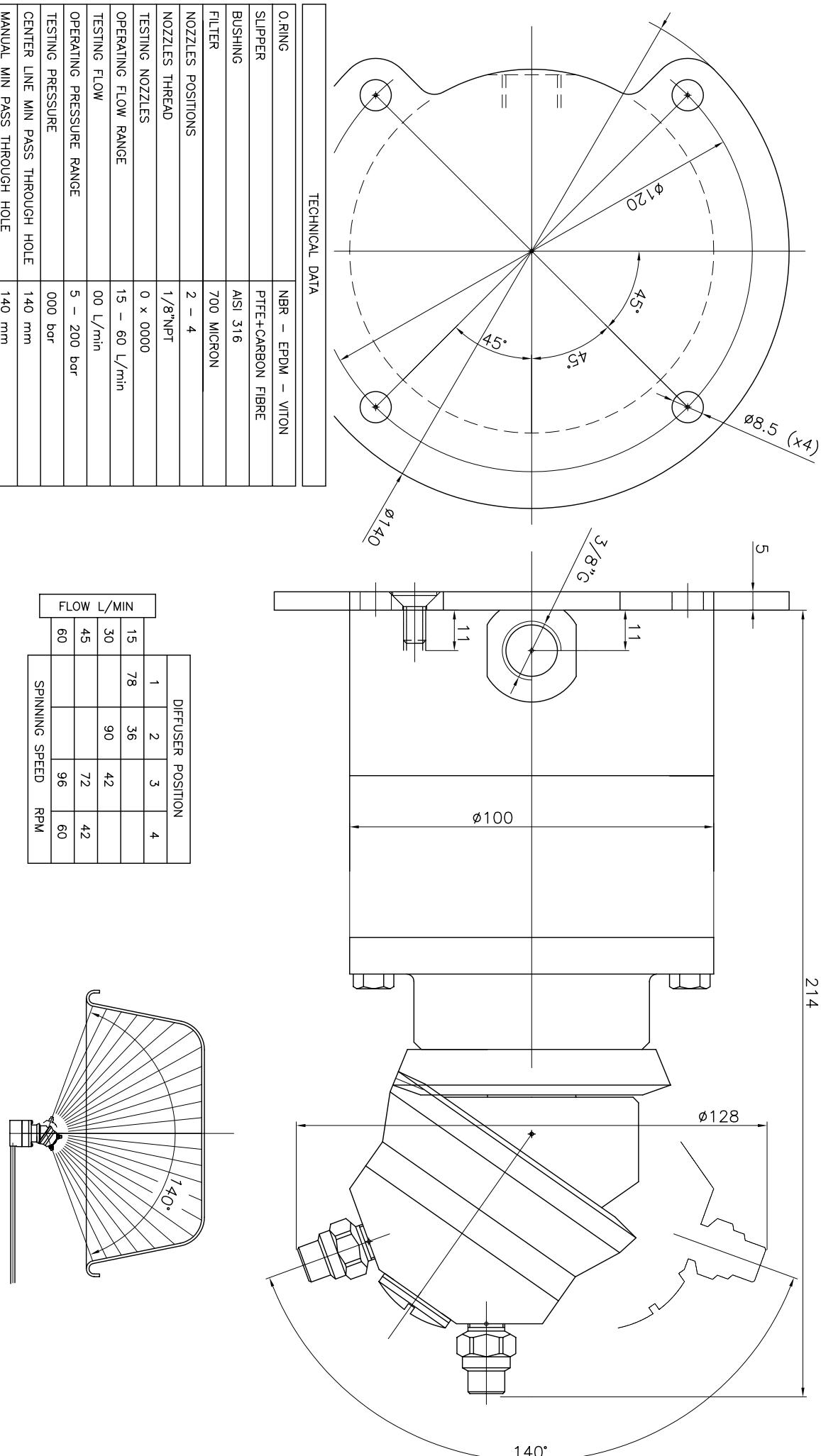




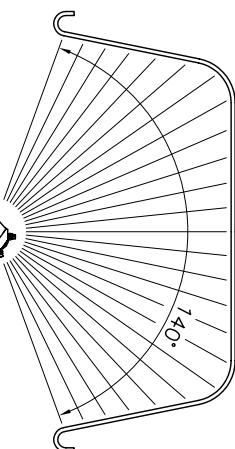
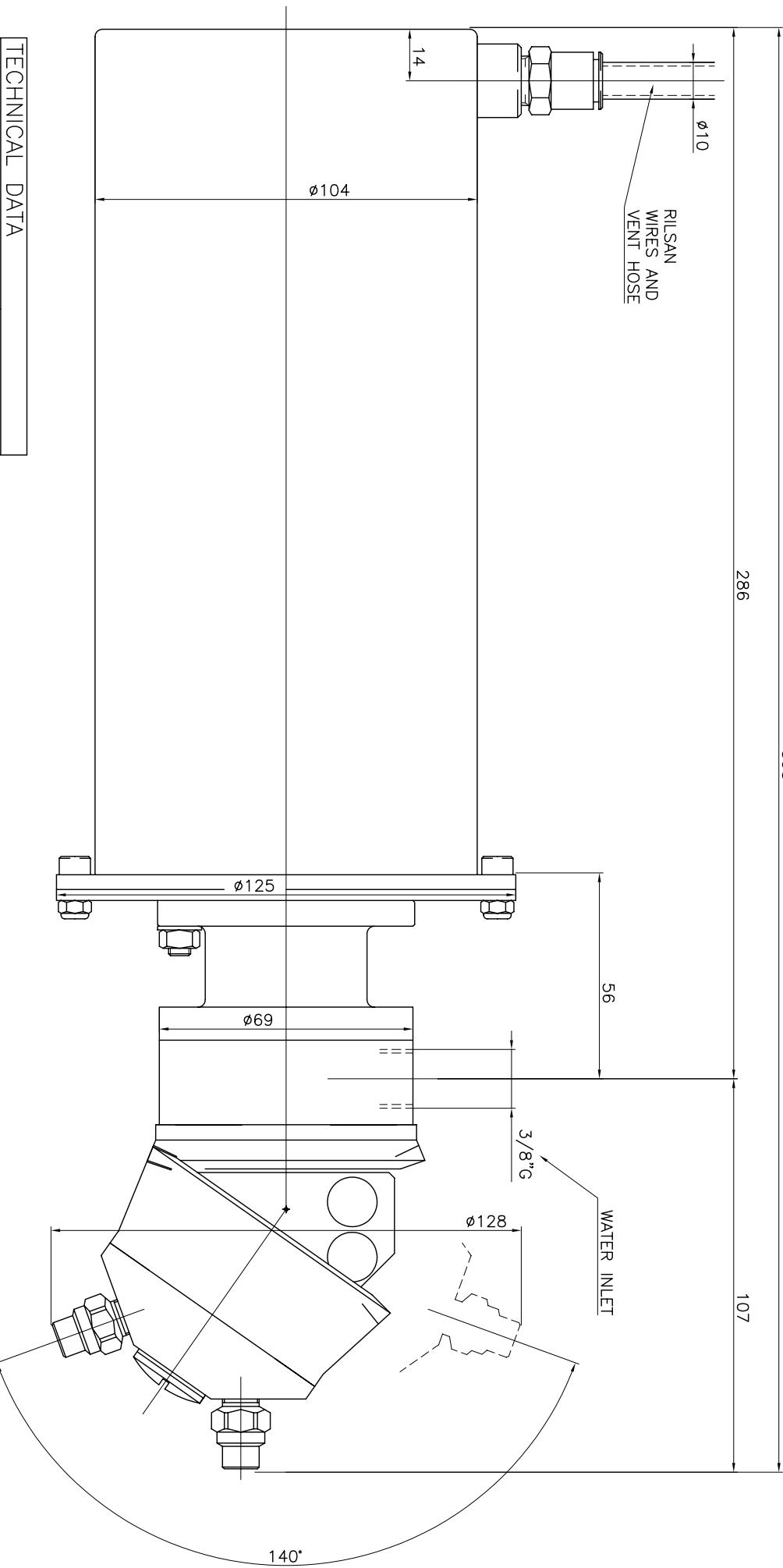
DATI TECNICI	
temperatura max	90°C
pressione max	200 bar
portata	15-60 l/min
velocità di rotazione	120 g/min
tempo ciclo breve	15"
tempo ciclo completo	30"
diametro minimo foro	100 mm
entrata	1/2" G
ugelli	1/8" G
massa	5.5 Kg

TECHNICAL DATA	
temperature max	90°C
pressure max	200 bar
flow	15-60 l/min
spinning speed	120 g/min
short washing cycle time	15"
complete washing cycle time	30"
min. pass-through hole dia.	100 mm
water inlet	1/2" G-BSP-M
nozzle size	1/8" G-BSP-M
weight	5.5 Kg



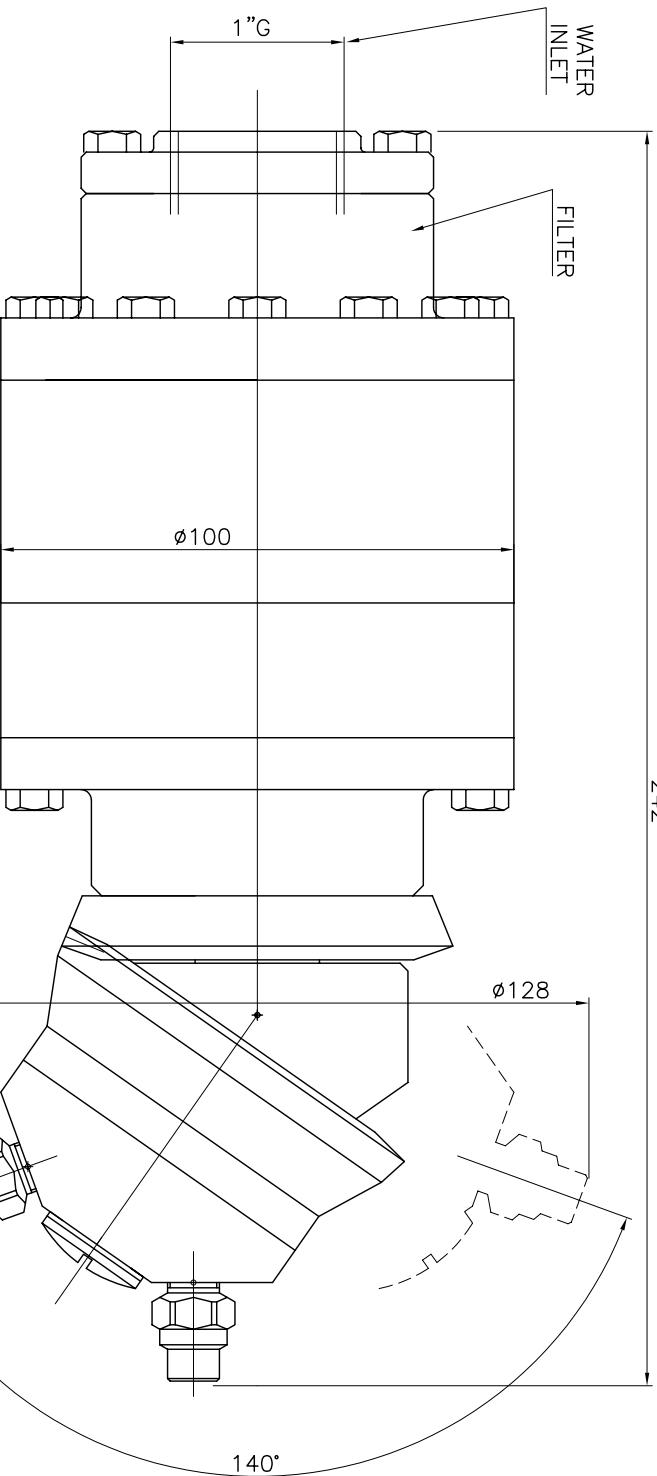


RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5	BO-KON
FOGLIO	XXXX						CLEANING HEADS
DATA	XX.XX.XX						MONTECCHIO E. (RE) - ITALY
GREZZO		TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1					DISEGN.: CCR (CONTR.: DM)
~ =	◊/	±0.1	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	DATA: 20.02.09
SGROSS.	3/2	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2	MOD.
▽		NOTE:					SCALA
FINTURA,	1.6	MATERIALE: AISI 304					1:1
▽▽ =	▽▽	DESCRIZIONE: SW060 WKL 01 SIDE INLET					A3
RETIFICA	0.8						0
▽▽▽ =	▽▽▽						



TECHNICAL DATA	
material	INOX
max temperature	90°C
max pressure	150 bar
max flow	60 l/min
spinning speed	100 rpm
electric motor volts	24V DC
electric motor amps	3A
electric motor power	90 W
protection level	IP67
water inlet	3/8" G
nozzle thread	1/8" NPT
weight	2.0 Kg

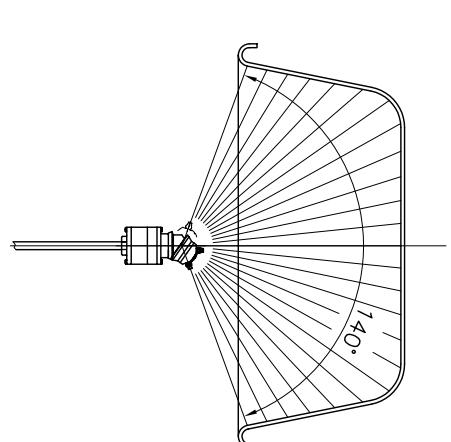
RUGOSITA' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5
FOGLIO	XXXX					
DATA	XX.XX.XX					
GREZZO						
	TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1					
~ =	Ø /					
SGROSS.	0÷6	±0.1	6÷30	±0.2	30÷120	120÷400
▽ =	3/2	±0.3	120÷400	±0.5	400÷1000	1000÷2000
NOTE:						
FINITURA:						
▽▽ =	1/2					
RETIFICA:	0.8/					
▽▽▽ =	0.8/					
DESCRIZIONE: APPLICATION DRAWING						
FEISTMANTL VERSION						
codice: SW 060WKE						



TECHNICAL DATA

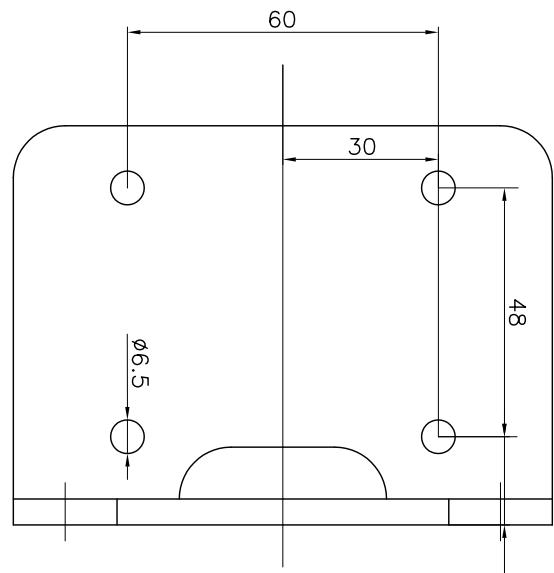
O.RING	NBR - EPDM - VITON
SUPER	PTFE+CARBON FIBRE
BUSHING	AISI 316
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	2 - 4
NOZZLES THREAD	2 - 4
TESTING NOZZLES	0 x 0000
OPERATING FLOW RANGE	15 - 60 L/min
TESTING FLOW	00 L/min
OPERATING PRESSURE RANGE	5 - 200 bar
TESTING PRESSURE	000 bar
CENTER LINE MIN PASS THROUGH HOLE	128 mm
MANUAL MIN PASS THROUGH HOLE	100 mm
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
CONICAL GEARS	FIXED Z=37 ROTATING Z=39
MODULE	2
DIFFUSER SPEED SETTING POSITIONS	4
TESTING DIFFUSER POSITION	X
ROTATION SPEED	SEE CHART
FULL CYCLE	39 ROTATIONS
FULL CYCLE TIME	26 sec. AT 90 RPM
WEIGHT	9.6 KG

DIFFUSER POSITION	
1	2
15	78
30	90
45	72
60	96
SPINNING SPEED RPM	60



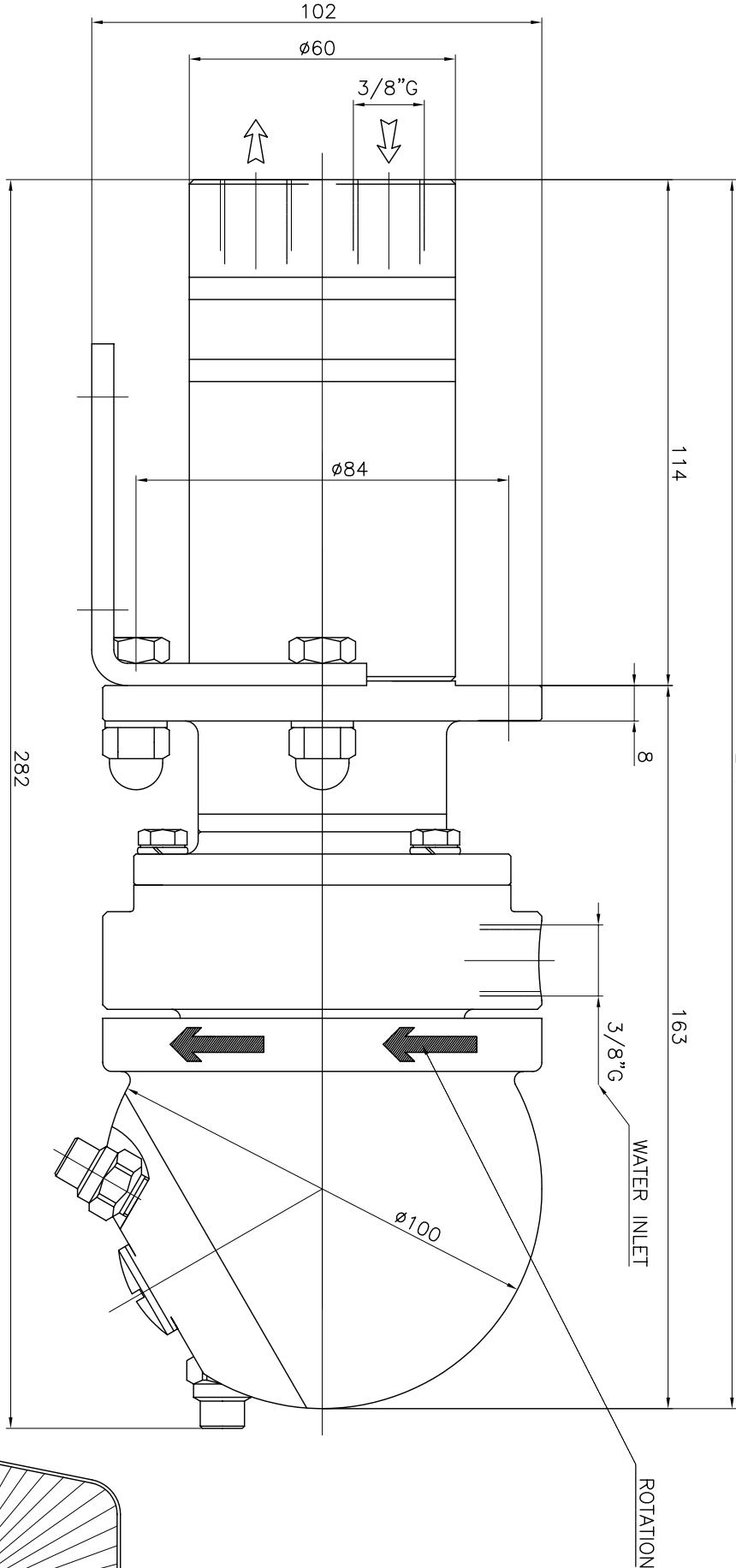
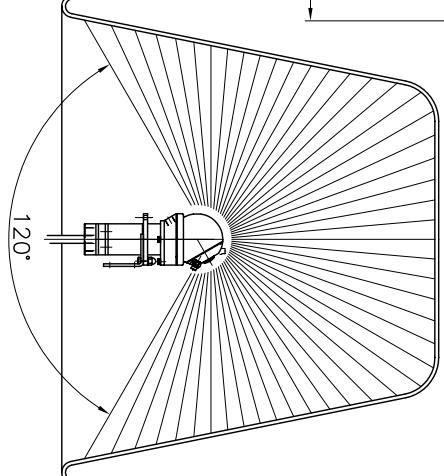
file: SW 060WKC 01 cm1

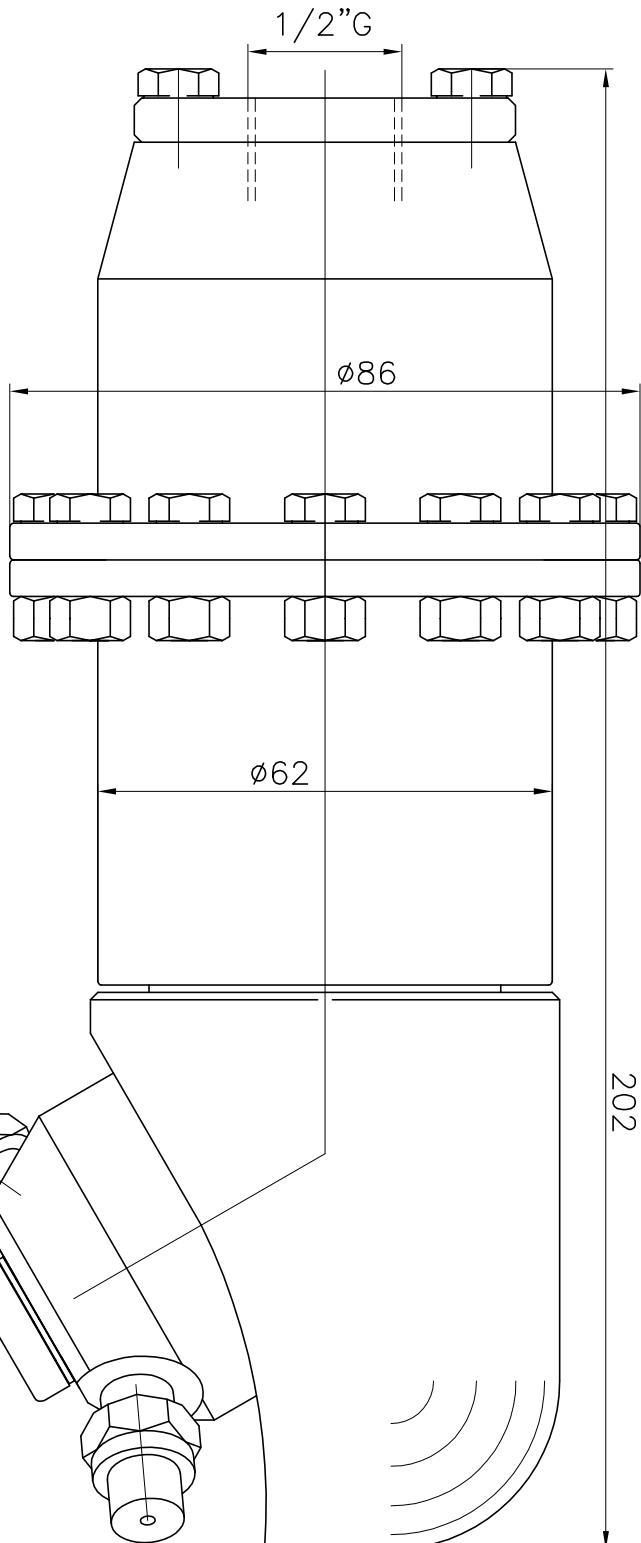
RUGOSITÀ'	MODIFICA	1	2	3	4	5
(UNI 4600)	FOGLIO	XXXX				
GREZZO	DATA	XX.XX.XX				
	TOLLERANZE GENERALI classe m	UNI-EN 22768/1				
~ =	Ø /	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000
SGROSS.		±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8
▽	NOTE:					±1.2
FINITURA,	MATERIALE:	AS1 304				
▽▽ =	SCALA	1:1	A3	0		
RETIFICA	DESCRIZIONE:	SW060 WKC 01 cm1 WITH FILTER				
▽▽▽ =	CONIGE:	SW 060WKC 01				



TECHNICAL DATA	
MAX FLOW:	60 L/MIN.
MAX PRESSURE:	200 BAR.
SPINNING SPEED:	120 RPM (ADJUSTABLE)
HYDRAULIC MOTOR:	32 CC
OIL FLOW:	3.8 L/MIN. (ADJUSTABLE)
OIL PRESSURE:	20 BAR MAX.
WEIGHT:	5.0 KG.

RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA FOGLIO	1	2	3	4	5
GREZZO	DATA	XXXX.XX				
~ =	TOLLERANZA GENERALE	classe m	UNI-EN	22768/1		
	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000
SGROSS.	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2
▽ =	NOTE:	3/				
FINITURA	MATERIALE:	ALUMINUM				
▽▽ =	SCALA	1:1	A	3	MOD.	
RETIFICA 0,8/	DESCRIZIONE:	OPEN CONTAINER	VERSION	NON	codice:	
▽▽▽ =		WASHED HOLLOW	CONE	120°	SW	060 HY

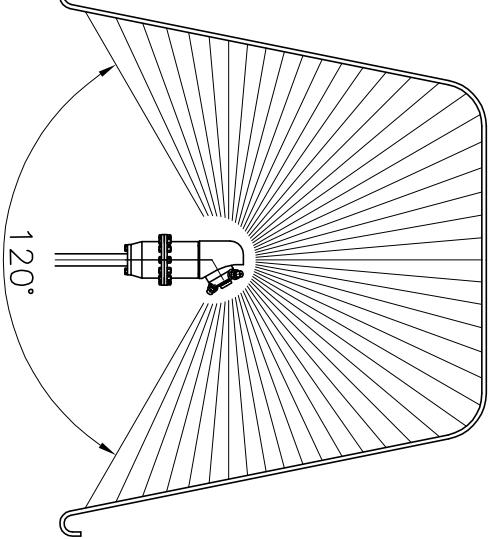




DATI TECNICI (1)	
temperatura max	90°C
pressione max	150 bar
portata	15-60 l/min
velocità di rotazione	100 g/min
tempo ciclo	14 sec
diametro minimo foro	88 mm
entrata	1/2" G
filtro	700 micron
ugelli	1/8" NPT
numero ugelli	2 - 4
peso	3.5 Kg

TECHNICAL DATA (GB)	
temperature max	90°C
pressure max	150 bar
flow	15-60 l/min
spinning speed	100 rpm
washing cycle time	14 sec
min. pass-through hole dia.	88 mm
water inlet	1/2" G
filter	700 micron
nozzle size	1/8" NPT
nozzles positions	2 - 4
weight	3.5 Kg

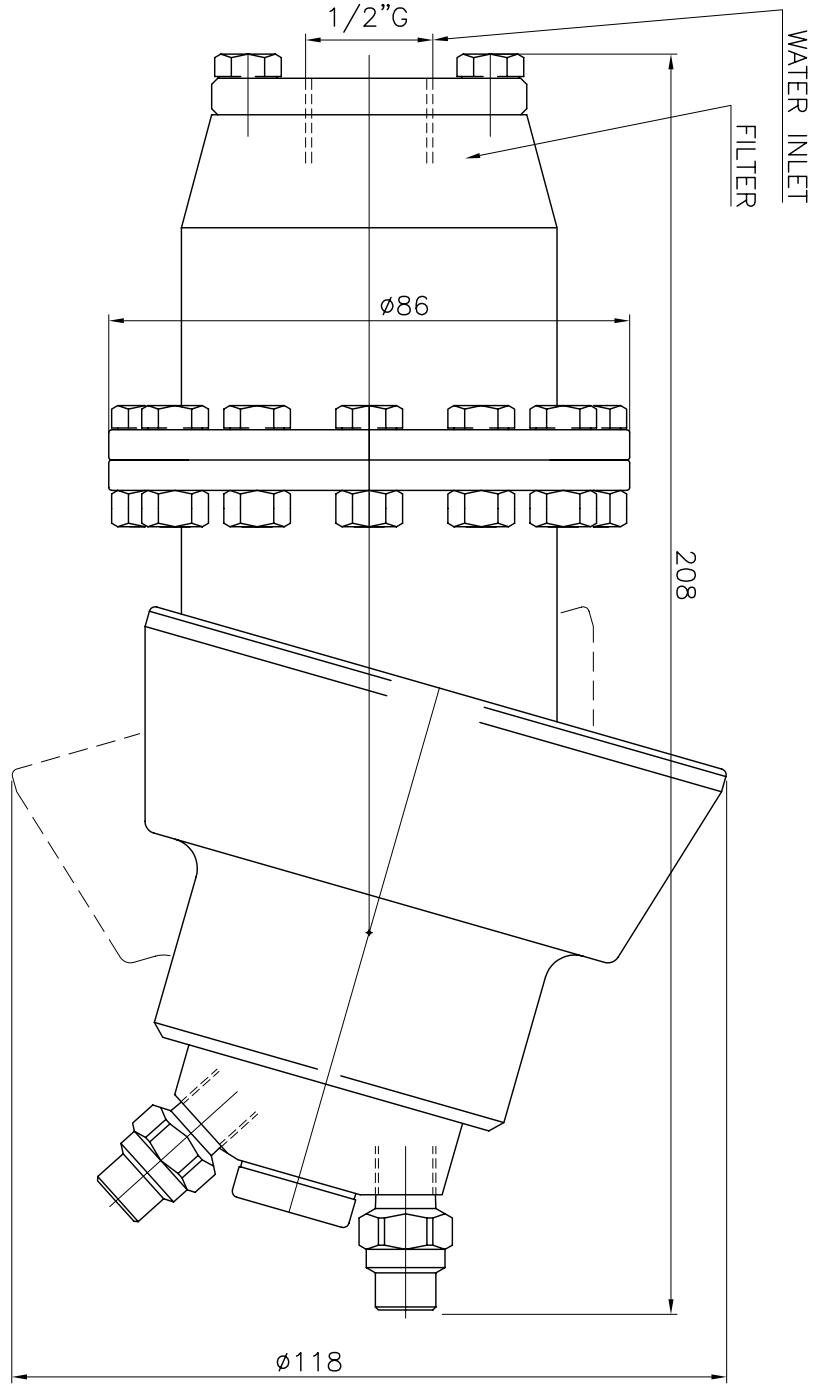
RUGOSITA' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5
FOGLIO	XXXX					
DATA	XX.XX.XX					
GREZZO	TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1					
~ = 9/	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000
SGROSS.	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2
▽ = ▽/	NOTE: vers.05					
FINITURA	MATERIALE: INOX + AL					
▽ = ▽/	DESCRIZIONE: AQUAMOTOR SECTOR 120°					
RETIFICA	0.8/					
▽▽▽ = ▽/	INSTALLATION DRAWING					
	codice					
	SW 049AA 05					



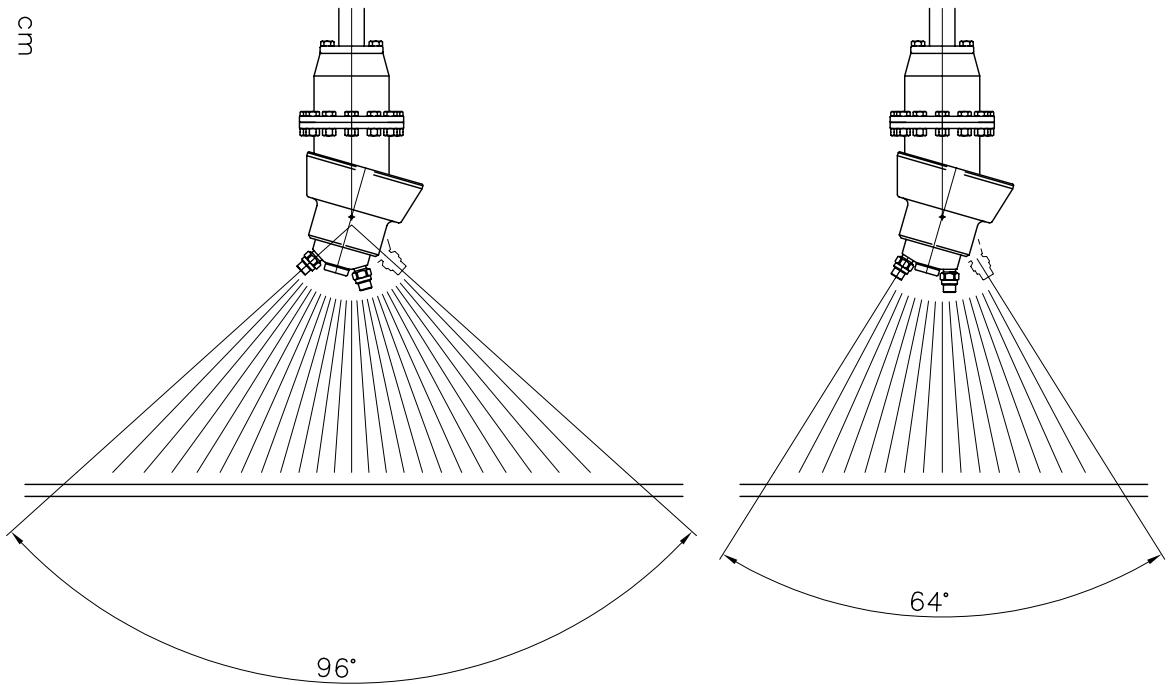
2 1/8" NPT NOZZLES POSITIONS ON 64° CONE
 2 1/8" NPT NOZZLES POSITIONS ON 96° CONE

PLUG NOZZLES POSITIONS NOT USED

TECHNICAL DATA	
temperature max	90°C
pressure max	150 bar
flow	15–60 l/min
spinning speed	80 rpm
water inlet	1/2" G
filter	700 micron
nozzle thread	1/8" NPT
nozzles positions	2 on 64° cone – 2 on 96° cone
weight	3.0 Kg



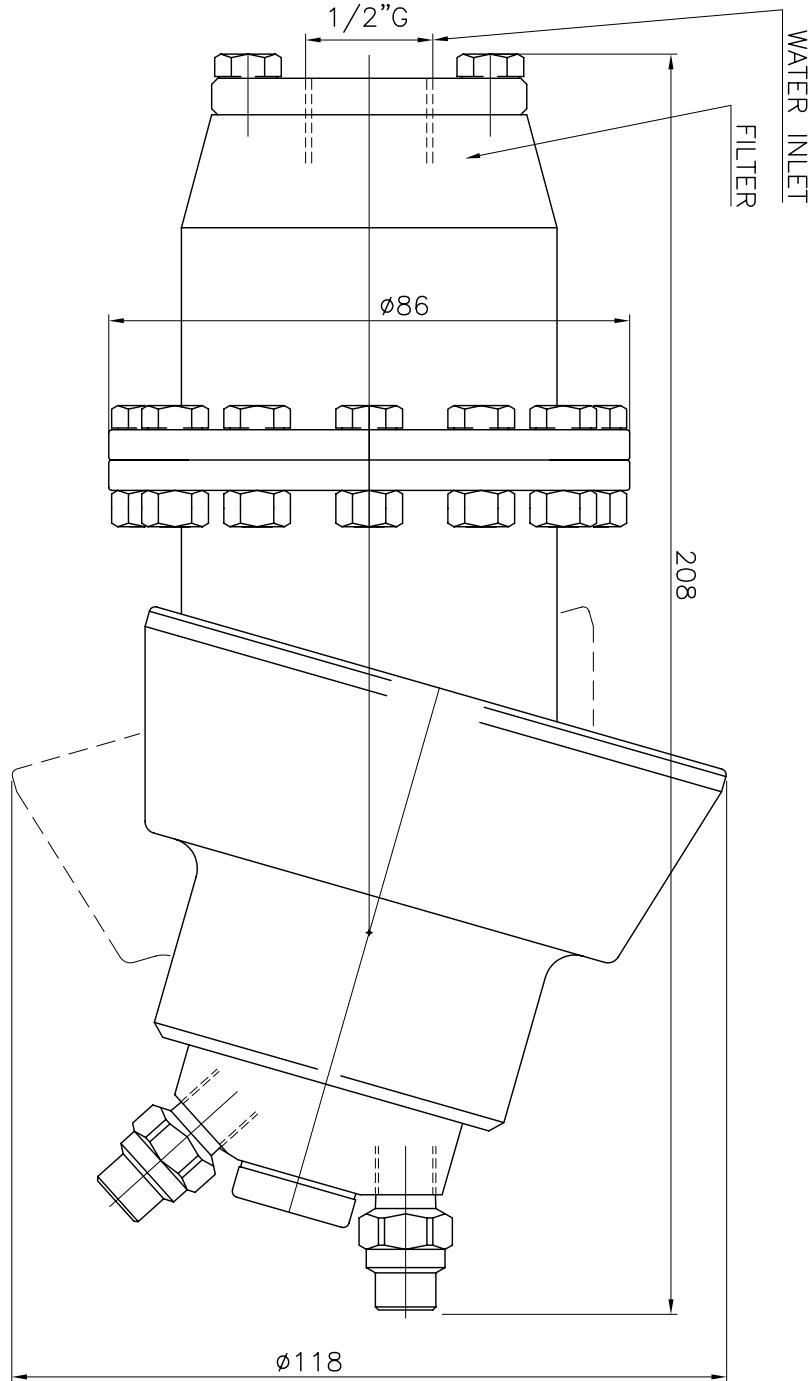
RUGOSITÀ'	MODIFICA	1	2	3	4	5
(UNI 4600)	FOGLIO	XXXX				
GREZZO	DATA	XX.XX.XX				
~	▼					
SGROSS.	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000
▽	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2
NOTE:						
FINITURA	MATERIALE:	INOX				
▽▽ = ▽▽	DISEGN.:	CR	CONTR.:	DM		
RETIFICA	DATA:	17.02.09				
▽▽▽ = ▽▽▽	SCALA:	1:1	A4	○	MOD.	
DESCRIZIONE: ORBITAL SURFACE WASHING	codice:	SW	048	SP		
INSTALLATION DRAWING						



2 1/8" NPT NOZZLES POSITIONS ON 64° CONE
 2 1/8" NPT NOZZLES POSITIONS ON 96° CONE

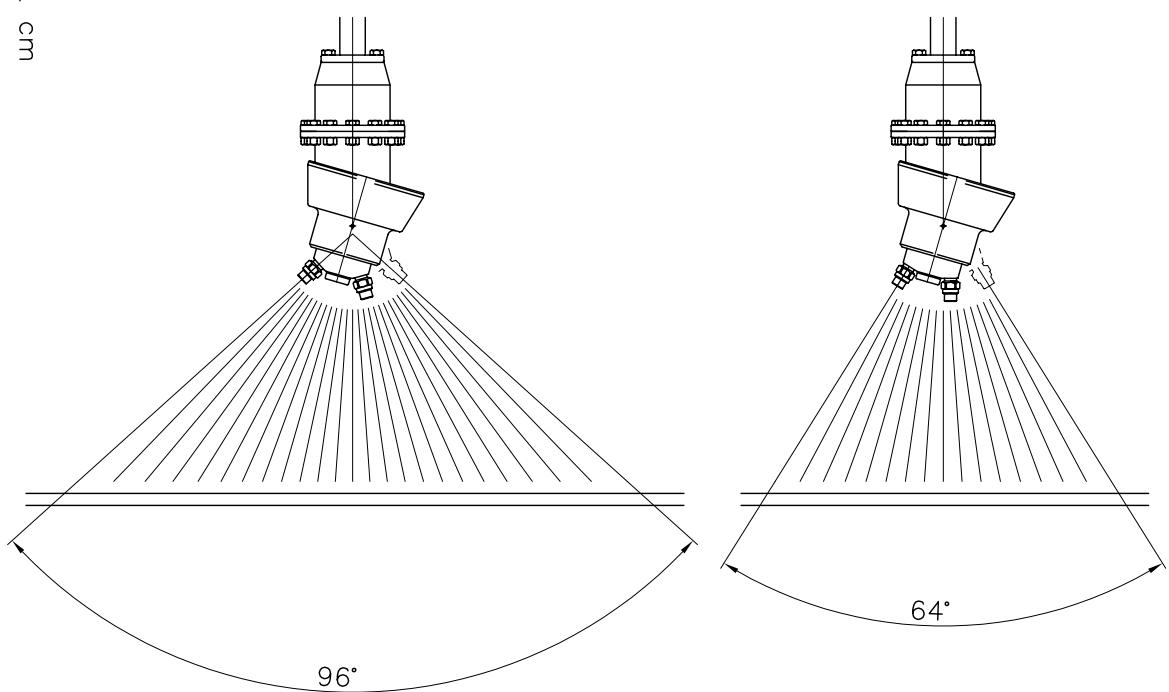
PLUG NOZZLES POSITIONS NOT USED

TECHNICAL DATA	
temperature max	90°C
pressure max	150 bar
flow	15–60 l/min
spinning speed	25 rpm
water inlet	1/2" G
filter	700 micron
nozzle thread	1/8" NPT
nozzles positions	2 on 64° cone – 2 on 96° cone
weight	3.0 Kg

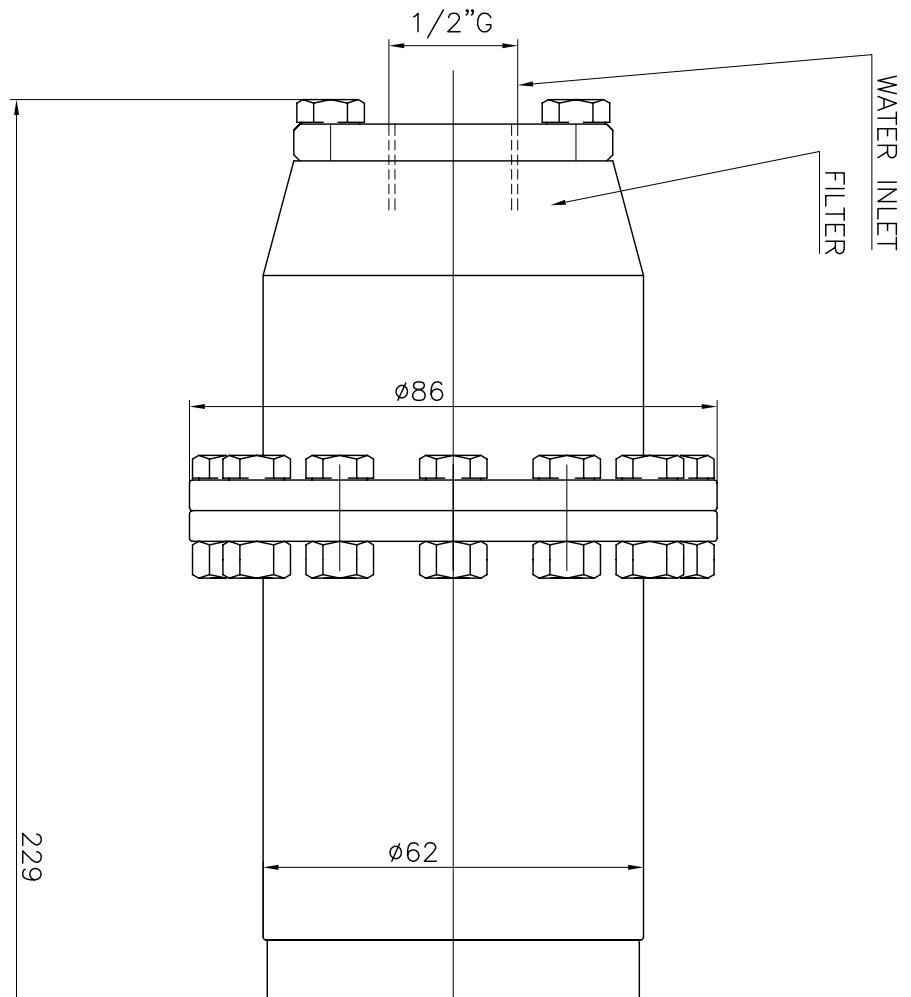


file: SW 048 SL cm

RUGOSITÀ' (UNI 4600)		MODIFICA	1	2	3	4	5	
FOGLIO	XXXX							
DATA	XX.XX.XX							
GREZZO								
~	▽							
TOLLERANZE GENERALI classe m	UNI-EN 22768/1							
SGROSS.	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000		
▽	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2		
NOTE:								
FINITURA	1.6/	MATERIALE:	INOX					
▽▽	▽▽							
RETIFICA	0.8/	DESCRIZIONE:	ORBITAL SURFACE WASHING					
▽▽▽	▽▽▽							
SCALA	1:1	A4	○					
DATA:	17.02.09	MOD.						
CODICE:	SW 048 SL							



TECHNICAL DATA	
temperature max	90°C
pressure max	150 bar
flow	15-60 l/min
spinning speed	80 rpm
washing cycle time	45 sec.
min. pass-through hole dia.	120 mm
water inlet	1/2" G
inlet filter	700 micron
nozzle size	1/8" NPT
nozzles positions	2 - 4
weight	3.2 Kg



file: SW 186 WKC cm1

RUGOSITA'	MODIFICA	1	2	3	4	5
(UNI 4600)	FOGLIO	XXXX				
GREZZO	DATA	XX.XX.XX				
~	TOLLERANZE GENERALI	classe m	UNI-EN 22768/1			
SGROSS.	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000
▽	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2
▽	3.2/					
FINITURA	NOTE: ex RW186 WKC 16.02.09					
▽▽ = ▽	MATERIALE: INOX					
RETTOFICA 0.8/	DESCRIZIONE: SW 186 WKC					
▽▽▽ = ▽	INSTALLATION DRAWING					
CODICE: SW 186 WKC						

BoMondi

CLEANING HEADS

MONTECCHIO E. (RE) - ITALY

DISEGN.: CR CONTR.: DM

DATA: 11.12.09 MOD.

SCALA 1:1 A4

○

140°

SERIE XB

XB SERIES

TESTINE AUTOROTANTI O MOTORIZZATE PER LAVAGGIO VOLUMETRICO
SELFSPINNING OR MOTOR DRIVEN HEADS FOR VOLUMETRIC CLEANING

TESTINE DI LAVAGGIO VOLUMETRICHE

Disponibili con motore ad acqua, elettrico o pneumatico, per foro accesso minimo di 40mm

VOLUMETRIC CLEANING HEADS

Available with water motor, electric or pneumatic, for min pass through hole of 40mm



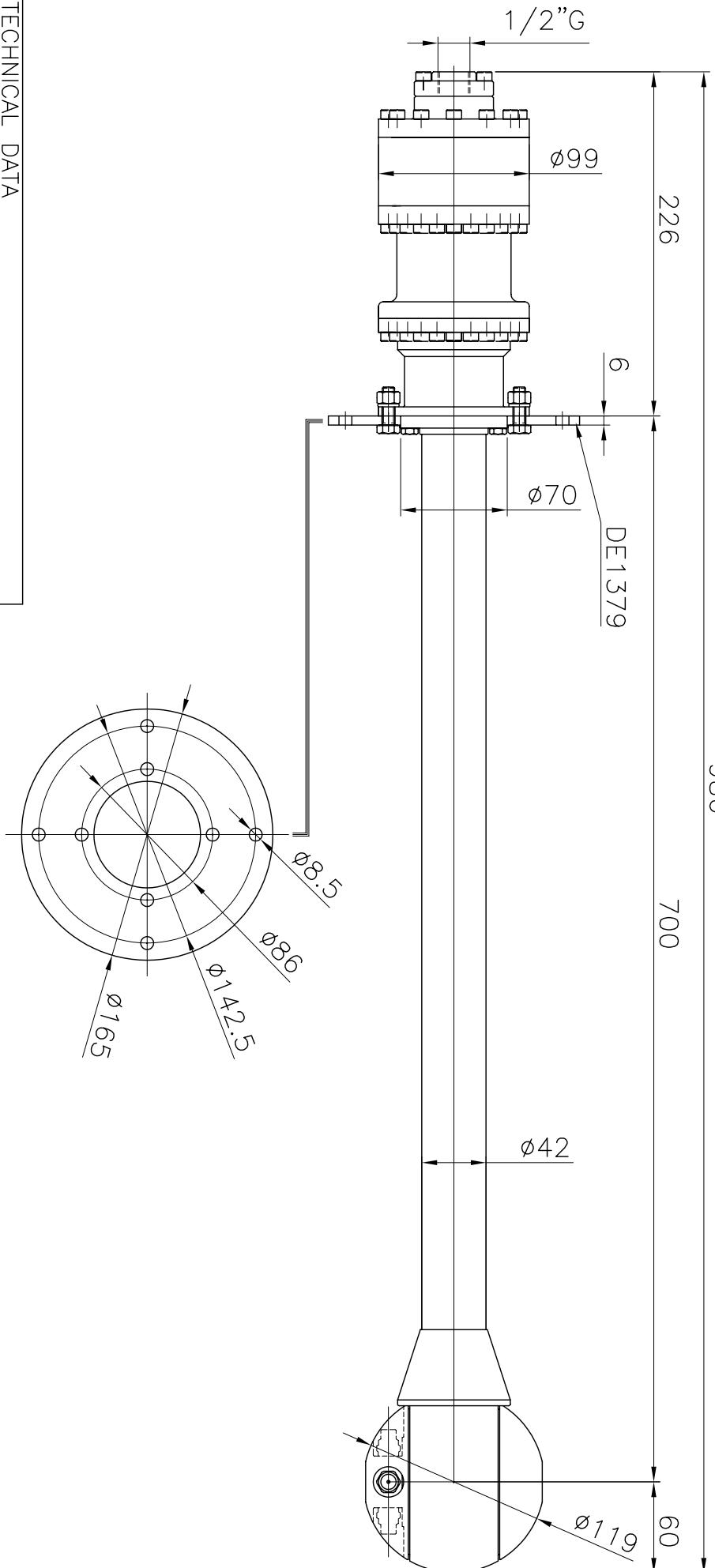
La parte terminale della testina anziché essere con ugelli sporgenti è realizzata con una sfera per facilitare l'introduzione automatica in fori molto piccoli. Disponibili in diverse lunghezze fino ad un max. di 6mt

The end part of the head is a ball to make easier the introduction of the cleaning head in small hole; are available in different length till a max. of 6mt

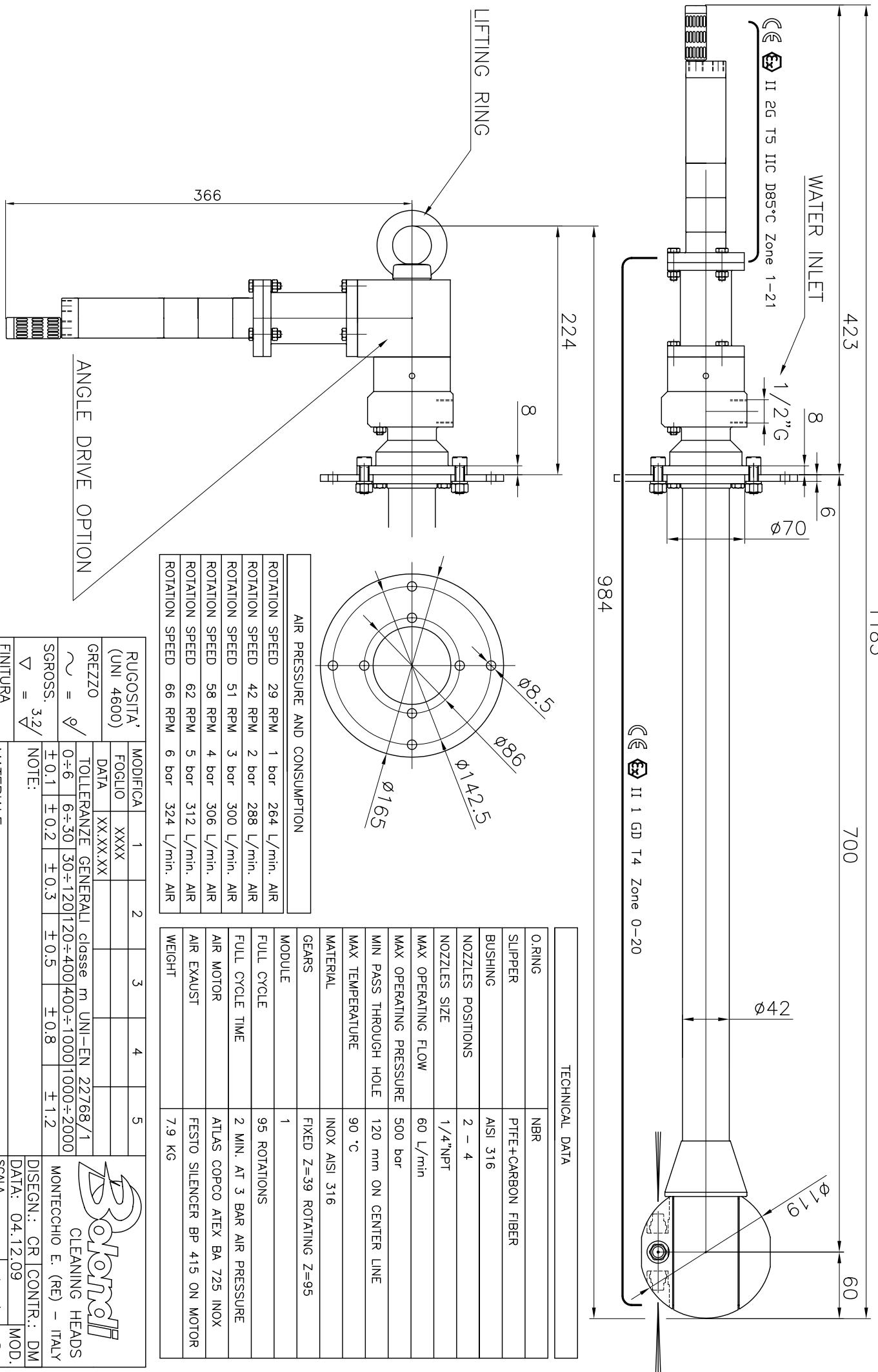


rOtojet

TECHNICAL DATA	
temperature max	90°C
pressure max	500 bar
flow	15–60 l/min
spinning speed	16 rpm
washing cycle time	6 min
min. pass-through hole dia.	120 mm
water inlet	1/2" G
inlet filter	700 micron
material	INOX
seals	NBR
nozzle size	1/4" NPT
nozzles positions	2 – 4
weight	10.5 kg



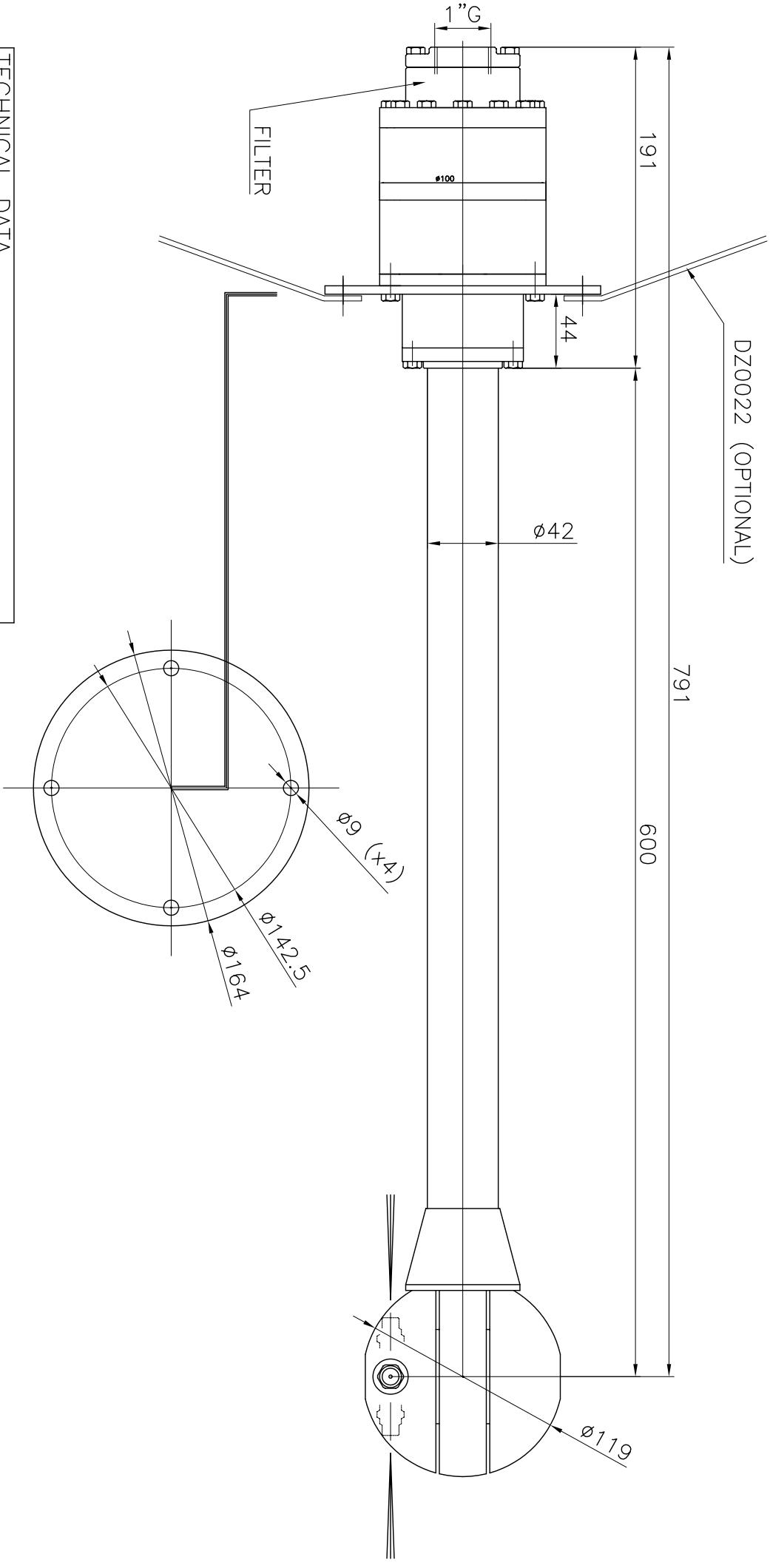
RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5
FOGLIO	XXXX					
DATA	XX.XX.XX					
GREZZO						
~ = 9/	TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1					
SGROSS.	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000
SGROSS.	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2
▽ = 3.2/	NOTE:					
FINITURA						
▽ = 1.6/	MATERIALE:					
RETTIFICA						
▽▽ = 0.8/	DESCRIZIONE: XB 586A					
	INSTALLATION DRAWING					
	CODICE: XB 586A					



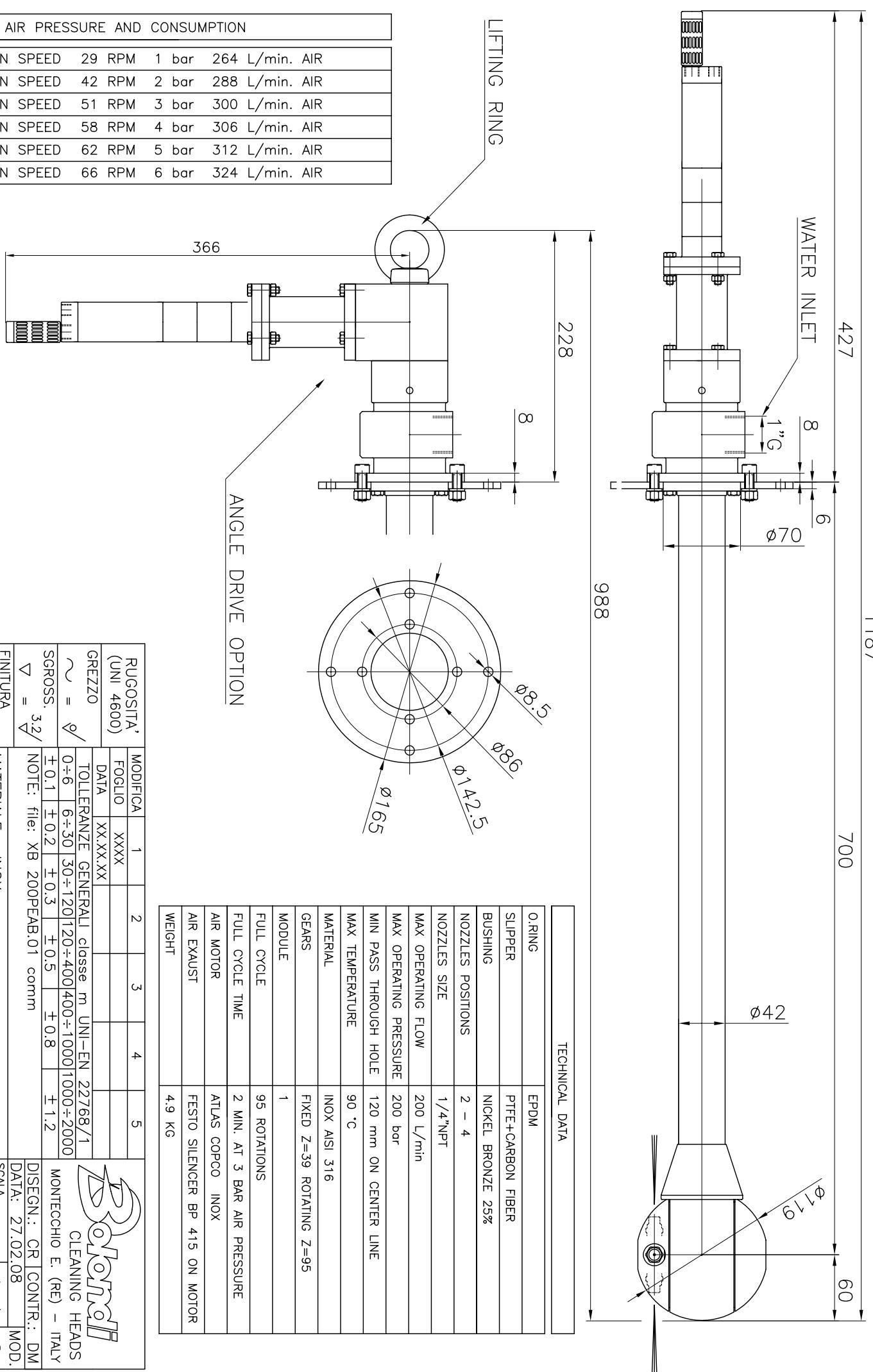
TECHNICAL DATA	
temperature max	90°C
pressure max	200 bar
flow	60-200 l/min
spinning speed	15 rpm
washing cycle time	6 min
min. pass-through hole dia.	120 mm
water inlet	1" G
inlet filter	700 micron
nozzle size	1/4" NPT
nozzles positions	2 - 4
weight	X.X Kg

RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5	
FOGLIO	XXXX						
DATA	XX.XX.XX						
GREZZO							
TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1							
~ = \varnothing	0-6	6-30	30-120	120-400	400-1000	1000-2000	
SGROSS.	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	± 1.2	
∇ = ∇	NOTE:						
FINITURA	MATERIALE:	INOX					
$\nabla\nabla$ = ∇	DISEGN.: CR	CONTR.: DM					
RETTIFICA	DATA: 01.12.06						
$\nabla\nabla\nabla$ = ∇	SCALA: 1:3	A4	MOD.				
DESCRIZIONE: XB 200-AA	copie:						
	XB 200-AA						

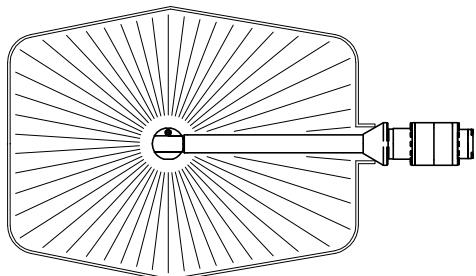
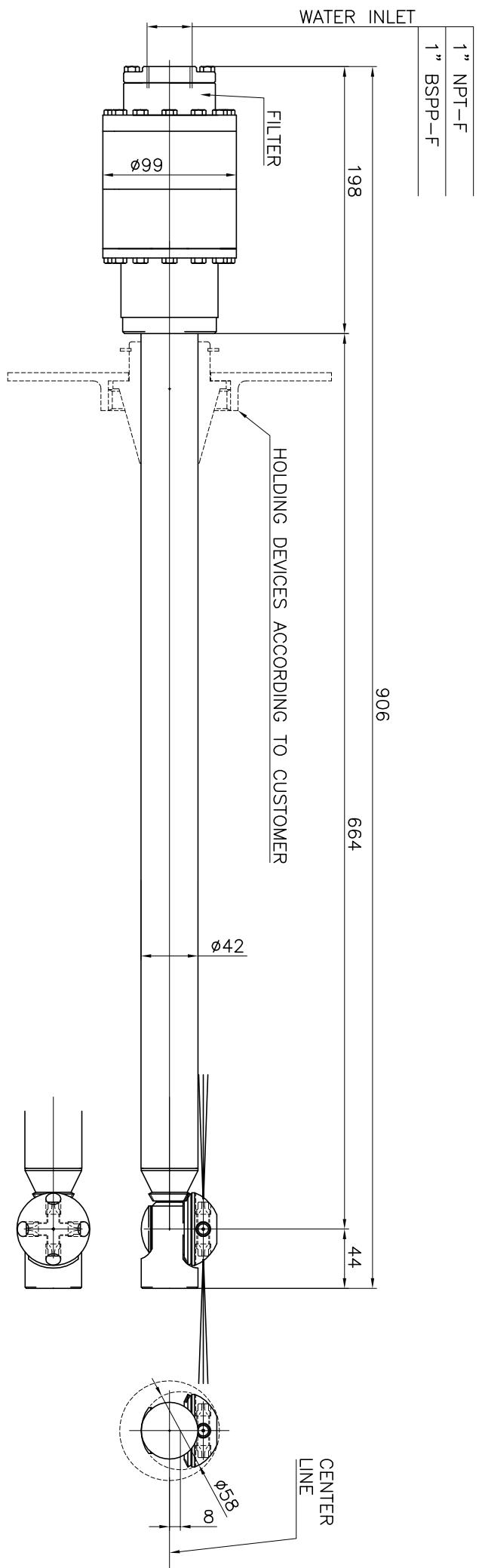
file: XB 200AA.01 comm



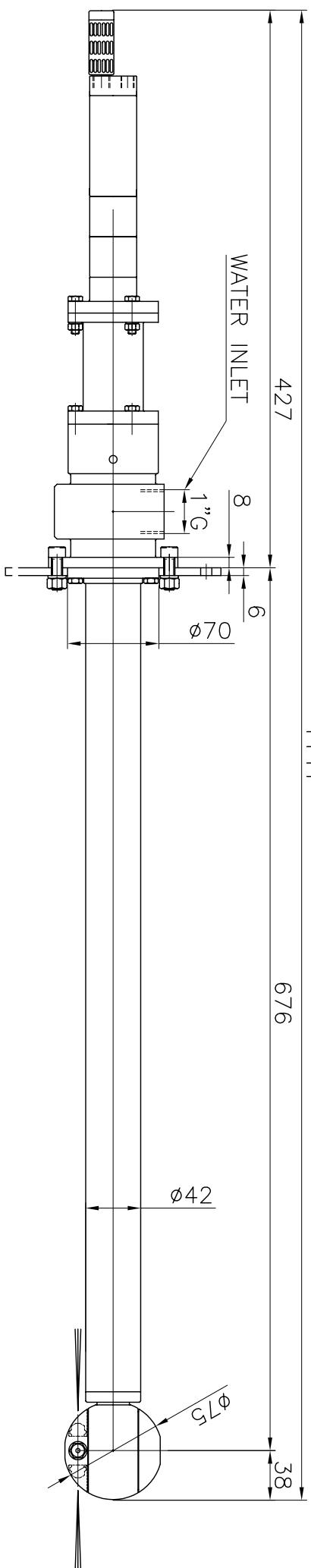
AIR PRESSURE AND CONSUMPTION					
ROTATION SPEED	29 RPM	1 bar	264 L/min.	AIR	
ROTATION SPEED	42 RPM	2 bar	288 L/min.	AIR	
ROTATION SPEED	51 RPM	3 bar	300 L/min.	AIR	
ROTATION SPEED	58 RPM	4 bar	306 L/min.	AIR	
ROTATION SPEED	62 RPM	5 bar	312 L/min.	AIR	
ROTATION SPEED	66 RPM	6 bar	324 L/min.	AIR	



TECHNICAL DATA	
O.RING	NBR – EPDM – VITON
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBRE
BUSHING	ALI 316
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	2 – 4
NOZZLES THREAD	SPECIAL
OPERATING FLOW RANGE	60 – 120 L/min
OPERATING PRESSURE RANGE	5 – 200 bar
CENTER LINE MIN PASS THROUGH HOLE	74 mm
MANUAL MIN PASS THROUGH HOLE	58 mm
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
CONICAL GEARS	FIXED Z=29 ROTATING Z=53
MODULE	1
DIFFUSER SPEED SETTING OPENINGS	4
ROTATION SPEED	SEE CHART
FULL CYCLE	53 ROTATIONS
FULL CYCLE TIME	2.65 min AT 20 RPM
WEIGHT	9.6 KG



RUGOSITA' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5
	FOGLIO	XXXX				
	DATA	XX.XX.XX				
GREZZO	TOLLERANZE GENERALI chiusse m UNI-EN 22768/1	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000
SGROSS.	NOTE:	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8
△	NOTE:					±1.2
FINITURA	MATERIALE:					
▽▽	= ▽▽					
RETIFICA	DESCRIZIONE: XB 120 A					
▽▽▽	INSTALLATION DRAWING					
	codice:	XB	120	A		



TECHNICAL DATA

O.RING	EPDM
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBER
BUSHING	AISI 316
NOZZLES POSITIONS	2 – 4
NOZZLES SIZE	SPECIAL
MAX OPERATING FLOW	120 L/min
MAX OPERATING PRESSURE	200 bar
MIN PASS THROUGH HOLE	75 mm ON CENTER LINE
MAX TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
GEARS	FIXED Z=39 ROTATING Z=59
MODULE	1
FULL CYCLE	59 ROTATIONS
FULL CYCLE TIME	1.2 MIN. AT 3 BAR AIR PRESSURE
AIR MOTOR	ATLAS COPCO ATEX BA 723 INOX
AIR EXHAUST	FESTO SILENCER BP 415 ON MOTOR
WEIGHT	4.9 KG

AIR PRESSURE AND CONSUMPTION

ROTATION SPEED	29 RPM	1 bar	264 L/min. AIR
ROTATION SPEED	42 RPM	2 bar	288 L/min. AIR
ROTATION SPEED	51 RPM	3 bar	300 L/min. AIR
ROTATION SPEED	58 RPM	4 bar	306 L/min. AIR
ROTATION SPEED	62 RPM	5 bar	312 L/min. AIR
ROTATION SPEED	66 RPM	6 bar	324 L/min. AIR

RUGOSITA' (UNI 4600)

MODIFICA	1	2	3	4	5
FOGLIO	XXXX				

DATA	XX.XX.XX				

GREZZO	~	Ø	TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1

SGROSS.	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2

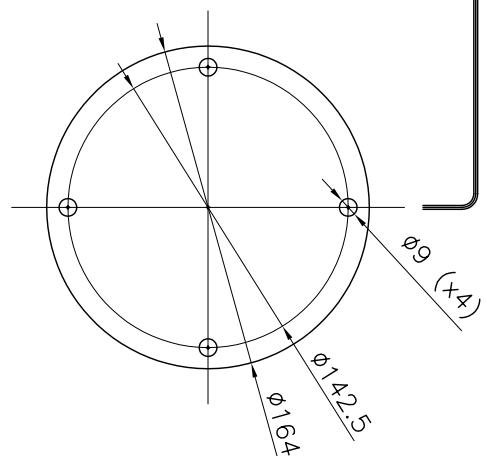
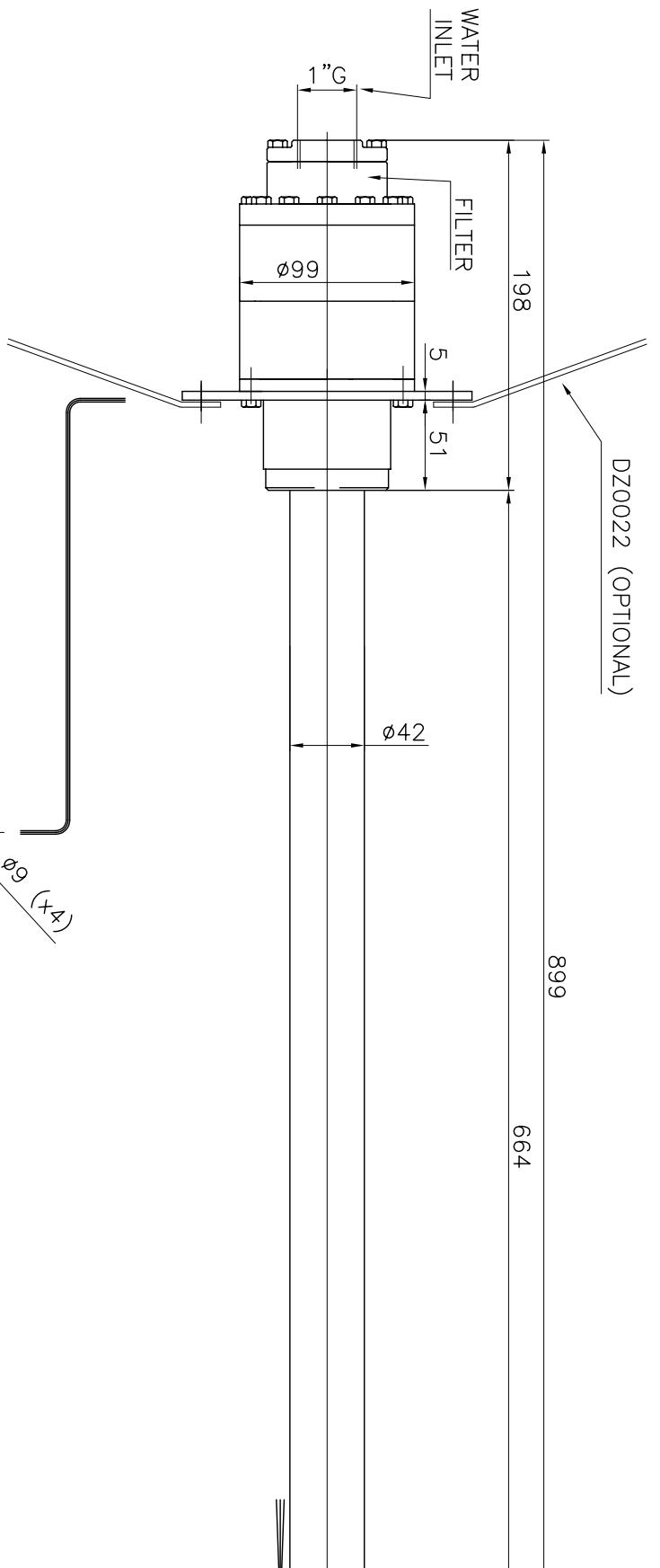
NOTE:	CLOUDY CLEANING HEADS MONTECCHIO E. (RE) - ITALY					
▽	DISEGN.: CR CONTR.: DM DATA: 21.04.09 MOD.					

FINITURA	MATERIALE:	INOX
▽▽	▽▽	▽▽

RETINIFICA	1.6
▽▽▽	▽▽▽

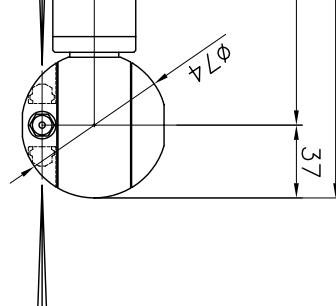
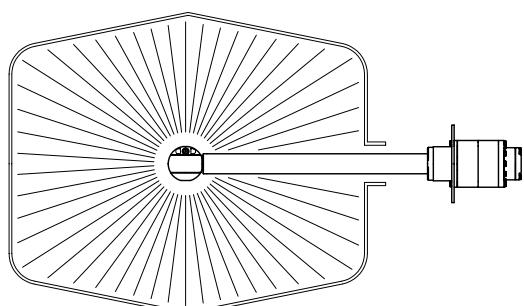
DESCRIZIONE:	XB100-P
INSTALLATION DRAWING	CODICE: XB100-P

DZ0022 (OPTIONAL)



FLOW L/MIN	DIFFUSER OPENING				
	3	3/6	3/6/9	3/6/9/12	
60	18	8			
80	24	18	13		
100		22	16		
120		27	20	16	

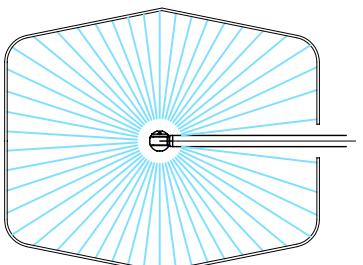
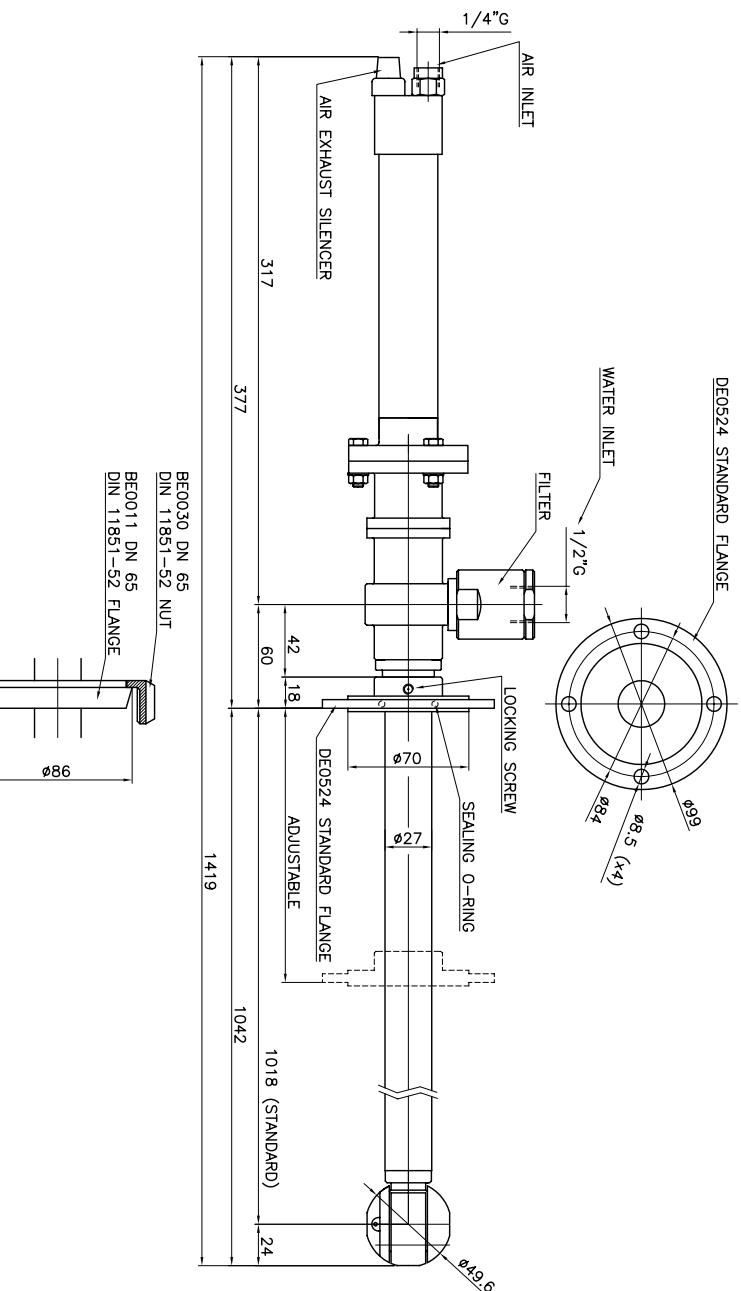
SPINNING SPEED RPM



TECHNICAL DATA	
O.RING	NBR - EPDM - VITON
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBRE
BUSHING	AISI 316
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	2 - 4
NOZZLES THREAD	SPECIAL
TESTING NOZZLES	0 x DR0000
OPERATING FLOW RANGE	60 - 120 L/min
TESTING FLOW	000 L/min
OPERATING PRESSURE RANGE	5 - 200 bar
TESTING PRESSURE	000 bar
CENTER LINE MIN PASS THROUGH HOLE	74 mm
MANUAL MIN PASS THROUGH HOLE	74 mm
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
CONICAL GEARS	FIXED Z=39 ROTATING Z=59
MODULE	1
DIFFUSER SPEED SETTING OPENINGS	4
TESTING DIFFUSER OPENING	X/X/X/X
ROTATION SPEED	SEE CHART
FULL CYCLE	59 ROTATIONS
FULL CYCLE TIME	3 min AT 20 RPM
WEIGHT	9.6 KG

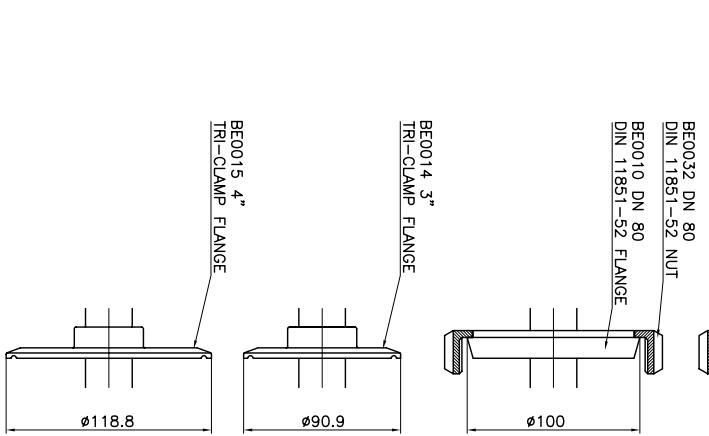
RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5
FOGLIO	XXXX					
DATA	XX.XX.XX					
GREZZO	TOLLERANZE GENERALI classe m UNIT-EN 22768/1					
$\sim = \varnothing$	0÷6 6÷30 30÷120 120÷400 400÷1000 1000÷2000					
SGROSS.	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	± 1.2
$\nabla = \nabla$	NOTE:					
FINITURA	MATERIALE: INOX					
$\nabla = \nabla$	DISGN: CR CONTR: DM DATA: 28.04.09 SCALA 1:3 A4 MOD. 0					
RETIFICA	DESCRIZIONE: XB 100 A					
$\nabla = \nabla$	codice: XB 100 A					

TECHNICAL DATA	
O.RING	NBR – EPDM – VITON
SUPPLER	PTFE+CARBON FIBRE
BUSHING	ALSI 316
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	2 – 4
NOZZLES THREAD	SPECIAL XB 060
TESTING NOZZLES	0 x DIA. 00.0
OPERATING FLOW RANGE	0 – 60 L/min
TESTING FLOW	00 L/min
OPERATING PRESSURE RANGE	0 – 200 bar
TESTING PRESSURE	000 bar
CENTER LINE MIN PASS THROUGH HOLE	50 mm
MANUAL MIN PASS THROUGH HOLE	50 mm
PIPE LENGTH	1018 mm (STANDARD)
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
CONICAL GEARS	FIXED Z=29 ROTATING Z=31
MODULE	1
FULL CYCLE	31 ROTATIONS
FULL CYCLE TIME	1 min AT 3 BAR AIR PRESSURE
AIR MOTOR	BA0705 FIAM ML52
AIR EXHAUST	WITH SILENCER
ROTATION SPEED	SEE CHART
WEIGHT	7.5 KG

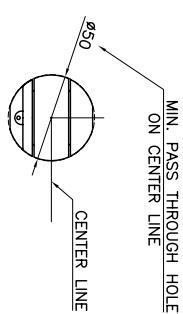
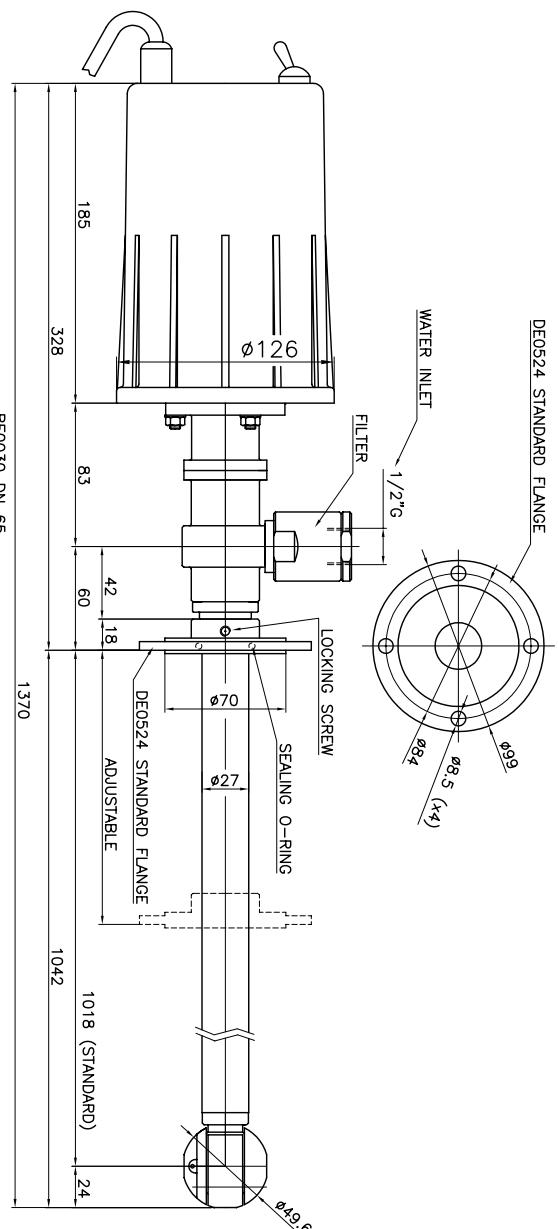
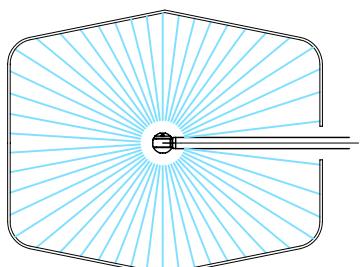


RUGOSITÀ (UNI 4600)		MODIFICA 1	2	3	4	5
FOGLIO XXXX						
DATA XX.XX.XX						
GREZZO		TOLLERANZE GENERALI classe m	UNI-EN 22768/1			
~ = 0%		0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000 1000÷2000
SGROSS.		±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8
△ = 3/2						±1.2
NOTE:						
FINTURA						
▽▽ = 1/6						
RETIFICA						
▽▽▽ = 0.8						
DESCRIZIONE: XB 061 P						
APPLICATION DRAWING						
SCALA 1:3		MOD. A3				
CODICE: XB 061 P						

TECHNICAL DATA	
O-RING	NBR – EPDM – VITON
SLEEVES	PTFE-CARBON FIBRE
BUSHING	DIN 11851-52
FILTER	AISI 316
NOZZLES POSITIONS	700 MICRON
NOZZLES THREAD	2 – 4
TESTING NOZZLES	SPECIAL XB 060
OPERATING FLOW RANGE	0 x DIA. 00.0
TESTING FLOW	0 – 60 L/min
OPERATING PRESSURE RANGE	0 – 200 bar
TESTING PRESSURE	000 bar
CENTER LINE MIN PASS THROUGH HOLE	50 mm
MANUAL MIN PASS THROUGH HOLE	50 mm
PIPE LENGTH	1018 mm (STANDARD)
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
CONICAL GEARS	FIXED Z=29 ROTATING Z=31
MODULE	1
FULL CYCLE	31 ROTATIONS
FULL CYCLE TIME	1.5 min
ELECTRIC MOTOR	BB0015
ELECTRIC MOTOR VOLT	24V DC/AC
WEIGHT	7.5 KG

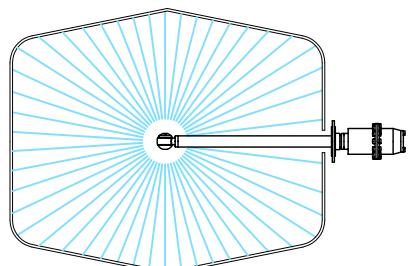
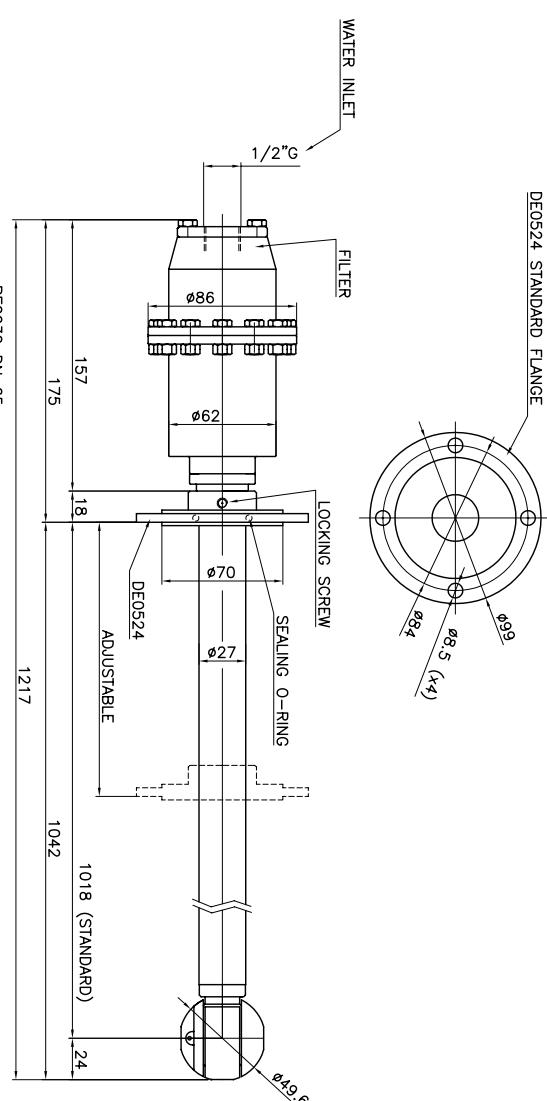


RUCOSITA' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5	DATA	FOGLIO	XXXX	XX.XXX.XX	GREZZO	TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1	CLEANING HEADS	MONTECCHIO E. (RE) - ITALY	DISEGN.: CCR (CONTR.: DM	DATA: 06.07.09	MOD.
SGROSSO = ∇	∇	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	± 1.2	∇	∇	∇	∇	∇	∇	∇	∇	∇	
NOTA:																	
FINTURA, $\nabla = \nabla$																	
DESCRIZIONE: XB 061 E																	
APPLICATION DRAWING																	
CODICE: XB 061 E																	



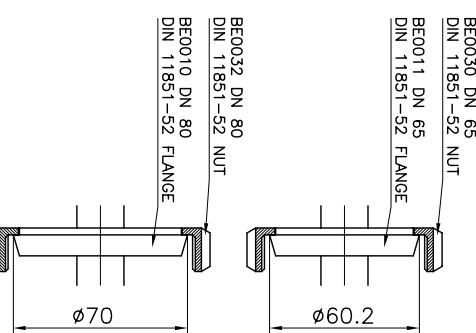
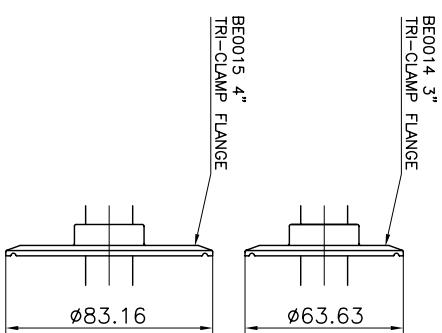
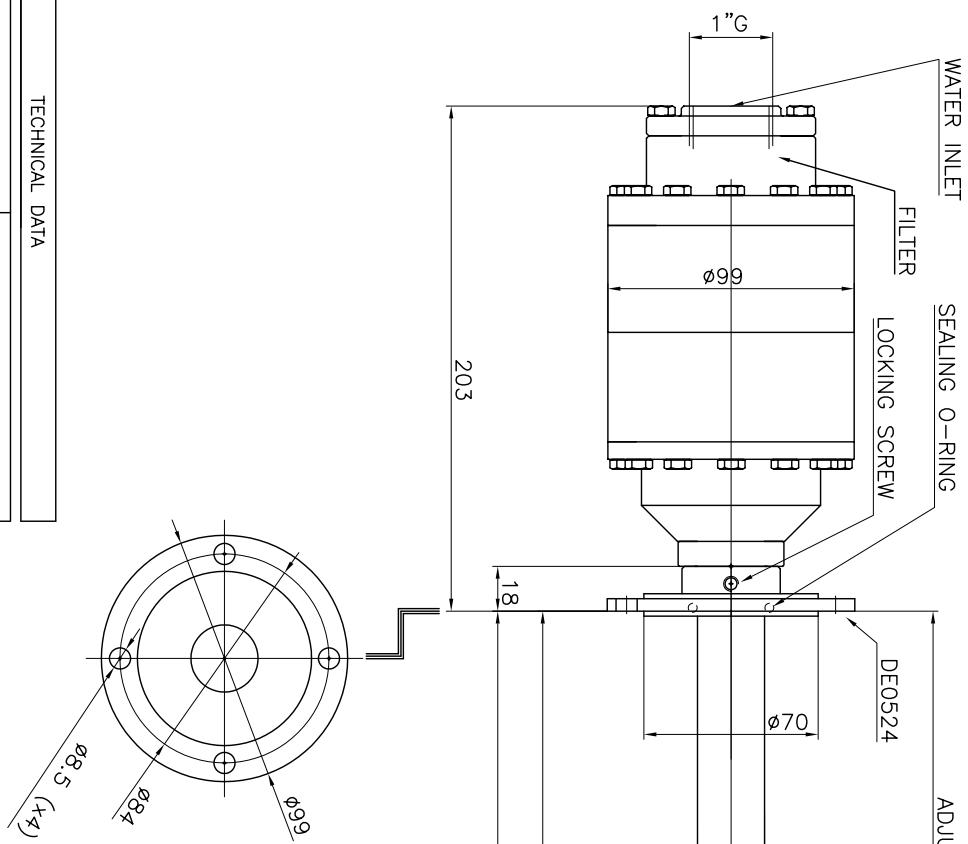
TECHNICAL DATA	
O.RING	NBR - EPDM - VITON
SLIPPER	PTFE-CARBON FIBRE
BUSHING	AISI 316
FLOW	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	2 - 4
NOZZLES THREAD	SPECIAL XB 060
TESTING NOZZLES	0 x DIA. 00.0
OPERATING FLOW RANGE	10 - 60 L/min
TESTING FLOW	00 L/min
OPERATING PRESSURE RANGE	0 - 150 bar
TESTING PRESSURE	000 bar
CENTER LINE MIN PASS THROUGH HOLE	50 mm
MANUAL MIN PASS THROUGH HOLE	50 mm
PIPE LENGTH	1018 mm (STANDARD)
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
CONICAL GEARS	FIXED Z=29 ROTATING Z=31
MODULE	1
ROTATION SPEED RANGE	15 TO 25 RPM
TESTING DIFFUSER CODE	DF0000 (SEE CHART)
FULL CYCLE	31 ROTATIONS
FULL CYCLE TIME	1.5 min AT 20 RPM
WEIGHT	3.2 KG

DIFFUSER CODE - HOLES	
10	DF0401 - 6x1.50
15	DF0403 - 12x2.30
20	DF0403 - 12x2.30
25	DF0405 - 12x2.70
30	DF0406 - 12x3.00
35	DF0408 - 12x3.40
40	DF0419 - 18x3.20
45	DF0419 - 18x3.20
50	DF0420 - 18x3.40
55	DF0420 - 18x3.40
60	DF0420 - 18x3.40

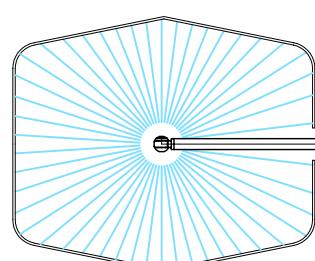
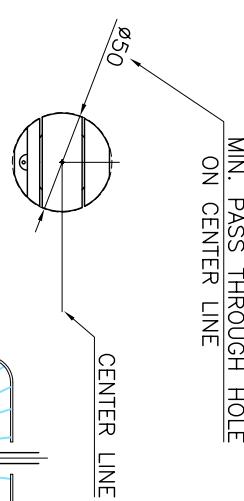


RUCOSITA' (UNI 4600)		MODIFICA	1	2	3	4	5	DATA	FOGLIO	XXXX	XX.XXX.XX
GREZZO								TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1			
~	=	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400
SGROSS.	=	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø
▽	=	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø
FINTURA,	1.6/							Ø	Ø	Ø	Ø
▽	=							Ø	Ø	Ø	Ø
DESCRIZIONE:								Ø	Ø	Ø	Ø
APPLICATION DRAWING								Ø	Ø	Ø	Ø
CODICE:								Ø	Ø	Ø	Ø
XB 061 A								Ø	Ø	Ø	Ø

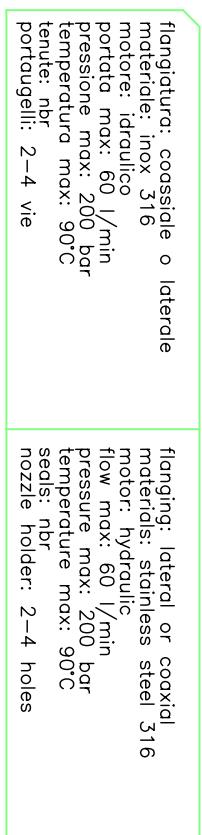
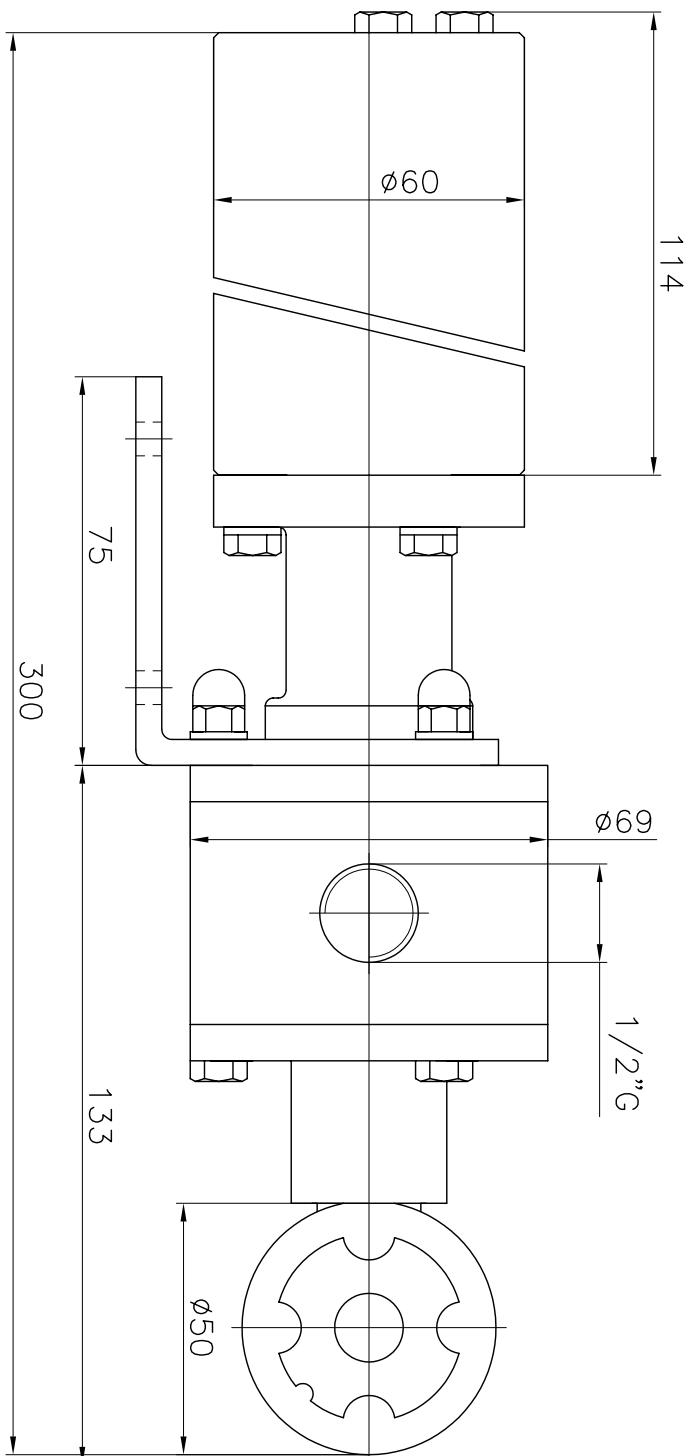
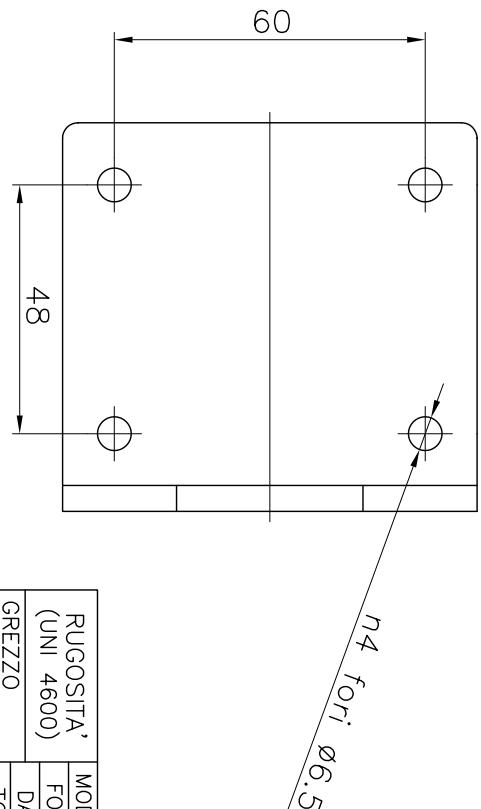
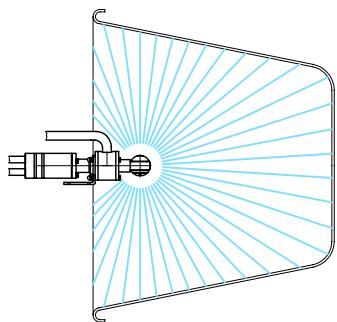
TECHNICAL DATA	
O.RING	NBR – EPDM – VITON
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBRE
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	2/4
NOZZLES TYPE	SPECIAL NOZZLE XB060
OPERATING FLOW MAX	60 L/min
OPERATING PRESSURE MAX	200 bar
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
CONICAL GEARS	FIXED Z=23 ROTATING Z=25
MODULE	1
COMPLETE CYCLE	25 ROTATIONS
COMPLETE CYCLE TIME	1.1 MIN.
ROTATION SPEED	24 RPM
WEIGHT	7.5 KG



1018 (STANDARD)

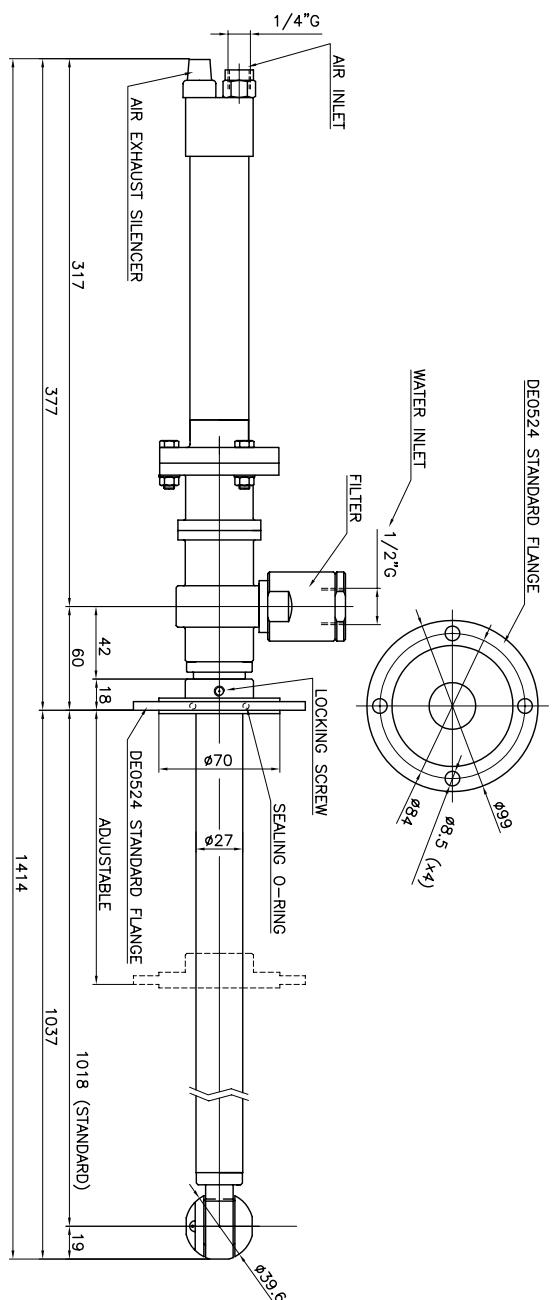


RUCOSTA'	MODIFICA	1	2	3	4	5
FOGLIO	XXXX					
DATA	XX.XXX.XX					
GRIZZO	~ =	Ø				
	Ø /	Ø				
	Ø /	Ø				
TOLLEFANZE GENERALE classe m UNI-EN 22768/1	6+0.6	30+120/20+400/400+1000+2000				
SGROSS	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2
NOTE:	3.2/					
▽	▽					
FINITURA	16					
▽▽ = 16						
DESCRIZIONE: APPLICATION DRAWING	XB 061 AAH					
CONCE:	XB 061AAH					
RETIFICA	0.8					
▽▽▽ =	▽▽▽ =					



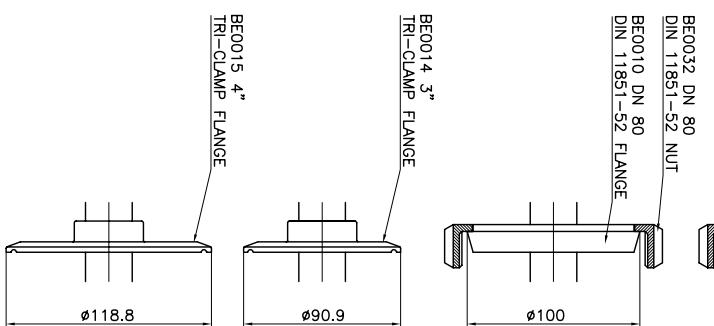
RUGOSITA' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5
GREZZO	FOGLIO	XXXX				
	DATA	XXXX.XX				
	TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN	22768/1				
~ =	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000
SGROSS.	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2
▽ =	3.2					
	NOTE: VERSIONE 04					
FINITURA	MATERIALE:					
▽▽ =	1.6					
RETIFICA	0.8					
▽▽▽ =	▽					
DESCRIZIONE: APPLICATION DRAWING				CODICE:	X B	060HY

DE0524 STANDARD FLANGE

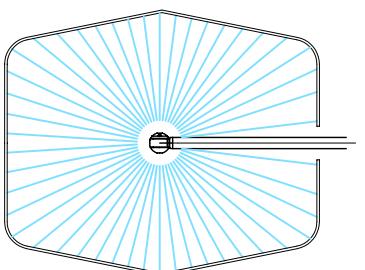


ROTATION SPEED	
AIR PRESSURE AND CONSUMPTION	
19 RPM	1 bar 155 L/min
28 RPM	2 bar 230 L/min
33 RPM	3 bar 275 L/min
37 RPM	4 bar 320 L/min
40 RPM	5 bar 360 L/min
51 RPM	6 bar 395 L/min

TECHNICAL DATA	
O-RING	NBR - EPDM - VITON
SLIPPER	PTFE-CARBON FIBRE
BUSHING	DIN 11851-52 FLANGE AISI 316
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	2 - 4
NOZZLES THREAD	SPECIAL XB 030
TESTING NOZZLES	0 x DIA. 00.0
OPERATING FLOW RANGE	0 - 30 L/min
TESTING FLOW	00 L/min
OPERATING PRESSURE RANGE	0 - 200 bar
TESTING PRESSURE	000 bar
CENTER LINE MIN PASS THROUGH HOLE	40 mm
MANUAL MIN PASS THROUGH HOLE	40 mm
PIPE LENGTH	1018 mm (STANDARD)
MAX. OPERATING TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
CONICAL GEARS	FIXED Z=23 ROTATING Z=25
MODULE	1
FULL CYCLE	25 ROTATIONS
FULL CYCLE TIME	1 min AT 3 BAR AIR PRESSURE
AIR MOTOR	BAO705 FIAM ML52
AIR EXHAUST	WITH SILENCER
ROTATION SPEED	SEE CHART
WEIGHT	7.5 KG

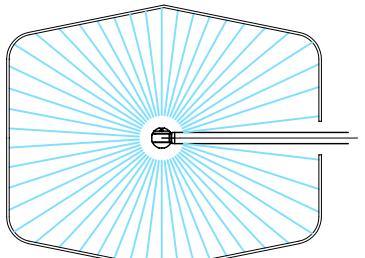
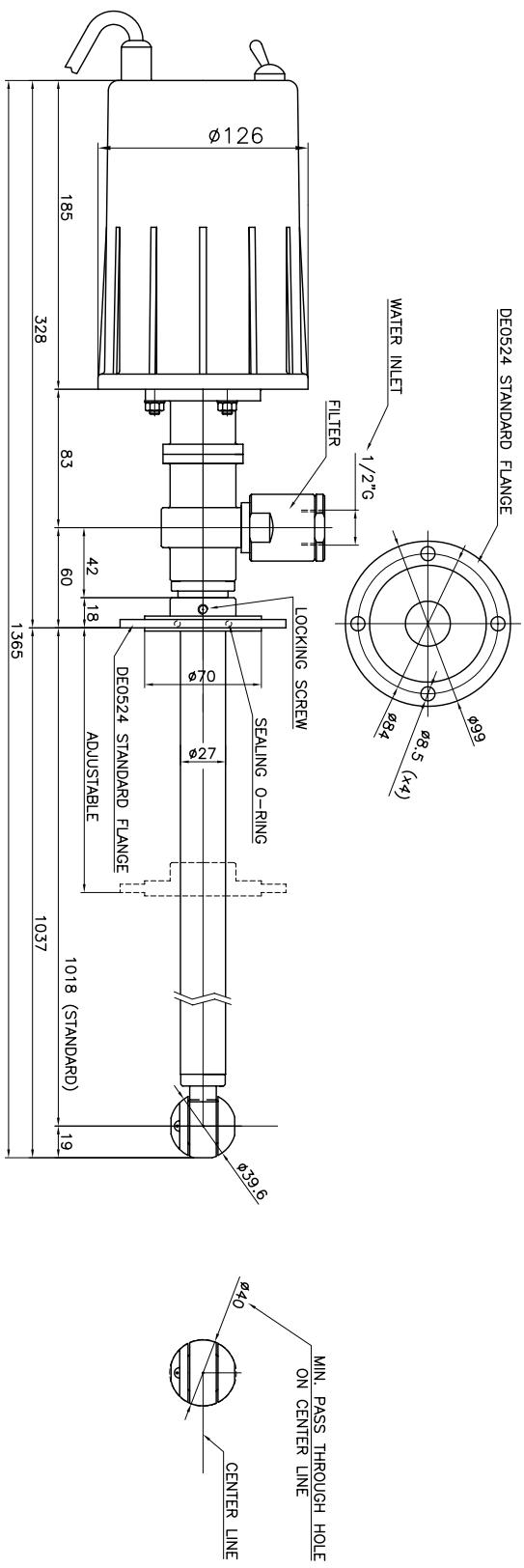


RUCOSITA' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5	DATA	FOGLIO	XXXX	XX.XXX.XX
GREZZO							TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1			
~ = Ø /							0÷6	6÷30	30÷120	120÷400
SGROSS. = 3/2							±0.1	±0.2	±0.3	±0.5
▽ = 3/2							0÷0.1	0÷0.2	0÷0.3	0÷0.5
NOTE:							0.1	0.2	0.3	0.5
FINTURA, ▽ = 1/2							0.05	0.1	0.15	0.25
DESCRIZIONE: XB 031 P							0.05	0.1	0.15	0.25
APPICATION DRAWING							SCALA	1:3	A3	0
RETIFICA							DATA:	06.07.09	DM	MOD.
▽▽ = 0.8							CODICE:	XB 031 P		

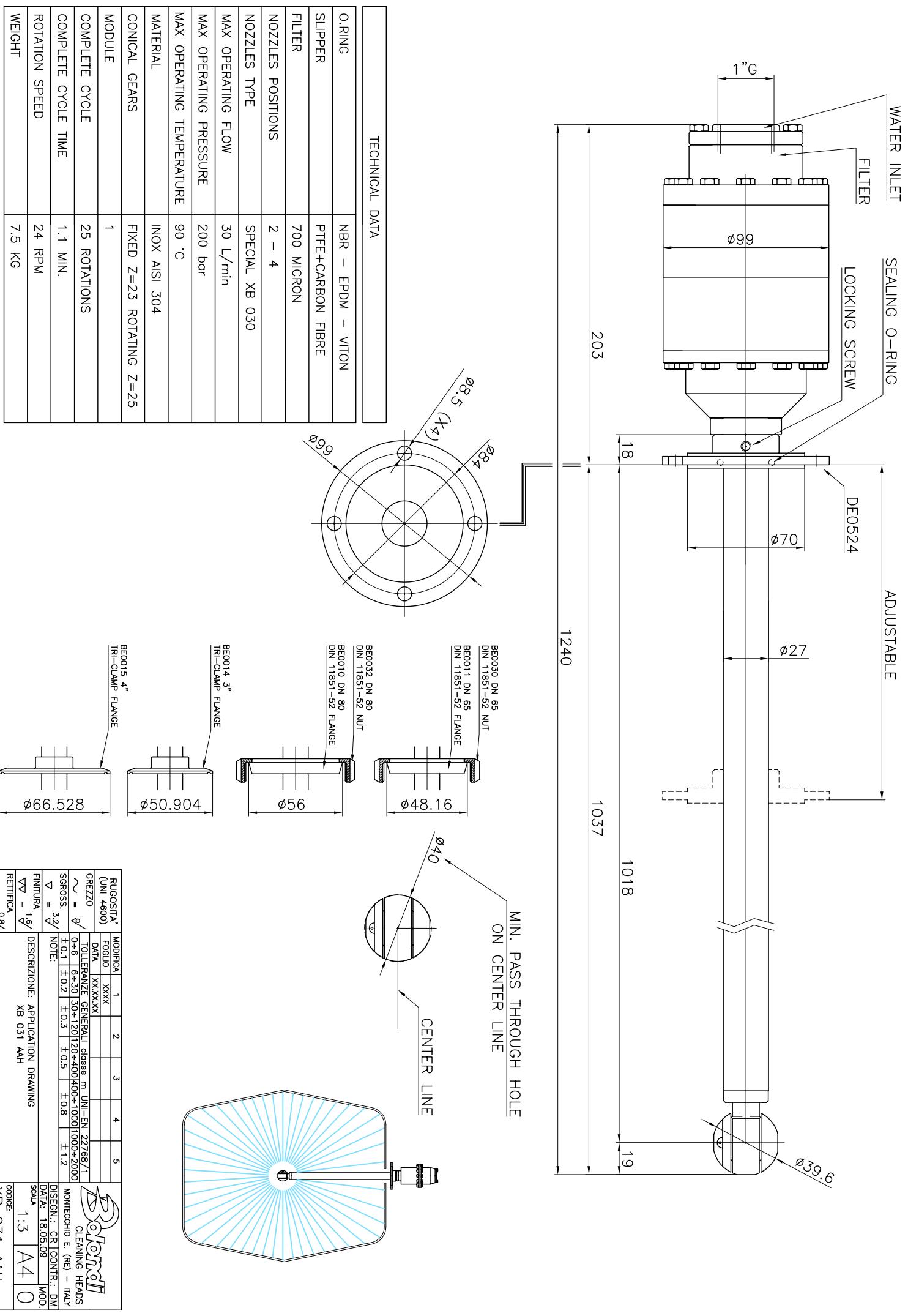


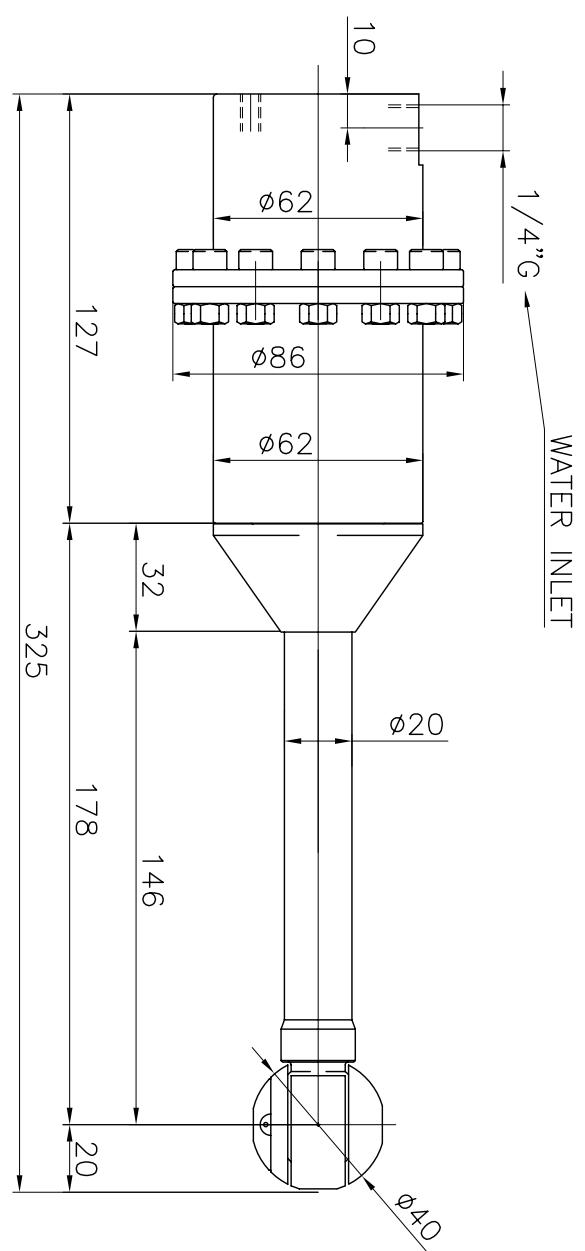
Bonotto
CLEANING HEADS
MONTECCHIO E. (RE) - ITALY

TECHNICAL DATA	
O.RING	NBR – EPDM – VITON
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBRE
BUSHING	ALI 316
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	2 – 4
NOZZLES THREAD	SPECIAL XB 030
TESTING NOZZLES	0 x DIA. 00.0
OPERATING FLOW RANGE	0 – 30 L/min
TESTING FLOW	00 L/min
OPERATING PRESSURE RANGE	0 – 200 bar
TESTING PRESSURE	000 bar
CENTER LINE MIN PASS THROUGH HOLE	40 mm
MANUAL MIN PASS THROUGH HOLE	40 mm
PIPE LENGTH	1018 mm (STANDARD)
MAX. OPERATING TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
CONICAL GEARS	FIXED Z=23 ROTATING Z=25
MODULE	1
FULL CYCLE	25. ROTATIONS
FULL CYCLE TIME	1.5 min
ELECTRIC MOTOR	BB0015
ELECTRIC MOTOR VOLT	24V AC/DC
WEIGHT	7.5 KG



RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA FOGLIO	1	2	3	4	5
GREZZO	DATA	XXXX.XX				
~ =	TOLLERANZE GENERALI	classe m	UNI-EN 22768/1			
SGROSS.	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000
	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2
▽ =	3/2	NOTE:				
FINITURA	DESCRIZIONE:	XB 031 E				
▽▽ = 1/6	APPLICATION					
RETIFICA	DRAWING					
▽▽▽ = 0.8						
	SCALA	1:3	A3	MOD		
	codice:		O			

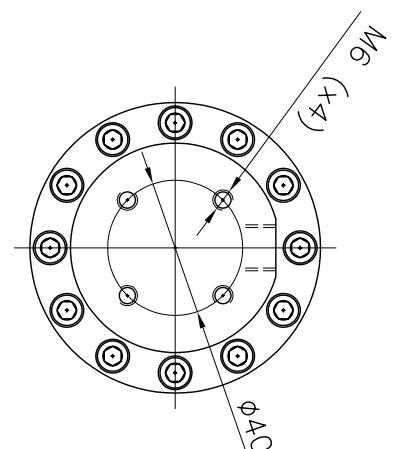
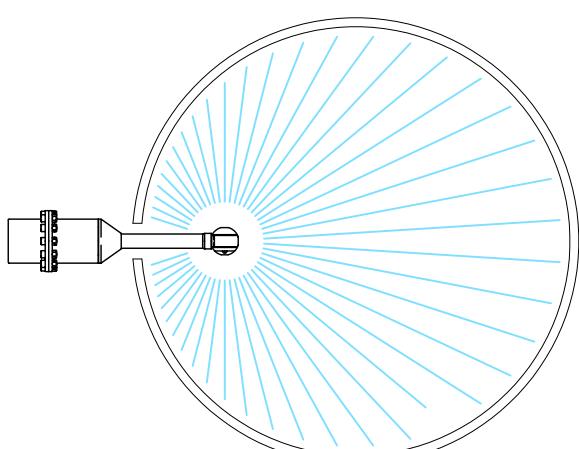


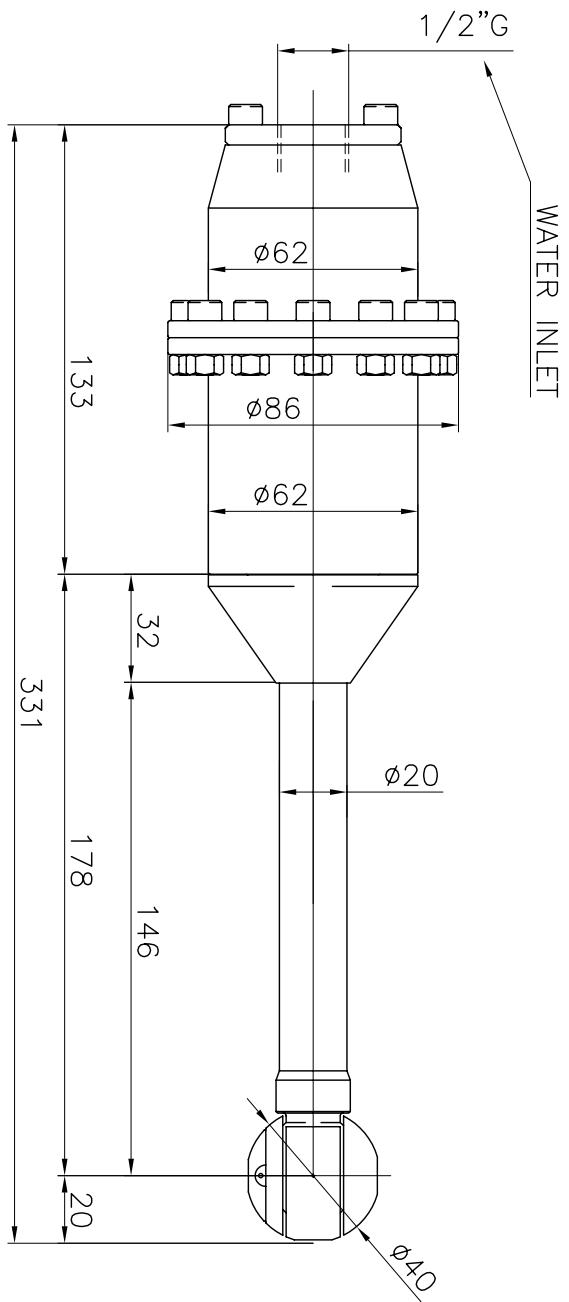


TECHNICAL DATA

O.RING	EPDM
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBRE
FILTER	NONE
NOZZLES POSITIONS	2 OR 4
NOZZLES TYPE	SPECIAL NOZZLE XB 030
MAX OPERATING FLOW	30 L/min – 8 USG/min
MAX OPERATING PRESSURE	150 bar – 2100 psi
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C – 194°F
MATERIAL	INOX AISI 316
LUBRICANTS	NONE
CONICAL GEARS	FIXED Z=23 ROTATING Z=25
MODULE	1
COMPLETE CYCLE	25 ROTATIONS
COMPLETE CYCLE TIME	1.1 MIN.
ROTATION SPEED	24 RPM
WEIGHT	4.6 KG – 10 LBS

RUGOSITÀ (UNI 4600)	MODIFICA FOGLIO DATA	1 XXXX XX.XX.XX	2	3	4	5
GREZZO	TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1					
$\sim = \%$	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000
SGROSS.	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	± 1.2
$\nabla = 3\nabla$	NOTE:					
FINTURA	DESCRIZIONE: APPLICATION DRAWING	DISEGN: CR	CONTR.: DM			
$\nabla\nabla = \nabla$	XB 031AAE_BQ.01	DATA: 27.08.08	MOD:			
RETIFICA	SCALA: 1:2	A4	O			
$\nabla\nabla\nabla = \nabla\nabla$	codice:	XB 031AAE_BQ.01				

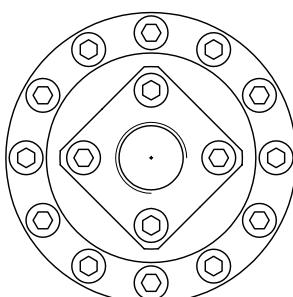
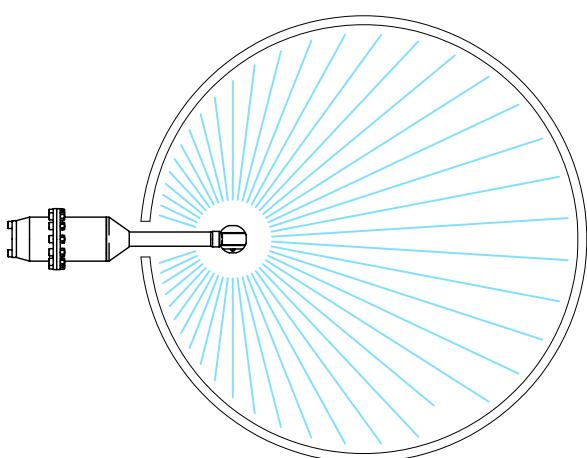




TECHNICAL DATA

O.RING	EPDM
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBRE
FILTER	NONE
NOZZLES POSITIONS	2 OR 4
NOZZLES TYPE	SPECIAL NOZZLE XB 030
MAX OPERATING FLOW	30 L/min - 8 USG/min
MAX OPERATING PRESSURE	150 bar - 2100 psi
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C - 194°F
MATERIAL	INOX AISI 316
LUBRICANTS	NONE
CONICAL GEARS	FIXED Z=23 ROTATING Z=25
MODULE	1
COMPLETE CYCLE	25 ROTATIONS
COMPLETE CYCLE TIME	1.1 MIN.
ROTATION SPEED	24 RPM
WEIGHT	4.6 KG - 10 LBS

RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5
	FOGLIO	XXXX				
	DATA	XX.XX.XX				
GREZZO	TOLLERANZE GENERALI classe m	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000
~ = ∇	UNI-EN 22768/1	UNI-EN 22768/1	UNI-EN 22768/1	UNI-EN 22768/1	UNI-EN 22768/1	UNI-EN 22768/1
SGROSS.	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	± 1.2
∇ = ∇	NOTE:					
FINITURA ∇	DESCRIZIONE: APPLICATION DRAWING					
∇ = ∇	XB 031AAD_BQ 01					
RETTEZZA ∇	0.8					
∇ = ∇	CODE: XB 031AAD_BQ 01					



Boiron
CLEANING HEADS

MONTECCHIO E. (RE) - ITALY

DISEGNO: CR CONTR.: DM

DATA: 19.12.08

SCALA: 1:2

A4

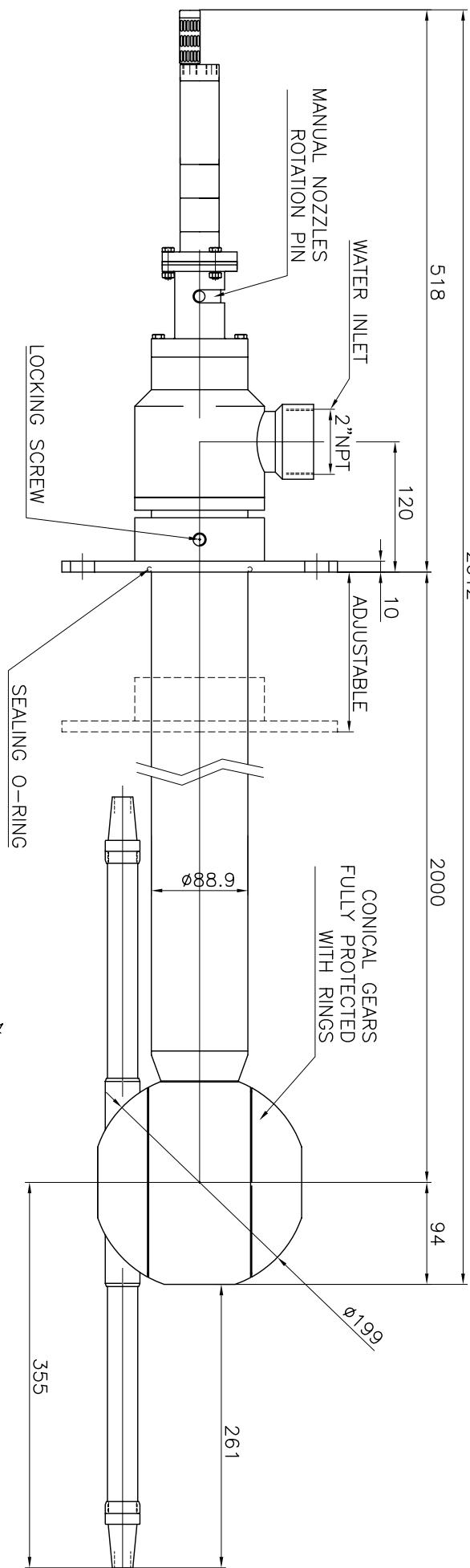
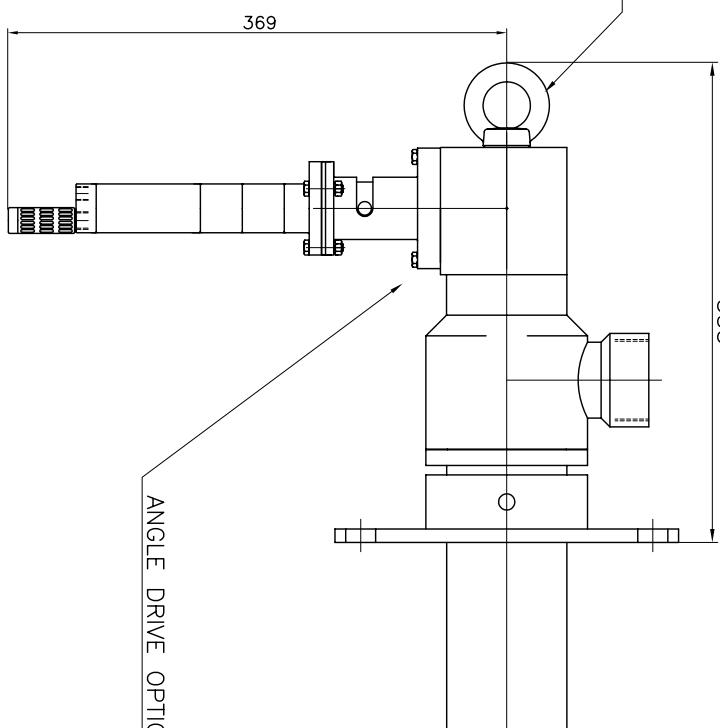
MOD.

○

CODE:

XB 031AAD_BQ 01

AIR PRESSURE AND CONSUMPTION					
ROTATION SPEED	29 RPM	1 bar	264 L/min. AIR		
ROTATION SPEED	42 RPM	2 bar	288 L/min. AIR		
ROTATION SPEED	51 RPM	3 bar	300 L/min. AIR		
ROTATION SPEED	58 RPM	4 bar	306 L/min. AIR		
ROTATION SPEED	62 RPM	5 bar	312 L/min. AIR		
ROTATION SPEED	66 RPM	6 bar	324 L/min. AIR		



SERIE XC

XC SERIES

TESTINE AUTOROTANTI O MOTORIZZATE PER LAVAGGIO VOLUMETRICO
SELFSPINNING OR MOTOR DRIVEN HEADS FOR VOLUMETRIC CLEANING

TESTINE DI LAVAGGIO VOLUMETRICHE

Disponibili con motore ad acqua, elettrico o pneumatico, per foro accesso minimo di 76mm

VOLUMETRIC CLEANING HEADS

Available with water motor, electric or pneumatic, for min pass through hole of 76mm

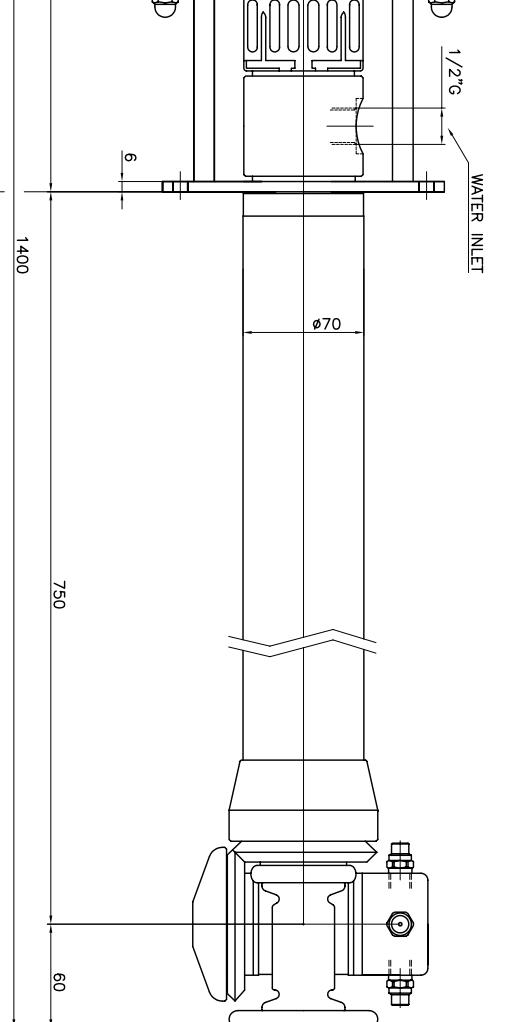
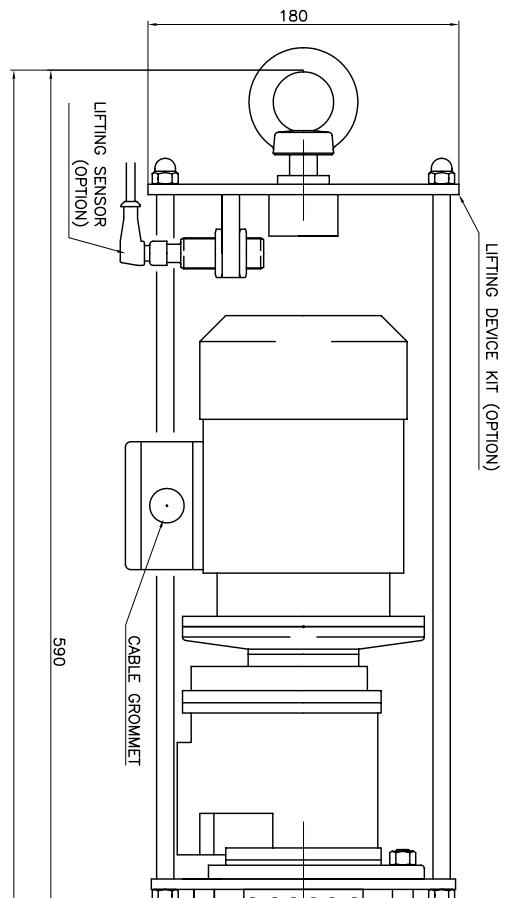


Disponibili in diverse lunghezze fino ad un max. di 6mt; disponibili anche versioni speciali per lavaggio settoriale

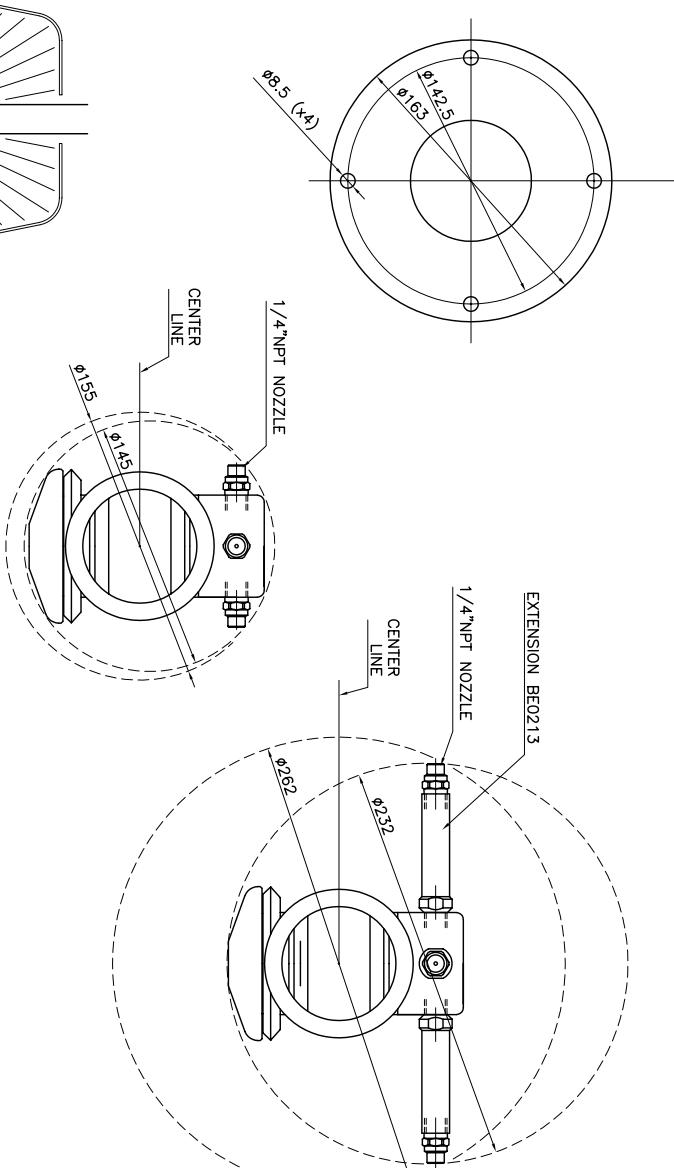
Available in different length till a max. of 6mt; available also special version for sector cleaning



rOtojet



TECHNICAL DATA	
O.RING	NBR – EPDM – VITON
SLIPPER	PTFE-CARBON FIBRE
BUSHING	ALSI 316
FILTER	NONE
NOZZLES POSITIONS	2 – 4
NOZZLES THREAD	1/4" NPT
TESTING NOZZLES	0 x 0000
OPERATING FLOW RANGE	0 – 200 L/min
TESTING FLOW	000 L/min
OPERATING PRESSURE RANGE	0 – 200 bar
TESTING PRESSURE	000 bar
CENTER LINE MIN PASS THROUGH HOLE	155 mm W/O EXTENSIONS 202 mm WITH EXTENSIONS
MANUAL MIN PASS THROUGH HOLE	145 mm W/O EXTENSIONS 232 mm WITH EXTENSIONS
PIPE LENGTH	750 mm (STANDARD)
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
CONICAL GEARS	FIXED Z=41 ROTATING Z=43
MODULE	2
FULL CYCLE	43 ROTATIONS
GEARBOX	W/MOTOR BB0743 BB0761 BB0761
ELECTRIC MOTOR	BB0105 BA0102 BA0130 BA0127 EEX
ELECTRIC MOTOR VOLTS	24V AC/DC 230V 50Hz 1ph 400V 50Hz 3ph 400V 50Hz 3ph
ELECTRIC MOTOR AMPS	0.30 A 0.23 A 0.70 A 0.70 A
ROTATION SPEED	17 RPM 14 RPM 20 RPM 20 RPM
FULL CYCLE TIME	2.5 min 3.1 min 2.2 min 2.2 min
WEIGHT	14.2 KG



RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5	FOGLIO XXXX	DATA XX.XX.XX	GREZZO	TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1	SCALARE	SCALARE			
~ = ∇		± 0.6	$6 \div 30$	$30 \div 120$	$120 \div 400$	$400 \div 1000$	1000 $\div 2000$		∇ = ∇	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	± 1.2
SGROSS. = ∇		± 0.6	$6 \div 30$	$30 \div 120$	$120 \div 400$	$400 \div 1000$	1000 $\div 2000$		∇ = ∇	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	± 1.2
NOTE:															
FINTURA, 1/16															
DESCRIZIONE: XC 200 E															
APPLICATION DRAWING															
RETTIFICA															
$\nabla\nabla\nabla$ = 0.8															
CODICE: XC 200 E															

Bokon

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

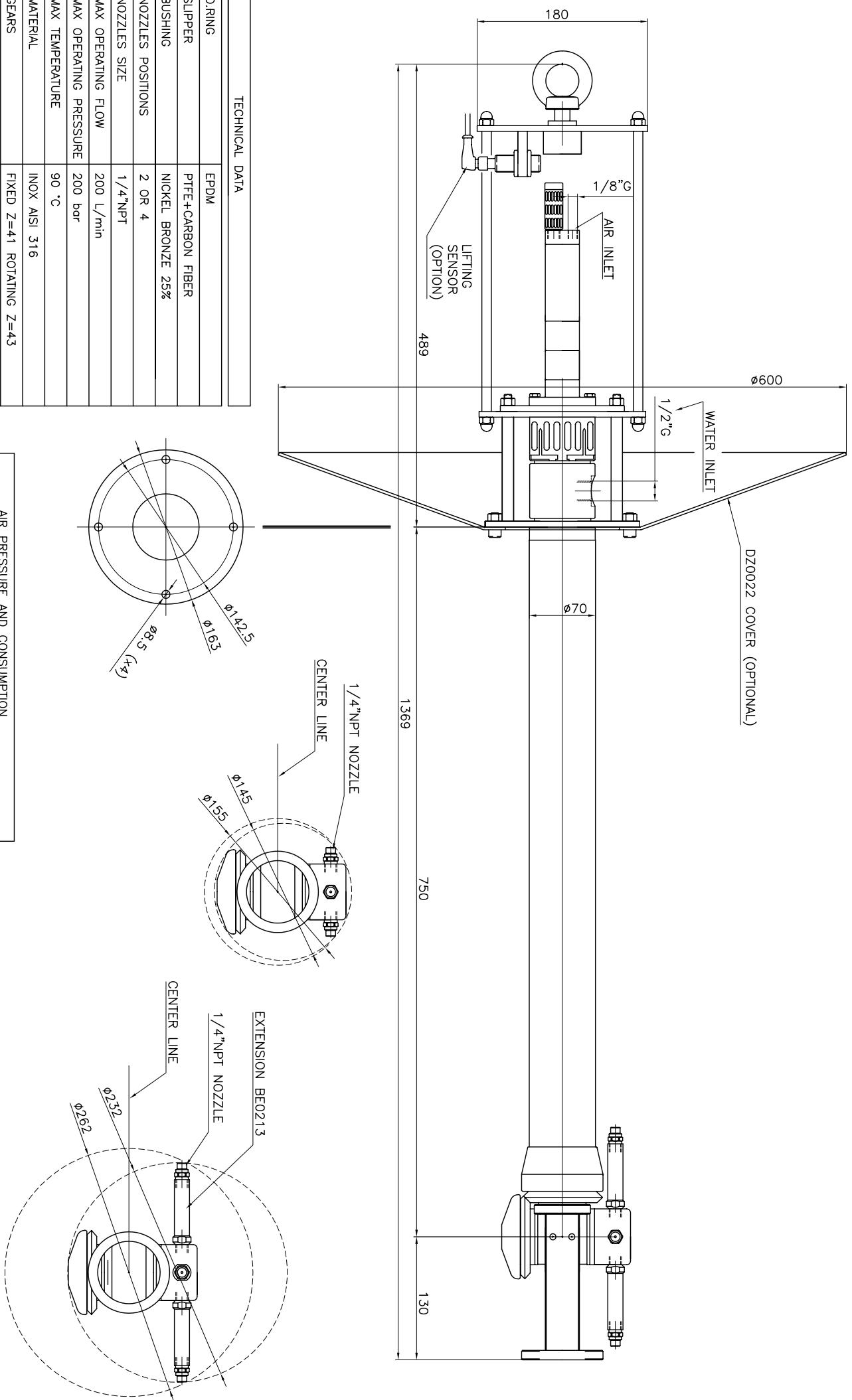
218

219</p

TECHNICAL DATA	
O.RING	EPDM
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBER
BUSHING	NICKEL BRONZE 25%
NOZZLES POSITIONS	2 OR 4
NOZZLES SIZE	1/4" NPT
MAX OPERATING FLOW	200 L/min
MAX OPERATING PRESSURE	200 bar
MAX TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
GEARS	FIXED Z=41 ROTATING Z=43
MODULE	2
FULL CYCLE	43 ROTATIONS
FULL CYCLE TIME	1.00 MIN. AT 3 BAR AIR PRESSURE
AIR MOTOR	ATLAS COPCO ATEX BA 725 INOX
AIR EXAUST	FESTO SILENCER BP 415 ON MOTOR
WEIGHT	X.X KG

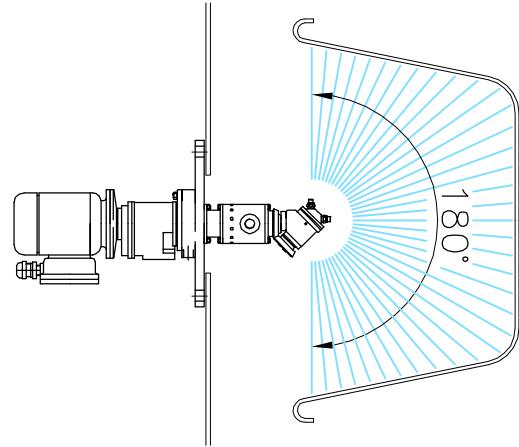
AIR PRESSURE AND CONSUMPTION				
ROTATION SPEED	29	RPM	1	bar 264 L/min. AIR
ROTATION SPEED	42	RPM	2	bar 288 L/min. AIR
ROTATION SPEED	51	RPM	3	bar 300 L/min. AIR
ROTATION SPEED	58	RPM	4	bar 306 L/min. AIR
ROTATION SPEED	62	RPM	5	bar 312 L/min. AIR
ROTATION SPEED	66	RPM	6	bar 324 L/min. AIR

RUGOSITA' (UNI 4600)	MODIFICA FOGLIO	1	2	3	4	5
GREZZO	DATA	XXXXXX				
~ =	TOLLENZA GENERALE classe m	UNI-EN 22768/1				
SERROSS.	0+6	6+30	30+120	120+400	400+1000	1000+2000
~ =	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2
~ =	NOTE:					
FINITURA:	MATERIALE:					
~ = 1/6						
RETIFICA:	DESCRIZIONE: APPLICATION DRAWING					
~ = 0/8						
~ = 0/9						
	codice:					
	XC200P	cm				



EEEx-d IIB T4-135°C
T.AMB. -20°C+50°C

CE II 1 GD TX

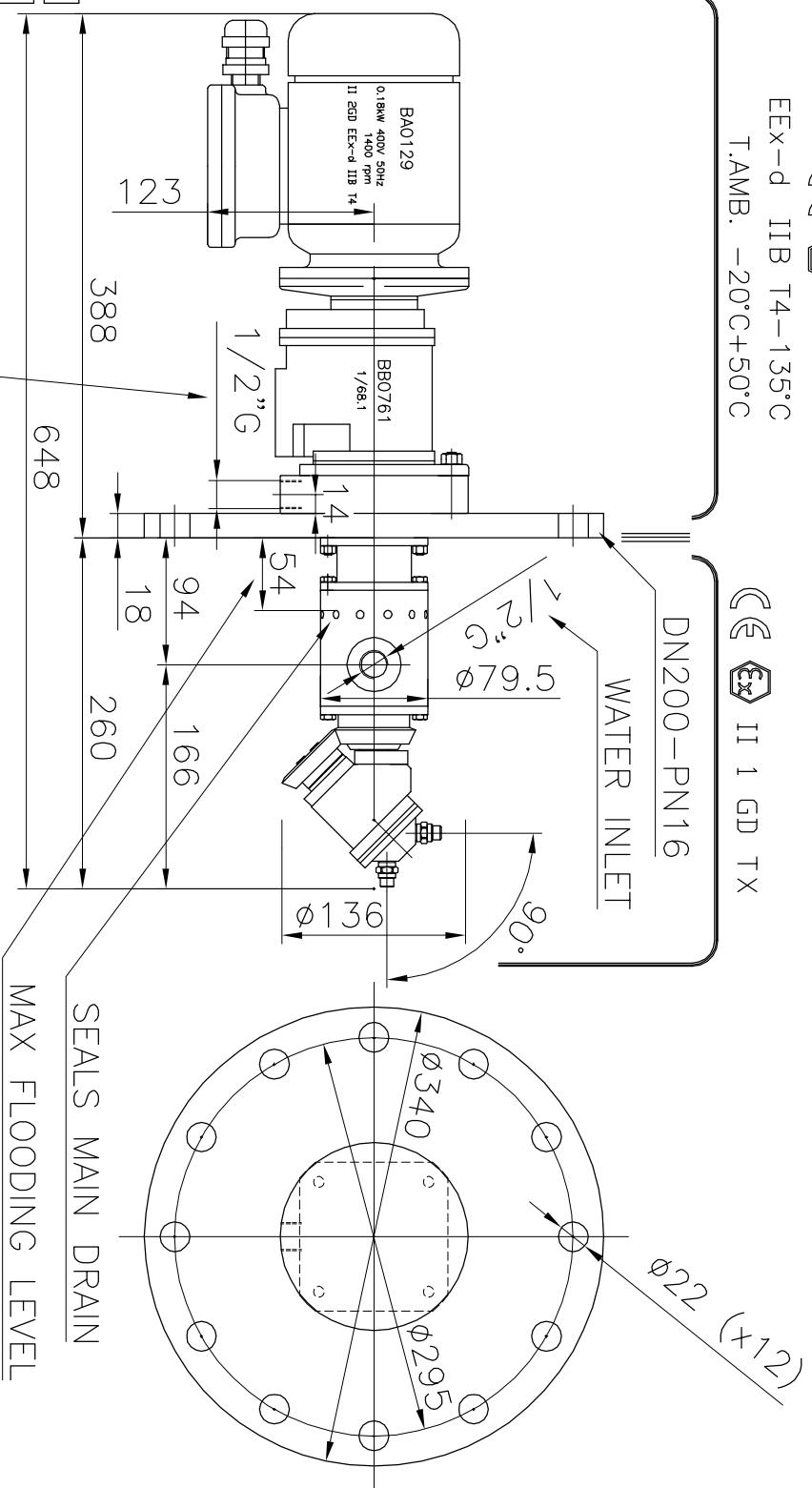


TECHNICAL DATA

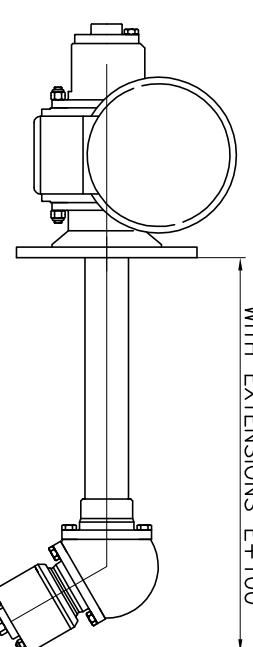
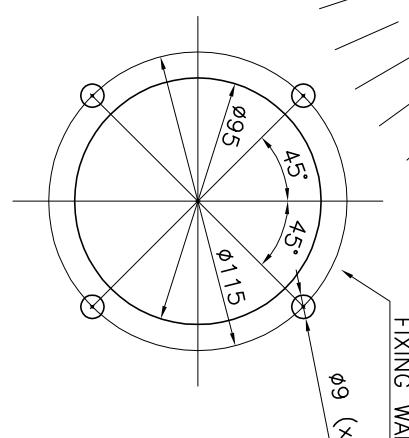
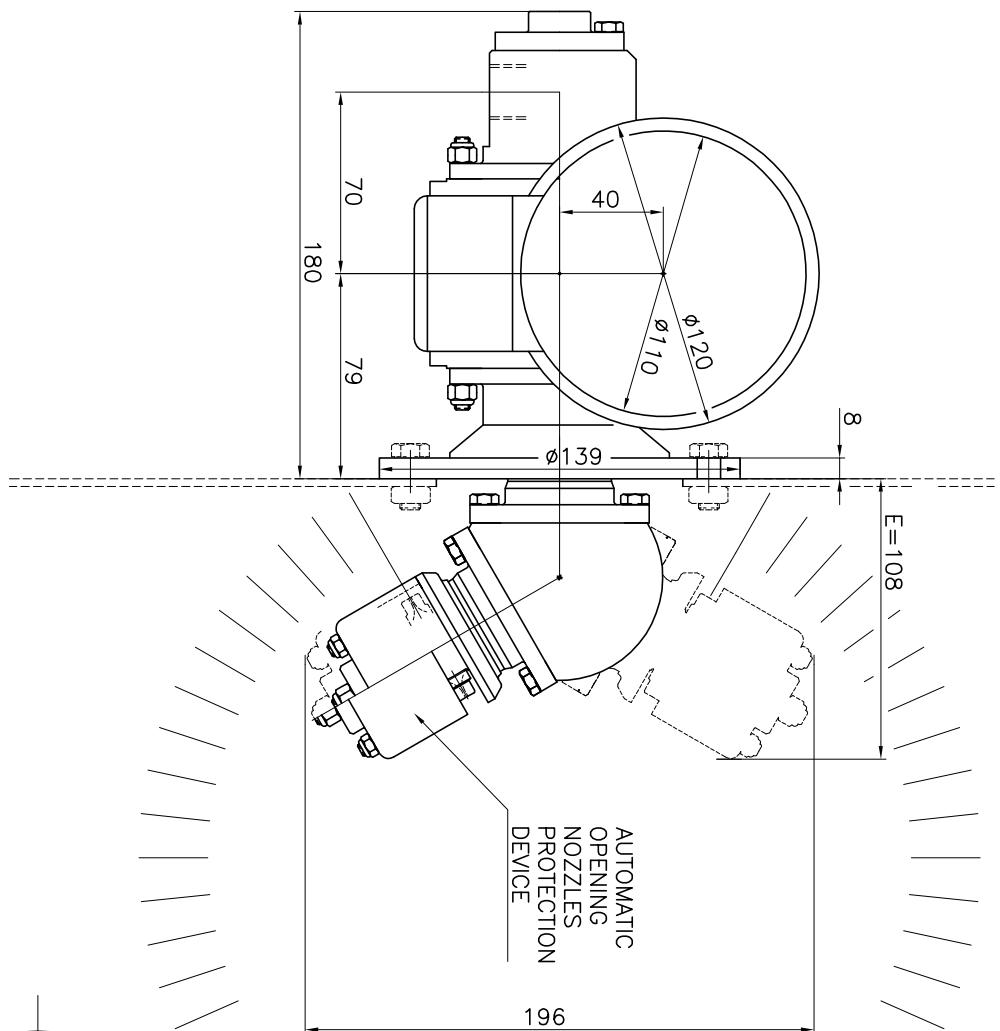
TECHNICAL DATA	
O.RING	EPDM
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBER
BUSHING	NICKEL BRONZE 25%
NOZZLES POSITIONS	2 OR 4
NOZZLES SIZE	1/4"NPT
OPERATING FLOW	200 L/min
OPERATING PRESSURE	150 bar
MAX TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 304
GEARS	FIXED Z=29 ROTATING Z=27
MODULE	2
FULL CYCLE	29 ROTATIONS
FULL CYCLE TIME	1.4 MIN.
ELECTRIC MOTOR EEX	400V 50HZ
ROTATION SPEED	21 RPM
WEIGHT	X.X KG

SEALS SECONDARY DRAIN

file: XC 150_180°FR-EEEN cm1



MAX FLOW	60 L/MIN.
MAX PRESSURE	200 BAR
NOZZLES POSITIONS	2 – 4
NOZZLE THREAD	1/8"G SPECIAL
ELECTRIC MOTOR	56B5-4P-1400RPM-0.09KW-400V-3PH
GEARBOX	CM040U-1.80 RATIO
ROTATION SPEED	18 RPM
WASHING FULL CYCLE TIME	2 MIN.
HEAD MATERIAL	INOX
WEIGHT	12.5 KG.



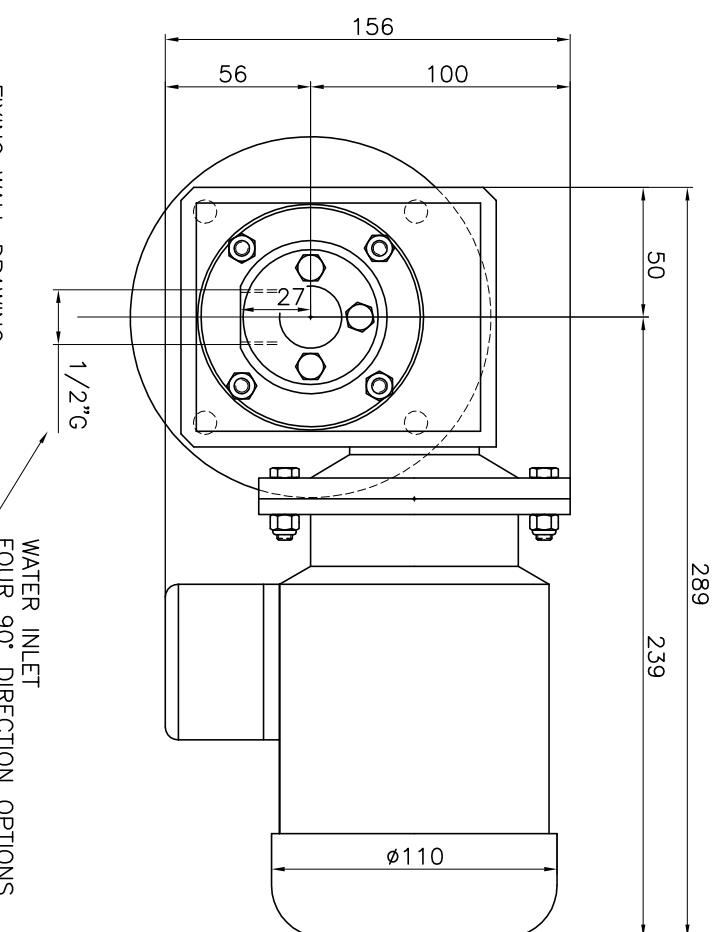
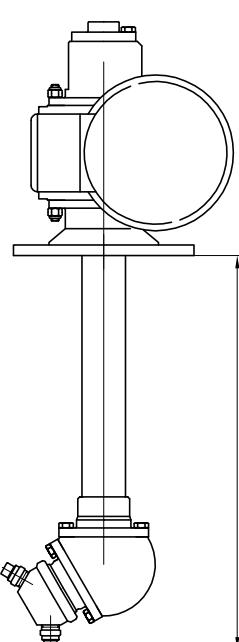
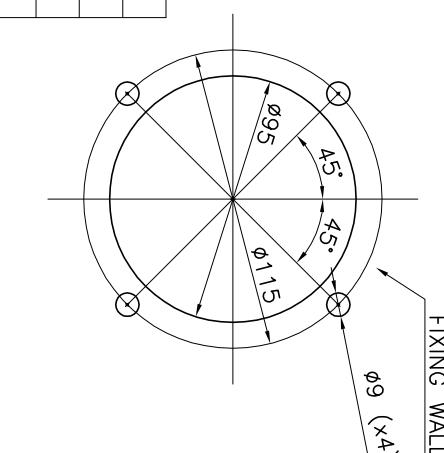
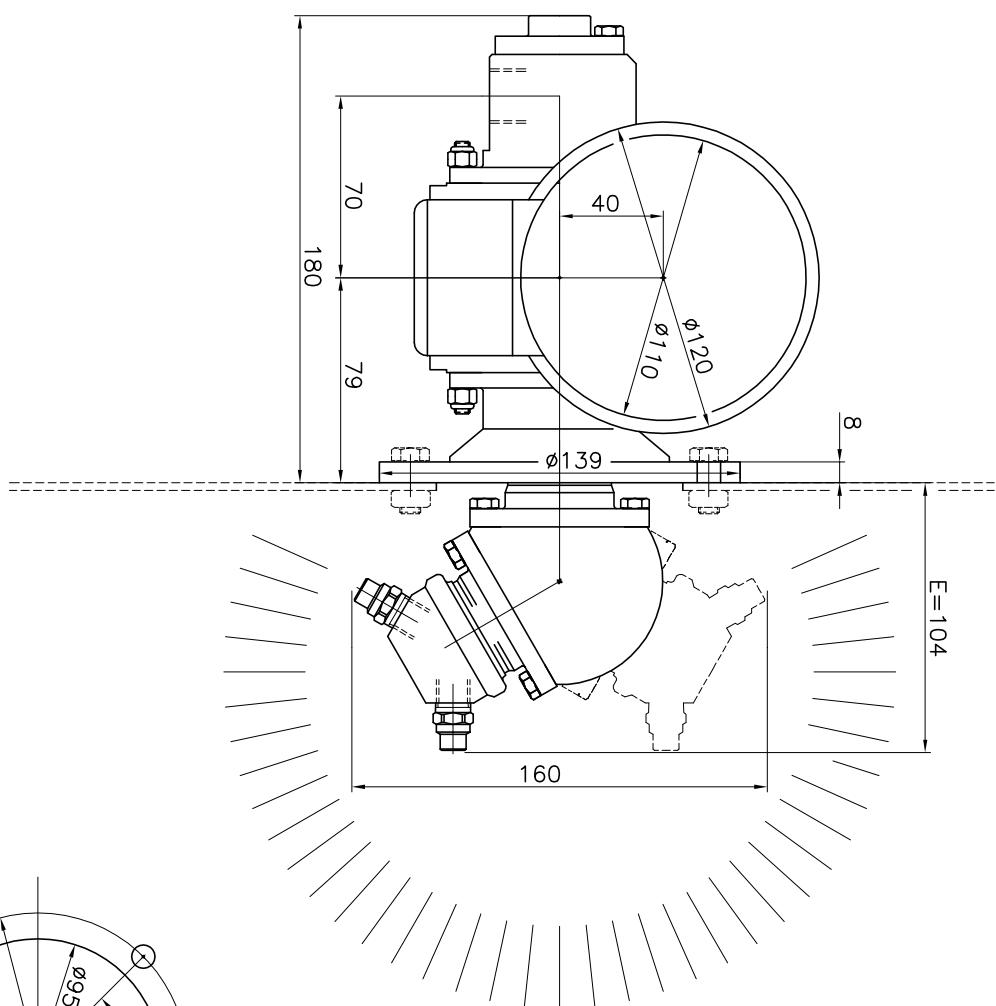
EXING WAI DRAWING

WATER INLET
FOUR 90° DI

RECTION OPTIONS

RUGOSITA'	MODIFICA	1	2	3	4	5
(UNI 4600)	FOGLIO	XXXX				
GREZZO	DATA	XX-XX-XX				
~ = %	TOLLERANZA GENERALE	classe	m	UNI-EN	22768/1	
	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000
SGROSS.	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2
▽ = 3/	NOTE:					
FINITURA						
▽▽ = 1/6	MATERIALE:					
RETIFICA						
▽▽▽ = 0.8	DESCRIZIONE: CONCRETE MIXER WASHING HEAD AUTOMATIC PROTECTION VERSION	DATA:	06.04.11	MOD:	1:2	SCALA
		codice:			A3	
					0	

MAX FLOW	60 L/MIN.
MAX PRESSURE	200 BAR
NOZZLES POSITIONS	4
NOZZLE THREAD	1/4"G
ELECTRIC MOTOR	56B5-4P-1400RPM-0.09kW-400V-3PH
GEARBOX	CM040U-1:80 RATIO
ROTATION SPEED	18 RPM
WASHING FULL CYCLE TIME	2 MIN.
HEAD MATERIAL	INOX+BRASS
WEIGHT	12.5 KG.



RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA 1	MODIFICA 2	MODIFICA 3	MODIFICA 4	MODIFICA 5	FOGLIO XXXX	DATA XX-XX-XX	FOGLIO XXXX	DATA XX-XX-XX
GRÉZZO	TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1								
~ = \varnothing /	± 0.6	$6 \div 30$	$30 \div 120$	$120 \div 400$	$400 \div 1000$	$1000 \div 2000$			
SGROSS. = ± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	± 1.2				
▽ = $\pm 3/2$									
NOTE:									
FINITURA: MATERIALE:									
▽▽ = $\pm 1.6/$									
RETIFICA: DESCRIZIONE: CONCRETE MIXER WASHING HEAD									
▽▽▽ = $0.8/$									
	conice:								
	XC 070E cm3								

Bokon
CLEANING HEADS
MONTECCHIO E. (RE) - ITALY

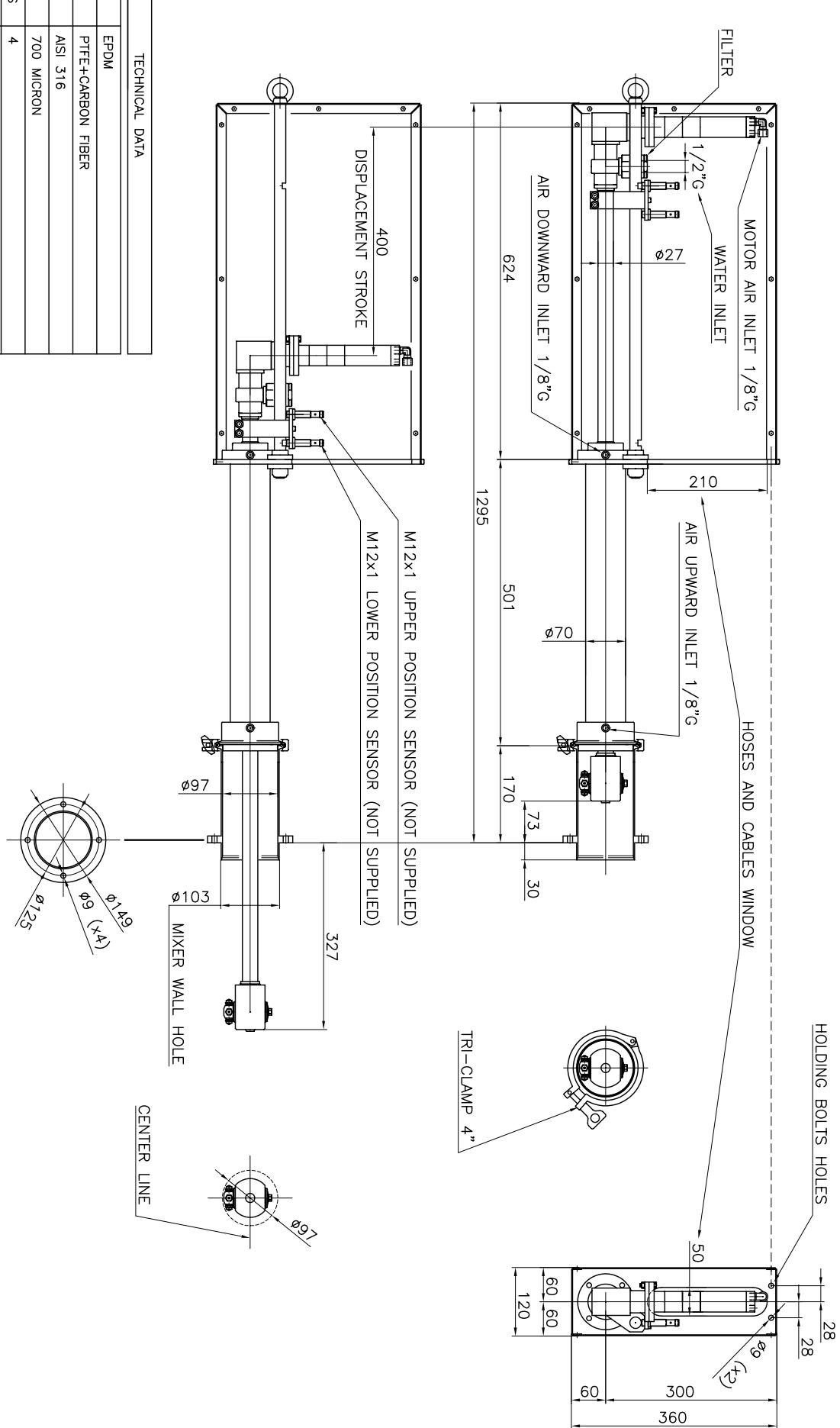
E+500
E+400
E+300
E+200
E+100

DISEGN.: ICR (CONTR.: DM
DATA: 11.02.11 MOD.
SCALA 1:2 A.3 0

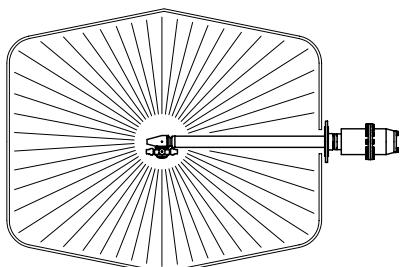
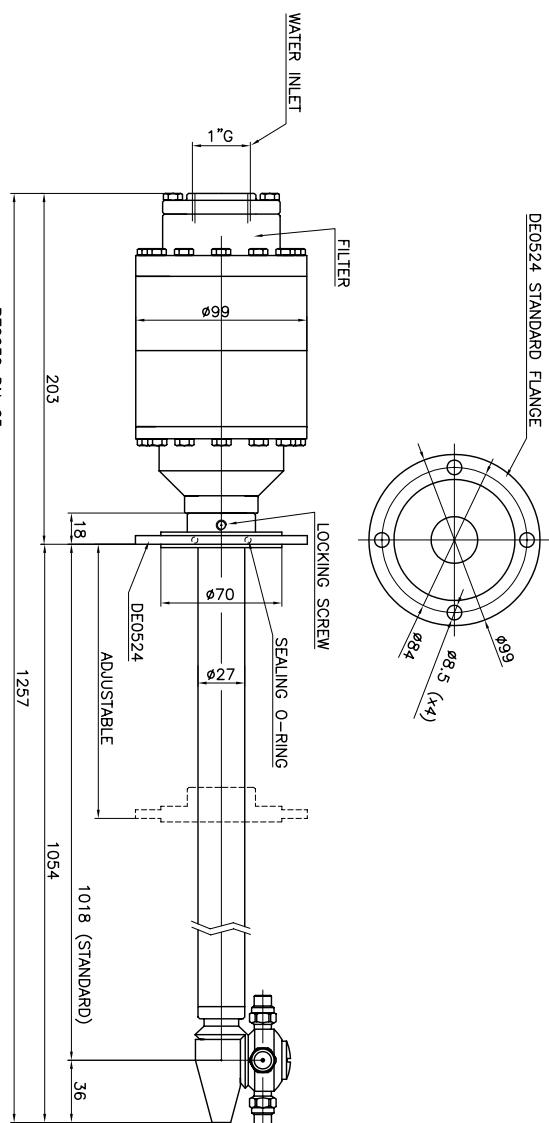
TECHNICAL DATA	
O.RING	EPDM
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBER
BUSHING	AISI 316
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	4
NOZZLES SIZE	1/8" NPT
OPERATING FLOW	60 L/min
OPERATING PRESSURE	150 bar
MAX TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316 + BRASS + GALVANIZED STEEL
GEARS	FIXED Z=29 ROTATING Z=31
MODULE	1
FULL CYCLE	31 ROTATIONS
FULL CYCLE TIME	1.00 MIN. AT 3 BAR AIR PRESSURE
AIR MOTOR	ATLAS COPCO BA 720 INOX
WEIGHT	6.5 KG

MIN. THROTTLE AND CONSUMPTION				
ROTATION SPEED	29 RPM	1 bar	264 L/min. AIR	
ROTATION SPEED	42 RPM	2 bar	288 L/min. AIR	
ROTATION SPEED	51 RPM	3 bar	300 L/min. AIR	
ROTATION SPEED	58 RPM	4 bar	306 L/min. AIR	
ROTATION SPEED	62 RPM	5 bar	312 L/min. AIR	
ROTATION SPEED	66 RPM	6 bar	324 L/min. AIR	

RUGOSITA' (UNI 4600)	MODIFICA FOGLIO	1	2	3	4	5
GREZZO	DATA	XXXX.XX				
$\sim =$	TOLLERANZE GENERALI classe m	UNI-EN 22768/1				
	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000
SGROSSO	± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	± 1.2
$\nabla =$	NOTE:					
FINTURA	DESCRIZIONE:	APPLICATION DRAWING	CR	CONTR:	DM	
$\nabla \nabla =$	XC	065 PPD-90°BA cm	DATA:	22.01.10	MOD.	
RETIFICA	400 mm STROKE	SCALA	1:9	A4	O	
$\nabla \nabla =$	0.8	codice:				
	XC	065 PPD-90°BA				



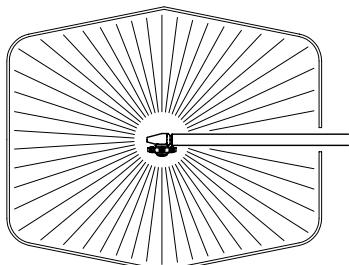
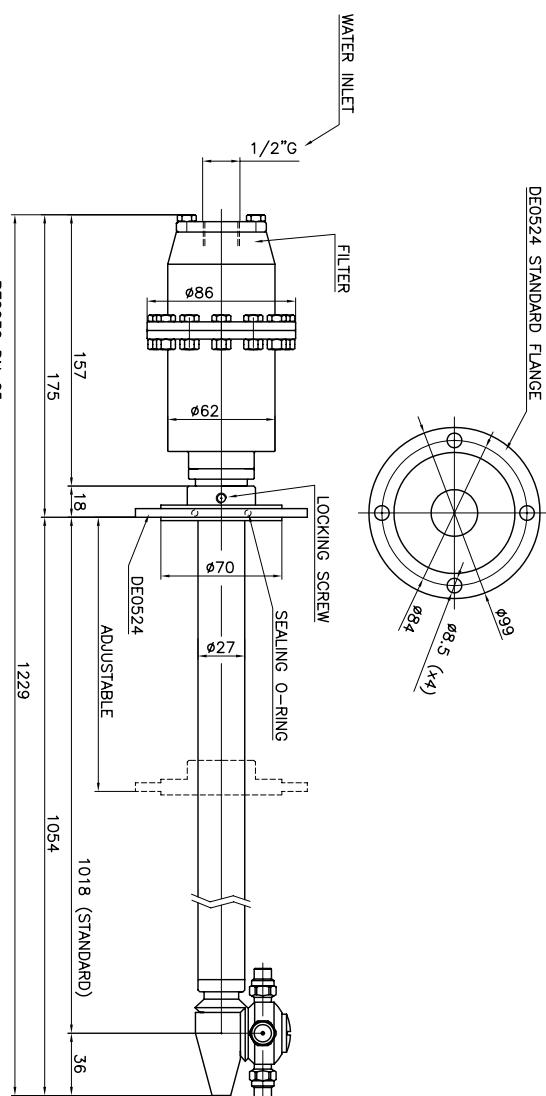
TECHNICAL DATA	
O.RING	NBR – EPDM – VITON
SLIPPER	PTFE-CARBON FIBRE
BUSHING	ALSI 316
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	2 – 4
NOZZLES THREAD	1/8" NPT
TESTING NOZZLES	0 x 0000
OPERATING FLOW RANGE	10 – 60 L/min
TESTING FLOW	00 L/min
OPERATING PRESSURE RANGE	0 – 200 bar
TESTING PRESSURE	000 bar
CENTER LINE MIN PASS THROUGH HOLE	95 mm
MANUAL MIN PASS THROUGH HOLE	76 mm
PIPE LENGTH	1018 mm (STANDARD)
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
CONICAL GEARS	FIXED Z=29 ROTATING Z=31
MODULE	1
ROTATION SPEED RANGE	15 TO 25 RPM
FULL CYCLE	31 ROTATIONS
FULL CYCLE TIME	1.5 min AT 20 RPM



RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA 1	2	3	4	5
FOGLIO	xxxx				
DATA	xx.xx.xx				
GREZZO	TOLLENZÀ GENERALE	classe m	UNI-EN	22768/1	
~ =	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000
SGROSS.	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8
▽ =	3/2				±1.2
NOTE:					
FINITURA					
▽▽ =	1/6				
RETIFICA					
▽▽▽ =	0.8				
DESCRIZIONE: XC 061 AAH					
APPLICATION DRAWING					
SCALA	1:3	A	3	MOD.	
DATA:	02.10.08				
DISGEN: CR CONTR: DM					
MONTECCHIO E. (RE) - ITALY					
CLEANING HEADS					
					
codice:	XC	061	AAH		

TECHNICAL DATA	
O.RING	NBR - EPDM - VITON
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBRE
BUSHING	AISI 316
FLOW	L/MIN
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	2 - 4
NOZZLES THREAD	1/8" NPT
TESTING NOZZLES	0 x 0000
OPERATING FLOW RANGE	10 - 60 L/min
TESTING FLOW	00 L/min
OPERATING PRESSURE RANGE	0 - 150 bar
TESTING PRESSURE	000 bar
CENTER LINE MIN PASS THROUGH HOLE	95 mm
MANUAL MIN PASS THROUGH HOLE	76 mm
PIPE LENGTH	1018 mm (STANDARD)
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
CONICAL GEARS	FIXED Z=29 ROTATING Z=31
MODULE	1
ROTATION SPEED RANGE	15 TO 25 RPM
TESTING DIFFUSER CODE	DF0000 (SEE CHART)
FULL CYCLE	48 ROTATIONS
FULL CYCLE TIME	2,4 min AT 20 RPM
WEIGHT	3,2 KG

DIFFUSER CODE - HOLES	
10	DF0401 - 6x1.50
15	DF0403 - 12x2.30
20	DF0403 - 12x2.30
25	DF0405 - 12x2.70
30	DF0406 - 12x3.00
35	DF0408 - 12x3.40
40	DF0419 - 18x3.20
45	DF0419 - 18x3.20
50	DF0420 - 18x3.40
55	DF0420 - 18x3.40
60	DF0420 - 18x3.40

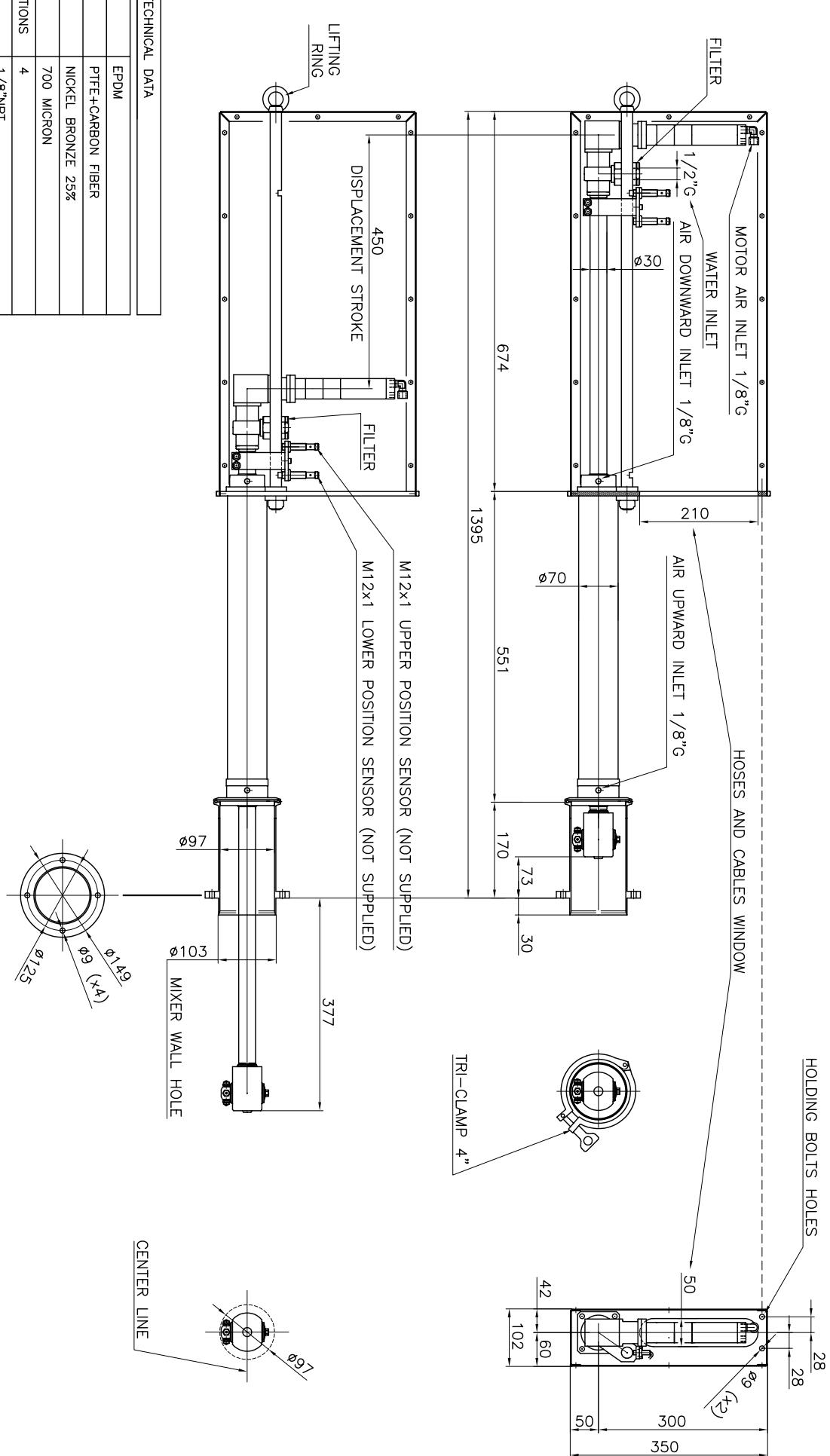


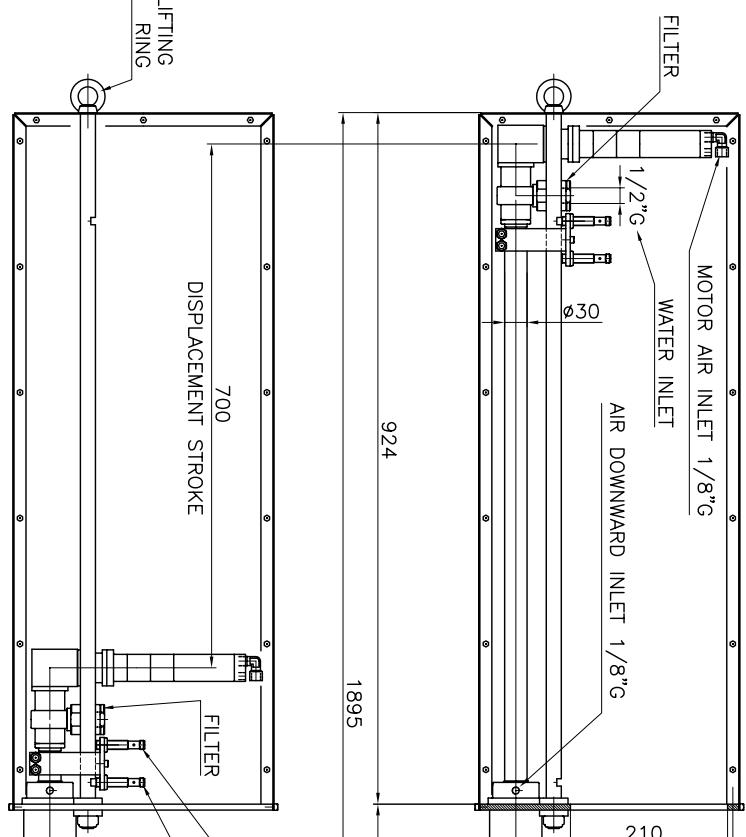
BEO015 4" TRI-CLAMP FLANGE	
RUCOSITA' (UNI 4600)	MODIFICA 1 2 3 4 5
FOGLIO XXXX	
DATA XX.XX.XX	
GREZZO	TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1
~ = Ø/	0÷6 6÷30 30÷120 120÷400 400÷1000 1000÷2000
SGROSS. = 3/2	±0.1 ±0.2 ±0.3 ±0.5 ±0.8 ±1.2
▽ =	NOTE:
▽▽ =	MONTECCHIO E. (RE) - ITALY
▽▽▽ =	DISEGN.: C.R (CONTR.: DM)
▽▽▽▽ =	DATA: 02.10.08 MOD.
▽▽▽▽▽ =	SCALA 1:3 A3 0
▽▽▽▽▽▽ =	DESCRIZIONE: XC 061 A
▽▽▽▽▽▽▽ =	RETTIFICA 0.8/ APPLICATION DRAWING
▽▽▽▽▽▽▽▽ =	CODICE: XC 061 A

TECHNICAL DATA	
O.RING	EPDM
SUPPER	PTFE+CARBON FIBER
BUSHING	NICKEL BRONZE 25%
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	4
NOZZLES SIZE	1/8" NPT
OPERATING FLOW	60 L/min
OPERATING PRESSURE	150 bar
MAX TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
GEARS	FIXED Z=29 ROTATING Z=31
MODULE	1
FULL CYCLE	31 ROTATIONS
FULL CYCLE TIME	1.00 MIN. AT 3 BAR AIR PRESSURE
AIR MOTOR	ATLAS COPCO BA 720 INOX
AIR EXAUST	FESTO SILENCER BP 415 ON MOTOR
WEIGHT	6.5 KG

GENERAL INFORMATION				
ROTATION SPEED	29 RPM	1 bar	264 L/min.	AIR
ROTATION SPEED	42 RPM	2 bar	288 L/min.	AIR
ROTATION SPEED	51 RPM	3 bar	300 L/min.	AIR
ROTATION SPEED	58 RPM	4 bar	306 L/min.	AIR
ROTATION SPEED	62 RPM	5 bar	312 L/min.	AIR
ROTATION SPEED	66 RPM	6 bar	324 L/min.	AIR

RUGOSITA' (UNI 4600)	MODIFICA FOGLIO	1	2	3	4	5
	DATA	XXXXXX				
GREZZO	TOLLERANZA GENERALE classe m UNI-EN 22768/1	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000
~ =		± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8
SGROSS.						± 1.2
▽	NOTE:	3/2				
FINITURA	DESCRIZIONE: APPLICATION DRAWING	DATA: 26.05.08	SCALA: 1:9	MOD. A4	CONTR.: DM	30/05/08
▽▽ = 1/6	XC 061 PEBD S4A	codice: XC 061PEBD S4A				
RETIFICA						
▽▽▽ = 0,8/	file: XC 061 PEBD S4A cm					





TECHNICAL DATA

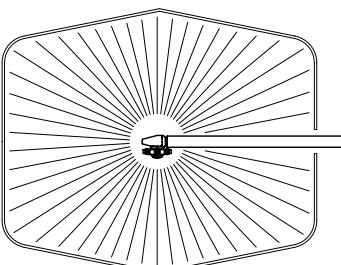
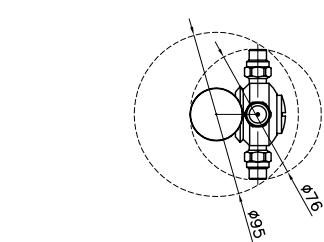
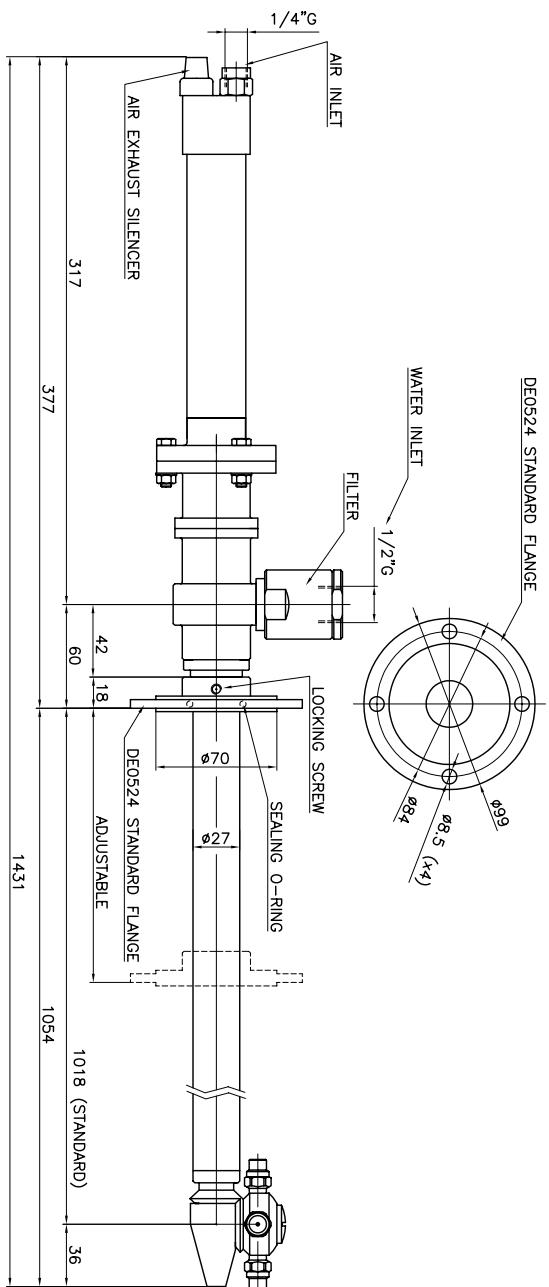
O.RING	EPDM
SLEIPER	PTFE+CARBON FIBER
BUSHING	NICKEL BRONZE 25%
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	4
NOZZLES SIZE	1/8" NPT
OPERATING FLOW	60 L/min
OPERATING PRESSURE	150 bar
MAX TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
GEARS	FIXED Z=29 ROTATING Z=31
MODULE	1
FULL CYCLE	31 ROTATIONS
FULL CYCLE TIME	1.00 MIN. AT 3 BAR AIR PRESSURE
AIR MOTOR	ATLAS COPCO BA 720 INOX
AIR EXAUST	FESTO SILENCER BP 415 ON MOTOR
WEIGHT	6.5 KG

AIR PRESSURE AND CONSUMPTION

RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4
FOGLIO	XXXX				5
DATA	XX.XX.XX				
GREZZO	TOLLENZIE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1				
SGROSS.	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000
▽	0÷0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8
NOTE:					±1.2
▽	3/2				
FINITURA	1.6/				
▽▽	DESCRIZIONE: APPLICATION DRAWING				
RETIFICIA	XC 061 PEBD S3A				
▽▽▽	0.8/				

RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5	
FOGLIO	XXXX						
DATA	XX.XX.XX						
GREZZO	TOLLENZIE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1						
SGROSS.	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000	MONTECCHIO E. (RE) - ITALY
▽	0÷0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2	DISEGN.: CR CONTR.: DM
NOTE:							DATA: 26.05.08
▽	3/2						MOD.
FINITURA	1.6/						SCALA:
▽▽	DESCRIZIONE: APPLICATION DRAWING						1.9
RETIFICIA	XC 061 PEBD S3A						A 4
▽▽▽	0.8/						O
							codice: XC 061 PEBD S3A

DE0524 STANDARD FLANGE

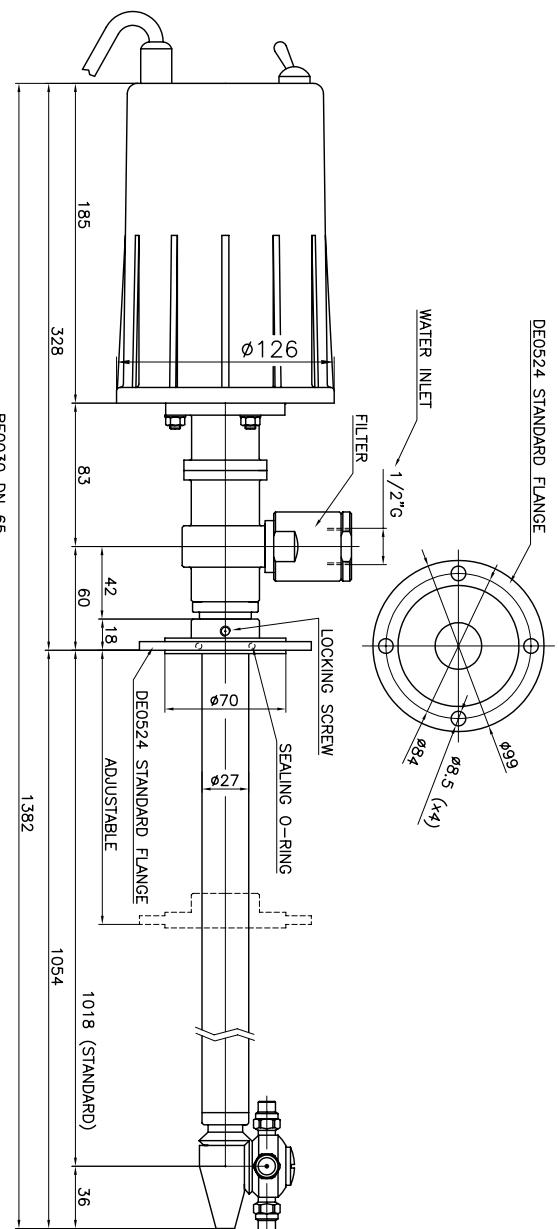


TECHNICAL DATA	
O-RING	NBR – EPDM – VITON
SLIPPER	PTFE-CARBON FIBRE
BUSHING	DIN 11851-52 FLANGE AISI 316
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	2 – 4
NOZZLES THREAD	1/8" NPT
TESTING NOZZLES	0 x 0000
OPERATING FLOW RANGE	0 – 60 L/min
TESTING FLOW	00 L/min
OPERATING PRESSURE RANGE	0 – 200 bar
TESTING PRESSURE	000 bar
CENTER LINE MIN PASS THROUGH HOLE	95 mm
MANUAL MIN PASS THROUGH HOLE	76 mm
PIPE LENGTH	1018 mm (STANDARD)
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
CONICAL GEARS	FIXED Z=29 ROTATING Z=31
MODULE	1
FULL CYCLE	31 ROTATIONS
FULL CYCLE TIME	1 min AT 3 BAR AIR PRESSURE
AIR MOTOR	BAO705 FIAM MLSZ
AIR EXHAUST	WITH SILENCER
ROTATION SPEED	SEE CHART
WEIGHT	7.5 KG

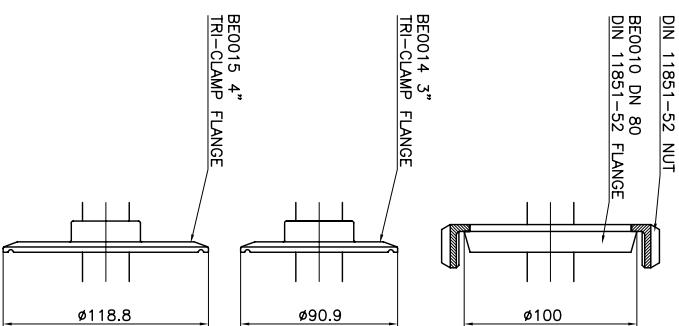
TECHNICAL DATA	
BE0015 4" TRI-CLAMP FLANGE	BE0015 DN 80 DN 11851-52 NUT
BE0010 DN 80	BE0011 DN 65 DN 11851-52 FLANGE
BE0014 3" TRI-CLAMP FLANGE	BE0014 3" TRI-CLAMP FLANGE DN 11851-52 FLANGE
ANGLE DRIVE OPTION	310
Ø118.8	Ø90.9
Ø118.8	Ø100
Ø86	Ø70
Ø70	Ø27
Ø27	1431
1431	1054
1054	1018 (STANDARD)
1018 (STANDARD)	36
36	317
317	377
377	1431

RUCOSITA' (UNI 4600)		MODIFICA	1	2	3	4	5	3
FOGLIO	XXXX							
DATA	XX.XX.XX							
GREZZO		TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1						
~	~	~						
SGROSS.	3/2	±0.1	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000	CLEANING HEADS
▽	▽	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2		MONTECCHIO E. (RE) – ITALY
NOTE:								DISEGN.: C.R. (CONTR.: DM)
FINTURA,	▽							DATA: 06.10.08 MOD.
▽	▽	DESCRIZIONE:	XC 061 P					SCALA
RETIFICA	0.8							1:3
▽	▽	APPLICATION DRAWING						A3
CODICE:								0
XC	061							P

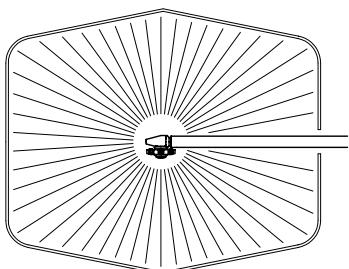
DE0524 STANDARD FLANGE



TECHNICAL DATA	
O.RING	NBR – EPDM – VITON
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBRE
BUSHING	ALSI 316
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	2 – 4
NOZZLES THREAD	1/8" NPT
TESTING NOZZLES	0 x 0000
OPERATING FLOW RANGE	0 – 60 L/min
TESTING FLOW	00 L/min
OPERATING PRESSURE RANGE	0 – 200 bar
TESTING PRESSURE	
CENTER LINE MIN PASS THROUGH HOLE	95 mm
MANUAL MIN PASS THROUGH HOLE	76 mm
PIPE LENGTH	1018 mm (STANDARD)
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
CONICAL GEARS	FIXED Z=29 ROTATING Z=31
MODULE	1
FULL CYCLE	31 ROTATIONS
GEARBOX	W/MOTOR BB0743 BB0743 BB0743
ELECTRIC MOTOR	BB0015 BA0105 BA0102 BA0108
ELECTRIC MOTOR VOLTS	24V AC/DC 48V 50Hz 1ph 230V 50Hz 1ph 400V 50Hz 3ph
ELECTRIC MOTOR AMPS	0.30 A 1.15 A 0.23 A 0.10 A
ROTATION SPEED	17 RPM 14 RPM 14 RPM
FULL CYCLE TIME	1.8 min 2.2 min 2.2 min
WEIGHT	7.5 KG

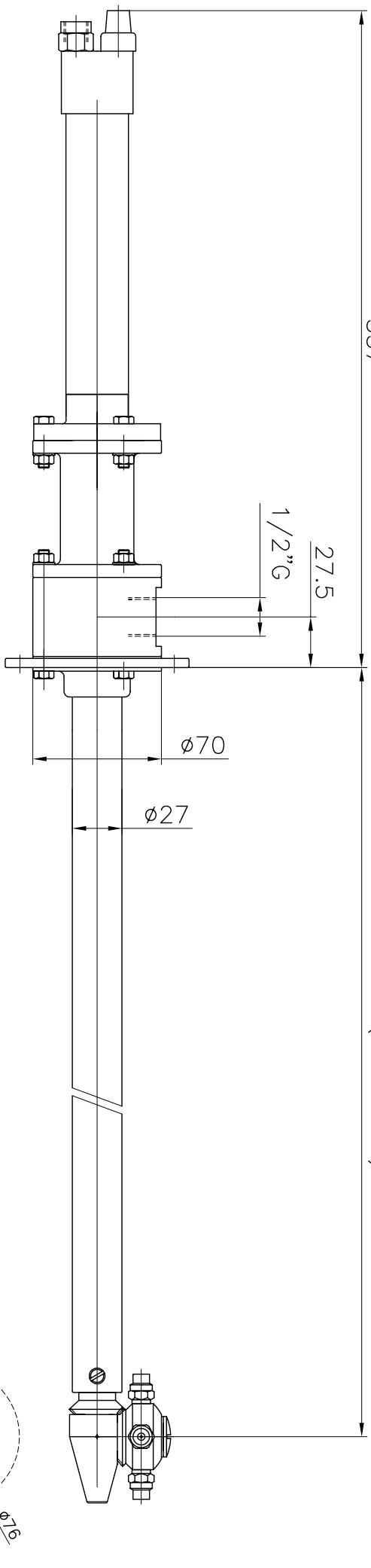


RUCOSITA' (UNI 4600)		MODIFICA	1	2	3	4	5	DATA	FOGLIO	XXXX	XX-XX-XX	DATA	XX-XX-XX	DATA	XX-XX-XX	DATA	XX-XX-XX	DATA	XX-XX-XX
GREZZO		TOLLERANZE GENERALI classe m																	
~	=	SGROSS.	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	0/0.1	0/0.1	0/0.1	0/0.1	0/0.1	0/0.1	0/0.1	0/0.1	0/0.1	0/0.1	0/0.1	0/0.1
▽	=	NOTE:																	
FINTURA,	▽	DESCRIZIONE:	XC 061 E	APPLICATION DRAWING															
RETIFICA	▽	SCALA:	1:3	A3	0														
▽▽▽	=	CODICE:	X(C	061	E														



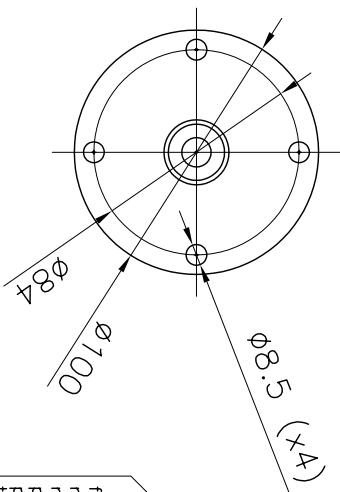
357

1018 (STANDARD)



ROTATION SPEED
AIR PRESSURE AND CONSUMPTION

19 RPM	1 bar	155 L/min
28 RPM	2 bar	230 L/min
33 RPM	3 bar	275 L/min
37 RPM	4 bar	320 L/min
40 RPM	5 bar	360 L/min
51 RPM	6 bar	395 L/min



RUGOSITA' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5
FOGLIO	XXXXX					
DATA	XX.XX.XX					
GREZZO						
~ = ✓	TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1					
SGROSS.	0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000
▽ = ▽	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2
NOTE:	VERSION 400 BAR					

flangatura: coassiale
materiale: inox 316
motore: pneumatico
portata max: 60 L/min
pressione max: 400 bar
temperatura max: 100°C
tenute: nbr, epdm, viton
ugelli: 1/8" G
portauelli: 2-4 vie

flanging: coaxial
materials: stainless steel 316
motor: pneumatic
flow max: 60 L/min
pressure max: 400 bar
temperature max: 100°C
seals: nbr, epdm, viton
nozzles: 1/8" G
nozzle holder: 2-4 holes

BoKono
CLEANING HEADS
MONTECCHIO E. (RE) - ITALY

DISEGN.: CR CONTR.: DM
DATA: 01.01.05 MOD.
SCALA 1:3 A4 O

codice: XC 060 P

FINITURA	DESCRIZIONE: DISEGNO DI APPLICAZIONE
▽▽ = ▽	XC 060 P
RETTOFICA	INSTALLATION DRAWING
▽▽ = 0.8	XC 060 P

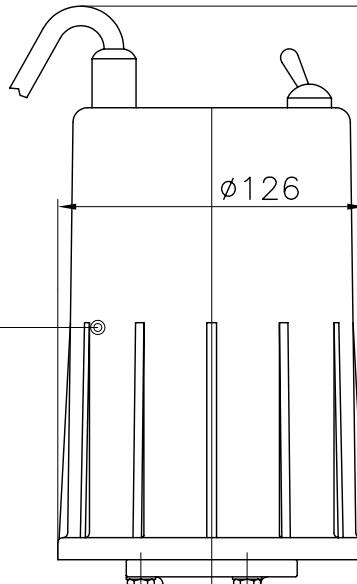
350

1018 (STANDARD)

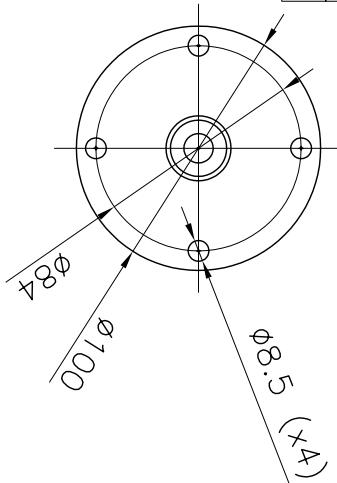
27.5

1/2" G

φ27

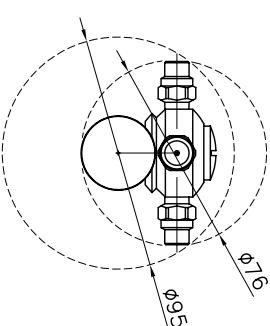


motore elettrico: 24V, 48V, 230V, 380V, antideflagrante
electric motor: 24V, 48V, 230V, 380V, explosion-proof



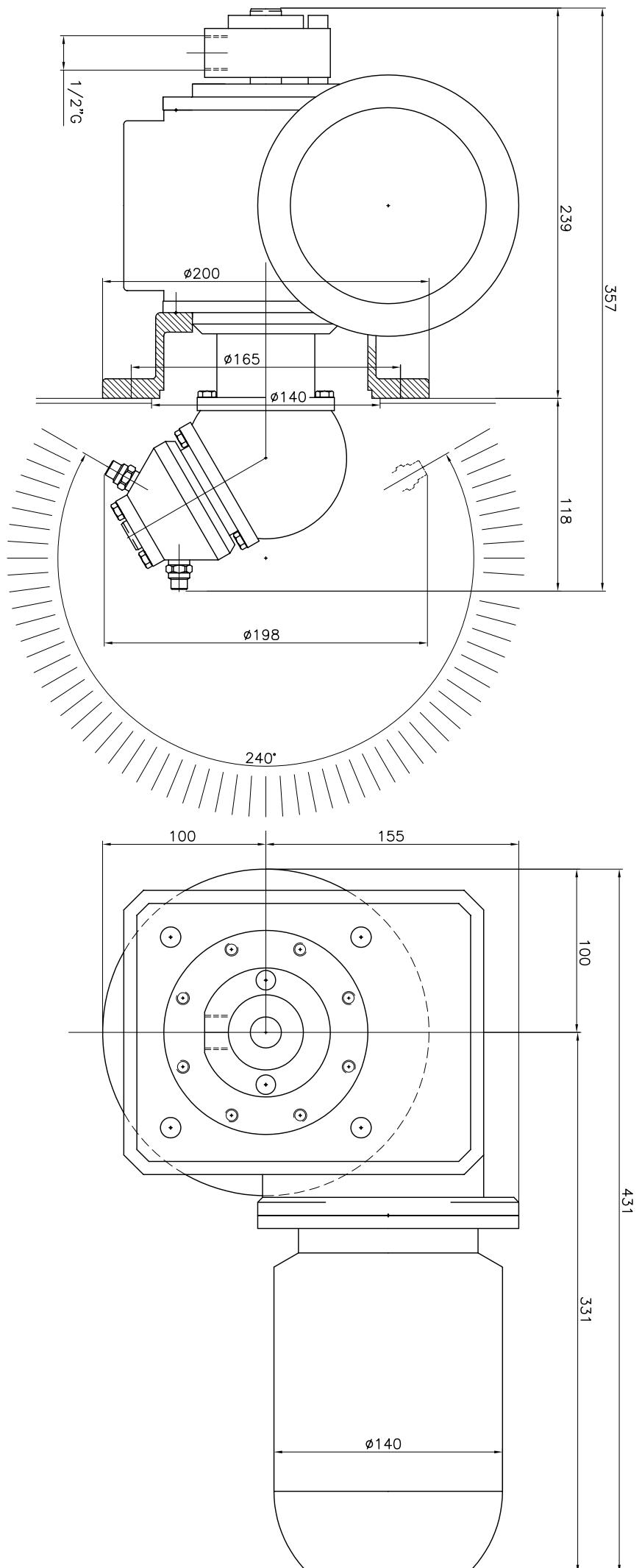
flangiatura: coassiale materiali: inox 316 motore: elettrico portata max: 60 l/min pressione max: 400 bar temperatura max: 90°C tenute: nbr, epdm, viton ugelli: 1/8" G 2-4 vie					
RUGOSITÀ' (UNI 4600) GREZZO $\sim = \checkmark$ SGROSS. $\nabla = \checkmark$ FINITURA $\nabla = \checkmark$ RETTOIFICA $\nabla = 0.8$					

MODIFICA	1	2	3	4	5
FOGLIO	XXXXX				
DATA	XX.XX.XX				
TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1					
0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000
±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2
NOTE: VERSION 400 bar					
DESCRIZIONE: DISEGNO DI APPLICAZIONE	XC 060 E				
SCALA	1:3	A4	0		
codice:					

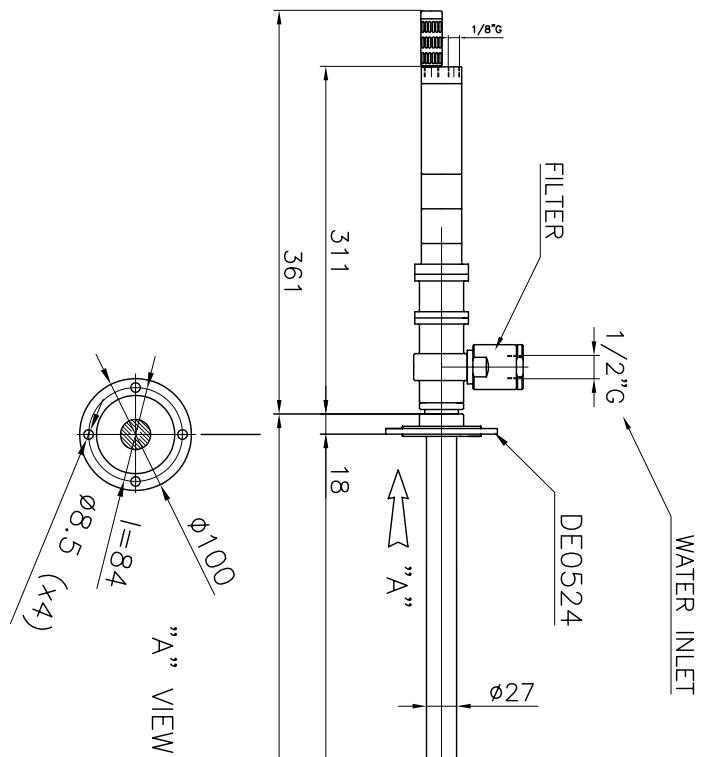


BoKono
CLEANING HEADS
MONTECCHIO E. (RE) - ITALY

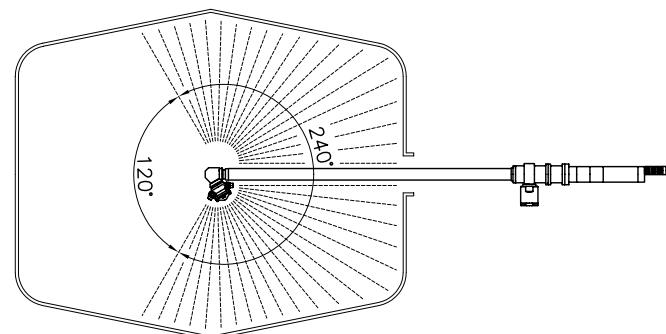
PORTATA MAX	MAX FLOW	100 litri/min.
PRESSIONE MAX	MAX PRESSURE	150 bar
N° UGELLI	NOZZLES POSITIONS	4
FILETTATURA UGELLI	NOZZLE THREAD	1/4"NPT
MOTORE ELETTRICO	GEARBOX	71B5-4POLI-1400RPM-0.37KW-3PH-400V-50HZ
RIDUTTORE	ROTATION SPEED RPM	W75 - RAPPORTO 1:80 RATIO
VELOCITA' ROTAZIONE	HEAD MATERIAL	INOX
MATERIALE TESTA	WEIGHT	19.5 Kg.
PESO		



TECHNICAL DATA	
O.RING	EPDM
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBER
BUSHING	NICKEL BRONZE 25%
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	4
NOZZLES SIZE	1/8" NPT
OPERATING FLOW	60 L/min
OPERATING PRESSURE	150 bar
MAX TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
GEARS	FIXED Z=29 ROTATING Z=31
MODULE	1
FULL CYCLE	31 ROTATIONS
FULL CYCLE TIME	1.00 MIN. AT 3 BAR AIR PRESSURE
AIR MOTOR	ATLAS COPCO BA 720 INOX
AIR EXAUST	FESTO SILENCER BP 415 ON MOTOR
WEIGHT	6.5 KG

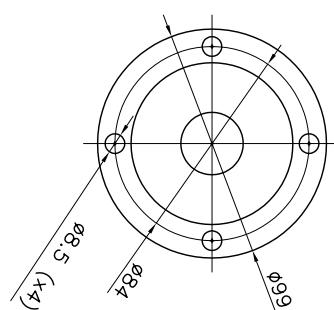


AIR PRESSURE AND CONSUMPTION					
ROTATION SPEED	29 RPM	1 bar	264 L/min.	AIR	
ROTATION SPEED	42 RPM	2 bar	288 L/min.	AIR	
ROTATION SPEED	51 RPM	3 bar	300 L/min.	AIR	
ROTATION SPEED	58 RPM	4 bar	306 L/min.	AIR	
ROTATION SPEED	62 RPM	5 bar	312 L/min.	AIR	
ROTATION SPEED	66 RPM	6 bar	324 L/min.	AIR	

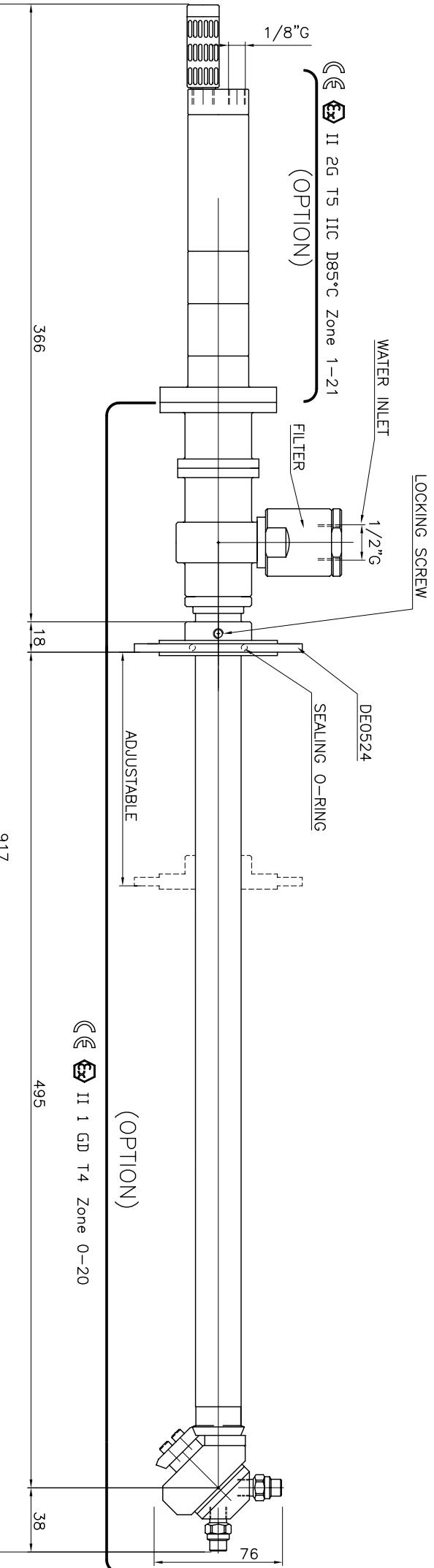
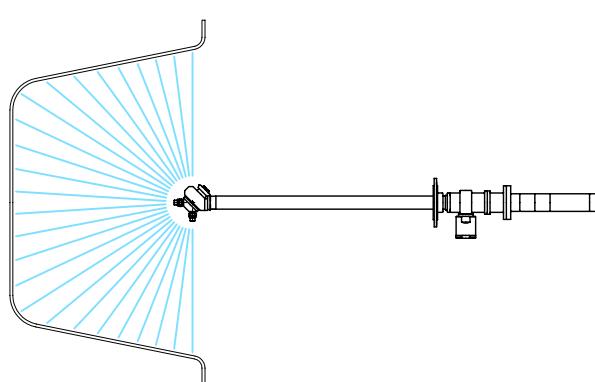


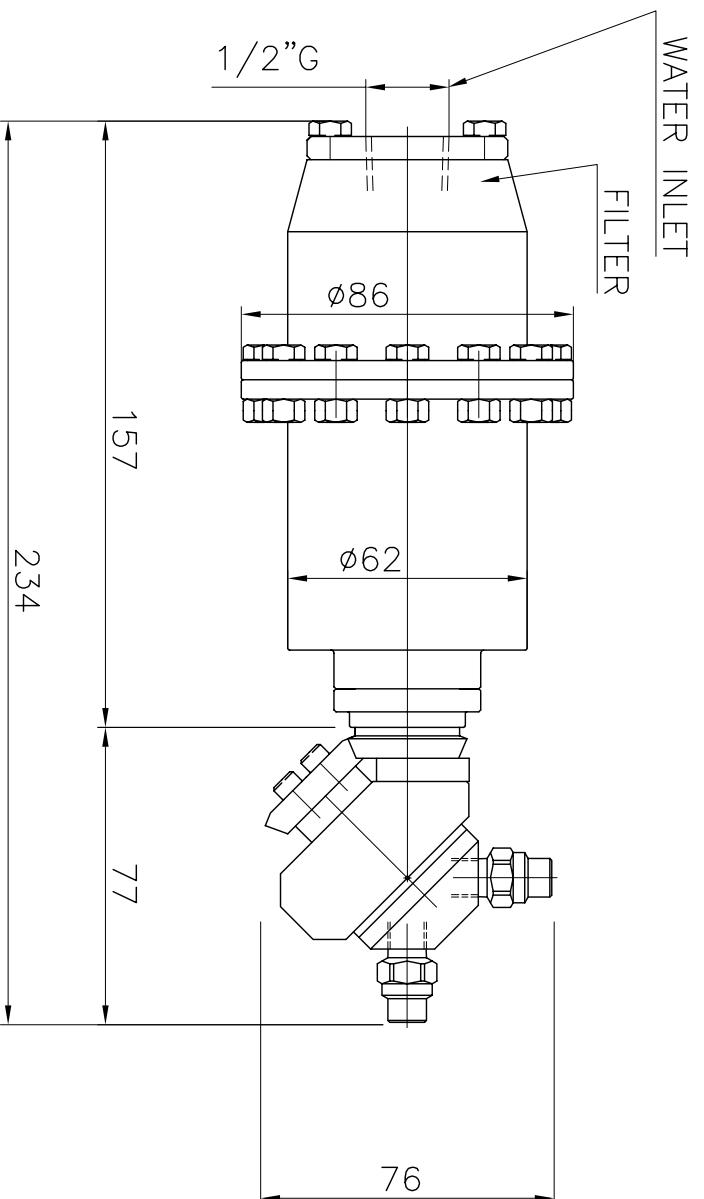
RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5	
FOGLIO	XXXX						
DATA	XX.XX.XX						
GREZZO							
TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1							
~ = \varnothing							
SGROSS. = ∇							
VERS. = ∇							
FINITURA	NOTE:						
$\nabla\nabla$ = ∇							
RETIFICIA	0.8/						
$\nabla\nabla$ = ∇	DESCRIPTION: APPLICATION DRAWING	codice: XC031	240°BK-PPE.01				

TECHNICAL DATA	
O.RING	NBR-EPDM-VITON
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBER
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	2 – 4
NOZZLES SIZE	1/8" NPT
OPERATING FLOW	MAX 60 L/min
OPERATING PRESSURE	MAX 200 bar
MAX TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
FULL CYCLE	31 ROTATIONS
FULL CYCLE TIME	1.00 MIN. AT 3 BAR AIR PRESSURE
WEIGHT	4.9 KG



AIR PRESSURE AND CONSUMPTION				
ROTATION SPEED	29 RPM	1 bar	264 L/min.	AIR
ROTATION SPEED	42 RPM	2 bar	288 L/min.	AIR
ROTATION SPEED	51 RPM	3 bar	300 L/min.	AIR
ROTATION SPEED	58 RPM	4 bar	306 L/min.	AIR
ROTATION SPEED	62 RPM	5 bar	312 L/min.	AIR
ROTATION SPEED	66 RPM	6 bar	324 L/min.	AIR

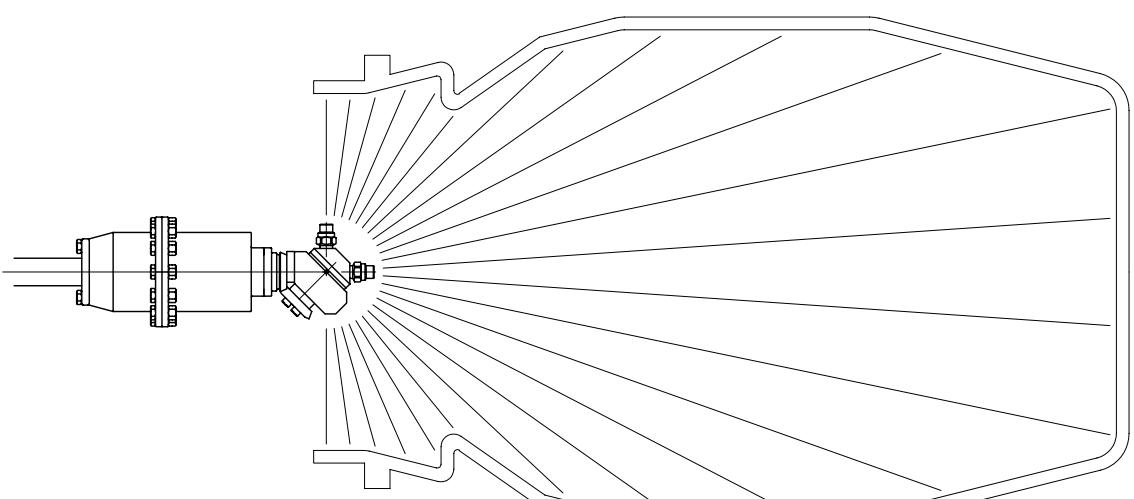




TECHNICAL DATA

O.RING	EPDM
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBRE
FILTER	700 MICRON
NOZZLES POSITIONS	2-4
NOZZLES TYPE	1/8"NPT
MAX OPERATING FLOW	60 L/min
MAX OPERATING PRESSURE	150 bar
MAX OPERATING TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX AISI 316
CONICAL GEARS	FIXED Z=29 ROTATING Z=31
MODULE	1
COMPLETE CYCLE	31 ROTATIONS
COMPLETE CYCLE TIME	30 SEC
ROTATION SPEED	60 RPM
WEIGHT	7.5 KG

RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5
FOGLIO	XXXX					
DATA	XXXX.XX					
GREZZO						
~ =	9/					
TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1						
0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000	
SGROSS.	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2
SGROSS.	3.2/					
NOTE: file: XC 061 AAH cm						
DESCRIZIONE: APPLICATION DRAWING						
FINITURA	1.6/					
RETTIFICA	0.8/					
VVVV =	▽/					

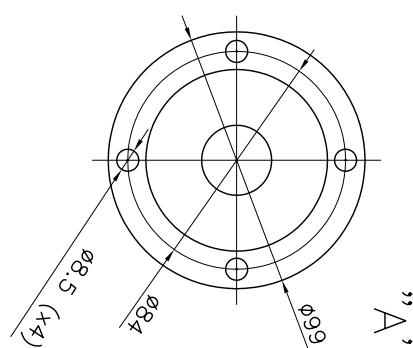


DISEGN.: CR CONTR.: DM	DATA: 07.05.08
SCALA	1:2
A 4	○
CODICE:	XC031_180°FR-AAM.01
	XC031_180°FR-AAM.01

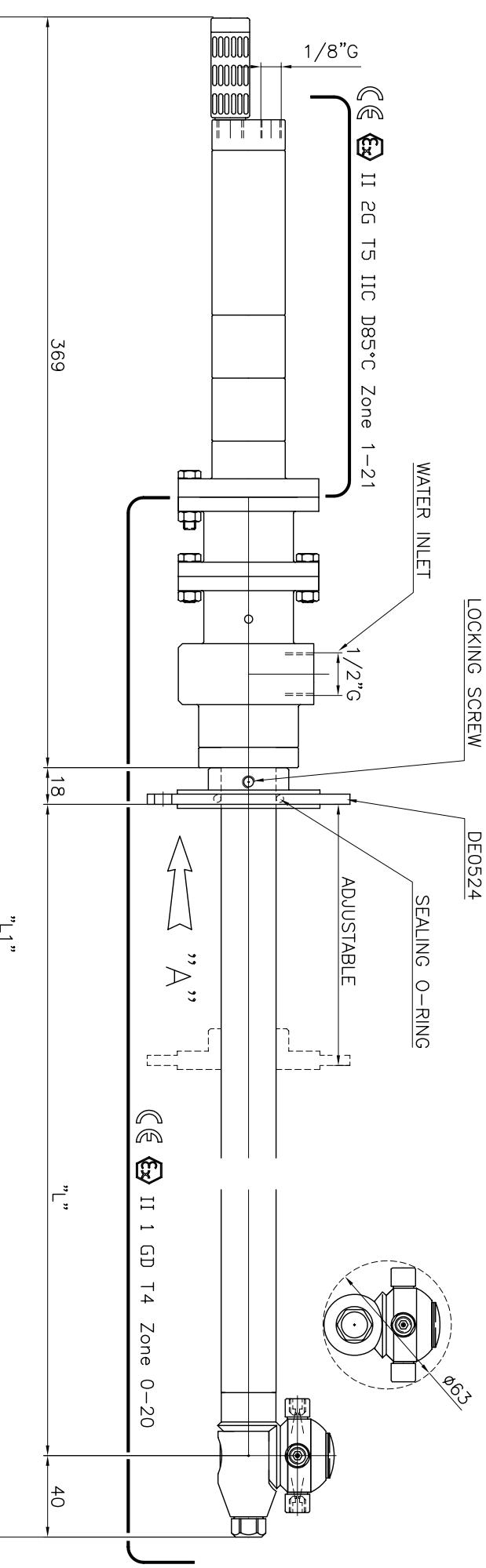
TECHNICAL DATA	
O.RNG	NBR-EPDM-VITON
SLIPPER	PTFE+CARBON FIBER
BUSHING	ALSI 316
NOZZLES POSITIONS	2 - 4
NOZZLES SIZE	SPECIAL 1/8" G
OPERATING FLOW	MAX 60 L/min
OPERATING PRESSURE	MAX 500 bar
MAX TEMPERATURE	90 °C
MATERIAL	INOX ALSI 316

AIR PRESSURE AND CONSUMPTION	
ROTATION SPEED	29 RPM
ROTATION SPEED	29 RPM
FULL CYCLE	1 bar
FULL CYCLE TIME	264 L/min. AIR
AIR MOTOR	100 MIN. AT 3 BAR AIR PRESSURE
AIR EXAUST	ATLAS COPCO ATEX BA 725 INOX
WEIGHT	FESTO SILENCER BP 415 ON MOTOR
WEIGHT	4.9 KG

RUCOSITA' (UNI 4600)		MODIFICA	1	2	3	4	5	DATA	XX.XXX.XX	FOGLIO	XXXX	CLEANING HEADS												
GREZZO		TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22769/1																						
~ = $\sqrt{\frac{0.6}{30}}$		± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	± 1.2	SGROSSO = $\frac{3}{2}$ ▼ = $\frac{1}{2}$ FINITURA, MATERIALE:				MONTECCHIO E. (RE) - ITALY												
ROTATION SPEED		42 RPM	2 bar	288 L/min. AIR																				
ROTATION SPEED		51 RPM	3 bar	300 L/min. AIR																				
ROTATION SPEED		58 RPM	4 bar	306 L/min. AIR																				
ROTATION SPEED		62 RPM	5 bar	312 L/min. AIR																				
ROTATION SPEED		66 RPM	6 bar	324 L/min. AIR																				
RETIFICA		0.8	DESCRIZIONE: APPLICATION DRAWING																					
RETIFICA		0.8	CONIG: XC 561 P cm																					



„A“ VIEW



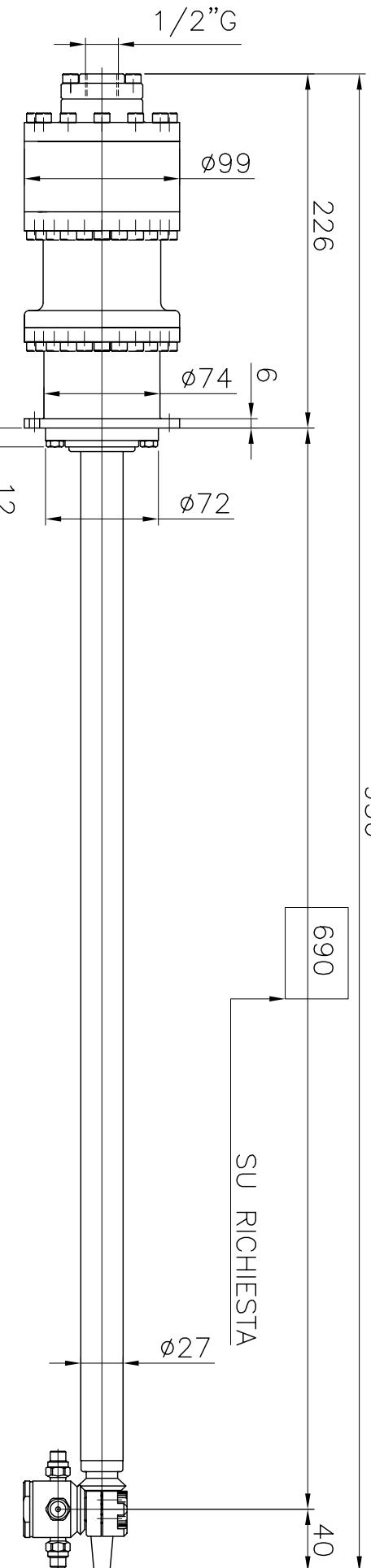
Bokon

INDUSTRIAL CLEANING EQUIPMENT

956

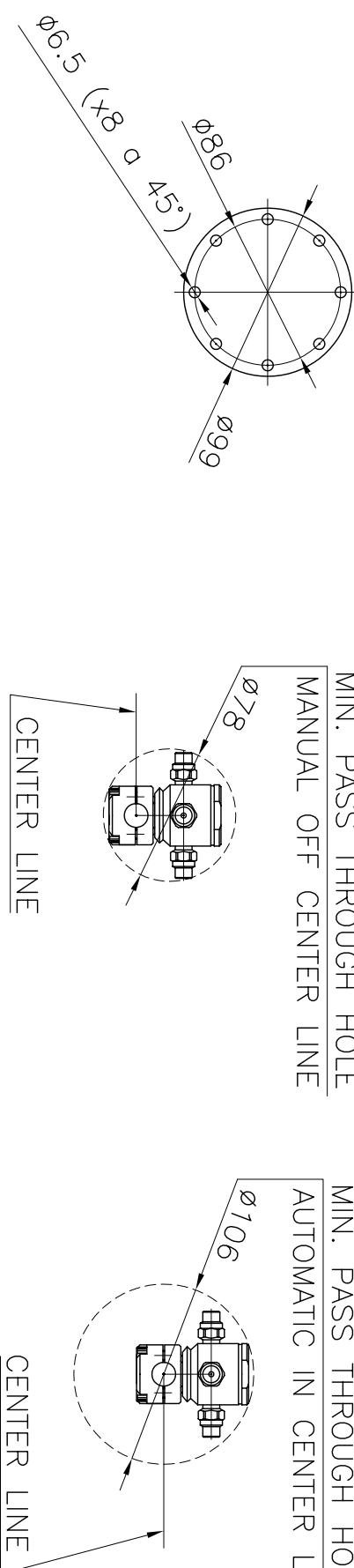
690

SU RICHIESTA



MIN. PASS THROUGH HOLE
MANUAL OFF CENTER LINE

MIN. PASS THROUGH HOLE
AUTOMATIC IN CENTER LINE



TECHNICAL DATA	
temperature max	90°C
pressure max	500 bar
flow	15-60 l/min
spinning speed	16 rpm
washing cycle time	2 min
water inlet	1/2"
inlet filter	700 micron
material	INOX
seals	NBR
nozzle size	1/8" NPT
nozzles positions	2 - 4
weight	9.5 Kg

RUGOSITÀ' (UNI 4600)	MODIFICA	1	2	3	4	5
FOGLIO	XXXX					
DATA	XX.XX.XX					
GREZZO						
$\sim = \vee$						
TOLLERANZE GENERALI classe m UNI-EN 22768/1						
0÷6	6÷30	30÷120	120÷400	400÷1000	1000÷2000	
± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	± 1.2	
SGROSS.	3.2/					
$\nabla = \nabla$						
NOTE: 21.07.08						
Bohoni						
FINITURA	$1.6/\nabla$					
MATERIALE:						
RETTIFICA	$0.8/\nabla$					
DESCRIZIONE: XC 563AAO						
INSTALLATION DRAWING						
codice: XC 563AAO						

**OFF. MECC. BOLONDI IVANO
Via Volta, 4
42027 Montecchio Emilia
Reggio Emilia - ITALY
phone +39 0522 864434
fax +39 0522 865780
www.bolondi.com**